LA GRAN REVISTA DE AMERICA

VEA Y LEA

61

EDICION DE FIN DE AÑO

25 PESOS
AÑO XVI Nº 378
21 DE DICIEMBRE DE 1961

¡PARA TODA LA FAMILIA!

abc festivo indispensable: los bellos conjuntos y pullovers CUALICRON, en sus 40 alegres colores!

SUGESTIONES PARA REGALAR ENCANTADORAMENTE

ELLAS ANHELAN: versátiles conjuntos y sweaters CUALICRON, de Tycora, la fibra más costosa del mundo, en 40 colores! ...O CUALICRON de Orlon* "plusch", suave como un plumón... O CUALICRON de Orlon* "bulky"!

ELLOS AGRADECEN EFUSIVAMENTE: un pullover CUALICRON de Tycora, liso o en punto inglés... una varonil prenda de la línea CUALICRON de Orlon* "plusch"... o los famosos gordos de Orlon* "bulky"!

PARA LOS VARONCITOS: qué les parece un sweater CUALICRON de Tycora, liso o en punto inglés, de escote en "V" como el de papá?

Y LAS NENAS, también quieren -como mamá- su amoroso y práctico conjunto CUALICRON, de Tycora!

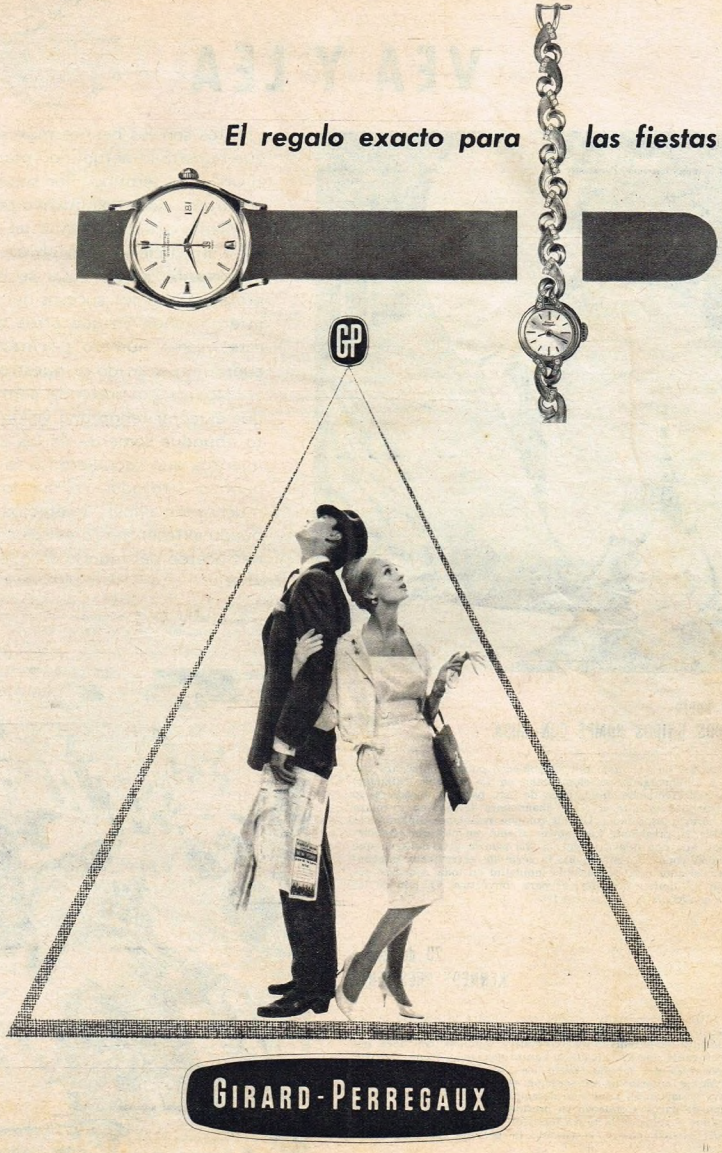
TODA LA FAMILIA ADORA SU CUALICRON DE TYCORA!

tycora es la marca registrada por la Textured Yarn Co Inc., de Philadelphia, EE.UU.
CUALICRON es la única marca argentina autorizada con carácter de exclusividad para el empleo de hilados Tycora en la fabricación de sweaters.
*ORLON es la marca registrada por Dupont para su fibra acrílica.

CualiCron

PRIMER NOMBRE ARGENTINO EN PRENDAS DE FIBRAS SINTETICAS

LOPEZ, GOYA y CIA. Alsina 1269/81 - T. E. 37-0022


El regalo exacto para las fiestas
GP
GIRARD-PERREGAUX
YUSTE - 153

VEA Y LEA

Estos son los hechos más salientes que registró la actualidad mundial en el año que termina. Por supuesto, el panorama no es exhaustivo por cuanto debió ajustárselo a un espacio asaz insuficiente. También resulta importante señalar que se ha dado preferencia a los sucesos de carácter internacional, ya que otras notas de este mismo número pormenorizan cuanto ha ocurrido en nuestro país.

Esta reseña pretende contribuir a que el lector tenga una visión conjunta –aunque somera– de los acontecimientos que sacudieron a la opinión pública (tratados ya por la revista muchos de ellos), a efectos de que pueda extraer más precisas conclusiones acerca del mundo en que le toca vivir.

Fotos UP, AP, Rusconi y Paolazzi.
Dalmas, Mondadori, Gerve y VEA Y LEA

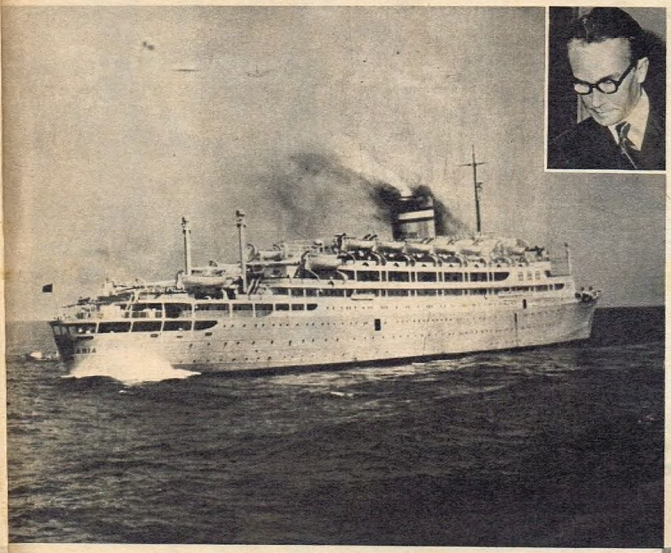
3 de Enero
ESTADOS UNIDOS ROMPE CON CUBA

A CAUSA de una nota que el gobierno cubano entregara con fecha 2 al encargado norteamericano en La Habana, exigiendo que la representación diplomática de este país no excediera de once personas (y que el resto abandonara la isla en el plazo de 48 horas), los Estados Unidos rompen relaciones diplomáticas con Cuba. El presidente Eisenhower afirmó, en posteriores declaraciones, que esta nueva exigencia "ha sido la gota de agua que rebalsó la copa". Culminan así la serie de entredichos cubano-norteamericanos que, provocando inquietud en toda América, superaran los límites hemisféricos para convertirse en uno de los puntos candentes de la "guerra fría".

20 de Enero
KENNEDY PRESIDENTE

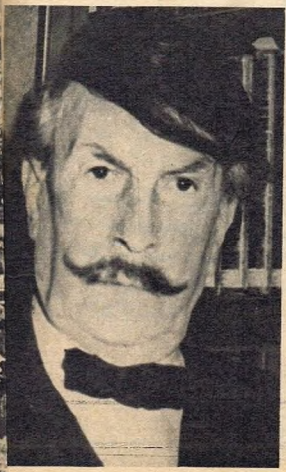
EL PRIMER presidente católico que registra la historia de los Estados Unidos y también el más joven —43 años—, abrió en su momento un paréntisis de expectativa mundial, concitada por el interrogante que significaba su futura gestión al frente del país más poderoso del mundo. Entre los "presentes griegos" heredados de la anterior administración se destacan el caso Cuba, la grave situación en Laos y el desequilibrio en la balanza internacional de pagos. Comienza su presidencia con una exhortación a todos los pueblos de la tierra tendiente a "concertar una grande y global alianza contra la tiranía, la pobreza, la enfermedad y la guerra".

EL MUNDO 1961



24 de Enero
GALVAO SE APODERA DEL "SANTA MARIA"

EL EX CAPITAN del ejército portugués Enrique Galvao, al frente de un grupo de compatriotas y algunos españoles, se apodera del transatlántico "Santa María" cuando navega por el Caribe llevando a bordo 600 pasajeros. Luego de azarosa búsqueda y posteriores tratativas, los pasajeros fueron desembarcados en el puerto de Recife y el buque entregado a las autoridades brasileñas, las que lo pusieron a disposición del gobierno portugués. Galvao, cuya vida refleja a las claras su inquieta personalidad —fue dramaturgo, cazador de fieras y político—, llevó a cabo este motín con la intención de iniciar un movimiento general que culminara con el derrocamiento de Oliveira Salazar.



5 de Febrero
ALFREDO PALACIOS SENADOR

EN LAS ELECCIONES realizadas para determinar quien habría de ser el reemplazante del senador Armando Luis Turano, de la UCRI, cuyo mandato expiraba el 30 de abril ppdo., resulta vencedor el doctor Alfredo Palacios, candidato del Partido Socialista Argentino, pero apoyado también por una conjunción de fuerzas de izquierda que tomaron su nombre como símbolo popular. El flamante senador declaró que su triunfo era el resultado de la suma de factores negativos acumulados por el gobierno a lo largo de su gestión y que se dedicaría de lleno en los nueve años que dure su mandato a la consideración de los problemas que afectan a la clase trabajadora.

13 de Febrero
MUERE ASESINADO LUMUMBA

EL GOBIERNO provincial de Katanga informa que el depuesto primer ministro Patrice Lumumba, fue muerto por tribeños y sepultado en una tumba secreta. El anuncio oficial hecho por el ministro del Interior de Katanga, pone fin a un período de incertidumbre de cuatro días que comenzó con el anuncio de que Lumumba y sus compañeros habían huido de la cárcel en que se hallaban confinados. Moise Tshombe, presidente de Katanga y enemigo enconado de Lumumba, negó la acusación de que la fuga era una cortina de humo para ocultar el asesinato. En la foto aparece Patrice Lumumba, fuertemente custodiado por sus captores, pocos días antes de su asesinato.

8 de Marzo

FALLECIMIENTO DE SIR THOMAS BEECHAM

La figura musical indiscutiblemente más importante de Inglaterra en lo que va del siglo, fallece a causa de una trombosis cerebral. Resulta difícil encontrar en Gran Bretaña algún organismo dedicado a la música en el que sir Thomas Beechan no haya ejercido su influencia en los últimos 50 años. A pesar de su refinado sentido del humor, eran famosas sus iras sorpresivas, infundiendo temor a la par que respeto a sus subordinados. A pesar de no ser un especialista, Mozart, Handel y Haydn tenían en él a uno de sus más preclaros servidores. Fundó en 1932 y 1946 la Osquesta Filarmónica de Londres y la Filarmónica Real, respectivamente. Visitó nuestro país en 1958, a los 79 años, dirigiendo cinco óperas y dos conciertos sinfónicos. Había nacido en Saint Helens, cerca de Liverpool, el 29 de abril de 1879. La fotografía lo muestra durante un ensayo en el Teatro Colón de Buenos Aires.

15 de Marzo

SUDAFRICA SE RETIRA DEL COMMONWEALTH

El primer ministro sudafricano Hendrik Verwoerd anunció que su país había retirado la solicitud para continuar siendo miembro del Commonwealth. Esta decisión está motivada por las violentas críticas recibidas por Sudáfrica en el seno de la Comunidad a causa de su rigurosa aplicación de la política de "apartheid", o sea la separación de razas con predominio exclusivo de la blanca. Africa del Sur formó parte durante muchos años de la Comunidad, pero en un referéndum reciente se acordó que el territorio tomaría a partir del 31 de marzo la forma republicana de gobierno. Consultados los demás miembros del Commonwealth sobre la decisión de Verwoerd, anunciaron su alivio por el retiro de ese país de poca flexibilidad en materia racial.

12 de Abril

UN HOMBRE EN TORNO A LA TIERRA

Por primera vez en la historia del mundo se envió un hombre al espacio sideral. La nave soviética Vostok se remontó a las 9.7, hora de Moscú, llevando a su bordo al mayor de la fuerza aérea Yuri Gagarin, de 27 años, padre de dos hijas. La nave escapó de la atmósfera terrestre, se desprendió del cohete portador y entró en órbita a centenares de kilómetros de altura para cumplir una vuelta en torno a la Tierra en 89 minutos 1 segundo. Gagarin se comunicó durante el vuelo con Tierra para informar que se sentía bien y el vuelo se desarrollaba sin novedad. Después de cumplir una circunvolución y obedeciendo a las señales de la base de lanzamiento, disparó sus cohetes de freno y el Vostok comenzó a descender. Gagarin viajó a una velocidad de 29.000 kilómetros por hora.

17 de Abril INVASION A CUBA

Fuerzas rebeldes invaden la isla por mar y por aire, librándose violentos combates en los pantanos situados a 150 kilómetros al sudeste de La Habana. Las tropas invasoras, bien pertrechadas, pertenecen al Frente Revolucionario presidido por José Miró Cardona. El comando de las fuerzas de represión es asumido por el primer ministro Fidel Castro, que enfrenta los desembarcos en masa en la Bahía de los Cochinos. Luego de tres días de lucha, las tropas gubernamentales consiguen frustrar el ataque, tomando más de 1000 prisioneros, entre los cuales se halla el hijo de Miró Cardona.

VEA Y LEA EL MUNDO 1961

2 de Mayo

BORGES OBTIENE "SORPRESIVO" PREMIO LITERARIO

En Palma de Mallorca, islas Baleares, luego de cuatro horas de deliberaciones, el comité encargado de adjudicar el "Prix International des Editeurs" otorga esta distinción al escritor argentino Jorge Luis Borges por su obra "Ficciones" y al irlandés Samuel Becket por "Una tetralogía". Borges se mostró sorprendido al obtener este galardón —que prácticamente significan 5000 dólares—, confesando a la prensa que ni siquiera conocía la existencia de dicho premio. Agregó también que la divulgación de sus obras se veía favorecida por las numerosas traducciones hechas últimamente al alemán y al francés, sobre todo.

5 de Mayo

EL PRIMER ASTRONAUTA NORTEAMERICANO

Alan B. Shepard, de 37 años de edad, realiza un vuelo al espacio en una nave dirigida por él mismo. En un recorrido de 486 kilómetros sobre el Atlántico logra alcanzar una altura de 185 kilómetros. Durante el viaje, que duró 15 minutos, manejó todos los instrumentos del aparato y se mantuvo en contacto permanente con la base de Cabo Cañaveral. Mientras ascendía soportó una fuerza de aceleración seis veces superior a la gravedad, lo que representó un aumento en su peso de 72 a 435 kilogramos.

12 de Mayo

BOTVINNIK RECUPERA EL CETRO MUNDIAL DE AJEDREZ

El veterano gran maestro, que logró renombre internacional hace más de 30 años, derrota a su compatriota Mikhail Tahl, completando la hazaña de reconquistar por segunda vez el título mundial. Obtuvo la corona en 1948 venciendo en el torno especial para designar al sucesor de Alekine. En 1960, Tahl, que se había impuesto en el Torneo Candidatura con su juego audaz y poco ortodoxo, venció a Botvinnik. Luego de esta derrota se creyó que ni siquiera solicitaría su derecho al desquite. Pero lo pidió y obtuvo un categórico triunfo. En la foto aparece Botvinnik (izquierda) recibiendo el saludo de su adversario apenas concluido el match que, concertado a 24 partidas, se definió en la 21, al obtener el campeón 12 puntos y medio.

13 de Mayo - FALLECE GARY COOPER

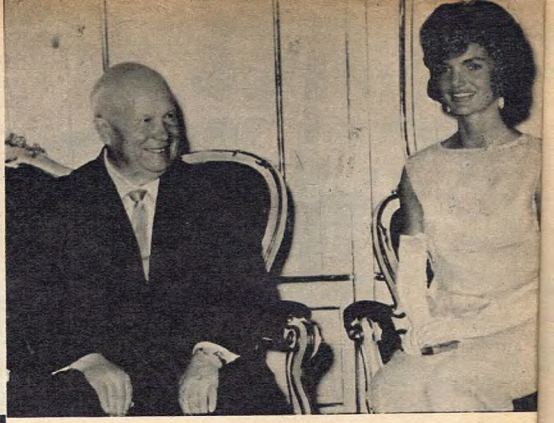
Luego de una prolongada enfermedad, el veterano "cowboy" de la pantalla deja de existir en su residencia de Hollywood. Había nacido en Helena, Montana, el 7 de mayo de 1901. Joven aún se dirige a Hollywood donde obtiene un puesto de dibujante, logrando, a partir de ese momento, una tan alta fama como pocos la alcanzaran en la historia del cine. De aspecto ingenuo pero recio, en la época de cine mudo cobró fama por sus "westerns", pero con el advenimiento del cine parlante se convirtió rápidamente en un "monstruo sagrado". Podía imponer condiciones, seleccionar libretos y hasta modificar textos. De su actuación recordaremos "Marruecos", "Tres lanceros de Bengala", "El llanero", "El sargento York" y "Por quién doblan las campanas", entre los éxitos que le dieron fama.

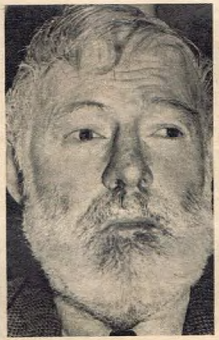
30 de Mayo - ASESINATO DE RAFAEL L. TRUJILLO

El generalísimo Rafael L. Trujillo Molina, besando aquí a una pequeña escolar (una de sus últimas fotos), muere víctima de un atentado con armas de fuego, en las afueras de la capital dominicana. Sus atacantes eran capitaneados por el general retirado Juan Tomás Díaz. Concluyó así lo que se dio en llamar "la era de Trujillo", comenzada en 1930 y a través de la cual el generalísimo se mantuvo siempre como el hombre fuerte de la República Dominicana. En el transcurso de su régimen exterminó toda oposición, se atentó contra prominentes líderes políticos y se lo considera íntimamente ligado al asesinato del profesor vasco Jesús de Galíndez. Había nacido el 24 de octubre de 1891. Más informaciones sobre esta crisis política en las páginas 94 y siguientes.

3 de Junio
SE REUNEN EN VIENA KENNEDY Y KHRUSHCHEV

EL PRESIDENTE de los Estados Unidos y el primer ministro soviético sostienen una prolongada y específica discusión de los problemas de Laos y del funcionamiento de la comisión internacional de control que trata el cese del fuego en esta región. Luego de seis horas de conversación (en tres conversaron a solas) dieron un comunicado anunciando que volverían a reunirse al día siguiente y ampliando el temario. Los consejeros de ambos países convinieron en que el primer contacto había sido "franco y cortés". En la reunión del día siguiente se trató la reanudación de las pruebas nucleares, el problema de Alemania y el desarme general. Al informar sobre los resultados de ambas reuniones desapareció el optimismo inicial, dado que las dos partes mantuvieron firmemente sus posiciones. En la foto aparecen Khruschev y Jacqueline Kennedy en la recepción que les ofreciera Adolf Schaerf, presidente de Austria.





2 de Julio
MUERTE DE HEMINGWAY

Su pasión por la vida al aire libre quedó nítidamente reflejada a través de su obra, que desde la década del 20 cimentara su prestigio como uno de los autores más importantes del siglo. De estilo impetuoso pero sobrio, deja traslucir su naturaleza íntima, como lo revela ese tratado de ternura humana que es "El viejo y el mar". Amaba la vida y el peligro y consideraba la muerte como un grave defecto. De su vasta producción se destacan: "Tres cuentos y diez poemas" (1920); "Nuestro tiempo" (1924); "Adiós a las armas" (1929); "Tener y no tener" (1937); "Por quien doblan las campanas" (1940); "A través del río, bosque adentro" (1950), y "El viejo y el mar", Premio Pulitzer 1953. En 1954 se lo distingue con el premio Nóbel de Literatura. Hemingway consideraba una profesión de fe en su vida, buscar y sentir las emociones más fuertes y trasladarlas al papel como forma de comunicarse con sus semejantes. Había nacido en Chicago el 21 de julio de 1898.

10 de Junio
SE INCENDIA EL TEATRO NACIONAL CERVANTES

Un incendio que se produjo en horas de la mañana destruyó el escenario del teatro, material eléctrico, tableros y decorados, muchos de los cuales pertenecían a la compañía de Jean Louis Barrault. El fuego comenzó en los tableros eléctricos envolviendo rápidamente todo el escenario, de 16 metros de ancho por 13 de fondo. El secretario del teatro, Víctor Roo, con riesgo de su vida y desoyendo las prevenciones de los bomberos penetró en el teatro en llamas y logró bajar el telón metálico de seguridad, salvando así las plateas y palcos bajos. El fuego, que fue dominado a las 10 de la mañana, ocasionó pérdidas por 45 millones de pesos.

14 de Julio
ENCICLICA MATER ET MAGISTRA

El Papa Juan XXIII destaca en una encíclica de 26.000 palabras la necesidad de que las naciones prósperas del mundo ayuden a los países subdesarrollados a terminar con "su permanente estado de pobreza, miseria y hambre". Este documento que se considera uno de los más importantes de la Iglesia Católica, coloca a esta doctrina como guía en la solución de los problemas de trabajo y sociedad que tiene el mundo actualmente. Las palabras iniciales de la Encíclica Mater et Magistra (Madre y Maestra) que se refieren a la Iglesia, denotan la importancia que se le adjudica a ésta como consejera en las cuestiones sociales y económicas que merecen especial atención en los tiempos presentes. El documento completa y moderniza la "Rerum Novarum" dada a conocer por el Papa León XIII, hace 70 años.

21 de Julio
GRISSOM EN EL ESPACIO

En un vuelo que duró aproximadamente 15 minutos, el segundo astronauta norteamericano recorrió 465 kilómetros sobre el Atlántico, a una velocidad máxima de 8448 kilómetros por hora. El viaje se vio malogrado al hundirse la cápsula en aguas del océano, perdiéndose de esta forma la película que registró las actividades del piloto y todos los instrumentos. Los técnicos estimaron que el accidente fue originado por la explosión imprevista de la escotilla; Grissom abandonó la nave y su uniforme espacial impidió que se hundiera. Vemos aquí al astronauta abrazando a su esposa, luego de realizada su proeza.

4 de Agosto
CONFERENCIA ECONOMICA DE PUNTA DEL ESTE

Se inicia en esta ciudad balnearia del Uruguay, la reunión convocada por el Consejo Interamericano Económico y Social de acuerdo con la solicitud hecha por el gobierno de los Estados Unidos el 8 de mayo último. Esta conferencia tiene por propósito esencial la iniciación de planes relacionados con el desarrollo económico de Latinoamérica para concretar los propósitos del Acta de Bogotá, en órdenes económico y social: enseñanza, tributación, salud pública, movilización de recursos, desarrollo de programas de ayuda propia, estabilización de recursos, equilibrio del mercado de productos e integración regional. Se efectúa con la participación de representantes de los 21 países integrantes de la OEA y tratará principalmente el plan "Alianza para el progreso". Finalmente firmaron la "Declaración a los pueblos de América" —excepto el representante cubano, que se retiró del recinto al considerarse la firma del acuerdo— con lo que virtualmente quedó aceptado el plan Kennedy.

6 de Agosto SATELITE RUSO TRIPULADO

La Unión Soviética puso en órbita a su segundo astronauta, el mayor Gherman Titov, quien superando a su predecesor Gagarin, dio 17 vueltas en torno a la Tierra y regresó a ella en excelentes condiciones físicas. En un vuelo de 25 horas de duración a una velocidad de 28.560 kilómetros por hora a una altura de 220 kilómetros, Titov recorrió 645.000 kilómetros. El cosmonauta guió manualmente su nave de 4.735 kilogramos de peso, ingirió tres comidas y alcanzó a dormir ocho horas según sus propias declaraciones. En la foto lo vemos en momentos de introducirse en una cápsula luciendo su traje espacial, durante su preparación para el vuelo sideral a bordo del Vostok II.

13 de Agosto BERLIN: CIERRE DE FRONTERA

La policía de Alemania Oriental emplazó ametralladoras en la puerta de Brandeburgo situada en la línea divisoria entre las zonas Oriental y Occidental de Berlín. Durante el día, las autoridades de la Alemania controlada por los comunistas habían puesto prácticamente en pie de guerra al Berlín Este, movilizando dentro de su perímetro fuertes contingentes armados con tanques soviéticos, bombas lacrimógenas y mangas de agua, con el objeto de impedir el estallido de una revuelta entre el gentío que circuló por las calles demandando que se volviera a abrir la principal vía de escape hacia Berlín Oeste.

22 de Agosto
JAGAN TRIUNFA EN LA GUAYANA INGLESA

El Partido Progresista Popular, agrupación de izquierda dirigida por el doctor Jagan, obtiene la mayoría de votos en las elecciones efectuadas en la Guayana Inglesa. Esta elección es uno de los últimos pasos en la senda de la independencia de la posesión inglesa, primera colonia sudamericana que lograría esta conquista.

25 de Agosto RENUNCIA JANIO QUADROS

Siete meses después de haber asumido la primera magistratura de su país, el presidente de Brasil presenta su renuncia al cargo. Declara que se ve obligado a ello dado que "las presiones de dentro y fuera del país hacen imposible llevarlo a su liberación económica y política". Pocos días antes había recibido violentos ataques por su política exterior neutralista, de no intervención en Cuba y tendiente a entablar negociaciones con la Unión Soviética. Y luego de afirmar que no ejercerá la presidencia estando su autoridad disminuida, emprende un largo viaje a Europa.

7 de Septiembre
GOULART ASUME LA PRESIDENCIA

Luego de 14 días de crisis política, la más grave que registra la historia institucional de Brasil, la asunción presidencial de Goulart significa el triunfo de quienes, defendiendo la legalidad, bregaban por evitar la guerra civil. El juramento de Joao Goulart se realiza en la Cámara de Diputados a las 15.20 hora argentina. El presidente interino Mazzilli seguirá sin embargo desempeñando el cargo hasta que el gabinete, que paralelamente se está formando, sea aprobado por el Congreso. Goulart, de 42 años de edad, es un acaudalado ganadero y a la vez influyente dirigente obrero. Completará el período para el cual había sido elegido Janio Quadros o sea, hasta el año 1966. Aunque su asunción a la primera magistratura ha puesto fin a la grave crisis, se teme que deba luchar con un futuro tormentoso para él y para el país. En el grabado, Goulart (izquierda) abraza al gobernador de Río Grande, Lionel Brizola, en la Casa de Gobierno de aquel Estado.

9 de Septiembre
ATENTADO CONTRA DE GAULLE

Elementos terroristas intentan matar al presidente Charles de Gaulle, arrojando una bomba al paso de su coche, pero el plan fracasó al no estallar el artefacto. El atentado tuvo lugar en un camino cerca de París, cuando el presidente se dirigía a su residencia de campo de Colombey-Les-Deux-Eglises. De Gaulle resultó ileso pero su automóvil quedó ennegrecido por el humo producido por la bomba al incendiarse. Es este el primer atentado contra la vida del mandatario francés desde la fracasada revuelta militar de abril en Argelia. Pocos días después De Gaulle se dirige a todo el país por radio, para refirmar los lineamientos generales de su política argelina.

10 de Septiembre
TRAGEDIA DE MONZA

El coche que conduce el volante alemán Wolfgang von Trips embiste las alambradas que bordean la pista de Monza, Italia, durante la disputa del 32º Gran Premio para máquinas especiales. Trece espectadores y el mismo von Trips pierden la vida en el grave accidente. La tragedia, una de las más grandes que se recuerdan en el automovilismo deportivo, constituye un elemento de juicio probatorio de la peligrosidad de tales espectáculos. Por supuesto, la carrera continuó y fue ganada por el norteamericano Phil Hill.

12 de Septiembre
BERTRAND RUSSELL: 7 DIAS DE CARCEL

El tribunal que entendía en la causa iniciada contra el filósofo Bertrand Russell, de 89 años de edad, por obstrucción pasiva del tránsito, condenó a éste y a su esposa a siete días de cárcel al negarse a pagar una fianza de 25 libras esterlinas. En su declaración ante el tribunal Russell manifestó: "Desde el estallido atómico de Hiroshima he estado preocupado por sus efectos y comencé a oponerme a la guerra"; añadiendo: "Nos vimos obligados a emplear la desobediencia civil no violenta porque recibía mayor difusión que otros métodos para hacer conocer los hechos".

17 de Septiembre
ES AHORCADO MENDERES

El que fuera primer ministro de Turquía durante una década, es ahorcado por orden de los mismos militares que lo derrocaran hace 16 meses. Al conocer la sentencia, Adnan Menderes sufrió un colapso del que se repuso en la sala de un hospital. Luego fue ejecutado. La pena incluye a dos de sus ex colaboradores, dado que al resto de los 15 miembros del anterior régimen, incluyendo el ex presidente Celal Bayar, les fue conmutada por cadena perpetua.

18 de Septiembre

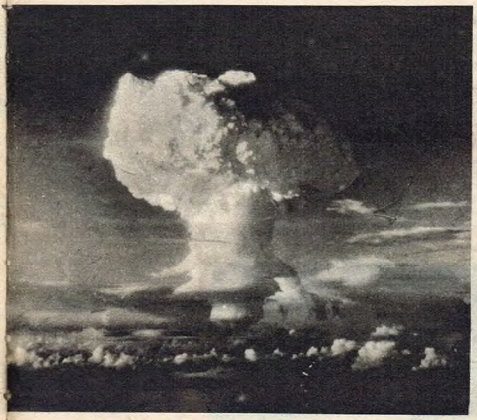
MUERE HAMMARSKJOLD

A diez kilómetros de Ndola, Rhodesia del Sur, a donde se dirigía, se precipita a tierra el avión que conducía al Secretario General de la UN y a ocho de sus colaboradores más allegados. Se dijo que el aparato, un DC-6B, habría chocado contra una colina al volar a baja altura, pero al iniciarse la investigación se entrevió la posibilidad de un sabotaje. El deceso de Hammarskjold hace peligrar el prestigio de la UN, dado que el funcionario sueco contaba con el apoyo de la mayoría de sus miembros.

22 de Septiembre

ABERTONDO: CANAL DE LA MANCHA, IDA Y VUELTA

Por primera vez en los anales de la natación mundial, el nadador argentino Antonio Abertondo realizó el doble cruce del Canal de la Mancha, sin descanso. Partió desde la costa de Dover y llegando a Francia, luego de nadar 19 horas, emprendió inmediatamente el regreso a Inglaterra. A las 2.25, hora de Greenwich, tocaba nuevamente tierra cumpliendo una hazaña sin precedentes.



30 de Octubre

RUSIA HACE ESTALLAR UNA BOMBA DE MAS DE 50 MEGATONES

Las primeras informaciones sobre el estallido son suministradas por el laboratorio de la escuela técnica de Estocolmo, Suecia, donde se estimó que la fuerza de la explosión oscila entre los 50 y los 100 megatones (50 megatones equivalen a 50 millones de toneladas de TNT). Posteriormente los laboratorios de Gran Bretaña, Holanda y Dinamarca confirmaron los cálculos suecos sobre la que sería la más poderosa explosión termonuclear de la historia. Se informó además que la experiencia se llevó a cabo en la región de Novaya Zemlya, una isla entre los mares de Barents y Kara, donde se han cumplido buena parte de los anteriores experimentos rusos. Los científicos han expresado el temor de que la bomba sea "muy sucia", esto es, que cause una gran precipitación radiactiva.

31 de Octubre

XXII CONGRESO DEL PARTIDO COMUNISTA RUSO

El actual primer ministro Nikita Khruschev es elegido una vez más para presidir la asamblea del Partido Comunista Ruso, durante las deliberaciones del XXII Congreso. En el transcurso del mismo se propuso un amplio programa de labor desarrollado en cuatro planes quinquenales, con el objeto de alcanzar el nivel de vida de los Estados Unidos. Se agrega una nueva figura al Presidium, el técnico agrícola Chenadi Voronov. La resolución final del Congreso pide la expulsión de Molotov, Kaganovitch y Malenkov de las filas del partido y el traslado de los restos de José Stalin desde la Plaza Roja de Moscú, donde descansaban junto a los de Lenín, a la muralla del Kremlin. Se interpreta esta decisión como la definitiva liquidación de honras al extinto gobernante y la condena al culto de la personalidad.

VEA Y LEA PAGINA 11

3 de Noviembre

NUEVO SECRETARIO DE LA UN

EL REPRESENTANTE de Birmania, U Thant, es designado Secretario General Interino de la UN en votación secreta de la Asamblea General de dicho organismo mundial. Thant permanecerá en el cargo hasta el 10 de abril de 1963, fecha en que expiraba el mandato de Hammarskjold. La designación del nuevo funcionario puso fin a seis semanas de esfuerzos soviéticos tendientes a reemplazar el cargo unipersonal de Secretario por otro integrado por tres miembros: uno del bloque comunista, otro de las naciones occidentales y un tercero de los países neutrales. En su declaración ante la Asamblea, dice el señor Thant que es su intención invitar a colaborar con él a un número limitado de asesores para el mejor cumplimiento de las funciones confiadas por la Carta de la ONU al Secretario General.

24 de Noviembre

CAE EN SAN PABLO UN COMET 4

EL "ARCO IRIS", aparato a reacción de los servicios internacionales de Aerolíneas Argentinas, se precipita a tierra en los alrededores de San Pablo, perdiendo la vida la totalidad de sus tripulantes y pasajeros. La cantidad de víctimas —52 en total—, hace de ésta una de las más graves tragedias de la aviación comercial argentina. La nave, que había partido de Ezeiza con destino a Nueva York, hizo escala en Viraporos, aeropuerto situado en las inmediaciones de San Pablo. El accidente se produjo casi inmediatamente de ser reanudado el vuelo. Las condiciones normales en que se venía desarrollando el mismo no permitieron prever de manera alguna la tragedia. Inmediatamente de ser conocido el luctuoso suceso viajó hacia Viraporos una comisión de peritos con el objeto de determinar las causas del accidente.

3 de Diciembre

MISS UNIVERSO VISITA BUENOS AIRES

LA BELLA alemana Marlene Schmidt, consagrada Mis Universo 1961 en el certamen de Miami Beach, llega a Buenos Aires portadora de su inmenso capital de belleza, de su natural simpatía y de una sonrisa sencilla, ganándose en seguida la admiración de cuantos pueden conocerla. Experta en electrónica, Marlene escapó de Alemania Oriental hace poco más de un año, hecho que motivó furiosos reproches del periodismo comunista. La presencia de la bella Marlene (91, 58, 92; 1,73 de estatura), representa una ráfaga de frescura en el precoz verano porteño.

3 de Diciembre FRONDIZI EN GRECIA

EN UNA nueva etapa de su viaje a la conquista de mercados en el Lejano Oriente, el doctor Frondizi arriba a Grecia. Luego de las consabidas recepciones y reuniones economicas, el mandatario argentino se mostró deseoso de visitar las ruinas de la civilización ateniense. En fotos exclusivas para VEA Y LEA, lo vemos frente al Partenón, sobre la Acrópolis, y acompañado por su esposa, descendiendo las escalinatas del Templo de Neptuno. El visitante se mostró "impresionado y conmovido ante los restos de lo que constituye la base de nuestra civilización".

mareos

Para despejar la cabeza y recobrar la lucidez, GENIOL. GENIOL despeja la cabeza, reanima y corta el dolor.

GENIOL

tiene triple fórmula, triple acción

¿usted propone y su novia dispone?

10 preguntas de Eugenio Diez a los futuros maridos

1) ¿Usted quiere vivir lejos de sus suegros y ella cerca? 2) ¿Desea casarse de corto y ella de largo? 3) Prefiere ir a Córdoba y ella a París? 4) ¿Quiere ir en micro, y ella en avión? 5) ¿Prefiere un departamentito, y ella una casa? 6) ¿Le gustaría casarse en 1967, y ella insiste en que sea ahora? 7) ¿Quiere que el primer hijo sea varón, y ella mujer? 8) ¿Quién elegirá el nombre? 9) ¿Cocinará ella o usted? 10) ¿Ella quiere ir sola a elegir los muebles?

HASTA LA PREGUNTA 9) HAGALE EL GUSTO A ELLA

Pero la pregunta DIEZ es suya, amigo! Suya, de ella y de EUGENIO DIEZ. Usted no puede dejar de intervenir personalmente en la elección de la casa donde comprará sus muebles. Debe ser una mueblería de confianza, responsable, donde esté seguro de que comprará muebles definitivos, para toda la vida. Después que USTED haya elegido esa Casa de absoluta confianza, déle el gusto a su novia; déjela elegir los muebles.

EUGENIO DIEZ, que desde hace casi cincuenta años amuebla hogares argentinos, lo espera con lo mejor que produce la industria nacional del mueble, con precios razonables y con condiciones de pago excepcionales: nada menos que DOS AÑOS, con su FAMOSO PLAN EXCLUSIVO PARA NOVIOS.

Eugenio Diez S. A.

BERNARDO DE IRIGOYEN 682 · RIVADAVIA 7523 · CABILDO 1769

R. DE LUCA - PUBL. TAN

CORREO DE VEA Y LEA

Remita su correspondencia (crítica o comentario sobre temas de la revista o no), indicando nombre y domicilio a "Correo de VEA Y LEA", calle Bolívar 1616, Capital.

PLAN PARA TERMINAR CON LAS VILLAS MISERIA

CREO que no hay nada original en el contenido de la nota "Villas miseria: sobre la conciencia del país", aparecida en el número 372. Estas villas se desarrollan en la ciudad como los tumores malignos en el cuerpo humano. Las integran, en su mayoría, matrimonios inconscientes, cuya única meta parece constituir en la procreación indefinida, sin ápice de responsabilidad. Madres entregadas al abandono que ni siquiera zurcen la ropa de sus pequeños, sabiendo que un carretel de hilo y una aguja están al alcance de cualquier bolsillo. La suciedad y la indigencia son fruto de los espíritus irresponsables y de la haraganería, nunca de la miseria.

El panorama más desalentador lo ofrecen los niños, privados de la educación más elemental: se adiestran para seguir los peores caminos de la vida.

He de plantear a grandes rasgos soluciones concretas para plantear a las autoridades.

Primer paso: el Estado debe ocuparse de los niños. Se han de construir escuelas que linden estos barrios, en las que los niños permanecerán todo el día. Con la ayuda de docentes preparados para esta tarea se procederá a la reeducación infantil. El padre que no justifique la asistencia a clase de su hijo será penado con una semana de prisión.

Segundo paso: las municipalidades se encargarán de la fumigación periódica y la provisión de agua en los barrios.

Tercer paso: habrá un control estricto sobre las actividades de los adultos, que mensualmente deberán probar su condición de trabajadores mediante una libreta facilitada a tal efecto. Combatida la vagancia, desaparecerán los delincuentes.

Cuarto paso: los jefes de familia y sus cónyuges deberán asistir una vez por semana a clases y conferencias dictadas en las mismas escuelas, en las que se los asesorará para que en forma gradual arreglen sus propias viviendas. Para ello les serán cedidos los terrenos que ocupan, a pagar en un término de treinta años. Así organizados, los habitantes de las villas reconstruirán sus moradas a medida que vayan comprendiendo cuál es su papel en la sociedad.

Los medios para llevar adelante este plan se obtendrán suprimiendo algunas embajadas en países en donde no se justifica mantener una representación diplomática permanente. La mano de obra correrá por cuenta de los penados que actualmente huelgan en las cárceles. Los útiles y elementos de enseñanza los donarán las entidades de beneficencia. Tal vez hasta alguna firma importante quiera donar una escuela.

Conclusión: no se trata de repartir casas entre vagos, sino darles oportunidad al hombre que trabaja. Hay que hacerlos responsables de encaminar a sus hijos hacia la Argentina del futuro.

Hasta ahora se ha hecho sólo ruido, mas no se ha encarado nada. El plan, si bien no será de efecto instantáneo, podrá solucionar en forma harto barata el problema de las villas miseria. ¿O es que hay una razón política para no hacerlo?

Leopoldo L. Hlavka, Capital.

NEWCASTLE

Nos escribe el profesor titular de Microbiología de la Facultad de Agronomía y Veterinaria de la Universidad de Buenos Aires.

El artículo "Newcastle: amenaza para 60 millones de aves" (número 374) es la más completa publicación periodística hecha hasta ahora sobre el tema. Sin embargo merece un reparo. En la página 27 dice que el aislamiento del virus no se ha logrado todavía. Cabe señalarles que nosotros aislamos la primera cepa del virus argentino el 9 de julio de 1961, y el 31 tuvimos la confirmación de que el virus era de Newcastle (en Chile se hizo un cotejo comparativo entre sueros y virus de ambos países). También en el Instituto Biológico de San Pablo, Brasil, hallaron en nuestros sueros anticuerpos específicos para dicho mal.

Como verán, cuando nosotros anunciamos la nueva enfermedad en el país, ya habíamos aislado el virus causal e incluso la provocamos en pollos, experimentalmente. Fuimos los primeros en la Argentina en localizarlo y en clasificarlo como tal, por lo tanto éramos quienes con respaldo científico podíamos sostener la existencia del flagelo, como la hicimos desde la Facultad de Agronomía y Veterinaria.

José J. Monteverde, Capital.

DETERMINACION DEL SEXO

Ruego a ustedes me informen en qué número apareció, en la sección "Correo de VEA Y LEA", una nota sobre la determi-

GOWLAND PUBLICIDAD

• NUEVA MAQUINA PLANA Y AUTOMATICA
• CON O SIN CALENDARIO
• ANTICHOQUE
• ANTIMAGNETICO
• SEGUNDERO CENTRAL O PEQUEÑO

LONGINES
★★★
Flagship
automatic

LONGINES

CARTEL S. A., Sarmiento 1179, T. E. 35-6580

Nueva sensación de confort

Ventilador Circulador y Extractor

funcional

SU FACIL MOVILIDAD
PERMITE LLEVARLO
A DONDE SE LO NECESITE

Superior a todo lo conocido

Su pie extensible se regula a cualquier altura

GABINETE DESMONTABLE
Aumenta sus aplicaciones
BRAZOS EXTENSIBLES
Mayor radio de acción
GIRO DEL GABINETE
Nuevas ventajas de confort
DEFENSAS EXCLUSIVAS
Máxima protección
BAJO CONSUMO
Economía en el uso

DOS MODELOS
De 16" y 20" de diámetro en las palas

5 velocidades en ambos sentidos

nación del sexo durante el embarazo, firmada por un bioquímico. Creo que sería de interés la publicación de un artículo sobre el mencionado tema, dado que es poco conocido, inclusive por los profesionales.

Alberto Gómez, Avellaneda, Buenos Aires

La carta fue publicada en el número 351 del 22 de noviembre de 1960.

CINCO AÑOS: UNA GANGA

Felicito al señor Sanin por su nota "¡Cuidado con los escándalos!" del número 373, pero me permito formularle una pequeña crítica. Hace el autor un somero enfoque de lo que llama "un hecho constructivo". Se refiere al proyecto que el diputado López Serrot presentará sobre reformas al artículo 204 del Código Penal en cuanto a penas y multas para traficantes de drogas.

Me parece absurdo, y si se quiere irrisorio y denigrante, que a quienes trafiquen estupefacientes se les dé hasta cinco años de cárcel.

El señor Sanin, si bien hace un análisis objetivo, no debió dejar pasar un asunto tan importante, que hace que nuestras leyes, como las de muchos otros países, sean verdaderos caldos de cultivo para quienes corrompen al género humano. Estos verdaderos monstruos merecen algo más que cinco años de cárcel.

Nilde B. de Bosio, Roldán, Santa Fe.

¡ADELANTE, QUINO!

El motivo de la presente no es el de hacer críticas o señalar errores sobre artículos, sino simplemente felicitar a un gran colaborador de VEA Y LEA: el dibujante Quino.

Sus trabajos son dignos de elogio porque revelan una personalidad y sentido del humor extraordinarios, como así también aguda sensibilidad para dar a sus personajes la expresión en cada caso, satirizando la amarga realidad del mundo en que vivimos.

Desde mucho tiempo atrás sigo con admiración la labor de este artista, a quien le deseo el mejor de los éxitos.

Jacobo Candioti, Córdoba.

UNA FRASE PARA INGENIEROS

Como presiento que la dirección de VEA Y LEA no estará pensando en recordar a un grande hombre argentino, del cual se cumplieron 36 años de su fallecimiento el 31 de octubre, me he tomado el atrevimiento de escribirles para referirme a él. Se trata de José Ingenieros.

Su nombre es ejemplo para toda la ciudadanía, no sólo argentino sino americana. Sus libros son fuente en que se nutren los estudiantes de hoy. A pesar de debérsele tanto, parece que se quisiera envolver en el olvido a su digna memoria, ya que ninguna institución oficial, ninguna organización pública, ningún hombre de alto nivel lo ha recordado.

Su memoria será respetada sin embargo por quienes admiremos su ciclópea obra de médico, sociólogo, historiador, etc., y su no menos importante obra de hombre de bien.

Si la dirección de VEA Y LEA no cree que José Ingenieros merece un artículo, solicito por lo menos la mención de una de sus frases, para lo cual sugiero alguna de su libro "Las fuerzas morales".

Francisco Nacher, Morón, Buenos Aires.

"Lo bueno posible se alcanza buscando lo imposible mejor... Sea cual fuere tu actual menester —hormiga, ruiseñor o león— trabaja, canta o ruge con entereza y sin desvío: vibre en ti una partícula de tu pueblo." ("Las fuerzas morales", José Ingenieros; "Los libros que viven", VEA Y LEA número 93.) La frase, que debiera formar parte de nuestro credo ciudadano, no significa que Ingenieros no merezca un artículo. VEA Y LEA, por razones de espacio no puede dedicar artículos de recordación cada vez que un prohombre de nuestra nacionalidad cumple aniversarios de su fallecimiento.

EN TORNO A AFTAS Y AFTOSA

La nota "Afta y aftosa", del doctor Castro (VEA Y LEA, número 372) contiene afirmaciones y conceptos que están reñidos no sólo con la parte específica sino también con el orden general en lo que a enfermedades infecciosas y a virología se refiere.

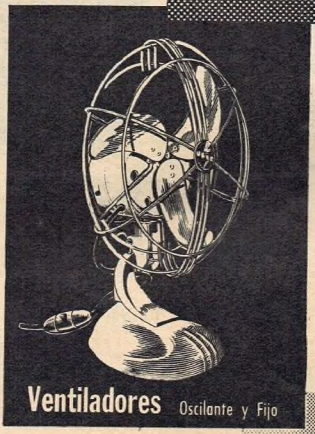
Sabíamos por experiencia que existe cierta confusión en el público sobre lo que es la fiebre aftosa y su posibilidad de transmisión al hombre, pero este artículo nos ha causado gran sorpresa y creemos que sólo sirve para crear más confusión aún. Pasamos a puntualizar los más importantes y evidentes errores.

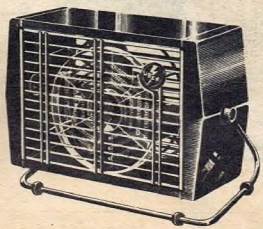
1º Las aftas bucales no son una enfermedad sino simplemente una lesión que puede deberse a diversas causas.

2º El "muguet" no tiene nada que ver con la fiebre aftosa. Es una enfermedad ocasionada por un hongo, el "oidium albicans" a "candida albicans".

3º Nos gustaría conocer los fundamentos del autor para pre-

Creando
y produciendo
calidad
impuso su emblema





ACLIMATADOR

VENTILADOR EN VERANO
ESTUFA DE AIRE FORZADO EN INVIERNO

SU GABINETE
ES DESMONTABLE
y portable a mano
para actuar
donde se lo necesite

ASENTADORA

RENUEVA DIARIAMENTE EL FILO DE SU HOJA DE AFEITAR

FABRICANTES
UBERTINI & MARTINI S.A.

PTY PUBLICIDAD

¡Elocuente expresión de su generosa hospitalidad!

La presencia alegre y venturosa de MONITOR, pone en toda fiesta, el sello de tradicional jerarquía que expresa, elocuentemente, el "buen gusto" de los dueños de casa.

Champagne **MONITOR**

El primer champagne argentino en tiempo y calidad.

BENEGAS HNOS. & CIA. LTDA. - BUENOS AIRES - MENDOZA

sentar como dos enfermedades distintas la aftosa y la fiebre aftosa.

4º No conocemos hasta ahora nadie que haya demostrado la existencia de "ciertas formas de virus de la fiebre aftosa animal" en lo que a la posibilidad de infección humana se refiere.

5º Tampoco conocemos trabajos que prueben que la fiebre aftosa pueda tener "recaídas".

6º Esta enfermedad no puede prolongarse por cuanto siempre es aguda y sólo se pone en evidencia cuando está por desaparecer. Lo que se prolonga son sus secuelas.

7º En la Argentina no se ha podido diagnosticar hasta la fecha un solo caso de fiebre aftosa en la especie humana. Lo que a menudo se ve son las aftas bucales, de variados orígenes.

Alberto I. de Diego, Capital.

En el artículo "Afta y aftosa" el autor expresa: "La fiebre aftosa es una enfermedad aguda de los rumiantes y de los cerdos que se transmite al hombre".

En nuestro medio no se ha logrado demostrar que los virus de la fiebre aftosa fueran responsables de infecciones humanas, debiéndose atribuir las mismas y especialmente las estomatitis humanas a otros agentes de naturaleza vírica o no. En el país y en el extranjero se dispone de abundante experiencia que abona la precedente afirmación.

En los laboratorios productores de vacuna antiaftosa, el personal está diariamente con estos virus y hasta ahora no se conoce ningún caso de enfermedad producida por ellos. No se debe aceptar, pues, la patogeneidad del virus de la fiebre aftosa para los seres humanos.

Luis Gustavo Guzmán, Capital.

Agradecemos la importante colaboración de los doctores Diego y Guzmán, este último de la Comisión Asesora Nacional para la Erradicación de la Fiebre Aftosa, dependiente de la Secretaría de Agricultura y Ganadería. El doctor Castro nos comunica que para la preparación de su nota ha recurrido principalmente a bibliografía alemana y francesa. Uno de los libros consultados ("Medicina interna", Domarus, tercera edición) dice textualmente: "Algunas enfermedades febriles con aftas bucales se deben al consumo de leche cruda de vacas con fiebre aftosa o glosopeda, y también al contacto con ellas (cuidadores, ordeñadores etcétera)". El doctor Castro no dijo que las aftas bucales configuren una enfermedad, sino "la expresión o manifestación bucal de una enfermedad...". En respuesta al punto 2º de la carta del doctor de Diego explica que el Diccionario Terminológico de Ciencias Médicas (Cardenal, sexta edición) considera al "muguet" como sinónimo de aftas bucales. La diferencia existente entre aftosa y fiebre aftosa (punto 3º) se establece en la obra "Medicina interna", de los doctores Dehouve y Pertviset. Por último, para el doctor Castro constituye una satisfactoria revelación la de que en la Argentina no se haya diagnosticado hasta la fecha "un solo caso de fiebre aftosa en la especie humana", lo cual tornaría infundadas las versiones en contrario recogidas en prestigiosas fuentes extranjeras.

CELULITIS

He leído en el número 368 de VEA Y LEA una nota firmada por el doctor Castro ("Invasión de las células") explicando muy claramente los síntomas y tratamiento que requiere la celulitis. Yo padezco esa enfermedad y he podido notar que estoy más dolorida y aumentan los nódulos cuando mi hígado está inflamado o bien durante el período menstrual.

Ninguno de los médicos que consulté ha dado con el remedio adecuado, excepto una serie de inyecciones de gas que me han hecho rebajar seis kilos y medio en un lapso de tres meses. Pero al abandonar el tratamiento, en abril, los síntomas han recrudecido y he vuelto a aumentar de peso.

Espero quiera el doctor Castro orientarme acerca de qué es lo que debo hacer.

C. G. de Tow, Capital.

VEA Y LEA en sus notas de divulgación no puede hacer más que consideraciones generales, pero es notorio que cada enfermo presenta sus propias peculiaridades. El doctor Castro cree de suma importancia ayudar al tratamiento con un adecuado régimen alimenticio y tener en cuenta también sus indicaciones del número 368 sobre los perjuicios que causa la vida sedentaria.

LAS SEIS MUJERES

Varios lectores, algunos amablemente y otros con rudeza, nos señalan deficiencias en el planteo del problema "Las seis mujeres", aparecido en nuestra sección "Entretenimientos" del número 369. Los señores Martín Vergara, de Capital, y Juan Carlos Tachouet, de Olivos, Buenos Aires, se tomaron la molestia de enviarnos el recorte y reproducir la ilustración del problema,

PARA SU PERFECTA HIGIENE BUCAL

Nueva Crema Dental

BINACA top®

GRAN PODER DE LIMPIEZA

Porque contiene ISATROL, sustancia activa de notable acción higienizante que combate eficazmente el mal aliento de origen bucal.

GRAN PODER DE PENETRACION INTERDENTAL

Por sus componentes exclusivos, BINACA TOP, llega hasta los intersticios de los dientes donde el cepillo no alcanza a penetrar.

GRAN PODER REFRESCANTE

La nueva fórmula con su grato sabor asegura aliento fresco por muchas horas.

Belleza en los dientes....
Frescura en la boca....

BINACA top

EN LA CUMBRE DE LOS DENTIFRICOS

Ola
EDICIONES LIMITADAS

Un sweater Ola no es una prenda más... que se ve repetida infinidad de veces. Un sweater Ola es un modelo exclusivo, de edición limitada.

Remera para caballero en tipo italiano. Confeccionada en hilado Fil d'ecosse, es de tejido suave y muy fresco. Colores firmes garantizados por Indamthren.

Alta costura en sweaters.

OLA
mucho gusto

CORREO

puntualizando por qué no puede arribarse a la solución que VEA Y LEA consignó después en su edición 370. Les agradecemos a ellos y nos disculpamos ante todos, ya que efectivamente dos de las ocho referencias del enunciado fueron mal hechas. La referencia b) dice: "La señorita Dalmez está sentada frente a la chimenea" en lugar de "frente a la chilena". La referencia f) dice: "La señorita Dalmez es uruguaya" en lugar de "La señorita Dalmez no es uruguaya". Considerando estas "figras" rectificaciones, el problema resulta perfectamente viable y la solución del número 370 correcta.

El señor Tachouet hace además otras consideraciones:

Muchas veces los problemas se solucionan únicamente por medio del álgebra (aplicando ecuaciones) o la lógica simbólica, métodos que los convierte en tontos. Pero para el que no conoce álgebra resultan prácticamente insolubles. Creo que el 95 por ciento de los lectores, incluyéndome yo, son incapaces de resolverlos.

Pasando a otro asunto, creo que los temas económicos, sociales, políticos e institucionales que trata la revista son sumamente tendenciosos y hasta parciales. Al no tener VEA Y LEA notas editoriales, no me parece bien que su ideología esté dada exclusivamente por colaboradores o corresponsales que escriben según su saber y entender, por más respetables que sean sus opiniones.

Otro tema: las notas sociales. No me importa ver en la revista los desplazamientos y reuniones de ninguna clase en especial. Mal que les pese a los simpatizantes de las izquierdas, algunas publicaciones de detrás de la "cortina de hierro" también se ocupan de los movimientos de su "élite". Tuve en mis manos un ejemplar del famoso "Pravda" y vi la correspondiente nota social. Pero, no obstante, creo que VEA Y LEA no es el lugar ideal para esta clase reportajes. No conozco revista alguna de carácter internacional que publique notas sociales. En cambio, casi todas tienen artículos de fondo o breves panoramas políticos del país o que pertenecen y, muchas veces, del continente o del mundo.

Juan Carlos Tachouet, Olivos, Buenos Aires

TECHO, PAN Y LIBROS

No creo que América esté perdida frente al comunismo si los gobiernos actúan con más celeridad y dejan de lado leyes de oposición. Porque es esta oposición lo que fortalece a estos amigos de la esclavitud.

Considero que rendirá más frutos luchar en favor del pueblo que en contra del comunismo. Creo que lo que necesitan la clase obrera y media no son leyes protectoras sino independencia económica y espiritual, ya que ellos no cuentan con un hogar confortable, con una mesa servida sin mezquindad y una escuela sana y eficiente. Resumiendo: les falta techo, pan y libros.

En esta sección he leído el pensamiento "prestado" de algunos fanáticos que defienden ciegamente el castrismo, alegando que ha convertido los cuarteles en escuelas, olvidando que ha convertido los hogares en cuarteles.

Además, y esto es lo más importante, debe tenerse en cuenta que la escuela no es un edificio al que los niños concurren y donde un maestro los espera. Más que eso importa el sistema o la doctrina que allí se imparte para modelar mentes vírgenes.

Nosotros hemos tenido un gobierno que levantaba confortables edificios escolares, pero que eran inútiles y estériles. La primera escuela que conocí funcionaba bajo un árbol y era mucho más efectiva que aquellas porque la enseñanza no estaba impregnada de política, odio ni ateísmo.

Y para quienes todavía no están seguros del mal comunista, pueden observar su símbolo, que en él tienen la propia respuesta. El martillo, que sirve para golpear, y la hoz, que sirve para segar. Todo sobre un campo rojo. Rojo como la sangre.

Mateo A. Sosa, Capital.

COLEGIO NACIONAL DE MORON

En forma anónima, alumnos de primero y segundo año del Colegio Nacional de Morón, provincia de Buenos Aires, nos hacen llegar una grave denuncia de hechos sucedidos en ese establecimiento, debidos exclusivamente —dicen— a deficiencias edilicias que el Estado no se encarga de reparar.

VEA Y LEA dará cabida a la carta sólo si los señores alumnos se dignan avalarla con su firma. El enfrentamiento de la responsabilidad debiera ser la primera condición de éstos y muchos otros lectores que formulan tenibles cargos escudados tras una sigla, un seudónimo o tras un sinfín de denominaciones vagas e impersonales ("Vecinos del barrio Tal", "Viejos lectores de VEA Y LEA", "Alumnos de la escuela X", etc., etc).

La dirección de la revista exige de sus corresponsales este mínimo de valentía, sobre todo cuando planteen cuestiones como la del Colegio de Morón, por ejemplo, que además de suscitar la indignación de millares de lectores comprometerán —injustamente o no— la reputación de más de un funcionario público.

YUSTE-77

Las telas o prendas de FIBRANA SNIAFA son identificadas por estas etiquetas. EXIJALAS !

ESTA TEMPORADA, LA NOVEDAD EN TELAS SE LLAMA...

Las telas de FIBRANA, llevan en sí todas las cualidades que necesita la ropa masculina de hoy: suavidad, desarrugabilidad, practicidad y elegancia.

FIBRANA ORIGEN Y META DE TODA MODA **SNIAFA** S. A. - PIEDRAS 383 - BS. AS.

No hay tal "función". Los grandes fuegos naturales nunca se anuncian, vienen solos... hay fuego en cualquier momento y el escenario puede ser su negocio, su taller, su casa. Y usted lo sabe bien.

¿Y después? ¿Podría usted recuperar por **sí mismo** los bienes que le llevó años de esfuerzo reunir en su negocio o en su hogar?

Las Sociedades Anónimas Argentinas de Seguros le recuerdan que la Póliza de Seguro es **lo único** que se salva en los desastres. Porque es lo único que le permite a usted rehacer enseguida todo el patrimonio destruído.

¡Hoy mismo póngase a cubierto de las consecuencias del fuego!

Llame al Agente que represente a una Sociedad Anónima Argentina de Seguros y será debidamente asesorado por un técnico responsable!

ASOCIACION ARGENTINA DE COMPAÑIAS DE SEGUROS

AACS

Con este símbolo se identifican las sociedades anónimas aseguradoras argentinas que realizan la gran mayoría de los seguros del país.

ALIMENTACION ESPACIAL: PAN QUE NO SE ENDURECE EN TODO UN MES

EL diario "Izvestia" ha comenzado a publicar, en folletín, un extenso libro, titulado "700.000 kilómetros en el espacio", en el que el cosmonauta Titov describe sus experiencias en el famoso viaje. Uno de los detalles más interesantes, entre los revelados, es el relativo a la alimentación, tanto del nombrado como de su predecesor Gagarin.

Por lo pronto, la astronave estaba provista de una instalación que permitía a su ocupante, cada vez que requería alimentos, apretar sencillamente un botón determinado. Unas veces se trataba de purés —o mejor dicho "licuados"— contenidos en botellas de material plástico; otras, de píldoras de vitaminas y concentrados de carne y verdura, o frutas.

Lo más curioso es el tipo de pan saboreado tanto por Gagarin como Titov. Saboreado, decimos, porque, al parecer, su gusto era muy agradable. En cambio, el tamaño era como para liliputienses: semejante al de una nuez. En compensación, aparte de su grato sabor, tales panecillos no se endurecen ni desmigajan en el curso de todo un mes. No deben masticarse, sino disolverse en la boca como pastillas o caramelos, y en su composición entrarían, según algunas referencias del libro de Titov, la carne y el caviar. No es, pues, extraño que tales "bocadillos espaciales" encanten a los astronautas, con gran envidia de los "gourmets", que ya deben estar tratando de dar con la fórmula, aunque no viajen ni hagan nada por viajar más allá de los comunes itinerarios terráqueos.

RIP VAN WINKLE NO ERA TAN FANTASIOSO

NADA menos que 1.400 años podemos vivir si nos dejamos someter a una experiencia científica, eso sí, nada sencilla ni muy cómoda que digamos. Se trata del procedimiento conocido por "hibernación", del que se ha escrito mucho para que necesitemos extendernos al respecto. Un reciente informe de Washington calcula en catorce siglos la posibilidad de mantener viva a una persona por tal sistema. Esto quiere decir, entre otras cosas, que los seres humanos podrían mantenerse vivos durante varios siglos, cuando menos, en viajes hacia planetas de los más remotos y sólo requerirían, en víveres y en oxígeno, la centésima parte de lo normal en el nivel terráqueo.

Por lo pronto, cualquiera que desee saber cómo va a ser el mundo dentro de 1.400 años, puede someterse a la experiencia. Esto, claro está, tiene sus inconvenientes intrínsecos y extrínsecos. Entre los primeros, está el de que la cosa puede salir mal, y entre los otros, mucho más dignos de tomarse en cuenta, la posibilidad de que el mundo desaparezca mientras dormimos confiadamente...

Habría que ver, ante todo, si es posible permitirnos vivir 140 años. Después, ya veríamos. De todos modos, la ciencia llegaría, por ese camino, a convertir en concreta realidad la historia de Rip Van Winkle, aquel que durmió tantos años en una caverna, y que al despertar no fue reconocido por nadie, pues ya no había contemporáneos suyos. Nuevamente "la naturaleza imita al arte...".

PUNCH

180 MILLONES DE MARCOS AL AÑO SE VAN EN FLORES

Aparte de las que produce en su territorio, Alemania Occidental importa flores por valor de 180 millones de marcos al año (nada menos que 1.800 millones de pesos argentinos). En su mayor parte proceden de Holanda —los célebres tulipanes, desde luego— y de Italia. En menor escala, viajan desde España, Francia y Dinamarca. No hace falta destacar el carácter excepcional de este consumo, que daría, a falta de otros datos, la mejor idea de la prosperidad actual de la economía alemana. En un país que jamás se caracterizó por tendencia alguna al despilfarro y ni siquiera a los gastos superfluos —si es que lo son en este caso— cuando se gasta tanto dinero en flores es porque, literalmente, está sobrando.

Por lo demás, no se crea que los fábricas y destilerías de perfumes, jabones y cosméticos absorben gran cosa de esa importación. La química de las esencias sintéticas apenas mantiene relación con los extractos naturales. Si: esos millones de marcos se van en rosas, tulipanes, violetas de los Alpes, claveles, etcétera, que los alemanes obsequian a sus novias, a sus esposas, a sus amiguitas... y también, naturalmente, a sus maestras. Para no ponernos trágicos, dejaremos de lado el cálculo posible de la proporción de flores destinadas a los caídos en las dos guerras mundiales; pero, evidentemente, tiene que ser muy grande.

VEA Y LEA de Fin de Año

No está de más aclarar que el precio de esta edición es sólo excepcional, y que obedece a una razón por demás evidente: este número dobla —o poco menos— la cantidad de páginas de una edición común. A partir de su próxima entrega —jueves 4 de enero— VEA Y LEA volverá pues al habitual y casi módico precio de dieciocho pesos.

LA GRAN REVISTA DE AMERICA

VEA Y LEA

MIEMBRO DE LA S.I.P.

21 DE DICIEMBRE DE 1961

AÑO XVI - Nº 378

Fundador: EMILIO RAMIREZ

Editor responsable: EDITORIAL EMILIO RAMIREZ S. A.

APARECE JUEVES POR MEDIO

ADHERIDA AL INSTITUTO VERIFICADOR DE CIRCULACIONES

LA PORTADA

Dos hábiles dibujantes humorísticos interpretan para VEA Y LEA la inquietud política que vive el país. En la portada, Janiro descubre al presidente, eufórico, enfrentando un nuevo año de sobresaltos. En la página 114, Quino da su versión del próximo arribo de Frondizi.

VEA Y LEA. — Es una publicación de la Editorial Emilio Ramírez S. A., Bolívar 1616, T. E. 26-7101, Buenos Aires. Printed in Argentina. Impreso en la Argentina en talleres propios. Correo Argentino. Procedencia Central. Franqueo a pagar, Cuenta Nº 822. Tarifa reducida. Concesión Nº 3409. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual 665.291. Marca Registrada Nº 326.730. $ 18 el ejemplar. Suscripción anual: $ 468. Seis meses: $ 234. Distribuidores: Capital y Gran Buenos Aires: Vázquez y Lamacchia, Cochabamba 3565, T. E. 93-8627 y 658-1616. Distribuidor para el Interior y Exterior: SADYE, México 625, Capital Federal.

y será grata
su presencia...

...CON

LOCION COLONIA

LANCASTER

FRESCA - FRAGANTE - DISTINTA

VEA Y LEA PAGINA 24

CHARLES TRENET Y SUS SEGUIDORES SALVAN AL "MUSIC-HALL"

EL "music-hall" venía batiéndose en retirada, en París, en el curso de los últimos diez años, y todo anunciaba la práctica liquidación del género, cuando, sorpresivamente, el público le volvió a prestar su entusiasta apoyo. Recientemente se han realizado encuestas, de las que surge, en síntesis, un común denominador: el elemento de salvación no ha sido otro que la canción.

Malabaristas, payasos, cómicos de los más variados recursos, mimos ilustres, números de gran exotismo, orquestas de primera categoría internacional: nada de eso lograba neutralizar el abandono creciente por parte del público, que llevó a no pocos empresarios al borde de la quiebra. Sin embargo, imperceptiblemente la curva volvió a subir, y aunque no se sabe, ni podrá saberse ya, a cuál canción se debió, un día, el repunte del "music-hall", las opiniones más autorizadas coinciden en atribuirle a las tonadas populares.

En este momento, seis importantes salas parisienses ofrecen revistas sobre la base de la actuación de cantantes. Estos son: Patachou, Sacha Distel, Catherine Sauvage, George Brasses, Leo Ferre y... Charles Trenet. "¿El mismo? —dirá más de un lector—. ¿O su nieto?" Sí, en efecto: el mismo Charles Trenet de siempre. No hablemos de Edith Piaf, que cada vez que se presenta obtiene delirantes aclamaciones, ni de Chevalier, para cuya actuación no habría sala de suficiente capacidad, hoy día. Charles Trenet, no sólo continúa cantando con el éxito de toda la vida, sino que —según apunta maliciosamente un crítico— se prolonga y reproduce, cariocinéticamente, suponemos, en los cantantes jóvenes más exitosos de hoy.

Ni el "strip-tease", que ya sólo puede promover curiosidad en el Pakistán o en Oruro, ni las demás modalidades con que los empresarios "astutos" pretendieron solucionar la crisis del género, sirvieron para nada. Si la marea ha vuelto a subir es, como se ve, gracias a "Notre dame la Chanson". Nada más plausible y grato, desde todo punto de vista.

PUNCH

SIN NECESIDAD DE APARATOS DETECTORES

Un joven japonés está siendo estudiado como todo un "caso" científico hasta ahora inexplicable. Akihito Hariba, de 24 años, cuya única y relativa singularidad, hasta ahora, consistía en llevar el mismo nombre del heredero del trono imperial nipón, descubrió un día que podía detectar la radiactividad, parte mediante una vista privilegiada —cuando se trata de observar el agua— y parte gracias a sensaciones personales de tipo variado, es decir, una especial sensibilidad.

—Estaba observando un recipiente con agua de lluvia —acaba de declarar Hariba a la prensa internacional— y comprobé que el líquido, normalmente incoloro, adoptaba un sutil tono grisáceo. Deduje un porcentaje más bien elevado de radiactividad y el contador Geiger la verificó. Otra vez, sentí que el aire era especialmente "pesado". Lo sentí en la piel más que en el aparato respiratorio. Nuevamente, los contadores confirmaron mi sospecha. Desde entonces, me utilizan los físicos como "detector humano"...

Precisamente, para los hombres de ciencia, Akihito Hariba constituye un aporte de gran valor al mejor conocimiento de las reacciones humanas ante la densificación de la radiactividad. No tendrá la precisión de los célebres aparatos, pero, en cambio, ofrece la ventaja de que habla, explica, detallando sus sensaciones al presentarse cerca de él tal fenómeno.

Desde luego, sería preferible que Hariba perdiese su especialísima detección, no por "embotamiento" receptor, sino, más bien, por la desaparición del factor externo...

PANTALONES QUE "HABLAN" DE CALIDAD

Y lo dicen desde todo punto de vista: el pantalón OMBU, es una cosa muy seria tratándose de calidad, rendimiento, tela, diseño, tonos, detalles. Confeccionado en brin extra fuerte de GRAFA, mercerizado, que no encoge ni destiñe, es el pantalón que le viene "de medida" al gusto argentino y que sirve para trabajar y todo andar.
En la calle, en el trabajo, en los deportes, en el camping... Ud. "se sentirá a sus anchas" con el pantalón OMBU!

PANTALON OMBU

COLORES FIRMES

Precio uniforme en todo el país.

Pídalo en los negocios del ramo.

YUSTE

CONFECCIONADO CON TELAS PRE-ENCOGIDAS Grafa **NO ENCOGE NO DESTIÑE**

CONFECCIONISTAS LICENCIADOS DEL PANTALON OMBU, en Capital Federal: F.R.I.S.A. - Beruti 2901; **Fernández Criado y Cía. S.R.L.** - Alsina 1159; **Annan I.C.S.C.A.** - Moreno 1155; **Matrajt Hnos. S.A.C.I.** - Canning 391; **La Piemontesa S.A.C.I.** - Austria 1901; **Dos Muñecos S.A.C.I.F.** - Av. San Martín 3096.

Millones de mujeres han comprobado que

DIPCLENSER

es la más eficaz crema de limpieza

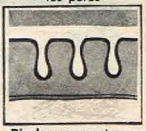
DIPCLENSER, efectúa una limpieza de cutis jamás lograda por otros productos. Por su moderna y exclusiva fórmula que contiene el famoso bactericida G. 4 y emolientes super activos, penetra profundamente en los poros, **limpia de adentro hacia afuera** y extirpa todo rastro de maquillaje e impurezas.

DIPCLENSER, destruye las bacterias y toxinas causantes de la infección epidérmica, e inmuniza contra cualquier inflamación. Además, hidrata y suaviza la piel quitando asperezas, paspaduras y sensación de tirantez.

DIPCLENSER, es la Crema de Limpieza más perfecta para todos los tipos de cutis $ 75.- y $ 120.-

COMO ACTUAN SOBRE LA PIEL LAS CREMAS DE LIMPIEZA

Las Cremas comunes limpian **superficialmente** los poros



Dipclenser penetra a fondo en los poros eliminando impurezas

Helena Rubinstein

EN VENTA EN: Santa Fé 865 T. E. 32-2571 y 31-7039 y en farmacias y perfumerías de categoría

VEA Y LEA PAGINA 26

PUNCH

EL "INCLINOMETRO" ANTICIPARA LOS MALOS HUMORES DEL ETNA

DESDE hace más de un año, el Etna, el volcán más grande de Europa, se encuentra en actividad casi constante. Con gran regocijo de los turistas, que en cualquier momento pueden llegar relativamente cerca de los cráteres menores, por donde fluye verdadera y humeante lava, la que no alcanza, aún, a ocasionar perjuicio alguno en los alrededores. Al mismo tiempo, los habitantes más antiguos y, desde luego, también más supersticiosos de la zona de Catania, observan con desconfianza creciente el comportamiento del coloso de 3313 metros de altura (la terminación de esta cifra no augura, precisamente, nada bueno, como se sabe). "A lo mejor —debe decirse más de un convencido ahuyentador de "yetaturas"— con rebanarle en la cúspide un metro o dos, todo se arreglaría"...

El caso es que el Etna, surgido de las aguas del Mare Nostrum, o mejor dicho del océano, hace unos 500.000 años, detenta una peligrosísima violencia interna, que en cualquier momento puede liberarse con graves consecuencias. A veces pueden preverse científicamente los terremotos, o por lo menos cierta clase de éstos, pero no, por desgracia, las erupciones volcánicas. Es decir, ahora parece que los malos humores del "joven" volcán van a poder ser señalados algún tiempo antes de que estallen furiosamente. Dos especialistas belgas se han establecido en Catania para ensayar en el monte Etna un novedoso sistema de alarma, sobre la base de un instrumento llamado "inclinómetro". De acuerdo con lo que se aguarda de él, deberá registrar todo tipo de "pandeos" o presiones subterráneas de importancia contra estratos rocosos, o lo que es lo mismo, en otros términos, ha de indicar con tiempo si la lava fundida de la garganta principal del volcán está por abrirse paso hacia cualquier lado del cráter central, lo que constituye —no hace falta destacarlo— el peligro mayor entre todos los posibles en relación con el Etna.

Hasta ahora, y desde hace muchos años, las erupciones se producen por dos cráteres secundarios, abiertos a unos 2.500 metros de altura. El río de lava que de ellos mana no es muy ancho ni tampoco muy rápido, y va a dar, ya endurecido, a una planicie distante de zonas habitadas.

La respetable altura del Etna no debe hacernos olvidar que, curiosamente, ella es menor que el ancho del cono central, de 4.800 metros. El peligro que temen los expertos es la apertura de otros cráteres, ladera abajo. Cuando el Etna asoló la Catalania (1669) nadie esperaba que la gente volviera a vivir, no ya relativamente cerca, pero ni siquiera a varios kilómetros. Sin embargo, y a pesar de que en el año indicado la lava sepultó completamente casas y calles, aunque, por su lentitud, no produjo una sola baja humana, a los pocos años la población volvió a ser floreciente. Hoy residen, en aldeas levantadas sobre laderas del Etna, más de 150.000 personas. Sus casas están ennegreciéndose, de unos meses a esta parte, por las cenizas calientes lanzadas a bastante altura por explosiones casi diarias. Los propietarios de esas viviendas no se alegran mucho por ello, precisamente, pero sí lo hacen los campesinos de las afueras, pues ese tipo de cenizas fertiliza el suelo, mejorando las cosechas.

A veces, riachuelos de lava se detienen, ya fríos, a pocos centenares de metros de una casa. Los vecinos suelen jugar apuestas, clavando postes indicadores. También suele ocurrir que todo un camino quede cortado, y dé mucho trabajo a las cuadrillas reparadoras. No hay que olvidar que mucho más modernamente —en 1928— una población desapareció incendiada y petrificada. Mascali era pequeña, pero para los mascalianos era mucho...

Ahora confían en el "inclinómetro", cuyos ensayos demandarán por lo menos un año. En el peor de los casos, sus indicaciones darán tiempo para evacuar gentes, animales y efectos de valor. Aunque, por supuesto, lo mejor es que el Etna repose en paz, y se limite al humo, la constante ceniza y alguna que otra piedra arrojada con pésima puntería...◆

Tierra fértil, pueblo feliz

El pan que nos alimenta tuvo antes forma de espigas que maduraron y fructificaron merced, en gran parte, a la protección de insecticidas y herbicidas elaborados con materias primas provistas por ATANOR. Pero la acción de ATANOR no se limita a la agricultura, ya que contribuye también al desarrollo de la industria textil, de los plásticos, pinturas, productos medicinales, etc., creando así fuentes de trabajo, riqueza para el país y oportunidades de buenas inversiones para todos.

Lavalle 348 - Buenos Aires - T. E. 32-8141

Sarmiento 819 - 7° p. - Rosario
T. E. 66325

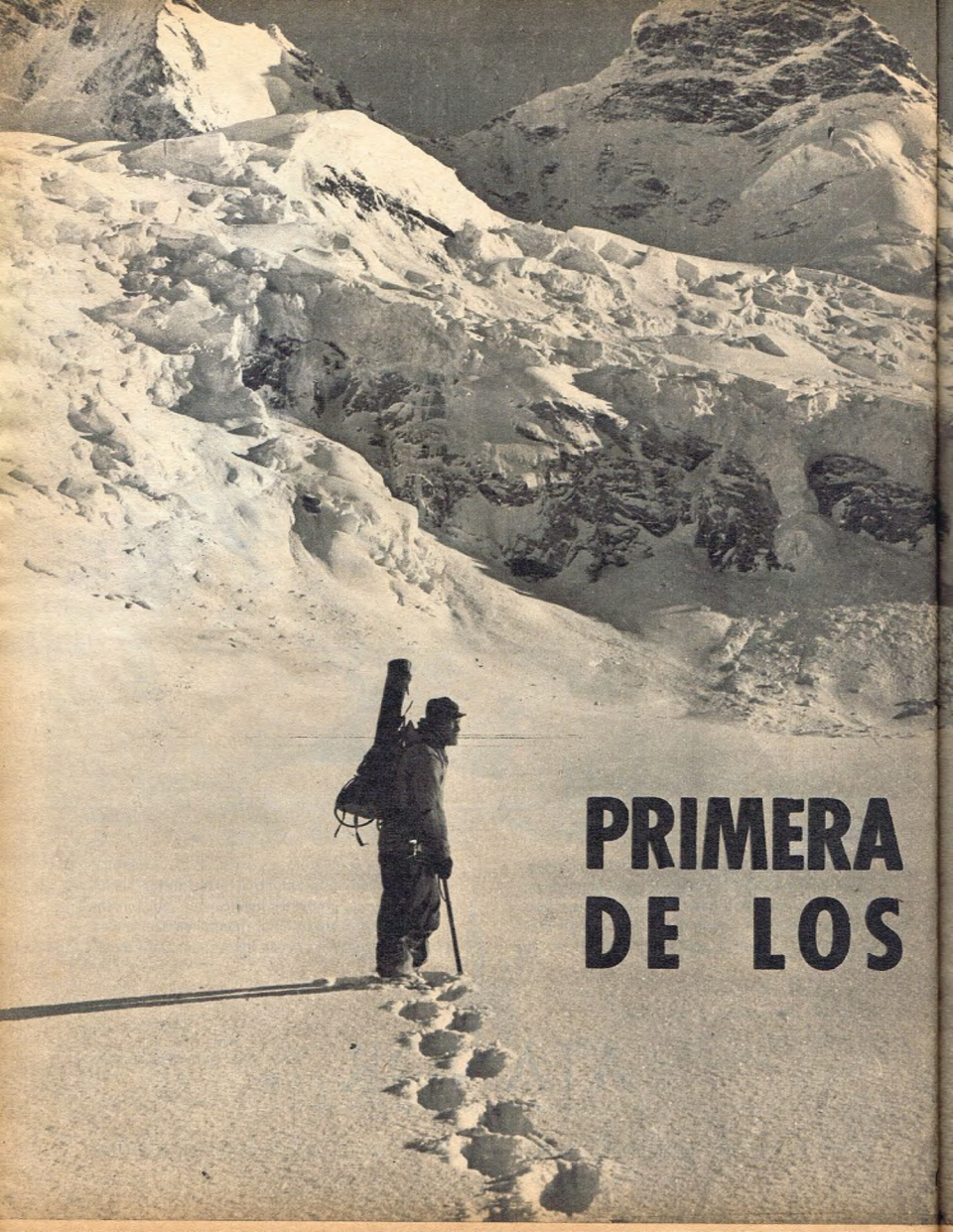
Fábricas en
Munro (Pcia. de Bs. As.) y
Río Tercero (Pcia. de Córdoba)

ATANOR S.A.M.

INVISIBLE FACTOR DE SU BIENESTAR

YUSTE - 128

PRODUCTOS QUIMICOS INDISPENSABLES PARA LA INDUSTRIA, A PARTIR DE MATERIAS PRIMAS ARGENTINAS



PRIMERA DE LOS

La región de mágica belleza menos conocida y más peligrosa de los Andes Patagónicos fue vencida en invierno por un grupo del Club Andino Bariloche.

Cerca de la estancia La Viedma, término de la primera etapa realizada desde San Carlos de Bariloche, un camión militar vadeando el río Fitz Roy, helado. En este mismo lugar pereció en 1952 el andinista francés J. Poincenot. - Izquierda: En marcha hacia el portezuelo Marconi. Cruzar la barrera de "seraos" exigió tres días de duros esfuerzos a dos grupos, uno de los cuales realizaba el avance y el otro, que lo escoltaba, procedía a aprovisionarlos continuamente.

CONQUISTA INVERNAL HIELOS CONTINENTALES

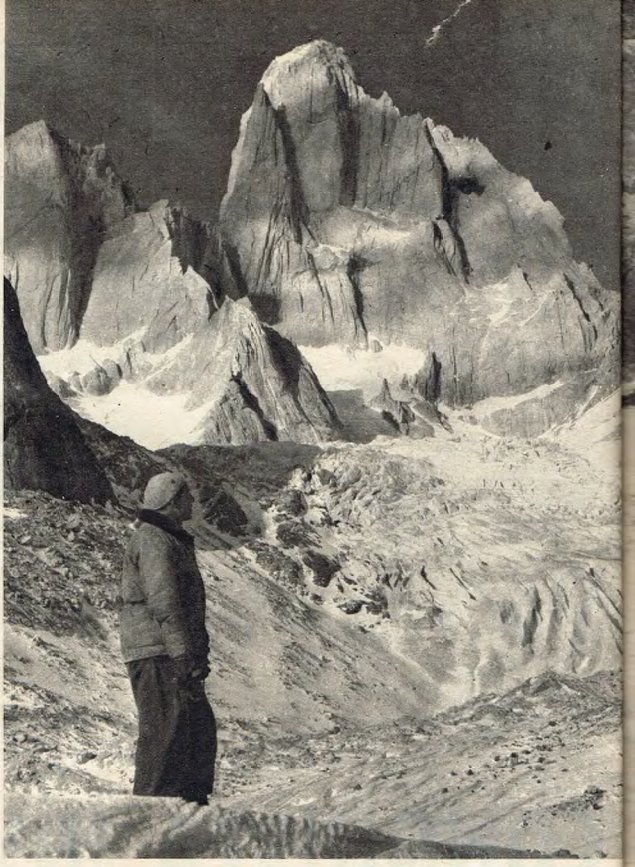
Por EDMUNDO KRAKEN

LA DECISION tomada por los dos hombres que, encerrados en su cueva de nieve, soportaban en precarias condiciones el terrible temporal que rugía a pocos centímetros de sus cabezas, marcaron el final de una de las más interesantes exploraciones realizadas hasta el presente en los Andes Patagónicos y de la cual se tuvieron hasta ahora muy pocas noticias: la primera expedición invernal al Hielo Continental, misteriosa región enclavada al oeste de la provincia de Santa Cruz, sobre la línea limítrofe con Chile,

VEA Y LEA PAGINA 29

Uno de los miembros del grupo técnico realizando trabajos topográficos —los primeros efectuados en invierno— en la zona de acceso al Hielo Continental. Obsérvese parte de la sombra —proyectada en el hielo— del expedicionario que obtuvo la fotografía.

Rumbo al Campamento número 1, siguiendo los cursos de los ríos Eléctrico y De las Vueltas. Todas las provisiones y equipos debieron ser transportadas en pesadas mochilas que los expedicionarios cargaron sobre sus hombros. Las nubes ocultan las nubes del cercano e imponente cerro Marconi.



Esta es la cara menos conocida del Fitz Roy, vista desde el Hielo Continental, en invierno. El Fitz Roy se eleva 2.000 metros sobre el ventisquero Norte, en el Valle Pollone.

PRIMERA...

región salvaje y extraña que, desde hace muchos años, constituye una de las mayores obsesiones de andinistas y geógrafos, exploradores y montañistas del mundo entero.

La primera expedición de invierno al Hielo Continental pudo cumplirse gracias al auspicio y financiación proporcionados por el Club Andino Bariloche, con motivo de cumplir esta entidad —la más antigua de su clase en Sud América— su trigésimo aniversario. La exploración invernal comenzó el 6 de junio desde San Carlos de Bariloche y se prolongó dos meses.

La resolución de hacer la exploración invernal se fundó en dos razones.

Primero, se trataría de establecer las posibilidades de supervivencia en pleno invierno y realizando trabajos de índole técnica y deportiva; segundo, establecer comparaciones respecto de las expediciones de verano, únicas cumplidas anteriormente y que siempre tropezaron con enormes dificultades de todo género.

UN MUNDO MAGICO Y HELADO

El Hielo Continental se extiende entre los 46 y 50 grados de latitud sur y los 73 y 74 grados de longitud oeste. Es un altiplano formado por una enorme masa helada de gran espesor que se eleva en general a una altura de 1.600 metros sobre el nivel del mar, de la que emergen, como si fuera un bosque de montañas heladas, altas cumbres englaciadas que vuelcan impresionantes cantidades de hielo hacia las vertientes oceánicas del Atlántico y el Pacífico. Se calcula en unos 18 mil kilómetros cuadrados su superficie total. El Hielo Continental se extiende 430 kilómetros de Norte a Sur y 80 kilómetros de Este a Oeste, en su parte ancha; los ríos Baker y Pascua dividen a la región en dos sectores denominados Norte y Sur.

Los relativamente pocos viajeros que tuvieron el privilegio de recorrer parcialmente el Hielo Continental coinciden en que es uno de los lugares más hermosos del mundo. Una belleza ruda y agresiva, distinta a todo lo conocido, de naturaleza cruel, llena de peligros.

La historia de las exploraciones del Hielo Continental es muy reciente. Su primer capítulo se abrió en el verano de 1916, cuando una expedición de la Sociedad Científica Alemana, escabezada por Kolliker y Witte intentó el reconocimiento de la zona al oeste del lago Viedma. El grupo penetró en la región de los Cuatro Glaciares y remontó el ventisquero Viedma hasta el límite interoceánico.

El padre de Agostini, veterano de los Andes Patagónicos, estudió hasta los alrededores del cerro Gorra Blanca en los veranos de 1932 y 1935.

En 1949, Giannolini y Mercer entraron por el Glaciar Marconi hasta alcanzar el paso de los Cuatro Glaciares. A esta tentativa siguió la

Los miembros de la expedición del Club Andino Bariloche, encabezada por Carlos Sontag e integrada por Bartolomé Olivieri, Víctor Enevoldsen, Otto Weiskopf, Gregorio Ezquerra, Juan B. Barrientos, Teodoro Sifuentes, Monolo Puente, Ernesto Gebauer, Renato Cattelani, Roberto Felipez y José M. Iglesias, de indudable intrepidez.

fuerte expedición del doctor Bruno Guth en 1952, que recorrió el Hielo Continental hasta llegar a un punto desde el cual se divisan las aguas del Fiord Exmouth, en el océano Pacífico.

Años más tarde, Hugo Corbella organizó varias expediciones, una de ellas patrocinada parcialmente por la revista (VEA Y LEA, número 285), que cumplió el itinerario desde el lago San Martín al lago Viedma. En la misma época, una expedición inglesa presidida por el famoso explorador y montañista Eric Shipton cumplió la hazaña de recorrer el Hielo Continental de Norte a Sur.

ELECCION DE LOS CUATRO GLACIARES

Resueltos en San Carlos de Bariloche los problemas previos a la concreción de la tentativa de explorar el Hielo Continental en pleno invierno, se constituyó un equipo bajo la jefatura de Carlos Sontag, dividido en un grupo deportivo y otro técnico. En el grupo deportivo, encabezado por el mismo Sontag, formaban el capitán Bartolomé Olivieri, Víctor Enevoldsen, Otto Weiskopf, Gregorio Ezquerra, Juan B. Barrientos y Teodoro Sifuentes; el grupo técnico quedó a cargo del topógrafo y meteorólogo Manolo Fuentes, integrándose con Ernesto Gebauer, radiooperador; Renato Cattelani, fotógrafo; capitán Roberto Felipez, y doctor José M. Iglesias, médico. Todos excelentes montañistas y esquiadores, y Sontag, reconocido experto guía de alta montaña.

Se estudiaron los antecedentes de las expediciones anteriores conocidas, y fue unánime la conclusión que todas ellas, sin excepción, habían tropezado con idénticas dificultades: largas semanas de inactividad forzosa por fuertes y persistentes temporales, vientos huracanados que muchas veces superaron los 120 kilómetros por hora y lluvias constantes que complicaban las cosas. El conjunto de factores adversos durante el verano refirmaron la resolución de hacer la futura expedición invernal. Nadie ignoraba, desde luego, que habrían de experimentar los efectos de bajísimas temperaturas.

Como objetivo del grupo se eligió la zona denominada Paso de los Cuatro Glaciares, a la altura del paralelo de 49 grados, flanqueada al Este por las cadenas de los cerros Fitz Roy y Gorra Blanca, y al Oeste por los canales y fiordos del océano Pacífico.

LA EXPEDICION EN MARCHA

Uno de los informantes de VEA Y LEA —que prefiere mantener su anonimato y omitió asimismos toda referencia individual relacionada con la marcha— hace el relato de la expedición, que partió de San Carlos de Bariloche hacia el Sur, rumbo a las proximidades del lago

UD. SABE LO QUE PIDE CUANDO PIDE UNA BOLS

Porque Ginebra Bols se elabora con la receta original, que desde 1575 triunfa en el mundo entero.

Porque Ginebra Bols tiene más cuerpo por ser destilada de los mejores cereales y de gran porcentaje de malta.

Porque en su delicioso sabor predomina ese gustito a bayas de enebro importadas.

Porque Ginebra Bols viene en porrones de un litro con cierre hermético.

Porque Ginebra Bols es la verdadera ginebra... pura... genuina!

MAS VALE GINEBRA BOLS QUE CUALQUIER OTRA COPA

CADA DIA UNA COPITA... ESTIMULA Y SIENTA BIEN!

VEA Y LEA PAGINA 32

Entrada de la cueva de hielo utilizada por los expedicionarios para instalar el campamento número 2, en el portezuelo Marconi. La fotografía fue obtenida cuando la cordada de ataque se disponía a emprender la esforzada marcha que los llevaría al Océano Pacífico.

PRIMERA...

Viedma, el 6 de junio, en un jeep y un camión del ejército conducido por el soldado Emilio Rondau.

—Lo que significó ese viaje —explica el informante— no se puede expresar con palabras. No hubo nada que dejara de acontecernos en este crudísimo invierno: fuertes nevadas, caminos en mal estado y obstruídos, patinadas continuas y hasta vuelcos sin consecuencias. El frío era terrible, y cerca del lago Buenos Aires registramos treinta y dos grados bajo cero en plena huella. Se helaron los vehículos.

Llegaron, por fin, a la estancia La Viedma. Desde allí divisaban el Fitz Roy bajo un sol tan resplandeciente que casi parecía veraniego, y el espectáculo era de tal grandiosidad que compensaba con creces las penurias pasadas. En esa situación, los expedicionarios cargaron las nada livianas mochilas, y en varios días de marcha a pie, siguiendo los cursos de los ríos De las Vueltas y Eléctrico, transportaron equipos y bagajes hasta el fondo del valle Eléctrico, en el punto denominado Piedra del Fraile, así llamado por haber servido de refugio en las expediciones del padre de Agostini. En Piedra del Fraile quedó instalado el campamento base, que quedó completado el 27 de junio. El mismo día funcionaba la estación meteorológica y se establecía contacto radial con San Carlos de Bariloche.

AVANCE SOBRE EL HIELO CONTINENTAL

Desde el campamento base comenzó inmediatamente la tarea de llevar equipos y aprovisionamientos a los puntos de avanzada a utilizarse en el cruce del Hielo, cargas pesadas llevadas al hombro en penosa marcha costeando el lago Eléctrico y ascendiendo luego trabajosamente el ventisquero Marconi, cuyas lenguas bajan casi hasta la misma orilla del lago. Simultáneamente, ya iniciado el relevamiento topográfico, el grupo técnico procedía al reconocimiento de los valles secundarios, especialmente el Pollone, por el cual, remontando un agrietado ventisquero, se llegó al pie de la impresionante mole noroeste del Fitz Roy.

—La baja temperatura reinante y las pocas horas de luz diurna que podíamos aprovechar —recuerda uno de los expedicionarios— no perturbaron nuestros planes. Por el contrario, el buen tiempo reinante nos parecía algo increíble.

Entre tanto, el grupo de avanzada que había logrado adelantarse, se hallaba instalado en el Campamento I, posesionándose de una gruta de hielo y nieve en el ventisquero Marconi, pero sus hombres estaban embotellados en medio de un laberinto de "seracs" (bloques de hielo de 20 a 30 metros de altura), levantándose como una formidable barrera que cortaba en dos el glaciar. Se emplearon tres preciosos días en atravesar la barrera y luego se decidió dividir las fuerzas formando dos grupos, en forma tal, que mientras uno de ellos continuase el avance, el otro se dedicase a la tarea de aprovisionario continuamente. Así pudo ser alcanzado el portezuelo Marconi, puerta de acceso al Hielo Continental, donde los expedicionarios construyeron la cueva del Campamento II.

El protagonista que hace el relato apunta que desde el boquete de la cueva del Campamento II, "el panorama que se divisaba era en un todo imponente. Hacia el Oeste se extendía un inmenso y llani-

Embotellados en un laberinto de "seraos" (bloques de hielo de 20 a 30 metros de altura) dos miembros del grupo del Club Andino Bariloche avanzan en la zona del ventisquero Marconi. La cadena de "seraos" corta en dos el glaciar y hace muy dificultosa la travesía.

simo campo de hielo, del cual, con apariencias monstruosas, emergían altas montañas cubiertas de nieve, destacándose entre ellas, como un gigante, el cordón del monte Moreno (3.536 metros) y el cerro Pío XI, que conduce a las aguas del océano Pacífico.

HACIA EL PACIFICO

Lautaro, cumbre máxima del macizo Pío XI, el volcán austral del continente. Entre ambos se distingue el paso de acceso al glaciar

Las condiciones del tiempo continuaban siendo sorprendentemente buenas, y a su amparo, el grupo técnico se trasladó desde el campamento base a la cueva del Campamento I, con el propósito de proseguir sus trabajos de topografía en los alrededores del glaciar Marconi, en tanto que una cordada de ataque formada por dos hombres, emprendía un rápido avance, deseosa de completar el cruce del Hielo Continental y llegar al mar.

Pero el tiempo cambió bruscamente, y en la tarde del mismo día de iniciado el esfuerzo definitivo, espesos bancos de nubes cubrieron la zona. Por la noche se desató una furiosa tormenta de nieve, paralizando a las cordadas de ataque y de apoyo. Sontag y Sifuentes ya se habían desplazado velozmente en esquí 25 kilómetros adelante, hacia el mar. En medio de la tormenta, muy cerca del paso Pío XI, se vieron detenidos, y allí construyeron un precario refugio enterrándose en la nieve. Por su parte, la cordada de apoyo quedó totalmente inmovilizada en la cueva del Campamento II.

La inmovilidad y la espera se prolongaron 36 horas, suficientes para frustrar el intento de llegar al mar. La cordada de ataque se vio, pues, obligada a emprender el regreso apenas mejoraron las condiciones del tiempo, regreso que se hizo en condiciones muy difíciles, porque la vuelta del buen tiempo trajo otros enemigos peligrosos: el frío intenso y la nieve blanda. Cuando los dos hombres pudieron ganar el refugio del Campamento II, se hallaban en estado de completo agotamiento.

Tras esto, el grueso de la expedición retornó al campamento base, y el grupo técnico permaneció cuatro días más en las inmediaciones del paso de los Cuatro Glaciares hasta terminar con el relevamiento topográfico de la zona. Los cuatro días fueron de frío muy intenso.

La retirada constituyó una repetición del accidentado acercamiento al Hielo Continental, aunque con alivio de carga y la satisfacción de una excelente cosecha de datos glaciológicos, geográficos y meteorológicos y la convicción de que la extraña región puede ser vencida en invierno. ◆

UN ANTICIPO A LOS ANDINISTAS

VEA Y LEA está en condiciones de adelantar que se está organizando una expedición destinada a aclarar uno de los grandes misterios geográficos de los Andes Patagónicos.

Detalles, en el próximo número de VEA Y LEA.

conserve en "FORMA" su vestido!

Regálese una

SEGURA

La percha que "arma" su ropa!

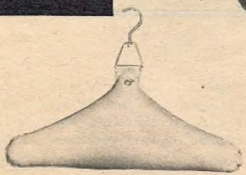
Fabricada totalmente en plástico con maquinaria importada especialmente. Se llena de aire "en un soplo" y queda perfectamente **armada.** Está diseñada de manera que su forma mantiene siempre "la forma" de los trajes y vestidos!

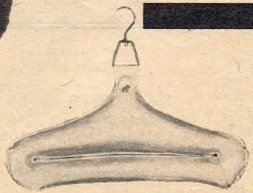
Una vez desinflada puede llevarse con toda comodidad en el bolsillo, como un pañuelo más. Es ideal para viajes, campings, etc.

Fabricada por: SEGURA Y MAYORGA

Jorge Newbery 4398, T. E. 54-9551

Zonas disponibles para distribuidores





Historia Natural de Indias

DIBUJOS DE OSKI

LA IGUANA

Este reptil, parecido a los lagartos, es originario de la América Meridional. Tiene los dientes aplicados en la superficie interna de las mandíbulas, es de color verdoso con manchas amarillentas y posee una cresta espinosa a lo largo del dorso.

Puede alcanzar hasta 1,80 m. de longitud y su peso puede llegar a los 15 kilogramos. Viven en las forestas, generalmente al borde de los ríos y nadan con gran rapidez. Es codiciada por su carne (de allí el nombre de Delicatissima); sus huevos son también comestibles. Generalmente se las caza con un lazo para venderlas vivas en los mercados: la boca atada con una liana, las patas traseras atadas a la espalda y la cola cortada, se exponen en pilas unas sobre otras.

Fue uno de los primeros animales americanos que los españoles encontraron cuando llegaron a América. La isla que Colón bautizó con el nombre de San Salvador, se llamaba Guanahani, nombre caribe que significa Isla de las Iguanas.

"ESTA SIERPE, verdaderamente sierpe, y cosa espantable, cuasi es de manera de cocodrilo o como un lagarto. Tiene un cerro desde las narices hasta la punta de la cola, de espinas grandes, que la hacen más terrible; es toda pintada como lagarto, aunque más verdes oscuras las pinturas; no hace mal a nadie y es muy tímida y cobarde; es tan excelente cosa de comer, según todos los españoles dicen, y tan estimada, mayormente toda la cola que la tienen por más preciosas que pechugas de gallina...".

Fray BARTOLOME DE LAS CASAS
("Historia de las Indias", 1559)

VEA Y LEA PAGINA 34

El encanto de
cada una
de las creaciones
FULTON
lleva en sí
toda la ternura
de sus
mejores deseos.

CONFIELE A

Fulton

su cariñoso
mensaje en las
fiestas navideñas.

el color de sus sueños!

Color elle

Color elle

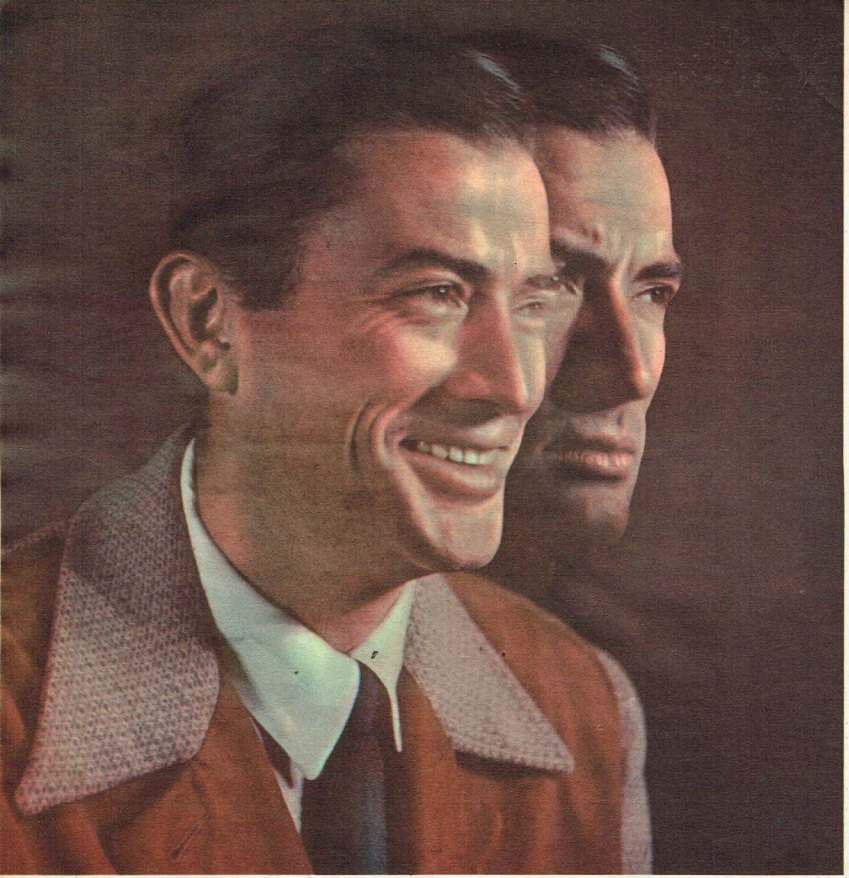
Ese color que Ud. soñó luminoso, transparente, pleno de sugestión COLORELLE se lo ofrece, y su peinador —experto colorista— lo realiza. En la infinita gama de COLORELLE hay un tono que exhaltará su personalidad.

otro acierto de L'ORÉAL DE PARIS máxima autoridad mundial en productos de calidad para el cabello.

EL ESPERA...

YO DEBO...
TU DEBES...
NOSOTROS DEBEMOS
REGALARLE
DEVON!

a - estuche con: 1 colonia, 1 jabón de afeitar y 1 loción facial. **$ 222** — **b** - estuche con: 1 colonia floral, 1 colonia baño y 2 jabones de pino. **$ 300** — **c** - estuche con: 1 colonia, 1 caja de talco, 1 extracto devon y 1 jabón. **$ 400** — **d** - estuche conteniendo: 1 colonia devon, 1 jabón. desde **$ 170** — **e** - colonia devon vestida de fiesta. desde **$ 140** — **f** - estuche conteniendo: 3 jabones devon. desde **$ 78** — **g** - jabonera de cerámica con jabón de afeitar. **$ 100**



EL ROSTRO HURAÑO DE GREGORY PECK

Por
ANA MARIA
RECUPITO

ESTA vez queremos hablar mal de Gregory Peck, el "divino" Greg, el excelente Greg, el simpatiquísimo Greg, el insuperable Greg que todavía ahora, a los cuarenta y cinco años, conserva inalterable su encanto de "gran romántico".

Y sin embargo, también Gregory Peck tiene sus defectos. El

VEA Y LEA PAGINA 38

• En Europa, afable y excéntrico; en Hollywood, hosco y lunático.

Personificando al capitán Ajab, con su pierna de palo, en el filme "Moby Dick". Fue una de sus grandes creaciones, aun cuando la película tuvo sólo relativo éxito. Abajo: Gregory y su hijo Jonathan, de diecisiete años (de frente, con saco claro), llegan a Roma, para presenciar las competencias olímpicas disputadas allí en septiembre del año pasado. Con ellos, dos atletas australianos. A la derecha: El actor y su primera esposa, Greta Rice, a quien él debe gran parte de su fama. Con ellos su hijo Jonathan. La foto fue tomada en Hollywood, cuando Gregory Peck estaba filmando la película "El gran pecador".

primero de ellos es su hosquedad, una hosquedad personalísima que contribuye a conferirle encanto, pero que arroja sobre él una luz inquietante, hace incomprensibles algunas acciones suyas y lo convierte en una especie de enigma viviente. Por supuesto que no nos proponemos en este caso ejercer maledicencia ni ocuparnos de maldades gratuitas.

Gregory es un tipo extraño que hace cosas extrañas. Hasta hace poco tiempo, nadie se había dado cuenta y sus biografías resultaban insulsas. Las primeras "revelaciones" se obtuvieron hace algunos años, cuando el "divino" Greg, ya cerca de los cuarenta, pedía —después de diez años de casamiento— el divorcio de su esposa, Greta Rice (que le había dado tres hijos) y se retiraba a una especie de espléndido aislamiento, rechazando enérgicamente la posibilidad de confiar en nadie y mucho menos en el periodismo, a quien, por lo demás, consideró siempre el enemigo público número uno. A colegas, amigos y parientes que conseguían llegar a su presencia y le pedían explicaciones respecto de su fulmíneo drama conyugal, contestaba lacónico: "No comment".

SOLO UNA MUJER

Si la patética soledad de Greg resultaba muy romántica, no lo era, en cambio, la actitud que la había determinado, es decir, el abandono de esposa e hijos, tanto más que en Hollywood todos sabían cuánto había hecho Greta Rice por su célebre marido. Lo había conocido en 1941, cuando él todavía no era más que un aspirante a actor, y al año siguiente se casaron. Aprovechando que ella trabajaba como maquilladora en Hollywood, lo había ayudado a meterse en el "ambiente", estimulándolo y asistiéndolo en los primeros pasos. Después, tan pronto como él hubo sido "lanzado", se retiró tranquilamente a su casa, para dedicarse a la familia y a los hijos. Frente a ésto, todos se preguntaban: "¿Cómo pudo divorciarse de su mujer?". Refugiado en su espléndido aislamiento, Greg callaba, dejando que los representantes de la prensa se desahogaran formulando las más absurdas hipótesis. Para aclarar el misterio hacía falta una mujer: una joven y emprendedora periodista francesa, Verónica Passani.

Y de este modo, un buen día, he ahí a Gregory Peck sorprendiendo a sus admiradores con otra sensacional noticia. Él, el

ANTES DE QUE ESTO

Grietas entre los dedos, enrojecimiento, picazón: ¡cuidado! Son síntomas del Pie de Atleta.

SE CONVIERTA EN ESTO

Combata la infección en su comienzo. Evitará consecuencias muy serias.

Absorbine Jr

Absorbine Jr. entre los dedos procura rápido y positivo alivio.

Absorbine Jr. destruye los hongos del Pie de Atleta.

Con el aplicador
PRES-O-MATIC
No se desparrama
No chorrea
No impregna las manos

- *Refresca y alivia la picazón.*
- *Produce rápida cicatrización.*
- *La infección no se extiende.*

Absorbine Jr
Fungicida
Antiséptico - Germicida
¡SU FARMACIA LO TIENE!

Viajero empedernido, Gregory Peck señala la puerta de Brandenburgo, en Berlín, que separa los sectores soviético e inglés de la ex capital alemana.

En la otra página: Del brazo de Verónica Passani, su segunda y actual esposa, Gregory pasea por Atenas, en tiempos en que estaba filmando "Los cañones de Navarone".

EL ROSTRO...

Tiene fama de gran romántico, pero esconde dos personalidades distintas.

enemigo declarado de la prensa, estrechó amistad con una periodista; a ella sólo confió lo que antes no había querido confiar a nadie el motivo de la separación de su mujer. "Greta y yo no conseguimos entendernos más después de mis éxitos: ella no podía de ninguna manera explicarse que mi trabajo tenía exigencias a las que yo no podía sustraerme, que era necesario salir del ambiente de casa, en la que ella se había absurdamente enclaustrado".

En suma: Greg, el antisocial por excelencia, se había convertido al mundanismo. La gente, desconcertada, todavía no se había repuesto del golpe recibido, cuando se difundía otra sensacional noticia con respecto a Gregory Peck: el actor participaba su casamiento con Verónica Passani, la periodista "secreta". La boda, celebrada en 1955 y alegrada por el nacimiento de dos hijos (Anthony y Cecilia, llegados al mundo en 1956 y 1958, respectivamente) sigue siendo hasta el presente una unión felicísima. El actor, por más que conservando substancialmente la típica fisonomía que lo hizo tan querido a millones de "fans", ha sufrido una metamorfosis. No se ha vuelto muy mundano, la verdad, pero le ha impreso más dinamismo a su vida. No se priva de nada. Realiza viajes de placer, practica con pasión los deportes predilectos, se concede en verano larguísimas vacaciones, junto a la familia, en su espléndida villa "Les Roches", de la Costa Azul, incurriendo en excentricidades como la de desaparecer de vez en cuando junto con Verónica en misteriosos escondrijos.

DOS HOMBRES DISTINTOS

A propósito de esta temporada en Francia, los amigos de la familia Peck aseguran: "Greg se ha convertido en francés por adopción después de haberse casado con una francesa; también a sus hijos, Anthony y Cecilia, les está impartiendo una educación muy europea".

Efectivamente, la refinada Verónica ha contribuído mucho para refinar a Greg. Al lado de su bella y joven compañera el actor aparece todavía más rejuvenecido, con un aire de despreocupada superficialidad y una pizca de excéntrica elegancia. A quien le hace advertir ésto, Greg contesta muy serio: "El clima de Europa ejerce gran influencia en mí". Y en efecto, en estos últimos años, es decir desde que transcurre los veranos en la Costa Azul y los inviernos en Hollywood, hay

en él dos hombres distintos. El primero, el europeo, alegre, excéntrico, mundano, buen catador; el segundo, el norteamericano, más hosco y lunático, más huraño que nunca, íntegramente absorbido por las ambiciones y la propia carrera y ansioso de ser una "columna" de Hollywood, de dar siempre lo mejor de sí.

ETERNO MISTERIO

Enigma viviente incluso para sus amigos: ésto es Gregory Peck. Nadie, por lo demás, consiguió comprenderlo bien, desde su infancia. Nacido en La Jolla, en California, el 5 de abril de 1916, hijo de un médico militar, pero inscripto a los diez años en la Academia de Los Angeles, cambió de idea. Pareció entonces interesadísimo por los deportes y se dedicó sobre todo al rugby y al remo. Después dijo: "Sí, el deporte me gusta, pero únicamente como "hobby". Por último, pareció inclinado a la medicina y se orientó en esos estudios, pero en la Facultad se rebeló: "No me gusta ver a la gente cortada en pedazos", declaró con firmeza. Desalentados, todos sus parientes observaban a ese muchachón que ya medía un metro noventa y que no encontraba su verdadero camino. Pero poco después, habiéndose anotado por curiosidad en una escuela de recitación, se distinguió entre los mejores alumnos y ganó una beca de estudio. Su éxito escolar tuvo inesperadas derivaciones: su profesor de dicción, conversando con un "talent scout" de Hollywood, le mostró orgulloso la fotografía del alumno Peck. Pues bien, Gregory fue inmediatamente invitado a concurrir a la Meca del Cine.

Desde la primera película, en 1943, "Tamara, hija de la estepa" (que, entre paréntesis, era una mala película) el nuevo galán no pasó inadvertido para el público, sobre todo el femenino, y tuvo en seguida su excelente etiqueta de "hombre fatal". Después llegaron las obras maestras: "Cuéntame tu vida", "El valle del destino", "Duelo al sol", "El despertar", "El gran pecador", "La princesa que quería vivir"; y no faltaron épicas películas del Far West, entre ellas, la buenísima "Horizontes de grandeza". Después, poco a poco, obras cada vez más difíciles y aplaudidas, como "La hora final", "Moby Dick" y "Los cañones de Navarone".

Actualmente Greg, el actor, sigue procurando alcanzar posiciones cada vez más altas, en tanto Greg, el hombre, en cambio, sigue siendo un misterio. ◆

PEINADO NATURAL
PARA TODO EL DIA
sin caspa
ni polvillo

Su alta viscosidad permite fijar el cabello sin endurecerlo.

Obtiene triple economía.
Puede peinarse
sin mojar antes el cabello

Envase plástico: Cómodo para usar, liviano para llevar, sin peligro por roturas.

CAMERA

FIJADOR
Ateneo

Fórmula antimicotica de alta viscosidad.

¡No aplasta el cabello!

MAX VEN S. R. L. Tucumán 2061 T. E. 46-0044

LUCES Y SOMBRAS EN LA ECONOMIA

¿QUE le sucedió al país y a sus 21.324.100 habitantes en el campo de la economía durante este año de 1961?

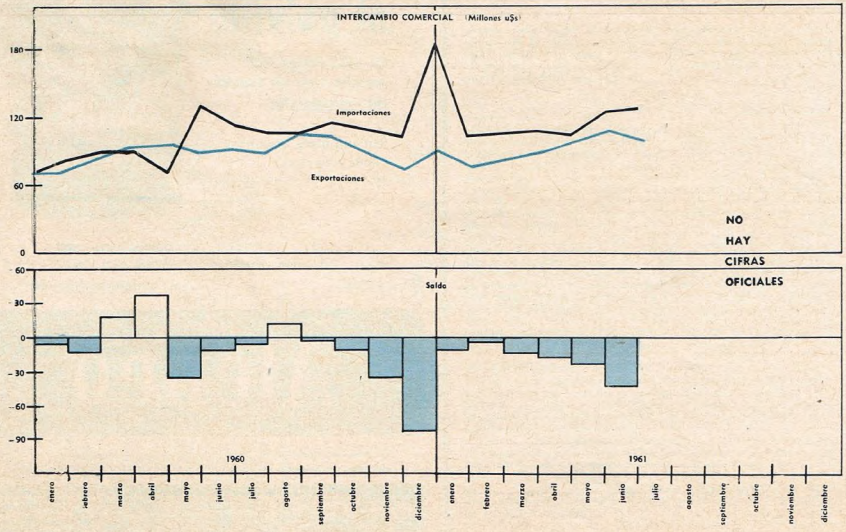
La amplitud de la pregunta provoca cierta perplejidad. Si bien la estadística no muy actualizada de que se dispone puede dar una idea de lo ocurrido, el panorama completo y acabado de estos 365 días debe ser formulado a la luz de algunas apreciaciones que ponen en descubierto la realidad latente en el agobiante conjunto de datos, cifras y anuncios.

ARGENTINA BUSCO SU PROYECCION EN EL EXTERIOR

A través de toda la gestión económica se advierte un constante propósito, que si bien no fue excluyente y único, se destacó con singular intensidad: buscar la proyección de nuestro país en el exterior.

Los motivos fundamentales de esta actitud fueron dos: obtener el apoyo financiero mundial, para tratar de lanzar al país por la senda del desarrollo y aumentar substancialmente las exportaciones, única forma de asentar sobre bases sólidas lo obtenido hasta el presente.

Constituyen prueba de este afán los viajes que en repetidas oportunidades realizó el ministro de Economía a Europa y a los



VEA Y LEA PAGINA 42

HECHOS SALIENTES DE UNA DURA ETAPA: AUMENTO DEL DEFICIT EN EL INTERCAMBIO, MAYOR COSTO DE LA VIDA, AGUDA ESCASEZ DE DINERO, CRECIMIENTO DE LA DEUDA PUBLICA, COSTOSO PRECIO DE LA ESTABILIDAD MONETARIA Y ESFUERZOS POR EQUILIBRAR EL PRESUPUESTO NACIONAL

POR CRISTINO J. GOÑI

NACIONAL

Estados Unidos, el envío a la Unión de la misión Krieger Vasena, la presencia del Secretario de Comercio en las Naciones Unidas para fundamentar un proyecto argentino sobre discriminaciones comerciales, las entrevistas del presidente Frondizi con los mandatarios de países vecinos y la constitución de la Asociación de Libre Comercio Latinoamericana, a la que se asignó fundamental importancia.

Como corolario de esta actividad, el propio presidente de la República realizó finalmente una gira de un mes de duración que comprendía el Canadá y varios países asiáticos y que tiene, entre otros, el definido sentido económico de llevar la presencia argentina a un mercado prácticamente inexplotado que puede, a pesar de su distancia, resultar de insospechado interés.

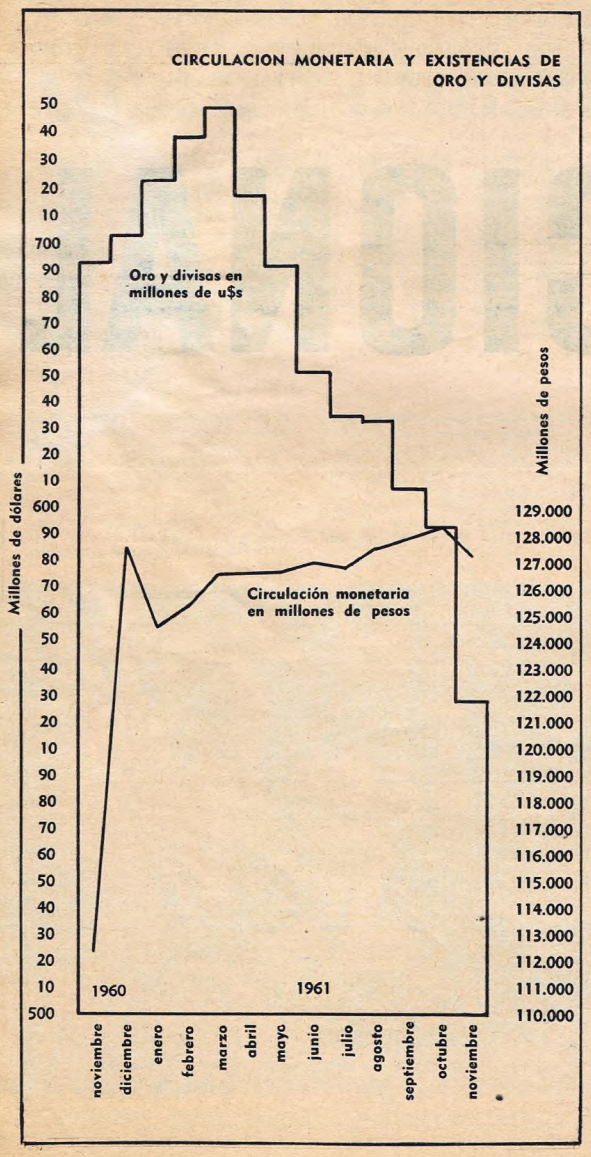
Esta aspiración de expansión hacia áreas no tradicionales se vio apremiada por el constante déficit del intercambio y por las dificultades crecientes que van cerrando día a día mercados que se creían seguros.

El actual ministro de Economía reflejó lo imperioso de esa proyección al reseñar en agosto la labor realizada:

—Es imprescindible superar la barrera

La conferencia de Punta del Este, realizada en agosto, en la que se suscribió el plan Kennedy de "Alianza para el Progreso", motivó un cambio en la conducción del programa económico del gobierno de Frondizi. A la conferencia asistió el entonces flamante ministro, doctor Roberto Alemann, que reemplazó al ingeniero Alvaro Alsogaray, y que en la foto aparece almorzando en compañía de los representantes de los demás países americanos.

VEA Y LEA PAGINA 43



LA INESPERADA CAIDA DEL INGENIERO ALSOGARAY -CUYAS CAUSAS SIGUEN SIENDO UNA INCOGNITA- NO ALTERO LA DECISION DECLARADA DE MANTENER EL VALOR DEL PESO

de los 1.000 millones de dólares promedio de nuestras exportaciones.

Las cifras dieron luego una mayor elocuencia a esta declaración.

ALARMANTE DEFICIT EN EL INTERCAMBIO

Las estadísticas oficiales sobre el comercio exterior en 1961 comprendían hasta hace poco sólo los cuatro primeros meses del año, registrando un déficit de 51 millones de dólares.

En los últimos días se conocieron las cifras globales para el primer semestre del año, que registran un saldo negativo de 133 millones de dólares, estimándose que a esta altura la cantidad debe haberse elevado a 400 millones de dólares. El déficit del año anterior, aun cuando no hay información definitiva, es posible que supere los 200 millones de dólares.

Para tratar de superar esta situación, además de la apuntada "salida" al exterior, se tomaron otras medidas, tales como la eliminación de las retenciones que pesaban sobre las exportaciones de carnes y la disminución de impuestos y retenciones de las de los cereales.

En cuanto a los productos no tradicionales, se puso en marcha el régimen del "draw back", por el que se devuelve a los exportadores los recargos abonados por las materias primas importadas que se utilizaron en la fabricación de artículos vendidos al exterior. Se busca así colocar las manufacturas en mejores condiciones de competencia y evitar la exportación de impuestos.

Sin embargo, el aumento de las exportaciones se sigue basando en el sector agropecuario, que presenta en términos generales mejores perspectivas para el próximo año.

El año 1961 fue un período aciago. La sequía causó serios perjuicios a la ganadería y las cosechas disminuyeron: la de trigo un 31,1 por ciento, la de lino un 30 por ciento y la de avena un 15 por ciento, en cifras aproximadas con relación a la campaña anterior, aumentando en cambio la producción de maíz un 17 por ciento.

Uno de los pocos hechos auspiciosos del año ha sido el aumento de la producción industrial, que para los primeros siete meses, en relación con igual lapso de 1960, alcanzó a un 10,2 por ciento.

EL COSTO DE LA VIDA SIGUE EN ASCENSO

El costo de la vida, según las estadísticas oficiales, había aumentado desde enero a octubre un 15,8 por ciento, aumento que estuvo contenido por la congelación de los alquileres, que vienen atenuando el rápido incremento de los demás sectores.

CRONOLOGIA DEL AÑO ECONOMICO

ENERO: El ministro de economía, ingeniero Alvaro Alsogaray, viaja a Europa y conviene con los representantes de países que integran el denominado Club de París, la prórroga de los compromisos financieros argentinos para 1961, 1962 y 1963, con lo que se logra reducir las obligaciones del Banco Central con el exterior durante ese período. El presidente de la Nación lanza desde los yacimientos de Sierra Grande la "Batalla del Acero".

FEBRERO: Vialidad Nacional es autorizada a licitar la construcción de 2.500 kilómetros de caminos por un total de 5.300 millones de pesos. A partir del 10 comienza a regir el nuevo precio para nafta, que se vende a 5,40 el litro en lugar de a 6 pesos.

MARZO: Se anuncia el plan federal de la vivienda destinado a solucionar el déficit de casas habitaciones con el aporte de los futuros inquilinos que deberán formular sus solicitudes con una cuota inicial de 20 a 100 mil pesos y con financiación del saldo a 15 años de plazo. Para erradicar la aftosa y ofrecer garantías a los mercados exteriores de carnes argentinas, se inicia una campaña de vacunación del ganado que comienza en La Pampa con el propósito de extenderla luego a todo el país.

ABRIL: Frondizi y Quadros se reúnen en URUGUAYANA conviniendo entre otras cosas aumentar el intercambio de los productos tradicionales y tratar de incorporar otros nuevos al comercio entre países. El 24, el ministro de Economía, ingeniero Alsogaray, informó oficialmente que el presidente de la República le pidió la renuncia. Designase en su reemplazo al doctor Roberto Alemann.

MAYO: En su mensaje del 1º de Mayo el primer mandatario da cuenta al Congreso de la labor realizada y de los planes inmediatos, diciendo:

"El duro esfuerzo que se ha exigido al pueblo debe rendir los frutos prometidos"; agrega que "no es satisfactorio lo hecho para combatir la inflación". En relación con el presupuesto en disensión en el gabinete, manifiesta que el enorme déficit radica principalmente en los transportes, anunciando la privatización de empresas del Estado y la ampliación de la red vial. Comienza la producción de arrabio en los hornos de la acería de San Nicolás.

JUNIO: Ratifica el presidente Frondizi la adopción de medidas para reorganizar los ferrocarriles: 75.000 cesantes y 4.000 kilómetros de vías menos. Anúnciase un acuerdo con un consorcio de bancos europeos para la colocación en ese continente de bonos argentinos por un valor de 25 millones de dólares, reapareciendo nuestro país, después de muchos años en los mercados de capitales del mundo.

JULIO: El Banco Mundial anuncia la concesión de un crédito a la Argentina destinado a obras viales, por un total de 48,5 millones de dólares gestionado en mayo durante un viaje del ministro de Economía a la Unión. Otro crédito por 15 millones de dólares para equipar las empresas del interior es anunciado por el Banco Interamericano. Con el propósito de colocar en condiciones competitivas a las carnes argentinas se eliminan las retenciones que pesaban sobre su exportación.

AGOSTO: Comienzan a regir los aumentos en las tarifas ferroviarias de larga distancia y se fijan nuevos precios de sostén para la producción del agro, con aumentos de aproximadamente el 20 por ciento en relación con los precios que regían el año anterior. Se firma en Punta del Este la Alianza para el Progreso, prometiendo los Estados Unidos una ayuda de 20.000 millones de dólares en 10 años para América latina; Cuba se retira de las deliberaciones y no suscribe el acuerdo.

SEPTIEMBRE: Frondizi viaja a los Estados Unidos y conversa con el presidente Kennedy que compromete su apoyo y colaboración al esfuerzo que realiza nuestro país para desarrollar su economía. El Estado adquiere las acciones de SEGBA en poder de CADE, canjeándolas por títulos de la deuda pública nacional por un valor de 9.700 millones de pesos, como paso previo para obtener del Banco Mundial un crédito para terminar las obras de la central de Dock Sur.

OCTUBRE: "No será devaluada la moneda", afirma el ministro de Economía, quien regresa de un nuevo viaje a los Estados Unidos donde gestionó créditos y en especial un acuerdo con el Fondo Monetario Internacional para mantener la estabilidad del peso argentino. Entre Gas del Estado y el consorcio estatal italiano SAIPEM-Siderexport se firma un contrato para la construcción de un nuevo gasoducto entre Comodoro Rivadavia y Buenos Aires —1.700 kilómetros, aproximadamente—, que demandará una inversión de 315 millones de dólares.

NOVIEMBRE: La huelga ferroviaria que comenzó a fines del mes anterior va deteriorando seriamente la economía nacional; se paralizan casi totalmente los yacimientos petrolíferos de Mendoza. Afecta la actividad industrial y daña la salida de nuestras exportaciones. El presidente de la República viaja a Canadá, Grecia y varios países de Asia en una gira que se realiza con el propósito de llevar la presencia argentina a los mercados no tradicionales. Emprende otro viaje, esta vez a Europa, el ministro de Economía que lleva la misión de defender los mercados argentinos en el continente y asistir a las reuniones del GATT —Acuerdo General sobre Tarifas y Aranceles Aduaneros.

DICIEMBRE: Se sanciona el presupuesto para el próximo ejercicio por un monto total de gasto de 180.260 millones de pesos. Luego de 42 días el gremio ferroviario levanta la huelga que ocasionó graves daños a la economía nacional.

Sobre estas cifras que tantas polémicas provocan en torno a la validez de lo que reflejan, parece oportuno citar aquí las palabras pronunciadas recientemente por un ex ministro de economía, experto en la materia, quien en disertación por TV dijo al respecto:

Por otra parte, las amas de casa saben que la realidad diaria va todavía más rápido que las estadísticas.

En el orden social se observaron algunos intentos dirigidos a solucionar el problema de la vivienda, con la creación de la Administración Federal de la Vivienda, sin que hasta ahora se hayan producido mayores novedades en cuanto a su gestión.

ESCASEZ DE DINERO

Fin de año encuentra al país angustiado por una pronunciada escasez de dinero, que obliga al gobierno a disminuir el encaje mínimo de los bancos —medida ya utilizada a mediados de 1961— con lo que se obtiene la incorporación, en varias etapas mensuales, de alrededor de 5.000 millones de pesos al total del circulante.

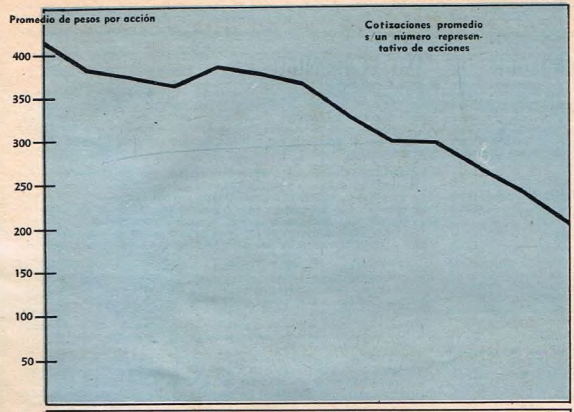
Los sectores privados estimaron las necesidades de circulante en una cifra mucho mayor: 30.000 millones de pesos.

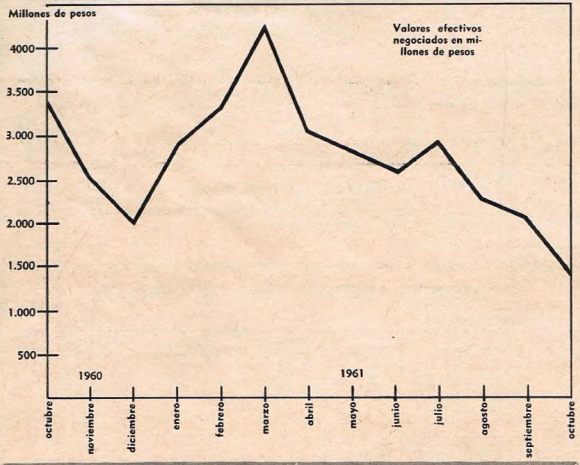
Esta situación de liquidez general alcanza, como es lógico, al propio Estado,

ESTADISTICA INDUSTRIAL Indice base 1952 = 100

Primeros Meses	Nivel General	Industria Extractiva	Industria Manufacturera	Electricidad y gas
OBREROS OCUPADOS				
7 primeros meses 1960	86,5	104,1	85,3	120,7
7 primeros meses 1961	83,1	102,9	81,8	125,2
Variación de 1961 con respecto a 1960	− 4 %	− 1,2 %	− 4,2 %	+ 3,9 %
HORAS OBRERO TRABAJADAS				
7 primeros meses 1960	86,5	130,3	84,1	116,6
7 primeros meses 1961	85,5	129,1	83,1	117,1
Variación de 1961 con respecto a 1960	− 1,2 %	− 8 %	− 1,3 %	+ 0,4 %
PRODUCCION				
7 primeros meses 1960	109,3	207,3	105,0	117,3
7 primeros meses 1961	121,7	302,0	115,0	126,5
Variación de 1961 con respecto a 1960	+ 10,2 %	+ 45,6 %	+ 9,9 %	+ 7,9 %
MONTO DE LOS SALARIOS PAGADOS				
7 primeros meses 1960	504,7	654,2	488,3	892,1
7 primeros meses 1961	617,8	898,9	592,4	1.267,9
Variación de 1961 con respecto a 1960	+ 22,4 %	+ 37,9 %	+ 21,2 %	+ 42 %

Fuente: Dirección Nacional de Estadística y Censos





COSTO DE LA VIDA
(Indice base 1953 = 100)

PERIODO	Nivel General	Alimentac.	Indument.	Alojamiento	Menaje	Gastos Generales
9 primeros meses de 1960	3.427,4	4.209,1	3.724,6	290,9	3.157,5	4.421,7
9 primeros meses de 1961	3.824,0	4.498,0	4.582,0	305,0	3.271,8	5.157,8
Porciento de los aumentos 1960 a 1961	11,5 %	6,8 %	23,0 %	5,5 %	3,6 %	16,6 %

Para dar una idea más clara del aumento del costo de la vida debe señalarse que ese aumento fue más rápido de enero a octubre de 1961. El índice general de enero fue de 3.555,4, mientras que en octubre ascendió a 4.117,7. En consecuencia, el aumento de enero a octubre fue del 15,8 por ciento.

Fuente: Dirección Nacional de Estadísticas y Censos.

que al 31 de agosto debía a sus proveedores unos 10.000 millones de pesos.

Por otra parte las Cajas de jubilaciones siguen recibiendo títulos del Estado, encontrándose en su poder al 31 de agosto 77.354 millones de pesos en esos valores.

Este estado de cosas hizo que las Cajas se dirigieran a la Secretaría de Hacienda informando que para fin de año tendrían un déficit de 6.000 millones de pesos en el pago de los haberes jubilatorios, solicitando, por tanto, la correspondiente ayuda financiera.

La deuda pública continuó en aumento y llegó a fines de agosto a 189.378 millones de pesos aproximadamente, mientras que en 1960 fue de 168.893 millones.

Ante la falta de dinero, en diversos sectores oficiales se advierte la preocupación por la influencia que tiene en ello la financiación de automotores, cuyas ventas se estiman en cerca de 40.000 millones anuales.

Este tipo de financiación permite todavía pagar altos intereses, restando capitales a otras actividades. En el año se autorizaron nuevos planes de fabricación que, además de la consecuencia mencionada, traerán un aumento en las importaciones de partes para el armado, con la correspondiente influencia negativa en los valores de nuestro comercio exterior.

SE MANTUVO LA ESTABILIDAD DE LA MONEDA

Concordantemente con las declaraciones hechas por el doctor Alemann al asumir el cargo en abril último, cuando expresó: "Sostener la estabilidad económica e impulsar el desarrollo, ese será nuestro lema. La política monetaria de los últimos tres años no tiene alternativas", se mantuvo el precio del dólar a lo largo del año.

Las variaciones de los promedios de las cotizaciones mensuales no alcanzaron a 30 centavos, menos del 4 por ciento, hasta octubre pasado.

Para ello el Banco Central debió recurrir continuamente a la compra y venta de divisas en el mercado libre, llegando al mes de noviembre con un déficit de 82 millones de dólares, monto en que las ventas superaron a las compras.

SUBSISTE UNA INCOGNITA: LA RENUNCIA DE ALSOGARAY

El lunes 24 de abril a las 20,30 el ministro de Economía, ingeniero Alvaro Alsogaray, reunió a los periodistas y les informó que el presidente de la República le había pedido la renuncia.

Según las versiones trascendidas, el hecho se produjo en circunstancias poco comunes: luego de una reunión con el doctor Frondizi y el vicepresidente del Banco Mundial, durante la cual se conversó de la concesión de créditos para terminar la usina del Dock Sur, el primer mandatario llamó aparte al ingeniero Alsogaray y le solicitó su renuncia.

El presidente de la Nación no dio los motivos de esta actitud, situación que

confirma el ministro de Economía cuando dice en su renuncia:

"No ha podido usted decirme, y por lo tanto no he podido yo comprender, las razones y la urgencia de introducir cambios fundamentales en la conducción económica, en un momento como el actual, en que tantas y tan delicadas cuestiones están pendientes. **Sólo lamento dejar este puesto de lucha sin saber el adversario que he tenido enfrente".**

Por su parte el P. E., con motivo de la renuncia ratificó la política económica seguida y expresó que consideraba que se había cumplido una etapa más en la política de desarrollo y estabilidad que se viene realizando.

Desde entonces ninguna otra información se ha tenido sobre el particular: tanto el presidente como el ex ministro han guardado el más absoluto silencio en torno a la cuestión.

Resultaría realmente interesante conocer los motivos del alejamiento del ministro, sobre todo teniendo en cuenta que ese acontecimiento fue uno de los más salientes del acontecer político-económico del país en 1961.

ESFUERZOS POR SANEAR EL PRESUPUESTO

El propósito de sanear el presupuesto de la Nación dio por resultado la presentación de un cálculo de gastos y recursos "equilibrado".

Largas y renovadas reuniones de gabinete —que pusieron un tanto tenso el nada apacible ambiente político institucional— dan fe de los esfuerzos del P. E. por reducir un déficit con proporciones de catástrofe. De aquí fue la drástica reorganización ferroviaria y la reestructuración integral del sistema de transportes.

El presupuesto como se menciona, se presenta "equilibrado", por un momento de gastos de 180.260 millones de pesos, casi 6.000 millones más que el cálculo para 1961.

Las autoridades económicas expresaron en una publicación, en relación con el equilibrio logrado:

"En los cálculos para 1962 se prevé una insuficiencia de recursos que se financia con el producido de la colocación de títulos. Esa insuficiencia es de 13.200 millones de pesos. Si aplicamos a la interpretación de esa insuficiencia de recursos el criterio según el cual la totalidad de los gastos debe ser cubierta con la totalidad de los ingresos, puede considerarse como un déficit".

La idea de los esfuerzos y las postergaciones experimentadas hasta lograr el "equilibrio", la da la misma publicación al consignar que "muchas de las aspiraciones han quedado insatisfechas y puede considerarse, en términos generales, que esa insatisfacción es del orden de los 25.000 millones de pesos. No se aceptaron pedidos por ese importe".

A pesar de algunos resultados adversos, parece claro el propósito del gobierno de trabajar para salir adelante.◆

¡MAS COMODO..!
¡MAS ELEGANTE..!

SWEATER

Ban-Lon®

Para vestir bien de sport y bien vestir en todo momento.

Las prendas prácticas por excelencia e indispensables para el hombre moderno

Ineconfundible al tacto.

BAN-LON® Símbolo de Calidad Marca Registrada

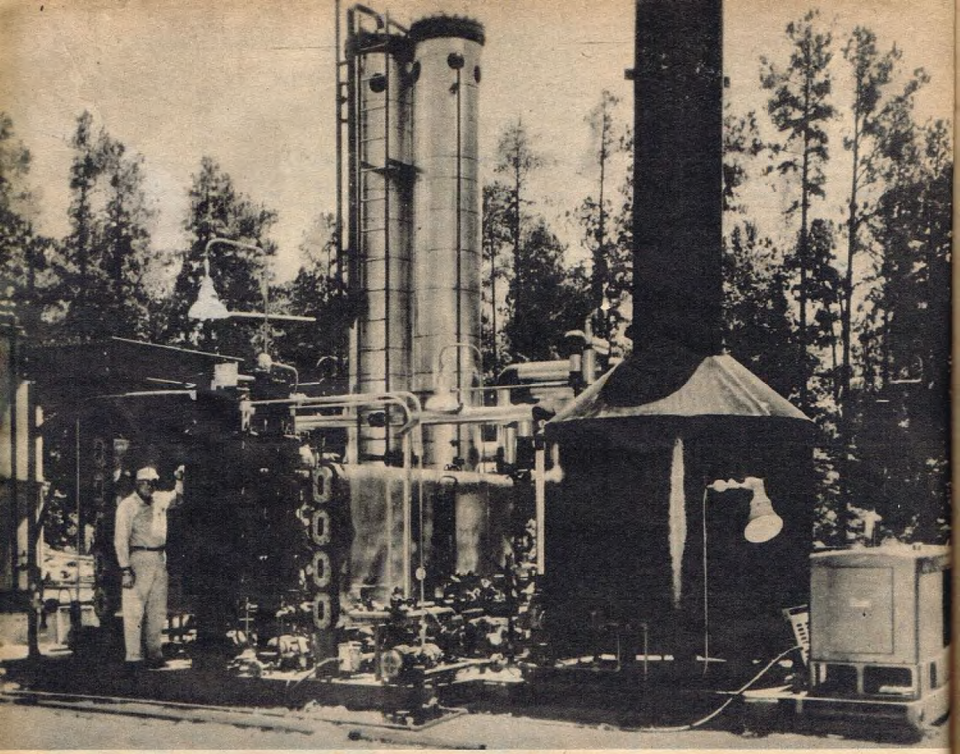
® MARCA REGISTRADA

Ban-Lon es marca registrada que identifica telas prendas y artículos fabricados de acuerdo a especificaciones y standards de calidad prescriptos y controlados por Joseph Bancroft & Sons Co. de EE.UU. y supervisados en nuestro país por

BRILLOTEX ARGENTINA S.A.
Esmeralda 333 - Tel. 40-9066 - Bs. As.

UNICAMENTE esta etiqueta amarilla asegura LEGITIMIDAD Y PERFECCION CERTIFICADA.

VEA Y LEA PAGINA 47



Destinada a satisfacer pequeñas necesidades regionales y de la propia empresa contratista que opera en Tierra del Fuego, esta destilería portátil instalada cerca de Río grande es la más austral del mundo. El petróleo de Tierra del Fuego es de calidad sobresaliente, similar a los mejores de Venezuela, indispensable para ciertos "cortes", y que son los que obtienen las cotizaciones más altas del mercado mundial.

EL PETROLEO TRANSFORMA

ACABADO el largo olvido en que se los mantuvo, los yacimientos de petróleo de Tierra del Fuego comienzan a adquirir significación en el panorama económico argentino, a pesar de las dificultades que una naturaleza hostil y la falta de puertos oponen al desarrollo normal de los trabajos, perturbándolos a veces muy gravemente.

Las primeras exploraciones de Tierra del Fuego fueron realizadas por YPF en 1937 y 1938. Quedaron interrumpidas hasta 1946, año en que los estudios geológicos iniciales se completaron con trabajos sismográficos. En junio de 1949 se completó la perforación del primer pozo de exploración, que confirmó la existencia de petróleo en la región de Río Grande, entre la población del mismo nombre y la Bahía de San Sebastián, cerca de la costa atlántica.

En Tierra del Fuego, como en todo el país, fueron la voluntad y la decisión de los geólogos y técnicos del petróleo argentino los factores que hicieron posible con este descubrimiento la determinación de la verdadera magnitud de la llamada Cuenca de Magallanes o Austral, que parece ser la más extendida entre todas las conocidas en esta parte del continente, pues abarca la casi totalidad del área meridional de la provincia de Santa Cruz, la porción septentrional de Tierra del Fuego y el territorio chileno comprendido entre dicha isla y el límite septentrional santacruceño.

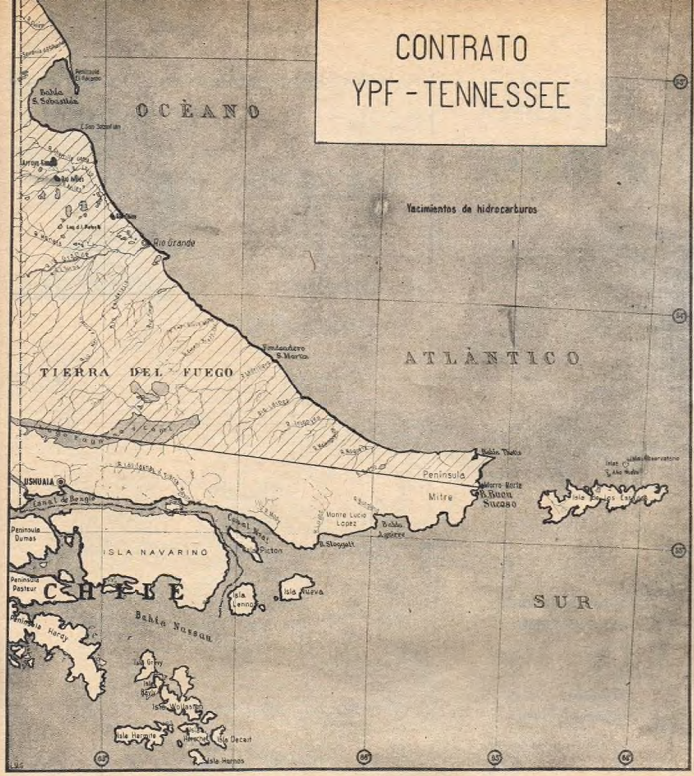
Aparte de lo que representa el petróleo por sí mismo, cualquiera sea el lugar en que se encuentre, en el caso de Tierra del Fuego la cuestión adquiere importancia excepcional por las perspectivas que abre para una región tradicionalmente postergada.

LOS DOS CONTRATOS DE TIERRA DEL FUEGO

Después de la revolución de 1955 y a medida que la crisis provocada por el déficit energético nacional complicaba la situación económica nacional, el gobierno del general Aramburu resolvió movilizar los yacimientos de Tierra del Fuego apelando al recurso de contratar la perforación de 40 pozos con la empresa Laughlin Porter Drilling. El convenio quedó concluído el 4 de octubre de 1957, pero la empresa no pudo dar cumplimiento total a sus estipulaciones y cuando el nuevo gobierno constitucional presidido por el doctor Frondizi emprendió su "batalla del petróleo" (24 de julio de 1958) modificando la política petrolera nacional, YPF firmó un nuevo contrato con la compañía Tennessee Argentina, subsidiaria de la Tennessee Gas and Oil, de los Estados Unidos que desligó a YPF de su anterior compromiso con la empresa de perforación.

Antes del contrato con la empresa Tennessee, el gobierno nacional, por intermedio especialmente de la Armada de Guerra, realizó un

VEA Y LEA PAGINA 48



La zona del contrato entre YPF y la compañía Tennessee Argentina, subsidiaria de la Tennessee gas and Oil, de EE.UU., está indicada en el mapa con el grisado de rayas. Comprende todo el territorio de Tierra del Fuego al norte de la línea que va del extremo sur del Lago Fagnano y el límite con Chile y el Morro Norte, sobre el estrecho de Le Maire

Ha dejado de ser la región casi segregada del territorio nacional y su nombre no sigue asociado al del prestigio que dio triste fama a Ushuaia.

A TIERRA DEL FUEGO

Por LORENZO ORIBE

considerable esfuerzo para facilitar el intento de extraer y transportar el petróleo de Tierra del Fuego. También tendió un primer gasoducto destinado a satisfacer las necesidades de la población de Río Grande, donde la provisión de combustible para usos domésticos siempre constituyó un problema.

Al suscribir el contrato con la Tennessee, el presidente de YPF declaró que satisfacía plenamente a la empresa estatal "por cuanto tiende a desarrollar la parte más austral y abandonada de la República Argentina".

Los primeros meses de actuación de la empresa Tennessee como contratista de YPF en la explotación del petróleo de Tierra del Fuego estuvieron erizados de contratiempos y obstáculos. Faltaba completar las instalaciones de embarque y las baterías de depósitos de almacenamiento del petróleo y para complicar las cosas dos incendios destruyeron otros tantos campamentos utilizados en la primera etapa de los trabajos.

LOS PELIGROS DEL FUEGO

El primer incendio acabó con los pabellones del campamento central de los yacimientos, levantados cerca de Río Grande, dejando sin alojamiento a técnicos y operarios de la empresa contratista. El segundo, redujo a cenizas el de los constructores del oleoducto entre los yacimientos y la Bahía de San Sebastián.

El antecedente sirve para ponderar en parte las dificultades ya superadas.

En el norte de Tierra del Fuego, el incendio es un peligro permanente. El fuego hace fácil presa de las construcciones de madera y el viento persistente —a veces con ráfagas del orden de los 100 kilómetros por hora— ayuda a transformar las casas en hogueras en pocos minutos.

Hace precisamente un par de semanas, por ejemplo, un incendio estallado en una casa céntrica de Río Grande se generalizó a toda una manzana, ocasionando perjuicios por más de 30 millones de pesos en un club, un hotel y tres casas de comercio. Pudo ser finalmente dominado gracias a los esfuerzos combinados del vecindario, efectivos del regimiento 5 de infantería de marina y la policía.

Recién ahora, con la prosperidad aportada al territorio por la explotación petrolera, que en forma de regalías volcará crecientes ingresos al gobierno de Tierra del Fuego, puede pensarse en la realización de un plan de obras públicas que faltan y en la organización de servicios eficientes de lucha contra el fuego que —debe insistirse— es uno de los mayores peligros en la región.

VEA Y LEA PAGINA 49

GRATO AL PALADAR
SENCILLO DE TOMAR

Cabeza pesada, imprevisto malestar? A la primera señal, ALIKAL. La activa fórmula de ALIKAL inicia su acción inmediatamente después de tomarlo, despejando la cabeza, descongestionando y ahuyentando la pesadez. Cada económico carnecito de ALIKAL es una promesa de bienestar y su fresca efervescencia lo hace verdaderamente agradable de tomar.

Alikal

ES DE ACCION RAPIDA, TOTAL

VEA Y LEA PAGINA 50

El actual gobernador de Tierra del Fuego, capitán de fragata Ernesto Campos, está vinculado al desarrollo de la industria petrolera del territorio desde las primeras etapas decisivas.

EL PETROLEO...

MIL VECES MAS PETROLEO DE UN AÑO PARA OTRO

La extracción de petróleo de los yacimientos de Tierra del Fuego comenzó con 115 metros cúbicos en el mes de mayo de 1959 y por los inconvenientes ligeramente reseñados se redujo en junio, julio y agosto. El total de 1959 fue de sólo 264 metros cúbicos. En 1960, solucionadas las principales dificultades, la producción subió a 265.777 metros cúbicos, o sea mil veces más. En los primeros nueve meses de 1961 se habían extraído 391.462 metros cúbicos y se había llegado a una producción próxima a los 100 mil metros mensuales, de manera que se esperaba alcanzar a fines de diciembre un total de más de 700 mil metros cúbicos, con un valor de alrededor de ocho millones de dólares, que YPF paga en moneda nacional. El precio del petróleo de Tierra del Fuego según el convenio celebrado con los contratistas es de 11,15 dólares por metro cúbico, contra unos 20 dólares que cuesta el producto de calidad similar de origen venezolano. Por el contrato, la empresa Tennessee se obligó a realizar una inversión mínima de 10 millones de dólares en los tres primeros años de actuación. El contrato se firmó en abril de 1959 y en estos momentos la empresa trabaja con cuatro equipos de perforación en las áreas denominadas Las Lagunas, Castillo Prospect, Amalia Prospect y La Sara y proporciona trabajo directo a 250 personas y a otras 500 al servicio de sus firmas contratistas.

Sería difícil evaluar en su verdadera significación lo que el petróleo representa para Tierra del Fuego, aunque más simple es afirmar que está transformando la vida de un territorio hasta ayer sin más horizontes que la cría de ovejas y, en menor escala, la explotación forestal. De esta transformación habló el presidente de YPF en estos términos:

—Tierra del Fuego, la región más austral del mundo, casi segregada del territorio nacional durante años e identificada dolorosamente con un presidio, es hoy un emporio de riqueza y muy pronto será una región de turismo internacional. El presupuesto de la gobernación es de 145 millones de pesos que se invierten en su totalidad en la zona y que se traducen ya en su transformación fundamental gracias a la explotación de petróleo que viene realizando una compañía privada extranjera para YPF. Hay también en la brava región sureña otro símbolo esencial: la fusión o integración del hombre argentino en una nueva concepción moderna y progresista del trabajo. Los trabajadores nacidos en el Norte del país, en zonas de climas cálidos, se han afincado en esas generosas tierras frías y se han convertido por la magia del petróleo en artesanos de alta calidad profesional.

LA DESTILERIA MAS AUSTRAL DEL MUNDO

El petróleo de Tierra del Fuego es el primero de exportación que produce la Argentina, habiéndose realizado ventas al Uruguay que pueden dar lugar a una corriente ininterrumpida tan pronto como se consiga perfeccionar las instalaciones de embarque.

El primer embarque de petróleo fueguino con destino a La Plata tuvo en el territorio sureño carácter de gran acontecimiento. La operación se realizó en presencia del gobernador, capitán de fragata Ernesto Campos, el 19 de agosto de 1960, quien afirmó que estaban asistiendo a un triunfo del hombre sobre la naturaleza terrible e inhóspita. En Buenos Aires, pocos días después, el presidente de YPF se asociaba a la celebración al entrar el petróleo a la destilería fiscal. Anticipó entonces que muy pronto Tierra del Fuego producirá un millón de toneladas de petróleo. "Tierra del fuego —acotó el doctor Bruno— ha dejado de ser la tierra estremecida de la novela, la zona de misterios o de aventuras, la tierra de pastores pobres y turistas opulentos; ahora ya es fragua de trabajo y progreso para sus hijos y para sus hermanos argentinos".

Movilizados los yacimientos, Tierra del Fuego cuenta con el privilegio de poseer la destilería más austral del mundo. Una pequeña destilería portátil cuyo funcionamiento alcanza a satisfacer necesidades de la zona de Río Grande en que está instalada. Los fueguinos están muy orgullosos de ella y esperan que muy pronto vendrá otra mayor.

De toda la apasionante historia del petróleo argentino, el capítulo Tierra del Fuego ofrece atractivos máximos porque en ninguna parte como aquí está tan visible la fuerza civilizadora del petróleo cuando el petróleo es puesto al servicio de quien lo produce. ◆

para *LOS* que aprobaron los exámenes

LOS

que aprobaron todas las pruebas

Se esforzaron... lucharon... vencieron... Ud. lo sabe. Claro que lo sabe! Y que mejor culminación de un gran triunfo que un trofeo inolvidable, también vencedor en todas las pruebas: un ***ISARD.***

Los modelos ***ISARD*** satisfacen por la absoluta seguridad y completa estabilidad, aún en las maniobras más inesperadas. A ello se suma la distinción de sus líneas y ese manejo tan suave y agradable, dócil a las sensibles manos femeninas. Además, el ***ISARD*** es un coche **a prueba de pruebas..!**

Royal T-700

$ 279.500.-

ISARD

COUPE SPORT T 400

$ 217.000.-

INFORMESE EN SUS CONCESIONARIOS DE LOS NUEVOS PLANES DE FINANCIACION

SEDAN T 400

$ 189.500.-

LA noticia "rosa" de la maternidad de la princesa Margarita fue una de las pocas cosas gratas a los ingleses en un Londres preocupado por la crisis de Berlín y la bomba rusa de 50 megatones. La princesa, que sigue gozando de inmensa popularidad, dio a luz un varón a las 10,15 del día 3 de noviembre, defraudando a los "expertos" que pronosticaron el nacimiento de una niña. El boletín médico dijo que todo marchó felizmente. El niño se llama David Albert Charles y su título de nobleza es el de vizconde de Linley, que le corresponde por vía paterna; un mes antes del nacimiento, el padre de la criatura, Anthony Armstrong - Jones, había sido designado conde de Snowden por la reina Isabel, hermana de la princesa Margarita.

BUENOS DIAS, VIZCONDE

A

Madre e hijo, fotografiados juntos por primera vez. Por supuesto, la escena fue captada por el padre, que era fotógrafo antes de su casamiento.

B

La reina Isabel abandona Clarence House. Acaba de ver a su hermana y al pequeño David. Todo marcha bien: lo da a significar con simple gesto.

Un día antes del nacimiento, Tony Armstrong - Jones y la princesa llegan a su residencia. Margarita dio a luz el 3 de noviembre, a las 10,15 hs.

Whitehall 9241

CLARENCE HOUSE
S.W.1

Her Royal Highness The Princess Margaret, Countess of Snowdon, was safely delivered of a son at 10.45 a.m. today.

Both mother and baby are well.

3rd November, 1961

Parte real que informa del nacimiento del hijo de la princesa. "Tanto la madre como el niño están bien", dice finalmente.

Dos jovencitas colocan flores en los ventanales de Clarence House, residencia de Margarita y su marido, convertida en maternidad.

LINO PALACIO y CIA.

Xérez
QUINA RUIZ
puro
o con
hielo y
soda

Industria Argentina

UN MAL AÑO POLITICO

• Viajes frecuentes, rumores incesantes, conflictos agudos, inconciliables antagonismos, desorientación general. • Las pugnas electorales se desarrollaron en clima poco propicio y constituyeron un motivo más de acción disolvente.

Por ADOLFO AGROMAYOR

SEGUN el concepto generalizado, año político es aquel que comprende el quehacer y la preocupación políticos, llevados a extremos de casi excluyente faena. Esto se genera y desarrolla dentro de los partidos, son ellos los que determinan que un año sea político o no, al margen de las inclinaciones o las tendencias ciudadanas. Este que está por terminar, con más pena que gloria, se ha singularizado por eso, y además por otros acusados ragos que, sumados a lo esencialmente político, han introducido una fuerte dosis de confusión en la vida colectiva: desorientación y falta de visión conjunta en favor de los verdaderos intereses del país. Este es en términos generales el balance que ha hecho en su conciencia el simple ciudadano.

Los partidos políticos, "órganos de la democracia" según la definición corriente, tienen desde luego mucho que ver en este clima que está quedando atrás, porque el año se extingue. Pero no ocurre lo mismo con el desconcierto característico de estas horas, lo que hace temer que entremos en 1962 con el mismo paso. Con paso cambiado y vacilante. Alguna parte de la responsabilidad cabe, tal vez, a los hombres dirigentes de las fuerzas vivas del país. Pero es el progreso político, la normalidad política, fruto de la acción constructiva de los partidos, lo que da la tónica y señala el avance hacia niveles de estabilidad y mejoría. Pareciera que no acierta a encontrarse el camino, que sin embargo está a la vista. Después de todo, quienes gobiernan son los políticos. Un ex dirigente político, convertido hoy en mero espectador de la vida argentina, decía a este propósito: "Las desviaciones que se observan, latentes y visibles en este año, dificultan la marcha e infunden cierto pesado y peligroso escepticismo". Sin embargo, pensamos, debe confiarse en la fe democrática del pueblo. Que está vigente y no hay que destruirla.

LOS HECHOS SALIENTES

Para justificar la excesiva, y estéril, preocupación por lo político durante el año —lo político abarca muchos factores que sin serlo estrictamente convergen hacia ese plano—, se habla de los problemas de las candidaturas y de los aprestos para una incierta pugna electoral, sin duda importante, porque se renovarán los gobiernos de provincia y muchos cargos legislativos, nacionales y provinciales. El pretexto tiene escaso valor. Si se admitiera la interpretación, quedaría consagrada la tesis de que periódicamente, por todo un año, el país estaría fatalmente obligado a detenciones o retrocesos en la marcha. Y nuestra propia experiencia rechaza la teoría.

Los cuatro hechos más salientes del año fueron, sin duda, el inesperado triunfo de Alfredo L. Palacios como senador por la capital —premio popular a una gallarda militancia democrática, que no pudo ser tergiversado—; la salida del gobierno del ingeniero Alsogaray y su equipo económico; la interveción a Salta, y la reforma electoral. Ninguno de esos cuatro acontecimientos figuraban en las previsiones más aventajadas, ni siquiera de los observadores más sagaces.

El balance casi negativo de la acción parlamentaria se debió al enunciado factor político partidista, y a otro no menos enervante: a los antagonismos ocasionales, casi nunca doctrinarios, ni profundos, que con sus secuelas ininterrumpidas de cuestiones de privilegio, agotaron un tiempo invalorable para un positivo trabajo específico. Por eso el hombre de la calle, con su juicioso razonar, opina —y también espera, ¿por qué no?— que los principales responsables de la conducción del país revisen sus obstinados planteos, faltos de flexibilidad y comprensión, y traten de unir sus esfuerzos ayudando al pueblo a salir de sus dificultades, de su perplejidad y su desconfianza en la conducta de la mayoría de los políticos. No de todos, digámoslo con justicia.

VEA Y LEA PAGINA 54

Inesperadamente —la opinión pública no lo preveía— se produjo la renuncia del ministro Alvaro Alsogaray y, por ende, la de todo su equipo económico, a excepción del doctor Eustaquio Méndez Delfino, que continuó presidiendo el Banco Central. En la fotografía aparecen acompañados de los doctores Juni, secretario de Industria y Minería (izquierda), y Galileo Puente, subsecretario de Trabajo y Seguridad Social (derecha).

Un año es una etapa muy breve en la vida de un pueblo. Pero también puede ser decisivo. Debe decirse que el saldo que deja 1961 no es alentador.

Entrando al análisis del panorama electoral —no corresponde al carácter de esta reseña formular vaticinios—, diremos que los próximos comicios pueden asumir proyecciones trascendentes para el futuro político del país. Repetimos que los resultados aparecen inciertos, y en algunos distritos poco menos que indescifrables. El factor peronista tiene una gravitación innegable. Y otros nuevos elementos social-políticos, de raíz ideológica, se espera jueguen también un papel importante en la consulta, sobre todo por la reforma propuesta por el Poder Ejecutivo. La aplicación del sistema proporcional, con la fragmentación del sufragio, dará nueva fisonomía a las legislaturas argentinas. Hasta qué punto el ensayo marcará un progreso en nuestras costumbres políticas y en la coordinación de voluntades y capacidades para mejorar las estructuras vigentes, el tiempo lo dirá. Para muchos, la representación proporcional es una justa y sana conquista cívica del régimen democrático.

LA PROCESION DE LOS DIAS

Al iniciarse 1961, el presidente Frondizi dirigió el ya habitual mensaje al país: un saludo augural: "Hemos avanzado en la paz social", afirmó. Justamente en estos primeros días del año se prepara el diálogo con los partidos políticos, invitados por el ministro Vítolo en nombre del presidente. La convocatoria tiene algunos tropiezos, aunque cabe reconocer que, en principio al menos, la iniciativa es plausible. Dos partidos rechazan de plano la invitación: la Unión Cívica Radical del Pueblo y el Partido Socialista Democrático. Más tarde, ya en la instancia de la conversación formal, se advierte que siete de los 14 partidos invitados faltaron a la cita.

Por estos días anótase una discrepancia un tanto inusitada en el gobierno: al aprobarse el contrato para la explotación de los yacimientos ferríferos de Sierra Grande, el ministro Alsogaray hace conocer sus objeciones.

El día 3 de febrero se cierra la campaña electoral en la capital. El 5 deben elegirse un senador, por votación indirecta, y un diputado nacional. La elección fue pacífica y normal. Hay extraordinaria afluencia de ciudadanos a los comicios. El interrogante queda develado en el escrutinio provisional: triunfa el Socialismo Argentino con su candidato a senador, Alfredo L. Palacios, y el radicalismo del Pueblo con Carlos Adrogué. El resultado es revelador, pero aún así abre incógnitas que aún subsisten. El socialismo argentino —¿o Palacios?— triunfa por más de 315 mil votos. Sólo un año antes apenas sumó 143.000. El día 12 se realiza la elección de Mendoza: otro contraste oficialista. Triunfa el candidato conservador, o demócrata, ingeniero Gabrielli. Pero este resultado estaba previsto en muchos cálculos. La elección rompe la unanimidad de gobernadores ucristas. Es una advertencia.

Estos hechos estimulan, o sirven de pretexto, para varias manifestaciones públicas. Por ejemplo: el 17 se organiza una manifestación en la zona céntrica. Y se hace una mezcla curiosa de nombres en las estentóreas aclamaciones callejera: se viva alternativamente a Lumumba, Fidel Castro, Palacios y Perón...

Comienza el mes de marzo con rumores que aseguran será intervenida la provincia de Buenos Aires. Este ha sido —en general— un año de rumores. Vítolo sale al paso de las versiones: no hay motivo para intervenir el primer Estado argentino. Reanudada la actividad plena tras las vacaciones estivales, se realizan dos elecciones locales: Catamarca y Santa Fe, ganando en ambas la UCRI, resultado que no deja de sorprender a muchos. Y finaliza el mes con una noticia casi

Muy cerca de la medianoche del 11 de agosto, la tranquilidad pública es de nuevo sacudida por una revuelta de corte subversivo, cuyo foco de acción se situó en pleno centro de la Capital. Los insurgentes toman la central Cuyo de teléfonos y se emiten proclamas por varias emisoras radiales. Al amanecer, la intentona había sido aplastada. Estupor popular y secuela de rumores. En la foto a gran tamaño, el general Toranzo Montero (derecha) saluda al general Larcher. Toranzo fue protagonista de otro episodio que en su momento conmovió hondamente el ámbito castrense.

UN MAL AÑO...

insólita: el fuerte comandante en jefe del ejército, general Carlos Severo Montero, pide su relevo del alto mando al secretario de Guerra, general Rosendo Fraga. Su dimisión es aceptada. Antes, durante y después de este episodio, los rumores y la inquietud crecen y se extienden. Poco a poco se irán disipando, hasta que cierta consecuencia de este alejamiento militar —la carta del almirante Rojas al comandante en jefe relevados, y el consiguiente arresto que se le impuso en su domicilio—, vuelven a alimentar el comentario público. Hay tensión, malestar, expectativa.

ELECCIONES, VISITA, SORPRESA

El día 2 de abril se designa nuevo comandante en jefe del Ejército al general Raúl Alejandro Poggi —hecho que tiene perfecta ubicación en la esfera política, y por eso se consigna— y el 9, en elecciones municipales, triunfa de nuevo la UCRI en San Luis y Mendoza. Estos pronunciamientos parecen señalar cierta orientación discrepante en los electorados del país. Lo que ocurre, dicen observadores "expertos", es que el ucrismo "trabajó con eficacia" ciertos distritos. Otros dicen que las elecciones comunales "cuentan poco".

La visita de Gronchi, el presidente italiano, que llega el 10, en medio de un recibimiento clamoroso, produce un aquietamiento transitorio de los rumores. Pero bastó que partiera el doctor Gronchi para que éstos reaparecieran nuevamente. La intranquilidad alcanza las esferas castrenses, además de las políticas. Motivo: la renuncia del general Ayala, comandante de la 1ª División Blindada. Vitolo se ve precisado a informar repitiendo lo que dijo tantas otras veces: "No hay motivo de inquietud". Dos días después parte el presidente a Brasil para otra entrevista con Janio Quadros, en Uruguayana.

A su regreso, la noticia inesperada: renuncia el ministro Alvaro Alsogaray y de todo el equipo económico que lo acompañó en su gestión desde julio de 1959. Explotó una bomba que nadie pensó que iba a ser colocada. El mismo dimitente disimula, tras parcas declaraciones, su propia sorpresa. Se dice que no tendrá variantes la política económica y monetaria en marcha. El tiempo lo dirá. A esas renuncias sigue otra igualmente sorpresiva: la del canciller Taboada, que un día antes negaba que hubiera motivos para su alejamiento. Se designa ministro de Economía al doctor Roberto Alemann, y secretario de Hacienda al doctor Jorge Wehbe; de Comercio, a Pedro García Oliver; de Industrias y Minería, a José A., Blanco, y de Energía y Combustibles al ingeniero Vicente Branca. Juran el 26, y ese mismo día acepta la cartera de Obras y Servicios Públicos el ingeniero Arturo Acevedo. Está siendo rápidamente conjurada la crisis, en cuya génesis y solución se atribuyó un papel decisivo al general Aramburu. Pero el ex presidente provisional desmiente con una aclaración pública terminante: "No he tenido ni tengo nada que ver con la reciente crisis".

El 1º de Mayo, Frondizi lee su mensaje ante el Congreso. Hace el balance de un nuevo año de gestión gubernativa: "No se puede gobernar eficazmente cuando hay que prevenir constantemente la conspiración, el motín o el sabotaje", dice. Y agrega al final: "No hay desarrollo sin la participación activa de los trabajadores". El 2, nuevo viaje presidencial y entrevista de Frondizi, en Punta del Este, con el presidente Haedo, de Uruguay. A su regreso, el presidente informa a las Fuerzas Armadas —el 4— sobre sus entrevistas con Quadros y Haedo. A mediados de este mes hay un paro ferroviario y se nombra ministro de Trabajo al doctor Acuña Azorena. Palacios interpela al ministro Vitolo en el Senado, enjuiciando la acción del gobierno y examinando largamente la situación del país. El 19 queda superado el pleito ferroviario mediante la firma de un convenio provisional, que generaría, en realidad, un más largo y grave conflicto. El 29 Frondizi viaja a La Paz y se entrevista con el mandatario boliviano, Paz Estenssoro.

Las entrevistas de Adlai Stevenson, enviado del presidente de Estados Unidos, con Frondizi, permiten anunciar que existen "coincidencias absolutas" entre ambos gobiernos. Estamos a comienzos de junio. El 22 la legislatura de Mendoza elige senador al doctor Adolfo A. Vicchi. La oposición va ganando puestos en la alta Cámara, que incorpora esta vez a un conservador. La interpelación al ministro Acevedo en el Senado sobre el espinoso problema ferroviario termina con una declaración del cuerpo: comparte la política del Poder Ejecutivo. Renuncia el 27 Acuña Anzorena porque ha aceptado su candidatura, por la UCRI, para gobernador de Buenos Aires, y se nombra en su reemplazo a Ismael E. Bruno Quijano. Es el quinto ministro de Trabajo y Seguridad Social de este gobierno. Lo fueron en este orden: Alfredo Allende, David Blejer, Alvaro Alsogaray (interino), Acuña Anzorena y Bruno Quijano.

MAS VIAJES, MAS PAROS, INSURRECCION

El 1º de julio ocurre un grave incidente frente al Congreso. Al pasar

VEA Y LEA PAGINA 56

el cortejo acompañando los restos de tres policías muertos en cumplimiento de su deber, un grupo de empleados policiales ataca a tiros el edificio legislativo. Hay conmoción, reacción parlamentaria. "No se quiso agraviar al Parlamento", afirma Recaredo Vázquez. La tensión disminuye y se desvanece. Frondizi emprende otro viaje al exterior. El día 2 se entrevistan con Stroessner en Barrerito, Paraguay. La CGT declara un paro general por 24 horas el 17. Clausúrase el Congreso de Educación del radicalismo del Pueblo. Fue una buena iniciativa, reveladora de inquietudes extrapartidarias. El envío al Congreso del proyecto de ley llamado de "defensa de la democracia", producido en estos días, provoca agudas críticas y oposiciones aún latentes.

El 2 de agosto se derogan los decretos del plan Conintes y el 5 se inaugura la Conferencia Económica Americana, de indudable repercusión en nuestra política interna. El 11, cerca de medianoche, sacude la precaria tranquilidad cuidadana un nuevo y sorprendente suceso: golpe subversivo, con proclama revolucionaria a través de las radios oficiales y Radio Porteña y Radio Rivadia. Los insurgentes se apoderan de la central Cuyo y anuncian que se han plegado al movimiento las bases aéreas de Córdoba, Reconquista y Tandil. Fue un golpe audaz, sin otra consecuencia que la clausura definitiva de Radio Rivadavia. Pocos días después dimite Abrahim, ministro de Aeronáutica, "a causa de desinteligencias que han hecho crisis". Nómbrase en su lugar al brigadier Rojas Silveyra. El 17, una conmocionante entrevista: el presidente Frondizi recibe en la residencia de Olivos al ministro de Industrias de Cuba, Ernesto "Che" Guevara. Rápida repercusión. Se reúne el gabinete militar. Extrañeza pública. Poco después habla Frondizi, para "esclarecer la posición democrática de la política internacional argentina". El 28, el ministro Taboada anuncia su renuncia. Le es aceptada. Ya se habla entonces de su posible reemplazante, el doctor Miguel Angel Cárcano, quien, efectivamente, desde París, cuatro días después, anuncia que acepta la cartera. En Diputados se recibe el proyecto del presupuesto general —180 mil millones— que envía el Poder Ejecutivo. El 9 de setiembre Frondizi parte a Chile y se entrevista con el presidente Alessandri. "Plena coincidencia", dijo. El 12 asume Cárcano.

Una extraña gestión, que cobra estado público, agita el ambiente político: el jefe de la Policía Federal entrevista a autoridades democristianas y ofrece a ese partido participación en el gabinete nacional. Sorpresa y rechazo. Y de inmediato la aclaración de Recaredo Vázquez: "Actúo a título personal". Frondizi se traslada el día 20 a Córdoba y preside los actos memorativos de la Revolución Libertadora. Después, en la capital, el presidente y dirigentes de la CGT sostienen una larga entrevista, cuyos términos no se conocen bien; se sabe únicamente que los representantes obreros plantearon muchas cuestiones: conflictos del trabajo, carestía de la vida, privatización de empresas oficiales, etc. Dos días más tarde Frondizi viaja a los Estados Unidos, pasando por Brasil (entrevista con Goulart) y Venezuela (entrevista con Betancourt). El presidente argentino ratifica ante la asamblea de las Naciones Unidas la tradicional política democrática internacional de la Argentina.

El 1º de octubre se dan a conocer copias de una importante, al parecer, documentación castrista sobre intentos de infiltración en nuestro país. "Eran documentos falsos", afirmó el gobierno. El 6 se cumple un paro general de 24 horas decretado por la CGT. Al día siguiente llega a manos de las autoridades una amplia información sobre tráfico de drogas en Salta. Lo documentado configura un verdadero escándalo, que salpica ante todo a las autoridades del gobierno provincial. El subsecretario del Interior es enviado como veedor a la provincia, que tres días después entrega un "lapidario" informe.

El Poder Ejecutivo resuelve intervenir a Salta. Los hechos comprobados denuncian una situación de escándalo y corrupción que urge conjurar, y llega al Congreso el correspondiente proyecto de ley.

La CGT, solidaria con los ferroviarios, declara huelga general por 72 horas. El Senado aprueba las reformas a la ley electoral: es el primer paso para formalizar legalmente un ensayo resistido aún por legisladores ucristas, dícese. Varios días insume en Diputados el tratamiento del presupuesto, que por fin es sancionado el 20, fecha en que termina el período de prórroga. Por decreto, al día siguiente, se interviene la provincia de Salta, y Enrique Escobar Ceilo es nombrado interventor.

El 26 Arturo Frondizi emprende un nuevo viaje al exterior. Esta vez cumplirá un largo periplo: casi un mes. Visitará Canadá, Grecia, India, Tailandia. El infatigable viajero, acompañado por nutrida comitiva, terminará el año visitando más países que nunca y que ningún otro presidente.

Y llega este mes de diciembre, con sesiones extraordinarias en las Cámaras, atraso en los sueldos del personal público, agudizamiento de los conflictos políticos y el sempiterno drama de los jubilados. Se postergan las elecciones de Catamarca, con lo cual el 17 coinciden las de esa provincia, San Luis y Santa Fe. Y se abre una esperanza, pocas horas después frustrada, de arreglo del pleito ferroviario, con la mediación de monseñor Caggiano, que luego insiste obsesivamente. Las fiestas de fin y comienzo de año pondrán un paréntesis a la inquietud ciudadana y a los agitados esfuerzos preelectorales de los partidos. Pero no lograrán despejar las principales incógnitas del futuro político del país.

He ahí el año transcurrido, a través del inventario de sus principales acontecimientos. La experiencia y la cordura han enseñado ciertas reglas de convivencia que no se han aprendido bien. Tal vez ahí está la razón más fuerte de las alteraciones que han dado fisonomía a este período. Escasearon los hechos felices y abundaron los adversos. Rumores, conflictos y palabras, sobre todo muchas palabras. Nadie recordó la antigua sentencia latina, que seguramente hubiera evitado muchos antagonismos irremediables: las palabras más elocuentes son, casi siempre, aquellas que no se pronuncian. ◆

La visita de Ernesto Guevara, ministro de Industria de Cuba, al presidente Frondizi, en Olivos, luego de haber asistido a la conferencia de Punta del Este, produjo inusitados coletazos en el ámbito político-castrense. Días después, el presidente Frondizi debió pronunciar un discurso ratificando ante la opinión pública su posición democrática y occidentalista.

EL DOBLE DRAMA DE NELSON ROCKEFELLER

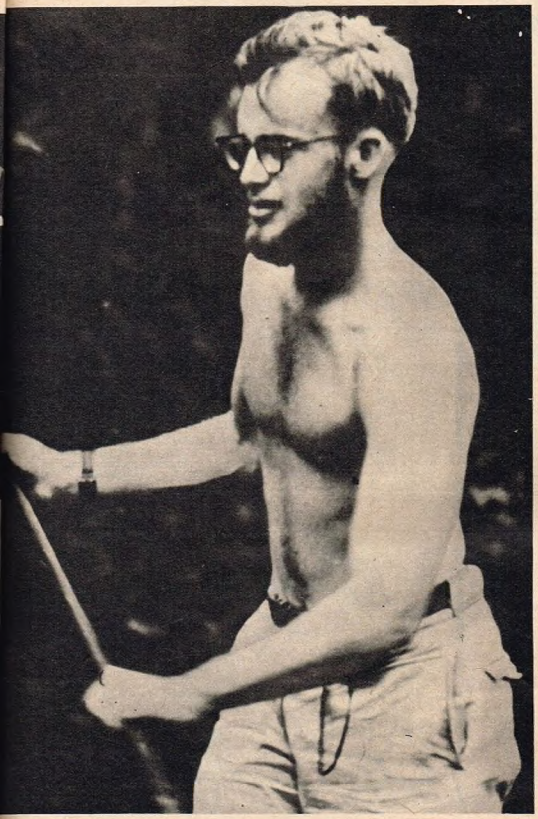
Los tiempos felices. La fotografía es del 23 de junio de 1930, cuando Nelson Rockefeller y Mary Todhunter Clark se casaron en Cynwyd, Pennsylvania. A la fiesta concurrieron 1.500 invitados. El viaje de luna de miel fue una vuelta al mundo, regalo de uno de los padres. La pareja se separó 31 años después.

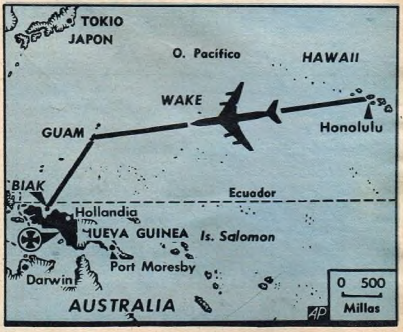
El matrimonio Rockefeller siempre apareció como un ejemplo de armonía conyugal. Nelson y Mary parecían inseparables y el anuncio de la separación, formulado a mediados del mes de noviembre por la oficina del gobernador de Nueva York, se cree que este hecho tendrá consecuencias graves para el futuro político de Nelson Rockefeller.

Michael Rockefeller, de 23 años, hijo del gobernador de Nueva York. Desapareció frente a la costa de Nueva Guinea y después de tres semanas de infructuosa búsqueda se cree que sólo un milagro pudo haberlo salvado de los tiburones en el mar o de los peligros de tierra: las tribus antropáfagas, el clima, mosquitos y reptiles venenosos.

La desgracia cayó este año sobre la familia del gobernador de Nueva York: al incendio de su casa siguió la separación con la esposa y la desaparición del hijo menor, Michael, frente a las costas salvajes de Nueva Guinea.

VEA Y LEA PAGINA 58





Mapa de la zona en que desapareció Michael Rockefeller. La línea negra indica la trayectoria seguida por el avión contratado por el gobernador de Nueva York para llegar rápidamente al lugar en que se buscaba a su hijo Michael.

Una aldea indígena de la región de Asmat, habitada por salvajes que viven en la edad de piedra y practican la cacería de cabezas humanas. En algunas de estas tribus, los nativos suelen dedicarse a veces a la antropofagia. Son frecuentes y muy sangrientas las guerras entre aldeas.

Por ROSARIO BRIAN

DOS DESGRACIAS juntas cayeron sobre el hogar de Nelson Rockefeller en el mes de noviembre. Primero fue la separación del matrimonio formado por el gobernador de Nueva York y Mary Todhunter Clark, después de 31 años de vida aparentemente feliz; luego, a pocos días del anuncio de un próximo divorcio definitivo, ocurrió la desaparición de Michael Rockefeller, hijo menor de la pareja. Meses atrás, y como un preanuncio de lo que vendría, un incendio que estalló en la casa de Rockefeller en Albany, capital del estado de Nueva York, había provocado la pérdida de una cuantiosa fortuna en pinturas, muebles y diversas obras de arte.

La noticia del divorcio de los Rockefeller cayó como una bomba en los Estados Unidos y los comentaristas políticos, sin excepciones, le asignaron importancia nacional. El "New York Times", que habitualmente ignora ese tipo de informaciones, rompió su línea tradicional y dedicó al asunto un gran titular.

La desaparición del hijo de Rockefeller en las costas de Nueva Guinea, conmovió al mundo y provocó una vastísima movilización internacional de elementos y recursos de búsqueda, encabezada por el propio gobernador de Nueva York.

DIVORCIO DE CONSECUENCIAS POLITICAS

La "importancia nacional" atribuida en los Estados Unidos al divorcio de Nelson Rockefeller resulta de la destacada ubicación

LO MEJOR EN RADIO...

...lo escuchará siempre por

Radio EL MUNDO

SIGUE CUBRIENDO TODO EL PAIS

El doctor Robert C. Gardner (izquierda), del Museo Peabody, de la Universidad de Harvard, dirigió la expedición de la que participaba Michael Rockefeller. Cree que Michael pudo haberse salvado si logró llegar a la costa. A la derecha: R. W. Wassink, el compañero holandés del joven Michael Rockefeller, rescatado por un buque de guerra.

EL DOBLE...

política del protagonista, a quien se consideraba entre los más firmes candidatos del partido Republicano para la presidencia en 1964. Su triunfo sobre Averell Harriman en las elecciones de gobernador en 1958, fue un hecho resonante. En 1960, la renuncia de Rockefeller a integrar la lista presidencial facilitó la designación partidaria de Nixon.

Al referirse a la separación del matrimonio Rockefeller, una difundida publicación de Nueva York condensó la impresión general diciendo que había provocado "decaimiento" en el bando republicano y "sonrisas socarronas" entre los demócratas, agregando que el divorcio "liquida políticamente" a Rockefeller.

La reacción se explica fácilmente porque en un país con fama divorcista como son los Estados Unidos, no se concibe la presencia en la Casa Blanca de un hombre separado de su esposa. Ningún presidente norteamericano lo ha estado. Solamente dos hombres cuyos matrimonios no han sido normales fueron propugnados para primera magistratura: James Cox, a principios de siglo, y Adlay Stevenson, más recientemente. Ambos resultaron derrotados.

Figuras totémicas realizadas por los cazadores de cabezas de la tribu de Asmat, fotografiadas por Ralph Craib, del "San Francisco Chronicle", hace algunos años. La búsqueda de objetos similares a estos era uno de los objetivos de la expedición de la que participaba Michael Rockefeller. La esperanza de hallarlo con vida se desvanece día a día.

VEA Y LEA PAGINA 60

En Biak, Nueva Guinea Holandesa, el gobernador de Nueva York (de negro) y su hija Mary Strawbrige, hermana gemela de Michael Rockefeller, conversan con el almirante Leonard Resser, comandante de las fuerzas navales holandesas que tomaron parte en la penosa búsqueda.

El presidente Kennedy se informó de la sorprendente separación mientras participaba de una cena partidaria en el Oeste y la opinión unánime de los demócratas allí reunidos fue una sola. Coincidieron en que Rockefeller no podía haber buscado nada mejor para entorpecer su camino hacia Washington. Un consejero presidencial manifestó:

—Está acabado. Es lo mismo que liquidó a Adlai Stevenson.

EL FIN DE UNA TRANQUILA UNION

Nelson Rockefeller y Mary Todhunter Clark se casaron el 23 de junio de 1930, cuando él tenía 22 años y ella 23. Se mostraron inseparables y tuvieron cinco hijos. Los dos últimos, mellizos, fueron Michael y Mary.

Durante la campaña electoral por la gobernación de Nueva York, en 1958, el matrimonio Rockefeller fue citado como ejemplo de vida familiar. Frecuentemente el marido la citó como la mejor de sus colaboradoras.

Nelson Rockefeller pertenece a una de las familias más poderosas de los Estados Unidos. Su nombre es sinónimo de fortuna y enormes intereses, a cuyo cuidado se dedica con tres hermanos.

Dentro del partido Republicano, Rockefeller encabeza las tendencias más progresistas, siendo ese prestigio la llave que abrió las puertas de su triunfo de 1958.

LA DESAPARICION DE MICHAEL

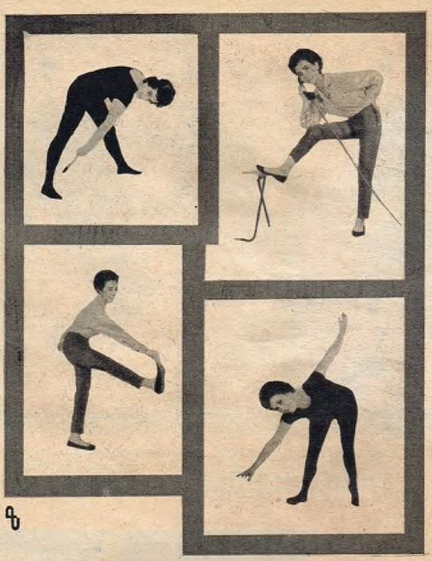
Cuando la noticia del divorcio aparecía aún en los titulares de diarios y revistas norteamericanos, se produjo la desaparición de Michael Rockefeller, de 23 años, en las costas de Nueva Guinea, en circunstancias no bien determinadas.

Michael, estudiante en la Universidad de Harvard, participaba con el etnólogo holandés R. S. Wassink de una expedición destinada a reunir ejemplares del arte primitivo de los aborígenes de Nueva Guinea. En las proximidades de la desembocadura del río Eilanden, que vuelca sus aguas en el mar de Arafura, la embarcación indígena utilizada navegaba a la deriva, en una zona infestada de tiburones. Con Michael y Wissink viajaban dos nativos papúas. Wissink quedó en la embarcación, mientras Michael se lanzó al agua intentando buscar la salvación dirigiéndose a la costa. Los dos nativos también nadaron hacia la costa para pedir socorro. Desde entonces, el domingo 19 de noviembre, no se tuvieron noticias de Michael. En cambio, Wissink fue rescatado el 20 de noviembre por un buque de guerra holandés en la bahía de Flamengo, hasta donde la embarcación indígena había sido llevada por las corrientes marinas.

La búsqueda de Michael se prolongó dos semanas, interviniendo buques y aviones holandeses, norteamericanos, australianos, ingleses e indonesios. Fue una búsqueda sin esperanzas, porque al peligro de los tiburones en el mar se agregaban los riesgos a los que debió enfrentar el hijo del gobernador de Nueva York en el caso de haber ganado la costa, en un territorio plagado de serpientes venenosas y habitado por tribus que siguen practicando la antropofagia y aún viven en la edad de piedra.

—Lo mejor que le pudo pasar a Michael Rockefeller —dijo un funcionario holandés en Merauke, Nueva Guinea—, fue morir en el mar. Esto es preferible a las penurias de la costa. Si llegó a la costa, habrá tenido que dormir en los árboles a causa de las mareas regulares que inundan esas tierras.

Nelson Rockefeller siguió la dramática búsqueda de cerca. Con su hija Mary, ahora señora de Strawbridge, hermana gemela de Michael, se trasladó a Nueva Guinea y no volvió a Nueva York hasta convencerse de la inutilidad de los esfuerzos. ◆



siempre todas con JET

porque "JET" es el cierre automático que tiene máximas virtudes para durar eternamente.

Cremallera "inviolable". Deslizador muy suave, estampado en una sola pieza.

CIERRE AUTOMATICO JET ...DE AUTOMATICA CONFIANZA!

INTEGRAMENTE ELABORADO POR ARBENA S. A. C. I. I. y F.
MORENO 1168 - CAP. - 37-0108/0585

VEA Y LEA PAGINA 61

Ocho movimientos del nuevo baile. Primer movimiento: mantener los pies bien firmes y menear los brazos a la manera de los corredores pedestres. Segundo movimiento: doblando las rodillas, menearse hacia daleante y hacia atrás. Proceder de modo de no tocar al compañero. Tercer movimiento: relajarse, cuidando de no despegar los pies del suelo. Echar los hombros para atrás. Menearse. Cuarto movimiento: alargar el cuello, hacer una serie de flexiones con las rodillas y tenderse hacia el compañero. Quinto movimiento:

• EL "TWIST", NUEVA DANZA CON RITMO FRENETICO (QUE ES EN REALIDAD UNA RESPUESTA DE LA JUVENTUD A LA AMENAZA DE LA GUERRA), EMPRENDE DESDE NUEVA YORK LA CONQUISTA DE OCCIDENTE

DESDE hace algunos días, Nueva York se parece al buque "Titanic", cuyos pasajeros bailaron "charleston" incansablemente, mientras naufragaban en pleno océano Atlántico. Los norteamericanos, en efecto, se han puesto apresuradamente a construir refugios atómicos en todo el país: los diarios de Kansas City, Detroit, San Francisco y otras ciudades, publican anuncios de las empresas de construcción que prometen instalar en ellos los últimos adelantos del confort Moderno: televisión, calefacción, refrigeración, cocina electrónica, etc. En materia atómica, la idea de la destrucción universal está muy cerca de ser aceptada, tan es así que en centros culturales, religiosos y científicos, se discuten los problemas morales y teóricos que pueden resultar de la tremenda hecatombre. Un sacerdote católico declaró que los ocupantes de un refugio atómico tendrían el derecho de echar por la fuerza, aun matándolos, a quienes trataran de introducirse en él.

Pero, mientras esta perspectiva apocalíptica, con los coloridos de Jeronymus Bosch, se adueña de país, los norteamericanos se han visto atacados por una nueva fiebre, una gran pasión colectiva por una danza: el "twist". Después del "charleston" (año 1920), ninguno había

echarse hacia adelante y atrás, alternadamente. La habilidad consiste en doblarse sin perder el equilibrio. Sexto movimiento: dejarse caer hacia adelante, con las rodillas en flexión. Incorporarse y repetir. Cada tres "caídas", meneo. Séptimo movimiento: despegar un pie del suelo (es una licencia que se concede una sola vez en el curso del baile). Hamacarse. El mérito está en hacerlo prolongadamente. Octavo movimiento: contorsiones "a gusto". El que ilustramos es el modo más simple (no el único) para bailar bien el "twist".

RETUERCETE HOY Y ESTALLA MAÑANA

visto nada parecido. Desconocido hace unas semanas, el "twist" está conquistando todo el país y se apresta a "dominar" Occidente.

Hace un año, un ítalo-norteamericano, Ralph Suggese, de 65 años, policía retirado que había trabajado dos años como "messenger boy" de Hammarskjold en las Naciones Unidas, invirtió todas sus economías en la compra de un bar, el "Peppermint Lounge", y utilizó una parte de local para permitir a los jóvenes danzar el "rock'n roll". Gastando 25 centavos de dólar en una bebida gaseosa se podía bailar hasta caer desmayados el frenético "rock". Era el lugar menos elegante del mundo: siempre repleto de jóvenes enloquecidos.

Suggese pensó: ¿Cómo hace un bar para pasar de "dancing" mediocre a centro famoso de una ciudad? Nadie descubrió la fórmula, pero esto ocurre con cierta frecuencia en las grandes ciudades.

Hasta que el "Peppermint Lounge" fue descubierto por un joven escritor, Dan Wakefield. Luego le tocó el turno a Norman Mailer, a Tennesse Williams, a Greta Garbo y hasta al peluquero de Jacqueline Kennedy y Oleg Cassini, el rey de la moda norteamericana. También llegaron celebridades mundanas: los duques de Windsor, lady Jeanne Campell, Rubirosa, el Aga Khan. Suggese, el dueño del bar, no entiende cómo ocurrió la transformación. La clientela elegante del Stork, del Marocco y del Copacabana se mudó a su bar repentinamente, y la calle adyacente se pobló de coches Cadillac y Mercedes. En el interior del "Peppermint Lounge" reina una locura absoluta. Se baila el "twist". Unicamente el "twist", que es una enfermedad contagiosa: se baila todo el tiempo, sentados, acostados, entrando y saliendo. Un grupo de jóvenes bailarines —seis— muestra de tanto en tanto en la pista cómo se lo baila.

Todas las noches este grupo enseña "twist" hasta las cuatro de la madrugada. Para bailarlo hay que retorcerse, saltar, brincar, ser capaz de enormes contorsiones, detenerse bruscamente y luego saltar aullando, abriendo y cerrando los brazos, como si se presenciara una escena de terror.

El "twist" se adapta a los vestidos-camisa, utilizados para el "charleston". Una velada de "twist" asegura la pérdida de hasta tres kilos de peso. Además surge un nuevo lenguaje de cumplidos e insultos "twisticos en Nueva York: "You are twisted", que equivale a "usted está torcido", y cosas similares.

Lo curioso es que los jóvenes "twisters" no son "teddy boys", no cometen delitos, no se drogan, se portan bien en la vida diaria. Aman el jazz, naturalmente. Prefieren a Armstrong, Teardarden, Gardner y otros conservadores. En materia de cine adoran a Gary Cooper, a John Wayne y a Kirk Douglas. Nada de James Dean y de Marlon Brando.

En el "twist", los dos bailarines no se rozan jamás. Es un baile "egoista". A veces se sincronizan los pasos. Los saltos y las contorsiones son expresiones de alegría nerviosa, de frenesí, de éxtasis... Las emociones de los últimos días. Mañana, dicen los "twisters", será demasiado tarde. Los neoyorquinos más sofisticados se portan en el "Peppermint Lounge" como adolescentes. La "divina" Greta sale del anonimato, y la enorme Elsa Maxwell danza locamente el "twist". Cada noche hay unas mil personas que se quedan sin poder entrar en el repleto local.

Nueva York responde a la pesadilla de la bomba nuclear con esta danza, como si fuera un ritmo mágico capaz de echar a los demonios... o, en último caso, de permitir el olvido en una gran borrachera. El lema es éste: "Twist now burst later", es decir, retuércete hoy y estalla después". ◆

VEA Y LEA PAGINA 63

DESOLADOR BALANCE LABORAL

• Tres paros generales de orden nacional, seis huelgas en los transportes y docenas de otras cesaciones de actividad en distintas ramas de trabajo, definieron el clima de insatisfacción sindical.

Por SIXTO A. VINELLI

UN EXAMEN retrospectivo de las tensas alternativas que ha registrado el campo sindical argentino durante 1961 nos llevaría, si sólo tuviéramos en cuenta el número de crisis laborales que, con abrumadora regularidad, se han sucedido en el curso de estos últimos doce meses, a un balance socialmente desolador.

Tres paros generales en todo el ámbito nacional; seis detenciones de los servicios ferroviarios y de transportes urbanos; dos ceses absolutos de tareas de los marítimos y uno más que inmovilizó a Aerolíneas Argentinas; no menos de 32 paros (por una o más jornadas) de actividades diversas y, varias de ellas imprescindibles al público, tales como la de los médicos de la Casa Cuna, Luz y Fuerza, Telecomunicaciones, personal de los establecimientos asistenciales de Salud Pública, odontólogos, farmacéuticos, Obras y Servicios Públicos, dotaciones de los sanatorios privados, docentes, telegrafistas y señaleros...

Tal sería el largo resumen cuantitativo y aún quedarían algunos pleitos para agregar, de no menor gravitación económico-social: los que afectaron las industrias de la carne, de la alimentación, las plantas químicas y las fábricas de jabón.

UN PASO ADELANTE: LA ENTREGA DE LA C.G.T.

Enero de 1961 comenzó con buen signo para la reagrupación de las fuerzas obreras en el seno de su principal organización sindical: la Confederación General del Trabajo. Año tras año, desde la revolución de 1955, el proceso de su recuperación había ido dilatándose. Primero por una necesaria clarificación investigadora —que luego desvirtuaron las pasiones del momento— y, después, por un encadenamiento de circunstancias e imposiciones de orden político y de enmarcamiento económico, respectivamente.

Todo ello era historia vivida y superada, cuando el 20 de enero el entonces ministro de Trabajo, doctor Acuña Anzorena, anunció que "a juicio del Poder Ejecutivo, la comisión de los "20" —que integraban diez gremialistas del sector intersindical de las 62 Organizaciones e igual número del núcleo llamado Independiente—, reunía las condiciones requeridas de representatividad para recibir la conducción de la C. G. T.".

Aparentemente el gran paso hacia la normalización gremial estaba dado. Pero el correr de febrero mostró que aún había mucho que hablar y "parlamentar" para que pudieran aglutinarse en un frente proletario, de expresión nacional, corrientes intersindicales antagónicas ideológicamente. Algunas de ellas enfrentadas aún, por las recriminaciones y las críticas de procedimientos que dejaron como secuelas de rencor los últimos años del gobierno peronista y los que le sucedieron con la revolución.

Y no era sólo conciliar núcleos dirigentes y pretensiones de conducción política dentro de la C. G. T. Los veedores e interventores que, con distinto criterio y peor disposición pasaron por la central obrera, habían creado un serio enredo de organización financiero-administrativa. Algunas regionales cegetistas del interior del país casi no funcionaban por la irregularidad de los pagos correspondientes de sus sindicatos, fomentados en su incumplimiento por complicadas situaciones localistas. No menos exahustas estaban las otroras todopoderosas arcas de la central de Azopardo y México. Hasta había llegado a su fin el subsidio para el pago de sueldos al reducido personal que empleaba en su ya desquiciada administración.

Paralelamente, un cúmulo de problemas laborales en constante agitación —ferroviarios, escalafones médicos, atrasos en las cajas de previsión social, pedidos de aumento de emergencia de U.T.A. y Luz y Fuerza—, gravitaban con el reclamo insistente de la masa afiliada en pro de urgente recuperación de la central obrera.

"La lucha interna por el predominio de tal o cual estrategia ideológica —advirtió entonces sensatamente un sagaz gremialista de los mercantiles metropolitanos—, bien puede quedar para más adelante. Para cuando se constituyan estatutariamente sus cuadros directivos. Ahora, lo que importa por razones que juzgo vitales, es que la C.G.T. vuelva a ser manejada por auténticas manos obreras. De allí a su resurgimiento como organismo legal, para el amparo y apoyo de las inquietudes del más vasto sector de nuestro conglomerado social —ahora desvalido y desmembrado como factor de poder—, habrá muy poca distancia que andar.

16 DE MARZO: "ALEA JACTA EST..."

Afortunadamente esas razones prácticas prevalecieron sobre los resquemores y las desconfianzas que dividían a los núcleos intergremiales en aquel momento crucial. Peronistas "tácticos" y "ortodoxos" de las 62 Organizaciones y gremialistas "puros" y "revolucionarios" (por su vinculación con el movimiento de 1955), fumaron —o simularon fumar— la pipa de la paz. Pero esa suerte de "statu quo" sobre previsibles discrepancias de mando y orientación sindical, se materializó sobre la base de una inteligente fórmula de convivencia que, concretamente, se centró en el sistema de votación interna para resolver, ante situaciones definitorias fundamentales para la clase proletaria, el camino a seguir.

Los hombres de las "62" insistían, invocando su condición mayoritaria dentro del gremialismo argentino, en "la mitad más uno" de los votos. A su vez, los "Independientes", para evitar lo que llamaban el posible entronizamiento político del peronismo en la

La huelga ferroviaria configuró el más grave de los múltiples conflictos obrero-patronales suscitados en 1961 y en especial en los seis últimos meses. Un comando de seguridad, cuya jefatura ejerció el capitán de navío Ricardo Vázquez, hizo posible un irregular servicio de trenes que en ningún momento cumplimentó las necesidades de sus usuarios. El 6 de diciembre, un acto público propiciado por la CGT, en Parque de los Patricios, dio la pauta de la efervescencia de amplios sectores populares. La policía calculó en doce mil la cantidad de asambleistas; la CGT dijo que había ochenta mil. La huelga terminó cuatro días después, el domingo 10, merced a los buenos oficios del cardenal Antonio Caggiano.

C.G.T., defendían a todo trance "los dos tercios" de sufragios. Fue una especie de puja por cuidarse las espaldas que, finalmente, el gobierno resolvió con no menos habilidad táctica, dándose al mismo tiempo lo que llamóse entonces un seguro antigolpista.

¿En qué consistían lo uno y lo otro?

La fórmula transaccional en lo siguiente: "Las decisiones que adopte la comisión de los "20", para las cuestiones ordinarias, será por simple mayoría, como lo querían las "62", pero cuando se trate de definir la C.G.T. respecto a situaciones fundamentales, tales como la declaración de huelgas generales, apoyos políticos y nombramientos de representantes obreros ante congresos internacionales y el gobierno mismo, se impondrá la votación por dos tercios, como lo desean los "independientes"...

¿Y el segundo antigolpista?... "El consistirá, aunque no se oficialice en actas —advirtió un dirigente—, en impedir que, en caso de una decisión fundamental, para usar el término del decreto gubernamental 1619/61, que podría ser una orden de huelga general de objetivos insurreccionales, o una inesperada declaración de apoyo a un intento subversivo pase a vías de hecho sorpresivamente. Porque si llegaran a plantearse tan grave determinaciones en la comisión de los "20", los "duros" de las "62", con el apoyo de algunos independientes —entre los cuales hay algunos marxistas y varios opositores a la línea oficial— podrían lograr *la mitad más uno*, pero difícilmente los *dos tercios* de votos, por la inconmovible posición legalista del resto de los *independientes puros*".

Así se llegó al 16 de marzo, en que oficialmente fue restituída la C.G.T. y su maltrecho patrimonio a lo que denominóse, poco después, la comisión directiva provisional, encabezada en sus secretarías claves por peronistas convencidamente "tácticos", como Augusto Vandor y Andrés Framini; agresivamente anticomunistas, como Luis Angeleri y A. Staffolani; específicamente sindicalistas, como Riego Ribas y Mucci; políticamente conciliadores, como Armando March y Francisco Pérez Leirós, y empecinadamente "democráticos", como Salvador Marcovecchio.

El complejo e increíble mosaico directivo de la C.G.T. habíase constituído por fin. ¿Cuánto duraría su esforzada amalgama?... Poco, habrán pensado quienes presenciaron aquella noche del 16 de marzo la bulliciosa eclosión —vehemente agresiva por momentos— que celebró la recuperación de la central obrera, más como un triunfo político que como la mejor vía de solución para los problemas que angustiaban a las fuerzas del trabajo, sin hacer hincapié en banderías partidarias.

Pero la suerte estaba echada y, a pesar de todos los vaticinios pesimistas que pudieron surgir de aquellas horas de exaltación, la comisión directiva provisional siguió adelante y subsistió como cuerpo conductor coherente. Claro está, no sin pasar por tensos y difíciles momentos de ardua discusión interna, ahora reavivadas al acercarse la fecha de su proceso final de normalización estatutaria.

DOS CENTRALES OBRERAS INADVERTIDAS

El febril y discutido proceso de la devolución de la C.G.T. hicieron diluirse en el fárrago de la información de aquellos días finales de marzo dos novedades muy importantes, referidas a organización intergremial, y que anunciaron, a los observadores, dos nuevos organismos que, por los sindicatos que los componían, podían resultar, en determinadas circunstancias críticas, tan fuertes en su presión como la central obrera que tanto preocupaba a gobierno y políticos. Una era la nueva Confederación Argentina de Trabajadores del Transporte, que en conjunto totalizaba casi medio millón de afiliados —entre otros la Unión Ferroviaria, La Fraternidad, la Unión Tranviarios Automotor, la Federación Central del Transporte Automotor y el Sindicato de Changadores de Estaciones Ferroviarias.

La otra novel entidad —Federación Argentina Marítima— agrupó en su seno a la Asociación de Capitanes y Baqueanos Fluviales, la Asociación Argentina de Empleados de la Marina Mercante, los Centros de Comisarios Navales, de Patrones de Cabotaje de Ríos y Puertos, el Círculo de Electricistas Navales, el Sindicato de Conductores Fusionados de la República Argentina, el Sindicato Obreros Marítimos Unidos y la Sociedad de Capitanes, Patrones de Cabotaje y Baqueanos de la Zona del Alto Paraná.

Como es rápido advertir, dos núcleos de gremios claves en materia de transportes que, aun prescindiendo de la absorbente guía de la C.G.T., podrían disponer la paralización de los principales servicios de transportes de la Nación y, con ello, un impacto huelguístico de profunda repercusión nacional.

Esas dos alineaciones interobreras pasaron entonces casi inadvertidas y, como afortunadamente algunos de sus planteamientos iniciales fueron prontamente atendidos, su posible acción combativa no pasó de ser eso, una posibilidad.

EL CONGRESO DE LA O.I.T.

La segunda semana de abril anotó un suceso —directamente ligado con el análisis de la cuestión social en América— que tuvo suma repercusión continental: Nuestra metrópoli fue la sede de

Un hecho auspicioso lo constituyó la entrega de la CGT, en manos del gobierno desde 1955, a representantes gremiales. El 16 de marzo fue entregada a directivos de las "20 organizaciones", dos de los cuales —Riego Rivas, gráfico, y Armando March, comercio— aparecen en la foto. Conversan con Manuel Carulias (izquierda), representante de UTA.

DESOLADOR...

la Séptima Conferencia Regional de los Estados de América, patrocinada por la Organización Internacional del Trabajo.

Un informe del director general de la O.I.T., señor Morse, destacó, para su urgente atención, que el 40 por ciento de la población latinoamericana, de más de 15 años de edad, es analfabeta, y el nivel educativo medio de ese mismo grupo de edad, no alcanza a un año escolar aprobado. Señaló también que el crecimiento demográfico del continente es tan rápido (2,8 por ciento anual), que la población escolar llegará a unos 35 millones de niños en 1966, lo cual requerirá —afirmó— para ofrecerles elemental formación educativa, no menos de 25.000 nuevos maestros por año.

Tras esas sobrecogedoras cifras, el señor Morse hizo estas consideraciones: "Con ser sombrío el problema del analfabetismo en América latina, no lo es menos el de la escasez de mano de obra calificada, cada vez más inadecuada para cubrir las crecientes necesidades de países en proceso de expansión industrial y económica". Y subrayó la descuidada cuestión de la formación profesional de los jóvenes. Estimó también urgentísima una información "fidedigna y actual" sobre la oferta y demanda de mano de obra calificada en el continente, como medida previa a toda pretensión de planes económicos. Dijo algo más, no menos sintomático para un enfoque franco del proceso social, "no hay que olvidar jamás, al hablar de mejoramientos proletarios, que las cifras del analfabetismo y carencia de mano de obra calificada, son los más irrebatibles índices de la miseria y el atraso de América latina, en el campo social y económico".

Otras conclusiones no menos importante resultaron de esa Conferencia (de la cual estuvieron ausentes por ocultas motivaciones de preponderancia representativa, los delegados de la C.G.T. argentina), tales, por ejemplo, como la advertencia de que no debe considerarse el trabajo como una mera mercancía más, y la refirmación del principio de libertad sindical, que niega nuestra discutida Ley de Asociaciones Profesionales. Aún en vigencia a pesar de ser violatoria del convenio patrocinado por la O.I.T., que ratificó nuestro Parlamento "para asegurar plenamente la libertad gremial".

DOS MESES COMPLICADOS

Tras la celebración del 1º de Mayo, con nuevas interferencias politizantes en el acto público que realizó la C.G.T. en el parque Lezama, hubo un oportuno laudo ministerial sobre el pleito planteado entre el Sindicato de Luz y Fuerza y la empresa SEGBA, que conjuró un plan de paros en ese sector gremial.

Pero junio y julio marcaron la iniciación de una etapa de crisis obreras, demostrativas de que la severa política de restricciones económicas del gobierno era cada vez menos soportable en los medios obreros.

Hubo así —a pesar de todas las conciliaciones ensayadas por el ministerio del ramo— paros en la industria de la carne, en las empresas de aeronavegación, entre los profesionales del Ministerio de Salud Pública, en el personal de Obras y Servicios Públicos, en Obras Sanitarias, en los sanatorios privados, en las tareas rurales, los marítimos, los jaboneros y, finalmente —forzada por la presión de sus secretarios de sindicatos adheridos— la misma central obrera tuvo que declarar un paro general de protesta, por 24 horas, "ante la no solución —puntualizó— de graves problemas que afectan a los trabajadores, particularmente el empobrecimiento de sus medios de subsistencia".

Fue un paro parcial, justamente porque gravitó el temor a la

EXTRA PUBLICIDAD

"ahora los reyes magos regalan talcos y jabones POPPI"

Lavanda - Colonia - Florales

Es un producto de L'ARC ARGENTINA

pérdida de salarios y empleos y que contó, no obstante, con una crisis coincidente de gran repercusión popular, la huelga de los docentes.

SIGUE SUBIENDO EL TERMOMETRO GREMIAL

Contrariamente a lo que marcaban las columnas mercuriales en agosto y septiembre, el termómetro de la efervescencia sindical siguió subiendo. Los maestros iniciaron otro cese de tareas que se mantuvo por una semana; el cierre del frigorífico Wilson determinó un movimiento solidario de protesta en toda la industria de la carne; declararon nuevos paros en las de la alimentación y lechería; los trabajadores de Comunicaciones iniciaron labor a reglamento, y, ante el anuncio de que proseguiría el plan de Obras Públicas, sobre reestructuración ferroviaria, el plenario de la C.G.T. declaró la huelga en principio, en tanto que la Unión Ferroviaria y La Fraternidad organizaban un cese concreto en los servicios de trenes, por 48 horas.

Nada atenuó la conferencia que el propio presidente de la República concedió a los dirigentes cegetistas, para analizar en común dos temas concretos: Costo de la vida y proyecto de ley de defensa de la democracia.

Tampoco atemperó los caldeados ánimos gremiales la paciente estrategia dialéctica del nuevo titular de la cartera de Trabajo y Seguridad Social, Dr. Bruno Quijano.

UNA ESPIRAL DE CONFLICTOS

Como un resorte espiral repentinamente librado de su caja de contención, los pleitos y crisis en gestación se proyectaron en los meses finales del año con grave concatenación. La C.G.T. volvió a declarar un nuevo paro general el 6 de octubre, se parcializó, pero sin solucionarse, el pleito de los señaleros, y las organizaciones del riel, "como protesta —señalaron— por la actitud del Poder Ejecutivo de condicionar los aumentos de sueldos a la modificación del reglamento del trabajo y ante el anuncio de la cesantía de 75.000 obreros", iniciaron un plan de paros que, el 30 de octubre se transformó en huelga por tiempo indeterminado.

Esas alternativas siguieron ensombreciéndose con tonos más negativos y amenazantes al disponer la C.G.T. un cese nacional de tareas, pero por 72 horas, que comenzó a hacer efectivo —con ingentes perjuicios económicos— el día 7 de noviembre. En tanto, continuaba la huelga ferroviaria complicada con atentados, incidentes sangrientos y numerosas detenciones. Un comando de seguridad asumió la atención de los servicios de trenes de emergencia y, ya sobre diciembre, la C.G.T. logró permiso oficial para realizar su acto público de solidaridad con los ferroviarios en huelga.

El ingeniero Arturo Acevedo, titular de Transportes, fue uno de los protagonistas del largo pleito ferroviario. Su plan de reestructuración, combatido por dirigentes obreros, le valió ganarse la animadversión que documenta la foto de la página 64.

El viejo Parque de los Patricios fue el convulsionado escenario de esa concentración sindical, alterada en todo su transcurso por grupos antagónicos politizados. Pero resultó evidente que logró interesar a la opinión pública, así como también la conferencia analítica que, con representantes de todos los partidos políticos, excepción del oficial, realizó días después en su sede de la calle Azopardo 802.

LA MEDIACION MAS OPORTUNA

Mas todo se complicaba notoriamente con la ya dilatada huelga ferroviaria. Ni gobierno ni dirigentes parecían dispuestos a transigir en sus posiciones. Y cuando el conflicto y sus cada vez más retorcidas complicaciones daban la impresión de haberse atascado en un callejón sin salida, como un signo providencial surgió la

¡"Alfombra" el camino!

¡Por su mayor volumen de aire y menor presión, esta cubierta amortigua los golpes y suaviza las irregularidades del camino, dando la sensación de rodar sobre una mullida alfombra! ¡Y, por su sólida construcción, asegura muchos kilómetros más de recorrido!

Cubierta
Super-Cushion
Con cámara y sin cámara

GOODYEAR

EN EL MUNDO ENTERO, MAS GENTE VIAJA SOBRE CUBIERTAS GOODYEAR QUE SOBRE LAS DE CUALQUIER OTRA MARCA

VEA Y LEA PAGINA 67

UD. QUIERE MEJORAR SU VISION?
LA SOLUCION PUEDE SER
Cornealent

El lente de contacto perfecto, porque es un
Cornealent
Más de 20 años de experiencia en Alemania y EE.UU.
Consulte a su Oculista e infórmese en Laboratorio
Pförtner
Garantía escrita.
Pruebas sin compromiso
Créditos
JUNCAL 2345 - BS. AS. - LAVALLE 678
Agencias en el interior y países limítrofes.

VEA Y LEA
DEL
4 DE ENERO

PICASSO:
¿ES REALMENTE UN GRAN PINTOR?

EN COLORES:
LOS INCAS DE HOY

REPORTAJE A FRANCOIS TRUFFAUT, REALIZADOR DE "LOS CUATROCIENTOS GOLPES"

CANAL DE PANAMA: ¿CRISIS FUTURA?

EL GRAN SECRETO DE LOS ANDES PATAGONICOS

Ha concluido el proceso de huelgas con las características de 1961, dice el doctor Ismael Bruno Quijano

El doctor Ismael Bruno Quijano, ministro de Trabajo y Seguridad Social desde julio de 1961, responde a VEA Y LEA:

—El año que termina acusa el período más álgido de huelgas de los últimos tiempos, coincidiendo con la restitución de la CGT a la Comisión Provisional producida el 16 de marzo de 1961. Esta comprobación parecería paradojal y acaso alguien pueda relacionarla en función de causa a efecto. Sin embargo, mi apreciación es absolutamente distinta. Era previsible que al asumir sus funciones la Comisión Provisional, las organizaciones gremiales que tenían problemas pendientes y que, por sí solas no habían podido solucionarlos, requerirían el apoyo de la CGT y su directa intervención, que de este modo por un momento llega a constituirse en una entidad de reclamos, apartándose del propósito originario de abocarse a la modificación de los Estatutos de la entidad y a la constitución definitiva de sus organismos. No quiero justificar, quede bien claro, que los movimientos de huelgas a que se vio obligada a auspiciar la Comisión Provisional reconozcan todas causas genuinamente gremiales, si bien algunas constituían problemas eminentemente sindicales.

"Creo que el proceso de huelgas con las características de este año ha concluido definitivamente. No obstante las dificultades de los últimos meses debe señalarse en forma muy especial el acusamiento de hechos que por sus características tienen una significación trascendental. Por primera vez en la historia sindical del país con motivo de un conflicto gremial de la industria jabonera se han reunido en la escala del alto nivel empresario gremial, dirigentes de la CGT y de la Unión Industrial Argentina con el propósito de hallar una solución compatible para ambos sectores. Si bien este primer encuentro no tuvo por consecuencia la solución del problema que los reunía, el conflicto gremial de la industria jabonera se resolvió pocos días después como consecuencia mediata de la acción decisiva de ambas organizaciones.

"Por último, debo destacar la muy reciente intervención de la Iglesia y de su Cardenal Primado, monseñor doctor Antonio Caggiano, en el conflicto ferroviario que concreta por primera vez en el mundo el pensamiento monitor de la Encíclica Papal "Mater et Magistra" y que demuestra, palmariamente, que el movimiento gremial argentino está muy lejos de inclinaciones extremistas que pongan en peligro la estabilidad social y nuestra convivencia democrática. Ratificatoria de esta afirmación es la recientísima declaración de agradecimiento al Cardenal Primado hecha por la Comisión Provisional de la Confederación General del Trabajo."

—¿Cómo ve el futuro gremial argentino en 1962?

—Creo que el signo del futuro gremial argentino en 1962 será la colaboración constructiva de obreros y empresarios. Esta afirmación, con ser un profundo deseo personal, no constituye una simple aspiración, sino por el contrario, una estimación basada en los hechos concretados que he relatado anteriormente. Se ha abierto el camino de la comprensión entre obreros y empresarios que va a constituir el basamento del desarrollo económico y bienestar social sin los cuales no será posible asentar la prosperidad y felicidad del pueblo de la Nación.

"El Ministerio de Trabajo está atento a esta naciente política y en su momento propiciará los instrumentos orgánicos y jurídicos que canalicen la colaboración y la comprensión gremial-empresaria."

DESOLADOR...

generosa mediación del cardenal primado, Dr. Antonio Caggiano. Es innecesario repetir —por recientes y difundidos— los vaivenes, marchas y contramarchas que, por la táctica negociadora de las partes, sufrió la generosa intervención prelaticia. Su paciencia sin tregua, el buen sentido de los dirigentes de la Unión Ferroviaria y La Fraternidad, que aceptaron sin vacilaciones tal amparo mediador y supieron flexibilizar sus planteamientos, allanaron el arduo camino del acuerdo final con el gobierno. Tras 42 días de gravosa huelga...

Es muy posible que la inquietud analítica de algún lector le lleve a preguntar: ¿Y quién ganó el pleito?... Nosotros creemos que nadie. A pesar de las bases que hayan consignado las actas firmadas la noche del domingo 10 de diciembre. Porque en un conflicto de tal magnitud e incidencias, todos, gobierno, gremios y el país mismo, han sufrido severos perjuicios. ◆

resuelva rápidamente el penoso problema de **la caspa**

use

ENDEN

PARA SU LAVADO SEMANAL DE CABEZA, A FIN DE MANTENER SANO SU CUERO CABELLUDO Y A CUBIERTO DE TRASTORNOS FUTUROS

AGRADABLE! FACIL! RAPIDO!

Es asombroso como el nuevo y diferente ENDEN termina con la Caspa, sin necesidad de aplicaciones adicionales.
Sin los molestos tratamientos diarios. Adóptelo para su lavado semanal y le encantarán los resultados. Sentirá fresco su cuero cabelludo, más limpio aún que con su shampoo corriente. Mientras use ENDEN de acuerdo a las instrucciones, su problema de la caspa habrá terminado.

ENDEN ayuda a que su cabello tenga aspecto sano, resplandeciente de brillo.
Luego que usted adopte este eficaz y agradable tratamiento notará inmediatamente la diferencia en su cabello. Retorna el brillo natural, luce realmente "con vida", sano en su aspecto, libre completamente de película opaca y escamas de caspa.

TODA SU FAMILIA ESTARA PROTEGIDA DE LA CASPA CON

ENDEN

Aun cuando no sufran de caspa ENDEN evitará los molestos síntomas de ella y mantendrá el cabello y cuero cabelludo más limpios y brillantes que con los shampoos comunes.

VENTA AUTORIZADA POR EL M. DE A. SOCIAL Y S. PUBLICA - CERT. Nº 13.349

Envases de 110 grs. y también tamaño prueba de 55 grs.

GRATIS

REMITIREMOS A QUIEN LO SOLICITE UN LIBRETO SOBRE EL TRATAMIENTO PARA ELIMINAR DEFINITIVAMENTE LA CASPA

Envíe este cupón a: ORVENT S. A.
Céspedes 3249 - Bs. As.

NOMBRE Y APELLIDO .....
DOMICILIO ..... No .....
LOCALIDAD ..... F.C.N. .....
V. y L.

HELENE CURTIS
BELLEZA PARA EL CABELLO

FULANO, MENGANA, ZUTANO Y...

CINZANO

LES DESEAN FELICES FIESTAS!

Por
MARIA LUISA
ALVARO

LIMA JOYA DE AMERICA

PRESENTE, PASADO Y FUTURO SE CONJUGAN PARA HACER DE LA CAPITAL PERUANA - LA "CIUDAD CORONADA" - UNA DE LAS MAS ATRACTIVAS URBES DE NUESTRO CONTINENTE

Fotocolor
por
ANTONIO
FIANNACA

(Derechos exclusivos de VEA Y LEA)

AQUI está Lima.

En la clara y transparente noche tropical, la Ciudad Coronada de Américo, la Ciudad Jardín cantada por poetas y patriotas, aparece como una inmensa, deslumbrante explosión de luces. Cuando el avión vuela sobre la capital peruana, se siente la mágica ilusión de hallarse entre dos cielos: el de arriba, lejano y confuso, y el de abajo, multiplicado de estrellas multicolores emergiendo de un ancho y claro mar de luces.

De día o de noche, Lima ofrece siempre una visión de oasis, tal vez porque el viajero que llega del sur mantiene viva aún la sobrecogedora imagen del pardo desierto batido por el sol y los vientos que se extiende hasta los límites mismos de la ciudad fundada en 1535 por don Francisco Pizarro.

El avión aterriza blandamente en el nuevo Aeropuerto Internacional de Callao —inaugurado hace un año—, el más completo de cuantos funcionan en Sud América. Pistas enormes de blanco cemento, espléndido balizado y edificios de arquitectura ultramoderna, el aeropuerto que sustituye en sus funciones al antiguo aeródromo de Limatambo y constituye uno de los grandes orgullos del Perú de hoy. Es como la evidencia de un esfuerzo peruano por devolver a Lima su vieja importancia continental. Esta fue en tiempos de la colonia la capital religiosa de América y aquí estaba el oráculo al que acudían de todas partes las gentes deseosas de consultar las voces favorables o adversas del destino; en Lima se instaló, en 1584, la primera imprenta de esta parte del mundo y no hay noticias de que en otras ciudades americanas de origen español hayan funcionado antes que en Lima cosas tan dispares como teatros, el telégrafo o el ferrocarril.

LIMA MODERNA

En ninguna ciudad americana como en Lima es tan difícil separar lo antiguo de lo moderno, la historia del presente. La historia enfrenta de continuo al visitante.

Los altos edificios modernos de lisas paredes de piedra pulida alternan con antiquísimas residencias coloniales de gruesas puertas de madera y con balcones volantes de exquisito tallado.

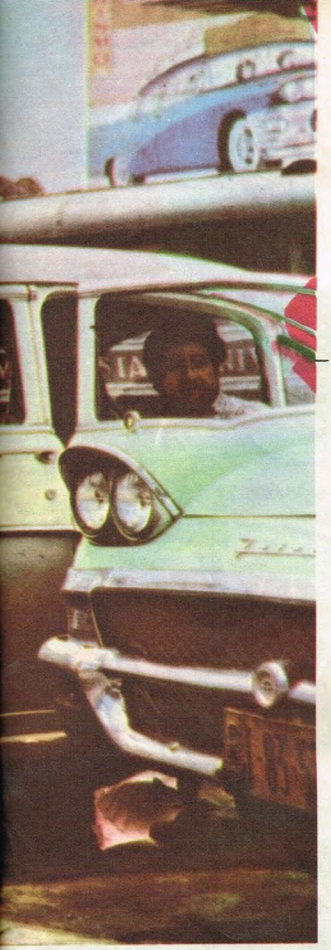
En el corazón de la capital está la plaza de San Martín, con el monumento al Libertador en su centro. Fue en este lugar donde el 23 de julio de 1821, San Martín proclamó la independencia del Perú.

La Plaza de Armas, principal de la ciudad, es otro orgullo limeño. La edificación actual que ha ido rodeando a la plaza conservó la fisonomía de la antigua y en el conjunto todo el pasado virreinal se mantiene latente. El Palacio de Pizarro, reconstruido y convertido en Casa de Gobierno; el Palacio Municipal, emplazado en el lugar del antiguo Cabildo; la Catedral y el Palacio Arzobispal construido en 1924 forman marco a una maravillosa fuente de bronce fundida en 1651 por Alfredo Rivas durante el gobierno del conde de Salvatierra.

Pero la evocación histórica y la resurrección del pasado en una arquitectura plena de refinamientos no han detenido el impulso creador de la ciudad. La marcha desde la plaza de San Martín por la Avenida Colmena, llamada ahora San Nicolás de Piérola lleva hacia el Girón Unión (algunas calles se llaman "girones") que es algo así como la calle Florida de Buenos Aires, con grandes comercios, deslumbrantes y espaciosas vidrieras, confortables confiterías. La Avenida Tacna, con la Biblioteca Nacional, es la vía de los grandes edificios de oficinas, galerías comerciales e importantes tiendas.

En todas partes, en cualquier lugar, el viajero encuentra mujeres coyas sentadas en el suelo, teniendo a cada lado cestos de paltas y otras frutas. Se las ve siempre calladas, inmóviles, sin pregonar la mercancía, como si ésta fuera sólo una excusa para encontrarse allí.

El río Rímac, angosto y bastante sucio, divide la ciudad en dos partes



Balcones típicos coloniales en la avenida Nicolás de Piérola que alternan con los edificios modernos.

Mujer "chola" que ha salido de compras y se ha detenido a esperar el ómnibus que la llevará de regreso.

bien diferenciadas. De un lado, el barrio residencial Miraflores con jardines y avenidas que llevan al mar; del otro, la Lima antigua y quizá un poco deprimente, con su Museo del Virreynato instalado en la Casa de la Perricholi, del 1600.

PACHACAMAC Y LOS BARRIOS VIEJOS

La Lima antigua es el albergue de las familias más pobres. Es el barrio llamado Bajo el Puente, para el cual los años no han pasado. Aquí están la Alameda, el Paseo de los Descalzos y el Paseo de las Aguas. Fue sobre el Paseo de las Aguas que se inspiró la famosa novela "El Puente de San Luis".

Hacia la costa se levantan las ruinas de Pachacamac, a las que se llega por un largo camino árido y seco. Pachacamac es lo que queda de una ciudad preincaica construida de barro y casi borrada por el tiempo y la acción despiadada de los buscadores de tesoros. Aún pueden verse el enterratorio indio y vestigios de un templo cuyo piso inferior conserva todavía, después de 3 mil años, rastros de pintura amarilla y roja. El Templo del Sol ha sido parcialmente reconstruido con paredes de piedra caliza. Su fachada más alta mira al mar; la de la izquierda, asiento de los vigías del Valle Sagrado, se orienta hacia lo que es hoy Lima; desde el lado derecho puede observarse el Templo de la Luna o de las Vestales. Esta parte del milenario monumento fue reedificada y transformada en museo, al que se destinan los objetos hallados entre las ruinas.

LA FABULOSA CATEDRAL

Lima es mucho más que una ciudad pintoresca, y hoy como ayer mantiene su prestigio de centro cultural. Hace más de cuatrocientos años

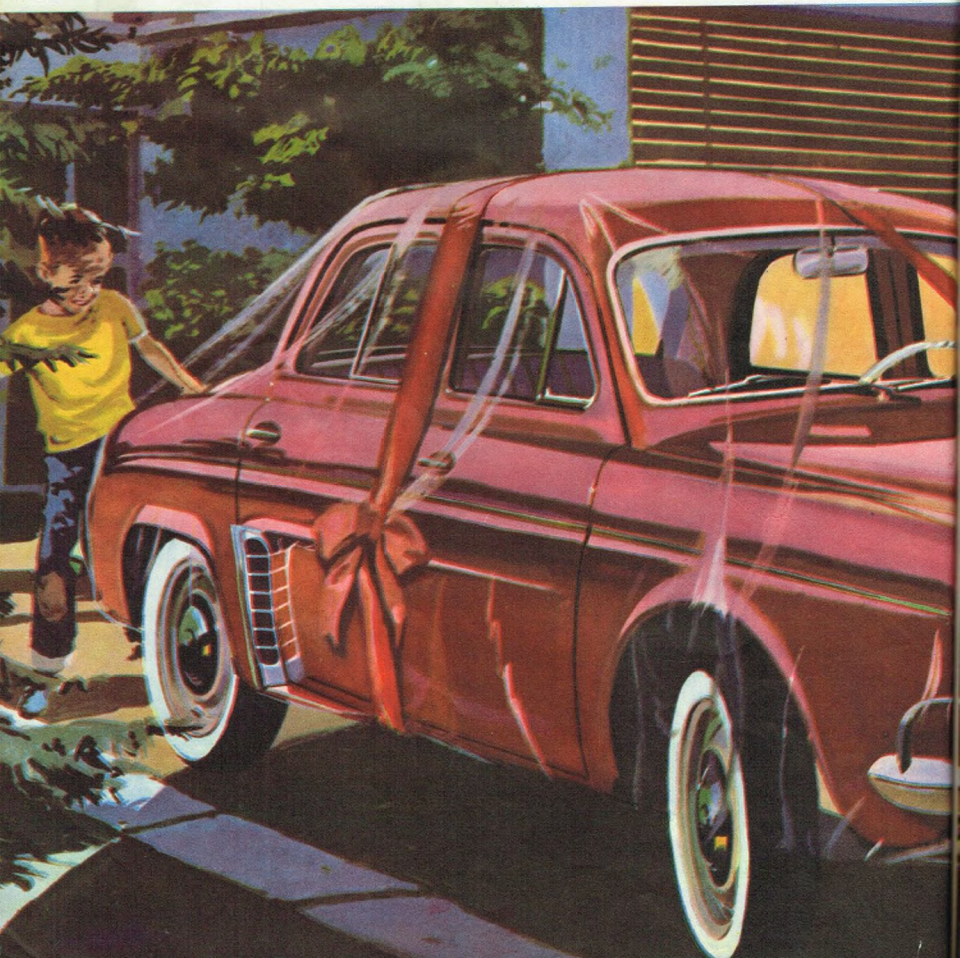
Un maravil

LINO PALACIO y CIA.

RENAULT

Dauphine

IKA

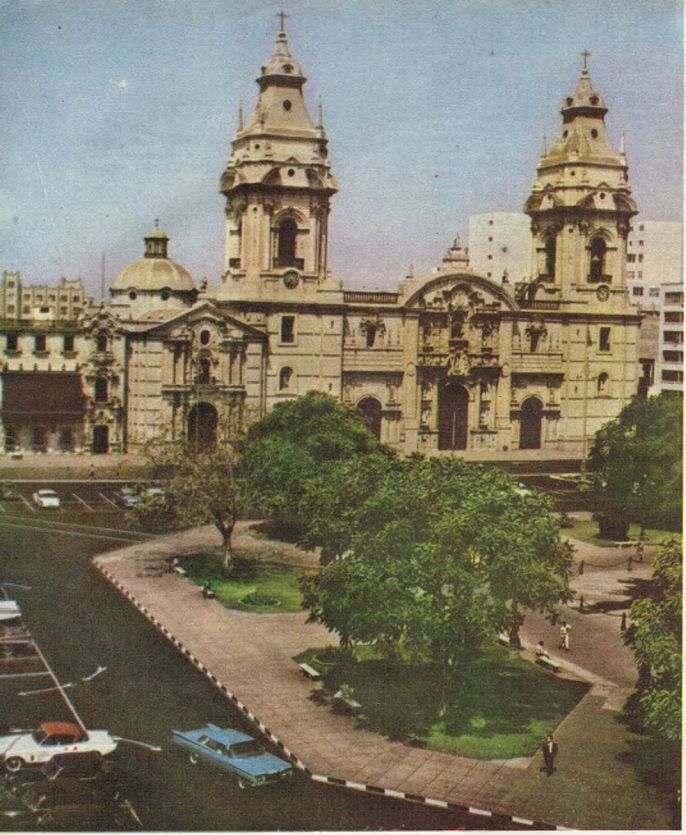


oso regalo Dauphine de año...

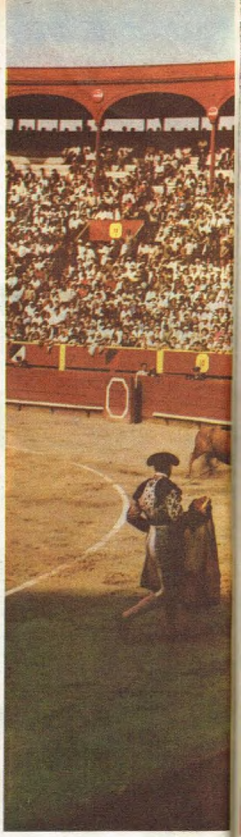
Sí, señora! Esta es nuestra sugestión para el gran obsequio de estas Navidades. En la temporada próxima... ¡usted y su esposo necesitarán la comodidad total del Renault DAUPHINE I.K.A.! Este excelente automóvil, **ágil y extraordinariamente económico**, les permitirá emprender las más largas excursiones gracias a la nobleza y singular potencia de su poderoso motor "Ventoux". En su amplio baúl delantero podrán llevar valijas, equipo de campamento, palos de golf... Por su rendimiento infatigable —demostrado en la ruta, en los paseos, en el denso tránsito urbano— el Renault DAUPHINE I.K.A. resulta ideal, tanto para las vacaciones como para el **trabajo** y los **viajes de negocios**. Por otra parte, imagínese lo que significará para su esposo disponer de un vehículo tan práctico y confortable, tan económico que sólo consume 32 litros cada 500 kilómetros, tan fácil de estacionar que le permitirá llegar hasta la puerta del trabajo! Ayúdelo a hacer más llevadero el largo trajín cotidiano mediante la equilibrada suspensión AEROSTABLE, característica exclusiva del DAUPHINE, que hace más suave y placentero su andar y más fácil y agradable su manejo.

Por todo esto y por su futura comodidad, obsequie a su esposo un Renault DAUPHINE I.K.A. y aumente la alegría de las fiestas! Le aseguramos que el DAUPHINE la hará durar mucho tiempo.

Y al igual que para todos los vehículos IKA, SERVICE y repuestos... ¡DONDE ESTE O DONDE VAYA!



Vista de la Plaza de Armas. Al fondo la Catedral y al lado de ésta el Palacio Arzobispal.



La fiesta taurina cuenta con

que funciona la Universidad de San Marcos, fundada en 1551, la primera existente en América.

Pero sin duda alguna, la máxima atracción de Lima es su fabulosa Catedral, con fachada de piedra tallada y anchísimas puertas que se abren a la inmensa nave central. En una de las naves centrales se encuentra el sarcófago que guarda los restos de Francisco Pizarro, el conquistador del imperio incaico. El recinto está trabajado en azulejos venecianos muy pequeños, con incrustaciones de oro, y el sarcófago, de mármol blanco, conserva un cuerpo que, aunque momificado, presenta un rostro que es ya una calavera. Junto al sarcófago está el recipiente de vidrio que recibió las vísceras de Pizarro.

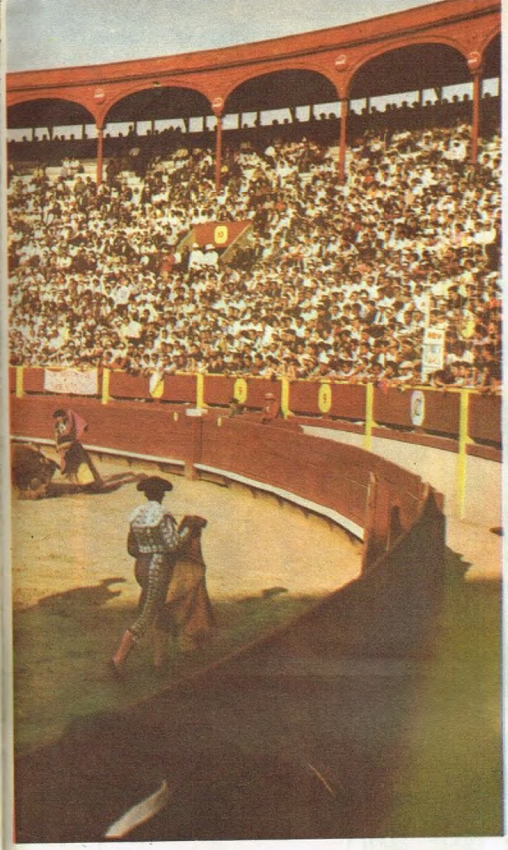
En la Iglesia de San Francisco, recientemente remozada, están las catacumbas descubiertas hace cuatro años y bastante similares a algunas de las romanas. Sus túneles han sido decorados formando frisos con clavículas y vértebras humanas y regularmente el visitante halla, paradas, las severas momias de los frailes que habitaron la iglesia.

El de San Pedro es otro templo que los visitantes no dudan en clasificar también de fabuloso: cuatro altares tallados en oro, imágenes de santos a tamaño natural, una gran pila de alabastro labrado y joyas del arte religioso en profusión extraordinaria.

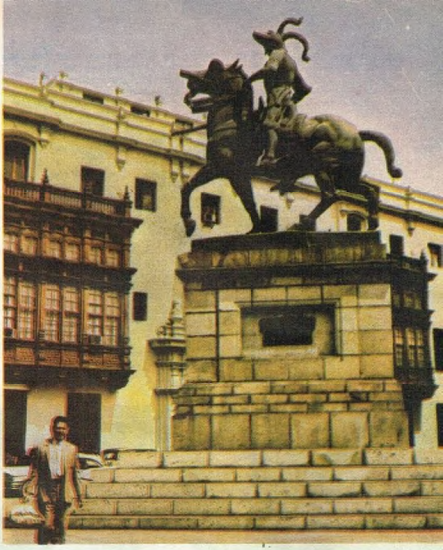
Si bien Lima conserva sus reliquias con veneración, los limeños parecen más predispuestos a mirar hacia adelante. Ambas cosas logran que la capital peruana se vaya definiendo como ciudad excepcional, única en América. Lima es, en verdad, una extraña mezcla de lo colonial con lo moderno, enriquecida con el aderezo silencioso y colorido de los descendientes del imperio de Atahualpa. El contraste es permanente y se diría que vigilado y cultivado.

LOS TOROS, PASION NACIONAL

Como todos los peruanos, los limeños son muy aficionados a los deportes. Para probarlo están las docenas de instalaciones levantadas por los clubes en la ciudad y el gran Estadio Nacional, que ha sido escenario de competiciones que en algún momento electrizaron al país. Los hipódromos de Monterrico y San Felipe son tan modernos que parecen

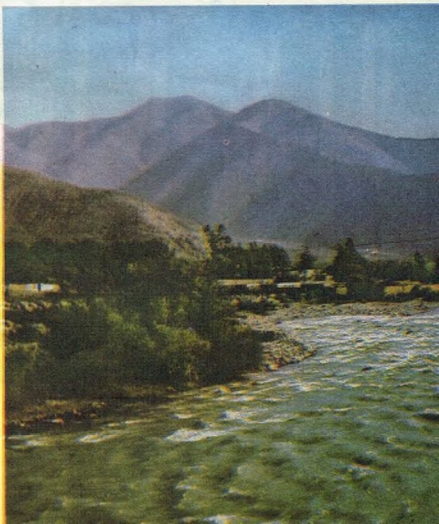


muchos adeptos en Lima. He aquí parte de la Plaza de Acho.



Monumento ecuestre al fundador de Lima, don Francisco Pizarro, destacándose sobre el Palacio Municipal en la Plaza de Armas.

Vista parcial del río Rimac, que divide Lima en dos partes. También se lo llama "río hablador" por lo cantarino de sus aguas.



construcciones del futuro. La "plancha hawaiana", practicada sobre las aguas del Pacífico, hace furor en estos momentos. Cada fin de semana hay disputas de basket, boxeo, futbol, atletismo, lucha o ciclismo.

Pero la gran pasión de los limeños son los toros, las corridas de toros. En América Latina, Lima compite con México en sus espectaculares lidias nocturnas. Los espectadores son realmente exigentes y —según los entendidos— mucho más que los madrileños y sevillanos. El torero que actúe en Lima fracasa si no es de los buenos. La fiesta brava se programa durante la celebración del Señor de los Milagros y se realiza en la Plaza de Acho, situada en el barrio de Bajo el Puente y que tiene siglos de edad.

A propósito de la plaza de toros, su ruedo se ha ido con el tiempo reduciendo para poder ampliar las barreras y graderías y facilitar el acceso al espectáculo de la creciente multitud que lo sigue. Los limeños, aferrados a su tradicional plaza de Acho, se negaron a abandonarla en favor del nuevo coso construído en la parte nueva de la ciudad.

Respecto a la celebración del Señor de los Milagros, habría que

agregar que su día, el 17 de octubre, es el de las grandes procesiones, en su mayoría compuestas por "morenos" fanáticos del Santo cuya imagen se venera en la obra ejecutada por un mulato en la época colonial. El Señor de los Milagros es el santo máximo de todos los peruanos y las procesiones en su homenaje prolongan la fiesta por diez días. La fiesta marca el comienzo de la temporada de las corridas de toros.

La celebración coincide también con algo que se ha incorporado a la moderna tradición peruana y es exponente de sus inquietudes y del interés mundial que el país suscita. Es la Feria de Octubre, que en 1957 trocó su nombre por el de Feria Internacional del Pacífico, en la que están representadas casi todas las naciones del mundo. Junto a la producción de los grandes países industriales, los indígenas peruanos exponen en la Feria las obras de sus manufacturas artesanales.

LIMA CRECE

Los peruanos están satisfechos, orgullosos de su capital y los limeños, muy hospitalarios, sienten placer al hablar de ella.

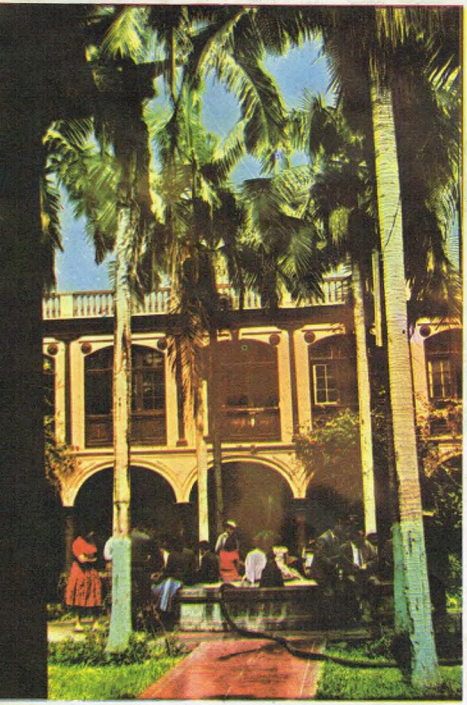
—Progresamos, decía un limeño a varios invitados sentados a la mesa de una confitería elegante mientras degustaban sus vasos de pisco, bebida típica que se sirve con limón— sí, progresamos. Se están construyendo ciudades satélites que rodearán Lima como un anillo. San Juan y Ventanilla están prácticamente terminadas; el alcalde Héctor García Ribeyro se dispone a remodelar parte del barrio Bajo el Puente y está haciendo esfuerzos para hacer desaparecer lo que ustedes los argentinos llaman "villas miseria". Tenemos en ejecución una red de caminos de cintura... Haremos otra nueva ciudad en Canto Grande, detrás del cerro de San Cristóbal, allí donde hace muy poco el terreno era aprovechado solamente para maniobras y ejercicios militares y la gente teje sus fábulas e historias alrededor del tesoro enterrado destinado a pagar el rescate de Atahualpa... Y otra en Huertos y en Vallehermoso.

El relato sigue. Pero no es simple relato porque los nuevos centros urbanos, las ciudades satélites, están en proceso de afiebrada construcción. En pocos años más, miles de viviendas nuevas estarán ocupadas por sus dueños y habrá desaparecido de Lima uno de los problemas que más gravitación están teniendo en la generación de las tensiones actuales en la América Latina.

Los limeños esperan hacer de la suya la "ciudad soñada del futuro".

Para el regreso, el recuerdo de la ciudad se agranda y embellece, como todos los recuerdos gratos. Y de nuevo en el avión cobrando altura, el Rimac es una débil cinta brillante que trae a la memoria los versos de Santos Chocano:

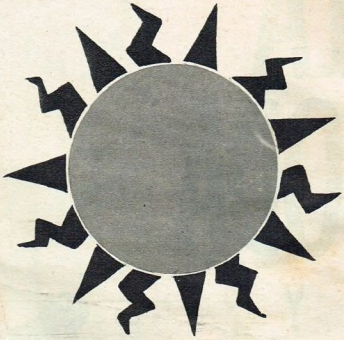
Porque la raza al borde del Marañón nacida
penetrará cien años en la futura vida,
como penetra el río cien leguas en el mar. ◆



Patio interior de la Universidad de San Marcos, la primera de América y hoy principal centro de cultura superior del Perú.

Plaza de San Martín, en la que se erige el monumento al Libertador del Perú. El paseo está ubicado en pleno barrio céntrico.

Peña Propaganda



EL SOL PRUEBA DE FUEGO PARA EL COLOR Y FRESCURA DE UNA TELA..!

El brin de Lonalino soporta a color firme todos los soles, porque Lonálino pone el color en su brin de lino para siempre. Cada color está probado y probado para resistir todos los climas, para lucir siempre nuevo, para hacer lucir a quien lo lleva.

En 15 años, Lonalino ha fabricado 10.000.000 de metros de brin de lino satisfactoriamente
No es ésta la mejor prueba?

BRIN DE PURO LINO

Lonalino

EL BRIN DE LINO POR EXCELENCIA

LA MILENARIA TELA DE LINO FUE DECLARADA NUEVAMENTE POR LOS MODISTOS EUROPEOS, LA MAS PRACTICA Y MODERNA. UNA VEZ MAS, EL LINO TRIUNFA.

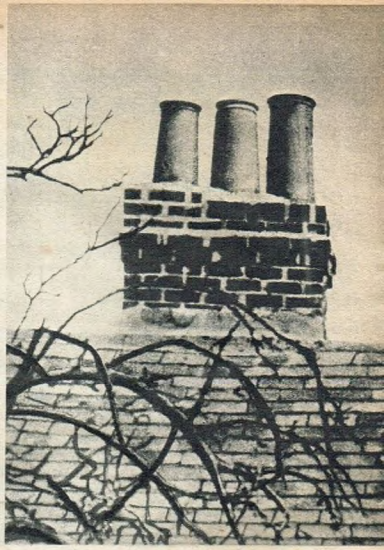
LA MODA Y LAS CRISIS MUNDIALES

El señor Laver, encargado de la sección Láminas y Dibujos del museo "Victoria y Alberto" de Londres, considera que puede trazarse un paralelo entre las grandes guerras y las tendencias de la ropa femenina (e incluso masculina). Esboza su teoría en este breve ensayo.

El señor Laver con el diseñador Ronald Paterson en su salón londinense. Está discutiendo la nueva línea imperio con su cintura alta; porque es una afirmación del señor Laver que una gran guerra actúa en las cinturas femeninas, subiéndolas hasta debajo del busto o bajándolas hasta las caderas.

ES UN HECHO curioso que nadie puede "ver" las modas de hoy o aquéllas de los últimos años. El ojo se confunde ante la multiplicidad de detalles. La línea esencial escapa. No obstante ello, las ropas de una época dada son una unidad y ningún detalle en ellas puede ser cambiado sin falsificar la visión completa. El abanico de Madame Pompadour, el paraguas plegable de la reina Victoria, permiten reconstruir no sólo los vestidos llevados por ellas, sino los fundamentos enteros de sus vidas y aun las opiniones políticas y las condiciones sociales de su período. Si esto es así —como indudablemente lo es— entonces la moda, lejos de ser una frivolidad, es siempre el epítome de una época, y en ella puede verse reflejada, como si fuera en miniatura, una edad entera. Fantástica como pueda parecer, hay también una cerrada correspondencia entre la forma de las ropas, especialmente las ropas femeninas, y la arquitectura y decoración de interiores.

Sería extraño, por tanto, que la guerra no tuviera un profundo efecto sobre la moda. Lo tiene, y lo que es más, su efecto es siempre el mismo. Las guerras menores deben, por supuesto, ser excluidas. Una guerra es de importancia sólo cuando provoca, o es acompañada por alguna profunda conmoción social; y a los propósitos de una comparación será suficiente considerar dos de tales guerras, la



"Hay una cerrada correspondencia entre la forma de las ropas y la arquitectura y decoración de interiores", dice el señor Laver. He aquí la llamativa similitud que existe entre los sombreros "chimenea" y las chimeneas mismas.

Por JAMES LAVER

(Derechos exclusivos adquiridos a "Tizón")

Hubo una tendencia similar antes y después de la primera guerra mundial. La dama de la época Eduardiana vestía en forma muy elaborada, con larguísimas faldas, guardas y volados. Su sombrero era enorme y exageradamente adornado. Después de la guerra, los sombreros llegaron a ser pequeños, los vestidos eran rectos y la cintura bajó hasta las caderas.

que siguió a la Revolución Francesa y la que llamamos ahora primera guerra mundial.

La Revolución Francesa señaló una aguda reacción contra la vestimenta del período previo. María Antonieta había llevado elevados tocados y abultadas faldas, mantenidas en su lugar por medio de aros. Las telas eran muy lujosas: brocatos de seda con profusión de adornos.

Algo muy similar se vió antes de 1914: "toilettes" muy elaboradas con enormes sombreros. En 1880 las mujeres llevaron sombreros pequeños y vestidos sencillos de muselina preferentemente imitando camisones. En 1925 los sombreros fueron igualmente pequeños y sus vestidos también. En ambos períodos la ropa interior fue casi abolida, reducida a simples y diáfanas prendas en lugar de las múltiples enaguas que se habían llevado antes.

En ambos períodos, las mujeres arrojaron sus corsés, como si, por una profunda razón de psicología femenina, el ir apretadas fuera incompatible con el violento cambio social. En otras palabras, el abandono del corsé es siempre un gesto simbólico. Simboliza la emancipación femenina y siempre la acompaña. Y una vez que el ir apretadas se ha eliminado, no hay razón para que la cintura deba permanecer en su sitio normal. Es más, hay una razón para que

HELADERAS
Heladeras eléctricas "OMNIA" Capacidad 227, 270 y 308 dm³. Equipo blindado para corriente alternada, que funciona normalmente con baja tensión. También heladeras a gas natural, supergás, en garrafas y a kerosene.

Tres palabras que sugieren un solo nombre:

Omnia

TELEVISORES
Televisores "OMNIA" Línea Plateada - Extra chatos, de 90, 110 y 114°. Pantalla de 58 cm. Tubo CBS con cristal protector convexo, conformando una sola pieza.
Dos parlantes. Equipo importado

SOLICITELOS A SUS AGENTES

VENTILADORES, ENCERADORAS, LAVARROPAS, COCINAS A GAS Y A KEROSENE, ETC.

GOFFRE, CARBONE Y C. S.A. (LACI)
VIAMONTE 1549 - BUENOS AIRES
ROSARIO - CORDOBA - TUCUMAN - B. BLANCA - MENDOZA - MAR DEL PLATA

Estos dos estilos de sombreros ilustran la teoría del señor Laver. A la izquierda, la "cloche", pequeña y ligeramente adornada. A la derecha, un sombrero de grandes proporciones, pomposamente adornado.

LA MODA...

esto no deba ocurrir, porque si la cintura está en su lugar normal, entonces las cinturas chicas podrán admirarse y vendrá nuevamente el ir apretada. Así se puede afirmar como un axioma que la guerra actúa sobre las cinturas femeninas, levantándolas hasta inmediatamente debajo del busto como en 1800 o bajándolas hasta las caderas, como en la segunda década de nuestro siglo.

Tales modas sirven enteramente para beneficiar a las jóvenes y representan siempre una rebelión de la juventud contra la mujer mayor. Los vestidos de "jovencita" de la década del 20 son un llamativo ejemplo de ello, con su busto chato y sus faldas cortas mostrando una mayor parte de la pierna. Los vestidos de 1800 no eran cortos pero eran aún más reveladores y a pesar de que preferentemente destacaban el busto, sólo las jóvenes se veían favorecidas por ellos.

Como en las ropas, así en los sombreros: el efecto de la guerra es siempre el de una drástica simplificación. Después de la Revolución Francesa los sombreros llegaron a ser extremadamente pequeños o a desaparecer del todo para dar lugar a turbantes y coronas. Después de la primera guerra mundial vino la llamada "cloche". Toda mujer llevaba la "cloche" y aquellas que tenían cabello largo fueron casi obligadas a cortárselo o no podían colocarse esos sombreros en sus cabezas.

Otro resultado saliente de ese período de conmoción causado por una gran guerra es la tendencia a adoptar un color uniforme para la vestimenta femenina. Los tintes variados y brillantes desaparecen y también las telas profusamente decoradas. Las mujeres se deslizan dentro de uniformes —no los formales uniformes de tiempo de guerra, sino uniformes civiles— que ellas mismas se imponen. Después de la Revolución Francesa toda una generación llevó blanco; la primera guerra mundial fue seguida por la década del "beige". Podemos ver las mismas tendencias en nuestro período de postguerra.

A esta altura, ya alguna indignada mujer estará protestando contra lo inevitable de todo esto y dirá que otra mujer puede hacer lo que quiera, pero que ella, por su parte, intenta seguir su propio gusto y expresar su propia personalidad.

Dejemos que así sea, de todas maneras. Nunca está una mujer más convencida de estar expresando su propia personalidad como cuando está siguiendo la última moda. Las mujeres no llevan lo que les gusta sino que les gusta lo que llevan; y lo que llevan es decidido por ellas debido a lo que el francés llama "climate" de su época, por el consenso total de acontecimientos políticos y fuerzas sociales. ♦

Y a propósito de la moda femenina... "escuche" los últimos gritos en las páginas 84 y 85

Fije el encanto de su peinado

SPRAY DORYS, delicada aureola de protección, mantiene impecable por muchas... muchas horas, la gracia y armonía del peinado, aun en días de viento, lluvia o humedad. SPRAY DORYS, fija sin endurecer el cabello, perfuma delicadamente; y destaca con brillante distinción las cabelleras femeninas

Laca fijadora SPRAY DORYS. Se elabora según su fórmula original francesa con materias primas importadas

Spray Dorys

otro acierto de L'ORÉAL DE PARIS *máxima autoridad mundial en productos de calidad para el cabello.*

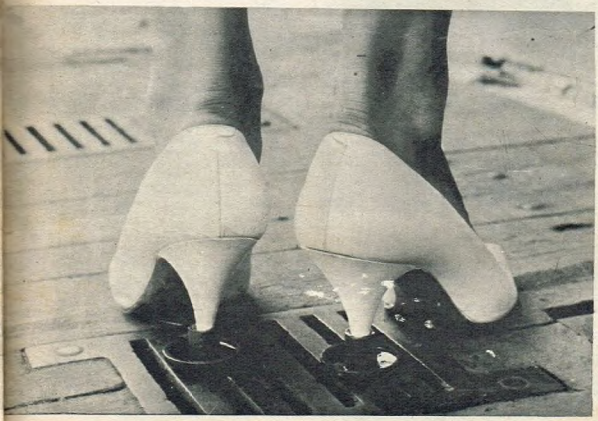
LOS DOS ULTIMOS "GRITOS":

BIKINI FLOTANTE Y TACONES ANTI-REJILLAS

La señorita Susan Fletcher, de Londres, a quien pertenecen estas piernas, ha ideado unos soportes plásticos que adosa a los tacones de sus zapatos, cuyo empleo, además de evitarle el inconveniente de que puedan quedar atrapados en ranuras, rejillas y otros intersticios de

VEA Y LEA PAGINA 84

Expertos neoyorquinos han creado un modelo de traje de baño —el pneu-kini— que esperan tenga aceptación entre las muchachas que piensen veranear en la playa. Como bien ilustran las fotografías, soplando por un tubito de plástico, la parte superior del bikini se desarrolla notoriamente, proporcionando a quien lo luce dos ventajas fundamentales. La primera, la seguridad de no hundirse (si es que no sabe nadar) cuando incursione en aguas profundas. La segunda ventaja se advierte con sólo echar un vistazo a la segunda foto. De ahora en más, la difusión de estos modelos provocará inevitables sospechas entre bañistas del sexo opuesto dedicados a la admiración de muchachas notablemente constituidas.



la vía pública, hace que ya no se estropee el linóleo de su casa. Susan, feliz con su invento, pinta sus soportes de distintos colores, con el fin de que sus zapatos luzcan todavía más hermosos. ¿Lo adoptarán las mujeres elegantes? Es como para dudarlo.

Quitamanchas PARA BAÑOS otro acierto de Jenolite

Elimina con rapidez esas manchas persistentes que afean los enlozados del baño y cocina.

y recuerde

antes de pintar desoxide con JENOLITE RRN-1 para obtener mejores resultados.

Adquiérolos en Ferreterías, Bazares y demás negocios del ramo.

Distribuidores Exclusivos
ONOFRE RODRIGUEZ S.A.C.I.I.F.

PELIGRO

¿QUE HACER CON LOS RESIDUOS RADIACTIVOS?

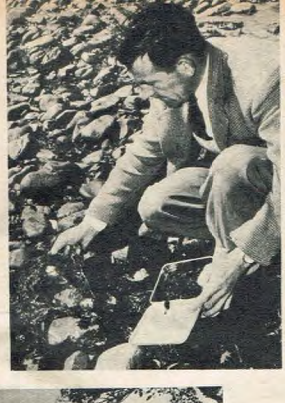
Este conducto para enviar residuos al mar está construyéndose para los establecimientos de energía atómica de Winfrith Heath, Inglaterra. La costa está cinco millas y las cañerías se internarán dos millas más en el mar. Enfrente: La exposición a la radiactividad es tratada a menudo con temor. Estas manos mecánicas son utilizadas para manejar materiales altamente peligrosos. El operador, detrás de una ventana de grueso vidrio, manipula las manos desde el otro lado. Las manos son tan sensitivas que, aunque las dirija un novato, pueden enhebrar una aguja.

Por HUGH PEARSON

DERECHOS EXCLUSIVOS ADQUIRIDOS A TISON

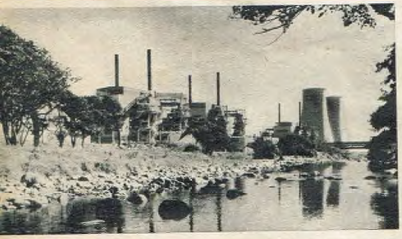
CADA DIA que pasa, es mayor la utilización que de los materiales radiactivos hacen la medicina, la industria, los laboratorios de investigación y las universidades. La construcción de estaciones nucleares sigue aumentando. Y el gran problema que surge ahora es éste: ¿cómo disponer de los residuos radiactivos, peligrosos en grado sumo para la vida humana, considerando que su extinción llevará millones de años?

Hace poco tiempo Francia tuvo un serio conflicto interno por la dispersión de los residuos en el Mediterráneo; y los Estados Unidos y Canadá reciben continuos pedidos para que mantengan la costa sin contaminación.



Un experto colecciona algas marinas para medir la posible contaminación debida a la descarga de residuos en el mar, de la planta de energía atómica de Windscale, en Inglaterra.

Esta es la planta de los establecimientos de investigación atómica de Harwell, Inglaterra. En ella, los residuos provenientes de los laboratorios son tratados convenientemente antes de ser lanzados a las aguas del río Támesis.



Calder Hall, la primera estación nuclear de Gran Bretaña y la primera en el mundo que produce electricidad en escala comercial. El reactor número 1, de Calder, empezó a suministrar electricidad en octubre de 1956. Situado en la costa de Cumberland, está separado de la U. K. Atómic Energy Authority por el río Calder, con 2 estaciones, A y B. Cada una tiene 2 reactores.

Dos científicos del departamento de salud física de la planta de energía atómica de Windscale controlan en los alrededores en busca de radiaciones beta-gamma. Esta es parte de las precauciones tomadas contra la radiación.

PELIGRO...

LA CIENCIA y la población, la salud y el poder atómico, ¿dónde chocan y se excluyen en esta marcha del progreso?

Para ser claros, ¿cuáles son los riesgos que corre la vida humana en el porvenir con el desarrollo del poder atómico?

Este es el problema que los científicos enfrentan para el futuro. Hasta ahora, las personas expuestas a los efectos de la radiación han sido aquellas directamente expuestas a ella y la protección para tan corto número ha sido bastante satisfactoria. Pero, a medida que los experimentos y la producción continúan, el bienestar general de la comunidad debe ser considerado porque el peligro yace... en los residuos radiactivos.

Los residuos se originan en los procesos de obtención de uranio de los minerales y en la conversión de éstos en plutonium, incluyendo el proceso químico paralelo; en la producción de energía eléctrica e isótopos destinados al comercio; en el desarrollo de nuevos tipos de reactores; en la producción de uranio enriquecido y en la fabricación de una variedad de materiales tóxicos y radiactivos, componentes de los nuevos combustibles. Investigaciones más extensas se llevan a cabo también en previsión de los efectos que acarree el poder termonuclear controlado.

Residuos líquidos, sólidos y gaseosos se tiran, muchos de ellos contaminados por materiales radiactivos, no recubiertos suficientemente. Estos residuos provienen de varias fuentes. Los líquidos, de tratamientos químicos de materias grasas y su procesamiento húmedo subsiguiente; los sólidos, incluyen escorias insolubles, minerales viejos, equipo desechado y cenizas de los incineradores.

Estos residuos no tienen utilidad alguna en el presente y, como cualquier otra clase de basura, son abandonados, aunque, como es natural, no se hallen "basurales" aceptables tan fácilmente.

Allí donde deben tirarse materiales radiactivos —industrias, hospitales, laboratorios— no hay muchos problemas por ahora acerca de cómo hacerlo: la incineración, vaporización y lanzamiento a la atmósfera, a grandes alturas, o su dilución y envío a las cloacas o al mar por vía de los ríos es casi suficiente por el pequeño grado de residuos que contienen. Pero deben ser tomadas precauciones: el aire debe ser fresco en cierta medida; el agua del río no debe ser usada para beber; los materiales no pueden ser arrojados sino poco a poco. Siempre debe tenerse en cuenta cada avance científico para tener un mejor control de dichos materiales.

El sistema de enterramiento consiste en tener depósitos donde arrojar los materiales. Esto resuelve el problema cuando los enterramientos se hacen en pequeña escala, pero tomados en conjunto resultan ser demasiado peligrosos para las áreas destinadas a tan curiosos "cementerios". Los residuos deben ser enterrados en una zona apartada de la que suele habitarse, y a una profundidad de cinco pies. Deben estar también en suelo que no esté destinado a labores agrícolas, se construya o hagan caminos.

Pero el mejor sistema es desprenderse de estos materiales por vía marítima. En una planta de energía atómica de Winscale, en Sellafield, Cumberland, cañerías de dos millas de longitud llevan el material al mar y hay planes para extender estos conductos. Pero las esperanzas de que los vastos océanos del mundo puedan proveer profundidades sin límites en las cuales depositar los sobrantes sólidos, han sido defraudadas: las mediciones hechas muestran que las aguas no son suficientemente quietas como para que permanezcan en reposo en el fondo, aunque estos sean arrojados en compartimientos de concreto y acero, de acuerdo con la práctica de la U. K. Atomis Energy Authority.

Como se ha descubierto en Windscale, hay complicaciones en la otra faceta de la dispersión de los residuos en el mar: los residuos líquidos. Estos pueden contaminar la fauna marina comestible, las algas comestibles y las arenas de las playas, todos ellos medios de transmisión de las radiaciones. Pero luego de largos experimentos, que incluyeron el examen de los hábitos comestibles de los peces de la zona (se ha hecho la captura, la libración y la nueva captura de 35.000 peces marcados), se ha llegado a un cálculo aproximado de la cantidad de radiactividad que poseen.

En esta materia, la preocupación no se ha reducido a las costas británicas. El señor Richard Donahos, ministro de salud de Nueva Escocia, ha llamado la atención del gobierno federal canadiense y del gobierno norteamericano para que investiguen el abandono de residuos radiactivos en el océano Atlántico. Denunciaba a dos firmas norteamericanas, que actuando bajo la protección de la Atomic Energy Commision de los Estados Unidos, están depositando residuos atómicos a unas 200 millas de la costa sur de Nueva Escocia. Los canadienses temen que las corrientes oceánicas deshagan los bloques en los cuales estos residuos son lanzados al mar y que por consecuencia de ello se contaminen las zonas pesqueras. En Francia, el lanzamiento de residuos en el Mediterráneo por parte del gobierno, levantó considerable oposición en el pueblo.

Por fin, se ha llegado a la conclusión de que sea donde fuere arrojado el residuo radiactivo, no habrá solución final porque no habrá posibilidades de una dispersión sin límites.

Sólo hay una respuesta: los residuos deben ser utilizados.

En la urgencia de lograr poder nuclear, no se puede abandonar la producción o restringir los programas. El riesgo de la población no puede ser disminuido, evidentemente, pero sí reducido a extremos mínimos. ◆

EN LA EDAD ESTA LA DIFERENCIA

COÑAC

OTARD - DUPUY

El coñac es la más simple y a la vez la más noble de las bebidas. ● Los conocedores lo beben con respeto pues bien saben los cuidados que requiere su elaboración. Las excepcionales condiciones que reúne **COÑAC OTARD-DUPUY** son: esmerada selección de vinos blancos destilación por el método Charentais y paciente añejamiento en cascos de roble importado. ● **OTARD-DUPUY**, con control oficial, certifica la edad en sus etiquetas. ● **OTARD - DUPUY** se enorgullece de poseer el mayor stock de coñac en añejamiento en la República Argentina: **COÑAC OTARD-DUPUY**, añejo más de 3 años **COÑAC OTARD-DUPUY** — Reserva San Juan — Extrañejo, más de 6 años.

DROGAS MALDITAS

CAPITULO INFERNAL DE LA CIENCIA

Por el doctor JOSE J. CASTRO

UNA película francesa de hace algunos años narraba la vida de un compositor que, víctima de un accidente, recibía en un hospital inyecciones de morfina para calmar sus dolores. Posteriormente, recuperado, cuando le faltaba inspiración para componer obras brillantes, recordaba el efecto que experimentó con la droga y volvía a utilizarla. Los primeros días el efecto fue notable, improvisa y compone con facilidad, todo parece sonreírle. Mas después se esclaviza, el efecto es menor cada vez, aumenta la dosis pero nunca se repiten sus primeros resultados. Intenta suprimirla pero los sufrimientos son atroces. La desintegración de su personalidad mental y física es total. Se interna en una clínica para desintoxicarse, pero al salir recae. Finalmente termina en un manicomio.

Esta historia de esclavitud y degradación es perfectamente normal en la toxicomanía.

ALGUNAS PALABRAS QUE VAMOS A EMPLEAR

Queremos fijar claramente el valor exacto que damos a varias palabras que van a aparecer en esta nota.

Se llama "estupefacientes" a ciertas drogas capaces de crear hábitos toxicómanos o toxicomanía.

"Toxicomanía", es un estado de intoxicación (envenenamiento) periódica o crónica, perjudicial para el individuo y para la sociedad, producida por la absorción repetida de una droga natural o sintética (creada artificialmente).

Muchas drogas, y también el alcohol, café y tabaco, producen el "acostumbramiento", que es una adaptación a las dosis repetidas de la droga y un acondicionamiento de la mente a los efectos de la misma. Este acostumbramiento puede eliminarse con facilidad. El individuo se acostumbra porque con esa droga suprime tensión, fatiga o ansiedad, logra un estado mental, más o menos real, de tranquilidad. A veces el acostumbramiento se llama también hábito.

Lo malo es la "adicción" o "dependencia", que consiste en una necesidad constante de recibir la droga, cada vez en dosis mayores. Es una distorsión o perturbación de los procesos normales, que se manifiesta por la necesidad de recibir una cantidad de droga para mantener el equilibrio fisiológico. La dependencia es la que da lugar a la toxicomanía.

LUCHA CONTRA LOS ESTUPEFACIENTES

En todos los países del mundo hay toxicomanos que, a pesar del rigor de las leyes, se procuran drogas. Hay un mercado clandestino, cuya red se extiende por todas partes, donde el vicioso encuentra lo que busca a condición de que lo pueda pagar. En el mundo se producen, por ejemplo, más de 2.000 toneladas de opio, y tan sólo 500 se emplea en la preparación legal de aquellos medicamentos en que entra el opio.

El tráfico es considerable y las ganancias muchas. Un kilo de opio cuesta en China diez dólares y en Europa o América de 500 a 1.500. La heroína se cotiza a más de 5.000 dólares el kilo, y la cocaína a 3.000.

En muchos lugares hay cultivos clandestinos de opio, marihuana y cáñamo indio (de donde se obtiene el haschich, droga muy en boga actualmente). El mercado está sujeto a los cambios de la moda y a los azares de la represión. Los mercaderes de estupefacientes cuentan con laboratorios clandestinos, donde realizan las preparaciones y transformaciones. El éxito de todos estos transportes y operaciones exige la colaboración de numerosas personas, y el empleo de un sinfín de estratagemas. Los escondites empleados son innumerables. Valijas de doble fondo, azulejos huecos, tubos de pasta dentífrica, pastillas de jabón, cajas de medicamentos, suelas y tacones de zapatos, y hasta el estómago de los camellos u otros animales.

La colaboración entre las policías de numerosos países han dado lugar a un control más eficaz del tráfico de estupefacientes. Han colaborado eficazmente la Comisión Internacional de la Policía Criminal (Interpol), de la cual forman parte unos cuarenta países, y el Servicio de Información y Documentación de las Naciones Unidas.

Vamos ahora a pasar revista a los principales estupefacientes.

MORFINA

Se extrae del opio. Es un medicamento útil cuando es manejado por médicos prudentes, porque elimina los dolores más violentos. Pero en manos satánicas proporciona euforia y olvido en el comienzo, aunque, después, al multiplicarse las inyecciones, bastante dolorosas, la impresión de euforia desaparece. Si se aumenta de nuevo la dosis, se forman abscesos donde se aplican los pinchazos y comienzan a presentarse graves anomalías de degeneración física y mental; temblores, dificultad para coordinar las ideas, falta de control en las evacuaciones orgánicas y embrutecimiento progresivo. Se falsean las relaciones con el mundo exterior, del cual el drogado se va aislando cada día más.

Aquellas sensaciones agradables del principio no vuelven nunca. Aunque aumenta lo dosis más y más no pasa nada, no se repiten. Este aumento de dosis incrementa la degradación, por lo recursos a que tiene que recurrir para procurarse la droga.

HEROINA Y COCAINA

La "heroína" se prepara a partir de la morfina. Es una droga potente y temible que suele administrarse en inyecciones intravenosas, tras disolver en agua hervida la heroína en polvo. Sus adictos presentan los mismos rasgos descriptos para el morfinómano, pero su presentación es más violenta y súbita, y por tanto son considerablemente más peligrosos.

La "cocaína" es un polvo blanco extraído de la planta "aerythoroxylon coca". Como medicamento anestésico es de sumo valor, tanto como en compuestos y derivados. Los cocainómanos absorben la droga por la nariz. Pasadas las primeras dosis comienza la escala del dolor. Cada vez se necesita más droga y pronto comienzan las molestias. Debilidades, vértigos, transpiración abundantísima, depresión, angustia moral, opresión en el pecho y horribles dolores, hoy en uno y mañana en otro lugar. El efecto más deletéreo de la cocaína es en el cerebro, cuyas células se debilitan, rompiéndose muchos enlaces nerviosos. Todo esto termina, infaliblemente, en la demencia.

La coca es conocida y utilizada en Perú y Bolivia desde tiempos muy antiguos. Los indios, sobre todo, la mastican, porque dicen lograr un incremento de su fuerza muscular y disminución del apetito. La cocaína, alcaloide de la coca, es muchísimo más enérgica, proporciona alucinaciones diversas y una sensación de ligereza, como de vuelo, en las primeras dosis. Después viene la agresividad.

Los indios del altiplano dedican casi la mitad de sus recursos a satisfacer su vicio de "mascar coca" y en Bolivia sólo se consumen al año más de 20 toneladas de hojas de esa planta.

OPIO Y HASCHICH

El opio es el más antiguo de los estupefacientes. Se extrae de los frutos maduros y hojas de una especie de amapolas llamadas "papaver somniferum", cuyo cultivo se halla muy extendido en los países orientales. En medicina se emplea como calmante poderoso. Según los opiómanos es una droga euforisante, procura sensaciones de felicidad, espanta el sufrimiento físico y moral. Su acción es muy breve y en seguida comienza la dependencia del organismo, que abliga al incremento continuo de la droga. El opio se fuma y muy escasas veces se ingiere. La trayectoria del opiómano es dramática. Las primeras pipas apenas agradan, luego la sensación eufórica va aumentando, y cuando el drogado está más contento de su nuevo vicio principia el calvario. Multiplica el número de pipas y ya no se repite el efecto experimentado antes. Al contrario, se presenta un estado de trastorno progresivo y profundo, con adelgazamiento y trastornos mentales. El individuo está continuamente hundido en sí mismo, quieto, incapaz de la menor acción. Sobreviene la locura. El opio es de todos los estupefacientes el que más rápidamente conduce a la muerte o al suicidio.

El "haschich" o "hachich" se extrae del cáñamo indio. Es uno de los estupefacientes de mayor consumo en el mundo, sobre todo después de la segunda guerra mundial. Su precio oscila entre mil y doce mil dólares el kilo. Con este producto se preparan cigarrillos. El nombre haschich es árabe. Sirvió para designar una secta, la de los "haschichins", de donde se deriva nuestra palabras "asesinos". Esta secta fue fundada en el siglo XI por Hassan, el Viejo de la Montaña, que inculcó a sus adherentes una disciplina y sumisión absolutas, gracias al anulamiento de su voluntad logrado con la administración de la droga.

El primer efecto del haschich es un estado de agitación, con inextinguibles ataques de risa; luego vienen crisis de paética melancolía, acompañada de alucinaciones visuales y auditivas.

Hay un viejo cuento persa que describe muy bien las diferencias entre los efectos de tres tóxicos. Dice así: "A las puertas de una ciudad llegan tres hombres. Un alcoholista, un opiómano y un adicto del haschich. El alcoholista grita diciendo que hay que derribar la puerta. El opiómano opina que es mejor despreocuparse y echarse a dormir. El fumador de haschich se obstina en meter a sus amigos por el ojo de la cerradura".

MARIHUANA, MESCALINA y OTROS

La "marihuana" se obtiene de una planta americana parecida al cáñamo indio y también se absorbe fumando cigarrillos especialmente preparados. Sus efectos son muy semejantes a los del haschich. La acción principal se ejerce sobre el

VEA Y LEA PAGINA 90

Acontecimientos recientes recogidos por la prensa diaria, nos han decidido a preparar esta nota, que permitirá a nuestros lectores poseer un panorama del comportamiento de las principales drogas estupefacientes, los daños que producen y el tratamiento que se aplica a los toxicómanos.

cerebro y sus primeros efectos deletéreos consisten en parálisis y enfermedades del nervio óptico.

La mescalina es un alcaloide de la planta llamada "peyotl" o "peyote" ("echinocactus williamsee"), pequeño cactus que crece en México y Texas. Ya los primeros misioneros franciscanos (1529) mencionan su consumo por los indios. La acción de la droga comienza con notable excitación y nerviosismo y impresión de agilidad. La agudeza visual aumenta. Después comienza una somnolencia o languidez con vértigos e imposibilidad de caminar, acompañada de alucinaciones coloreadas que, vívidamente descritas por Havelock Ellis y Aldous Huxley, se han hecho célebres. Parece que esta droga potentísima empuja decididamente a los que dependen de ella hacia una forma de locura, la esquizofrenia, y desde luego ocasiona un gran desgaste nervioso, dejando una sensación de "cabeza vacía" durante muchas horas.

Están, además de los citados, los pequeños estupefacientes, que si bien no causan dependencia, sí crean hábito o acostumbramiento, como el alcohol, el tabaco y algunas de las drogas modernas comprendidas bajo el rubro de tranquilizantes y estimulantes. Las anfetaminas, drogas estimulantes por excelencia, creemos, por nuestra información particular, están produciendo numerosos casos de dependencia o adicción, tan temibles como las debidas al opio o la cocaína.

LA DIFICIL CURACION

El tratamiento de las toxicomanías es muy difícil, y mucho más cuando ya se han producido lesiones orgánicas o deterioro mental. Hay tres métodos:

A) "La supresión radical y brusca de la droga". Este procedimiento es cruel y peligroso. Aunque se calmen los sufrimientos del paciente con calmantes, hay que recurrir casi siempre a amarrarlos o aplicarles la "camisa de fuerza". Este método bárbaro tiene aún defensores pero, en realidad, es inhumano y sus resultados malos.

B) "La disminución progresiva de las dosis del tóxico". Se comienza por administrar la mitad y se sigue reduciendo cotidianamente. El paciente sufre, pero se va sometiendo. Este procedimiento es muy lento, el enfermo se impacienta y los últimos días de la cura son intolerables.

C) "Curas de sueño con y sin invernación". Se suprime la droga y se sumerge al paciente en sueño prolongado (de 5 a 15 días) gracias a medicamentos hipnóticos no estupefacientes, cuya acción es reforzada por un producto ganglioplégico que corta ciertas comunicaciones nerviosas ganglionares. El paciente se despierta cada siete horas, y en estado de somnolencia se alimenta y se le administran las atenciones necesarias. En seguida vuelve al sueño, con una nueva dosis de somníferos.

Se van disminuyendo los narcóticos y vuelve al estado de vigilia, mas considerablemente debilitado. Si parece estar ya desintoxicado, se le aplica un tratamiento reconstituyente progresivo, junto con tratamiento psicoterápico. Puede asegurarse que las curaciones son numerosas, sobre todo cuando la psicoterapia ataca con éxito las causas o raíces del mal.

¿QUIENES SON?

¿Quién es toxicómano? Los trabajos de Kolb y Pescor, con miles de toxicómanos, proporcionan un panorama excelente del carácter de la gente que se torna dependiente o adicta a las drogas. Hay que afirmar, desde el comienzo, que el 90 por ciento padecían alguna neurosis o comienzos de enfermedad mental.

1) Individuos que muestran disposición a trastornos mentales o mal ubicados en su ambiente social y familiar. Este es el grupo más numeroso.

2) Alcohólicos continuos o periódicos. También exhiben conflictos ambientales.

3) Individuos con desvaciones de la personalidad, cuyo control emocional y de la voluntad está altamente perturbado.

4) Individuos neurasténicos o neuróticos, con manías y dificultades de carácter.

5) Personas normales que accidentalmente se habituaron a través de la medicación recibida en el curso de una enfermedad.

6) Este último grupo, el menos numeroso, comprende individuos abiertamente afectados por enfermedades mentales.

El hombre normal y equilibrado no es toxicómano. Si su curiosidad o el "snobismo" lo impulsan, el conocimiento de los peligros le hace retroceder. Lo malo es franquear el umbral. Tras él viene, en seguida, ese calvario, esa escalera de dolor, que se puede subir pero que jamás se baja. Se entra por una puerta que no se puede utilizar para salir. La salida es difícil, estrecha y en el dintel queda una vida hecha trizas. ◆

METODO RAPIDO

para el tratamiento del *pie de atleta*

La picazón de los dedos de los pies y la piel agrietadas son producidas por fungosidades. La Cía. Dr. Scholl elabora dos productos que combinados combaten a fondo esas molestias.

METODO

Nº 1 - Aplique el SOLVEX Dr. Scholl en la piel afectada.

Nº 2 - y el SULFA SOLVEX Dr. Scholl, en los medias y el calzado.

SOLVEX

SULFA SOLVEX

Dr. Scholl

Que no debe faltar en los armarios de Gimnasios, Natatorios y clubes en general.

No olvide: espolvoree SULFA SOLVEX, por las noches y por la mañana, las medias y el calzado.

EN VENTA EN FARMACIAS DE TODO EL PAIS

Apareció!

MANUAL DE

COCINA

1.000 SUGESTIONES APETITOSAS

RECETAS
MENUES
PARA LOS
365 DIAS
DEL AÑO

SUPLEMENTO DE Damas y Damitas

ESTAS BUENAS DE ADOLESCENTE

Hay dos maneras de ver y de juzgar esta película: tomándola en serio, lo que ocasiona accesos de furor en la mayoría de los espectadores, o bien interpretándola —lo cual parece más acertado y es, en todo caso, menos proclive a la apoplejía—, como una broma algo macabra, que Chabrol, niño terrible entre los niños terribles de "Cahiers du Cinéma" (la revista madre de la "nueva ola"), le juega al público. Desde este último punto de vista, "Les bonnes femmes" es bastante divertida y no deja de tener sus puntas de acerada sátira sobre la jornada de ocho horas y la vida de las empleadas en una gran ciudad (París, en este caso; pero lo mismo pasa en Hong-Kong y en Buenos Aires).

Todo se reduce a poner bajo el microscopio a cuatro bichitos bastantes encantadores (Bernadette Lafont, Lucille Saint-Simon, Clothilde Joano y Stephane Audran) y observar sus idas y venidas. Por lo menos tres de estas mujercitas cifran su ideal en el amor, y las tres salen defraudadas: Bernadette Lafont, porque la sociedad sexual (¡cuándo no! está condenada por Cha-

¡DISPAREN SOBRE EL PIANISTA!

Variaciones sobre la nada

Esta tercera obra de François Truffaut (la primera, se sabe, fue "Los 400 golpes"; la segunda, no estrenada comercialmente entre nosotros aún, "Les mistons"), podría entenderse como un comentario acerca de la soledad y la incomunicación humanas, y también acerca del egoísmo considerado como una de las bellas artes. El problema fundamental del protagonista reside, en efecto, en su indecisión para elegir definitivamente entre el amor de las mujeres y el amor por el piano, el instrumento que llega a darle una fugaz fama internacional. Edouard Saroyan (así se llama el personaje), se presenta en primera instancia como un tímido, pero luego se descubre que es un egoísta esencial. Estos rasgos proporcionan a Edouard —transformado más tarde en el pianista de "café-concert", Charlie Kollier— una singular humanidad, profundamente antiheroica.

Porque si bien no se pone en duda el hecho de que Truffaut filma admirablemente, cabe también la sospecha de que exista la declarada intención de "épater le bourgeois" a toda costa. Por un lado están sutiles elementos de observación cotidiana, hallazgos de humor "negro", un ritmo sostenido sin pausa, refinados y discretos alardes de cámara; por otro, una narración arbitrariamente estructurada, cierta rebuscada ingenuidad (la casita en el bosque nevado, en la última parte que evoca el cine mudo, y el tiroteo que se desarrolla alrededor de ella), la búsqueda de una originalidad inquietante y fría. Sucede con "Tirez sur le pianiste" un poco lo que sucedía con "Sin aliento": que interesa y hasta fascina, quizá, pero no entusiasma; le falta el "élan" vital que hace la grandeza de un Fellini o un Bergman, pongamos por caso. Estos serán tal vez los últimos ilustradores de una visión "romántica" del drama humano expresado en términos fílmicos, mas no se piense que la "nouvelle vague" sea menos decadente que ellos (si tal cosa se le puede achacar a aquellos creadores): lo es de otra manera, un poco como Picasso en la pintura, a quien le tocó deshacer el edificio del arte clásico y esperar que lleguen los que van a construir las nuevas estructuras (que todavía no han llegado, conviene aclararlo). En esa minuciosa tarea de demolición, Truffaut es uno de los primeros y trabaja con indudable talento; su obra, sin embargo, conduce directamente al nihilismo total y más atroz, porque en "¡Disparen sobre el pianista!", por ejemplo, el espectador puede perfectamente imaginar que el próximo amor de Edouard-Charlie va a ser la nueva empleada del café donde él trabaja, y que ese amor va a terminar tan trágicamente como los anteriores, dado que las dos mujeres importantes en la vida de Saroyan, han muerto por él.

Charles Aznavour posee el físico adecuado para su personaje, e interpreta a éste con una admirable precisión, dotándolo del melancólico fatalismo que es su aureola, de la ternura recóndita que es su arma para fascinar a las mujeres. Estas son tres: Nicolle Berger, excelente, sensible, en el papel de la esposa que debió hacer una "pequeña concesión al empresario para que Saroyan triunfase como pianista; Marie Dubois, atractiva y simpática como Léna, la sirvienta del café enamorada de Saroyan; y Michèle Mercier, poderosamente sensual como Clarisa, una vecina desprejuiciada. Se destaca un comediante de notables condiciones, Albert Rémy, en el papel de Chico, el hermano delincuente del protagonista.

La fotografía —admirable—, es de Raoul Coutard; los diálogos —precisos, crueles, ejemplares—, de Marcel Moussy; la música, de Georges Delerue.

EN REALIDAD, no es demasiado difícil hacer una película de esas que se califican vagamente como "encantadoras" y cuyo molde más preciso lo suministró la "Lili" de Leslie Caron. Se trata de narrar las enternecedoras aventuras de un personaje patético (generalmente una muchachita huérfana, que es el ingrediente infalible en estos casos) que tropieza con los escollos y las acechanzas de este mundo tan cruel, pero en el fondo de su corazón alberga siempre una fe y una ternura inagotables. Cuando el narrador es un gran artista, se llama Federico Fellini, sus criaturas errantes son Gelsomina y Cabiria, sus películas son "La strada" y "Las noches de Cabiria". Pero cuando el autor es Carlo Lizzani ("Achtung, banditi!"), el resultado puede ser esta mediocridad plagada de lugares comunes y ocasionalmente graciosa que se llama "Esterina".

Esterina es, pues, una muchacha tan angelical, tan increíblemente desvalida, pura e indefensa, que sólo la ficción puede imaginarla de tal manera incontaminada y desprovista de todo ingrediente nocivo. Ella, que ama a los pájaros, las flores y los niños, se ve obligada a recorrer Italia de punta a punta a bordo de un camión y en compañía

PASIONES OCULTAS

Una buena intención fallida

Como en "La mujer del prójimo", "Vecinos y amantes", "Propiedad privada", se intenta en "Pasiones ocultas" ("Look en any window", en el original) un enfoque crítico de algunos aspectos de la existencia en una comunidad cuyo objetivo más alto es la posesión de bienes materiales y que, habiendo logrado un nivel de vida considerablemente elevado, comprueba que no puede descansar en paz para disfrutar de esos bienes, sino que debe fustigar sin descanso una ambición de riqueza que ya no es más que saciedad y hastío. Bajo las candorosas apariencias del pueblecito suburbano donde la burguesía media puede explayar su sentido del "confort" en jardines impecables, refrescantes piscinas y ventanales abiertos a la luz y el verde, se incuba sordamente el drama que estudian en este momento los sociólogos: ¿adónde va una sociedad puramente hedonista, que ha abolido los valores religiosos y heroicos, que al amor lo ha reducido a sexo, y a las relaciones humanas a "public-relations"?

Lamentablemente, al guión de William Aland (que es también el director) y Lawrence Mascott le falta el vigor y la síntesis necesarios para traducir esos temas candente a términos cinematográficos aceptables. Las situaciones bordean por momentos la ridiculez (sobre todo cuando interviene el inenarrable Paul Anka). Hay observaciones muy agudas, como las que aluden a la morbosa preocupación por la vida ajena que padecemos en el mundo moderno. "Nos hemos convertido en una sociedad de mirones", dice un personaje. Para probarlo, la imagen muestra un "stand" de revistas —cientos de revistas— consagradas exclusivamente a descubrir las vidas íntimas de personajes notorios y de otros que no lo son tanto; y esa imagen, en verdad, aterra. De ahí que —así se diagnostica, en forma un tanto elemental, pero certera— el adolescente protagonista (Anka), criado en un hogar de padres disolutos (Ruth Roman y Alex Nicol), desahogue su necesidad de amor en un casi voluptuoso espionaje de la intimidad de los vecinos y, principalmente, de algunas vecinas de muy buen ver.

Con todo, la crítica de "Pasiones ocultas" carece de verdadera profundidad, por falta de un objetivo bien determinado. Por otra parte, la perspicacia de nuestro público no pasa por alto el amaneramiento de los intérpretes masculinos, ni su ostentación de un vestuario veraniego francamente inverosímil. De esta observación se exceptúa al excelente Alex Nicol, en el papel de un hombre incapaz de acumular tantas posesiones como son necesarias para mantener el "standard" de vida de sus vecinos; pero no la envejecida Ruth Roman, y el jovenzuelo Anka, cuya vocecita melosa se oye, afortunadamente, en el fondo de una escena. Carole Matthews acredita buenas condiciones y sortea con dignidad y finura los riesgos de la secuencia más osada de la película. La partitura es insoportable e inoportuna.

HEMOS VISTO por ERNESTO SCHOO

VEA Y LEA PAGINA 92

MUJERES Otra vez Chabrol

brol —y por su físico insinuante— a la infinita promiscuidad), la deja cada día más insatisfecha; Lucille Saint-Simon, porque sus sueños terminan donde empieza su novio, burgués, formal y árido a más no poder; Clothilde Joano (la más fascinadora, parece una madonna clorótica de Burne-Jones), porque su amante ideal, el motociclista anteojudo que personifica Mario David, es un sádico que le tritura el cuello en la soledad de un bosque otoñal. Y la cuarta, Stephane Audran, que quiere dedicarse a la canción de "music-hall", también fracasa porque carece de condiciones.

El estudio —muy superficial, por cierto— de estas existencias femeninas, se inscribe sobre el fondo de una tienda de electricidad donde las cuatro trabajan (mejor dicho, donde pasan ocho horas diarias atendiendo distraidamente a los pocos clientes y eludiendo los avances del patrón anciano), de la ciudad de París, que está incorporada con acierto a la visualización del tema. Lo positivo de éste naufraga, no obstante, en la falsedad de un tratamiento pretendidamente ingenioso y original, que no vacila en recurrir a la parodia directa de las comedias del Gordo y el Flaco, o al disparate más flagrante (la escena de la piscina pública, por ejemplo), para consumar un ejercicio que añada la suficiente cantidad de rareza al prestigio, ya bastante deslustrado, de la decadente "nouvelle vague". Las actrices son buenas, y la fotografía del genial Henri Decaé puede transformar cualquier mediocridad como "Estas buenas mujeres", en una antología de imágenes extrañamente bellas, sobre todo cuando las protagoniza la sorprendente Clothilde Joano.

A MUJER En el país de las hadas

de dos sujetos recomendables hasta por ahí no más: Piero (Domenico Modugno), un hombre casado que no desperdicia ocasión de ejercitar sus dones de seductor, y Gino (Geoffrey Horc), un muchachón taciturno que sólo ama al camión cuya propiedad comparte con Piero. Ambos cargan con Esterina por circunstancias que no viene al caso narrar, ella los complica en un sinfín de incidentes disparatados, su inocencia es amenazada más de una vez, descubre que el mal es poderoso en el mundo, ve defraudadas sus mejores esperanzas, y cuando ya parece que la película va a tener un final razonablemente desdichado, el guionista —Ennio De Concini— hace las máximas concesiones a los convencionalismos románticos "y colorín colorado...".

"De adolescente a mujer" (título sorprendentemente largo y absurdo para una obra cuya mejor definición es, precisamente, el nombre de la protagonista, como en el original italiano) es, en fin, una de esas películas que se supone que le permiten al público sentirse de lo más caritativo y evangélico durante una hora y media, pasada la cual pueden retornar con la conciencia tranquila al mundo del dinero y la competencia. Sería bueno que, alguna vez, una obra cinematográfica suscitara análogos sentimientos pero apoyándose en algo más sólido y perdurable que esta trama irreal y de fácil olvido. Lizzani se complace, por momentos, en una recreación pintoresca con ecos de De Sica (el episodio del desalojo, por ejemplo), o de un preciosismo de imagen que nada tiene que ver con el estilo de la película (Esterina rescatada de las aguas del río por una red gigante, en el último resplandor crepuscular), si es que algún estilo tiene.

Carla Gravina interpreta con fervor y auténtica gracia a la protagonista, y parece haber merecido en buena ley su premio a la mejor actriz femenina en el Festival de Venecia, por esta caracterización. Domenico Modugno canta únicamente en el fondo musical de los títulos ("Testa piena di sogni"), y tiene aciertos parciales como actor. Geoffrey Horne ha mejorado algo con respecto a "El puente sobre el río Kwai" y "La rebelión de los cosacos", pero no mucho. Suponemos que a sus admiradoras, sin embargo —a juzgar por los suspiros y las exclamaciones escuchadas en la sala de estreno—, esto no debe preocuparlas en absoluto. ◆

SEASTAR
AUTOMATICO
VISODATE,
con fecha,
sumergible, acero
inoxidable $ 4.850.-
El mismo sin fecha
$ 4.400.-
Otros modelos
SEASTAR, desde
$ 2.820.-
Otros modelos
desde $ 1.950.-

Simplificación revolucionaria...

El calibre único, para relojes de caballeros, es la última creación de TISSOT. Consiste en un solo movimiento standard - como si dijéramos el "block" del reloj - de base, adaptable a todas las variedades de cajas y esferas. Gracias a esta excepcional simplificación técnica, TISSOT ha logrado un reloj más bello, más preciso y más económico.
Esta extraordinaria innovación simplifica la fabricación reduciendo sus costos y permite el empleo de materiales más nobles y un más estricto control de producción. Ello da como resultado una calidad superada a un precio más ventajoso.
Desde hace más de cien años, la solidez y la precisión del reloj TISSOT son ampliamente reconocidas en el mundo entero. Pida TISSOT, el reloj que provoca la admiración de los conocedores!

T
TISSOT

EL RELOJ DE LOS HOMBRES DEL FUTURO

ERA DE TRUJILLO

DESCOMPOSICION Y DERRUMBE

Incierto destino político aguarda a la República Dominicana, c

EN JULIO de este año, el "New York Times" escribía en una nota editorial: "Durante treinta años, no ha habido violencia casual en las calles de Ciudad Trujillo, capital de la República Dominicana. La violencia que se ejerció bajo la dirección del generalísimo Rafael Leónidas Trujillo Molina tuvo lugar en forma silenciosa y regulada. Pocos oyeron los gemidos. Afuera, en las calles, los turistas que visitaban la isla antes de que fuera asesinado el dictador el 30 de mayo, la encontraban calma, limpia y atractiva. Los guías decían que cierta cantidad de beodos solían verse los sábados por la noche y que por ello se encontraban de patrulla tantos coches policiales, listos para recoger a aquellos que estuviesen demasiado bebidos como para gritar ciertas cosas malas...".

He aquí, en pocas palabras, una imagen de la vida que los dominicanos han podido llevar hasta hoy. Durante treinta y un años, un hombre que, entre otros, recibió el apodo de "el chacal del Caribe", gobernó con mano férrea a la mitad de la isla. Lo hizo como si fuera una estancia, con derecho sobre vida y bienes de todos sus habitantes. Su régimen, solamente igualado en crueldad por el de los Somoza, en Nicaragua, ha llegado a su fin. El viejo tronco, Rafael Leónidas Trujillo Molina, fue abatido por un grupo de hombres que no tardaron en pagar con sus vidas la audacia que tuvieron.

Fue el 30 de mayo de este año. El "Benefactor" se dirigía, como casi todos los atardeceres, a visitar a su amante, que residía en un pueblito de las afueras llamado San Cristóbal. El recorrido era siempre el mismo; unos pocos kilómetros separan esta localidad de la capital. Ello permitió organizar el atentado y llevarlo a cabo con éxito: una interrupción en el tránsito y el fuego cruzado de varias ametralladoras. El fin del dictador.

UNA HERENCIA DIFICIL

Los treinta años de la era de Trujillo crearon una clase gobernante que detentó el poder. Algunas decenas de familias se repartieron la tierra, los puestos, los honores. Diarios emisoras de radio y cualquier otro medio de comunicación se hallaban en manos del gobierno. Tanto la universidad como otras instituciones de la vida pública dominicana estuvieron bajo su rígido control.

La muerte de Trujillo, pues, dejó a los que lo rodearon en vida una herencia difícil. Era necesario gobernar el país e impedir un colapso. La situación internacional había cambiado desde hacía más de un año, a causa de las medidas tomadas por los demás gobiernos americanos. En la isla, la resistencia había surgido en forma abierta y se iba extendiendo cada vez más. Nadie poseía el suficiente poder como para mantener unidos a los interesados en impedir el deterioro de la situación.

El presidente era —y sigue siendo— Joaquín Balaguer, un civil dócil a los dictados del dictador asesinado, el cual ocupó el puesto con motivo de un vano intento del primero por convencer a la OEA del final del personalismo y la dictadura. El hombre fuerte, el verdadero heredero del poder, resultó, en forma casi natural, el hijo de Trujillo, Rafael (Ramfis), oficial del ejército a los seis meses de edad y jefe del estado mayor a los 33 años. Trujillo hijo logró hacerse famoso hace pocos años —durante un curso de estudio que siguió en los Estados Unidos y que nunca aprobó—, por sus relaciones con ciertas estrellas de cine (Kim Novak y Zsa Zsa Gabor, entre otras) y por sus desplantes frente a las autoridades militares norteamericanas.

Ni Rafael Trujillo ni Balaguer contaban con el respaldo necesario para hacer frente a las crecientes dificultades, y pronto se vio que había comenzado un proceso de descomposición difícil de detener. Diversos intereses —surgidos a la luz poco más tarde— obligaban a las figuras más importantes a definirse peligrosamente.

Los primeros pasos fueron inciertos. Balaguer se había hecho cargo del gobierno debido a su condición de hombre moderado. Sus primeras medidas tendientes a relajar la tensión y encaminar el país hacia formas más democráticas no consiguieron calmar las cosas. Por el contrario, ello dio ánimo a la oposición y fomentó la desconfianza entre viejas figuras del régimen. Aún no se puede afirmar si la actuación

VEA Y LEA PAGINA 94

Por
FERNANDO
MAS

Los manifestantes enardecidos arrastran por las calles de Santo Domingo, la ex Ciudad Trujillo, un busto del "benefactor". El pueblo responde a distintas facciones políticas, pero coincide casi plenamente en condenar al dictatorial régimen trujillista.

En la página de enfrente: Violentos choques callejeros con las fuerzas gubernamentales, produjeron saldos como el que ilustra la foto. De todos modos, la represión policial no atemperó el encrespamiento popular.

convulsionada por antagónicos factores de poder

del presidente se ha inspirado en su buena fe o si ha estado dictada por la necesidad.

LA MITAD DEL PROBLEMA

Estados Unidos ha tenido siempre importancia decisiva en el curso de la historia dominicana. En 1916, por desórdenes internos en la isla, fuerzas navales norteamericanas intervinieron en ella, y en ella se quedaron hasta 1924. Cuando se fueron, dejaron —como hicieron en Nicaragua— un ejército formado según el patrón de la infantería de marina de la Unión. Si en Nicaragua el jefe del ejército fue Anastasio Somoza, en Santo Domingo lo fue Rafael Trujillo.

Trujillo fue hasta hace muy poco un aliado incondicional de los Estados Unidos. Las repetidas protestas de los sectores democráticos latinoamericanos por la inmerecida protección que recibía, fueron estériles. Empero, la acción latinoamericana de los últimos años —coincidente con una nueva toma de conciencia por parte de Estados Unidos y con la revolución cubana— permitió que la Casa Blanca dejase al dictador librado a su suerte.

"Estados Unidos ha ofrecido a los latinoamericanos a cambio de Castro", afirmó hace tiempo "Time" de Nueva York. Y, desde entonces, en los medios diplomáticos se ha vivido en un constante tira y afloja al respecto.

Con la llegada del equipo demócrata al poder, la posición de Trujillo debía debilitarse más. Nadie ignoraba que la vida del régimen se extinguiría, tarde o temprano. La muerte del dictador y el proceso posterior de descomposición han precipitado todo esto.

Estados Unidos es, pues, la mitad del problema. Su cambio de posición allí, permitió que la OEA impusiera hace 15 meses las sanciones que aún pesan sobre Santo Domingo.

ADENTRO, LA OTRA MITAD

La otra mitad del problema está adentro, y la constituye la oposición. El gobierno está enfrentado por cuatro grupos:

—el más importante por su actividad y número es el de la Unión Cívica Nacional, de clase media, moderado y democrático. Su líder principal es Viriato Fiallo, cuyo prestigio está muy extendido. A los 66 años, Fiallo demuestra gran energía y sentido de la oportunidad;
—el Movimiento 14 de julio, de izquierda democrática. Su jefe: Manuel Tavárez;
—el Partido Revolucionario Dominicano, de tendencia liberal;
—el Movimiento Popular Dominicano, profidelista, con una base marxista. Su principal dirigente es Máximo López Molina.

La actividad de los tres primeros grupos —la del último sigue prohibida— ha dependido del variable temperamento gubernamental. Su indecisión ha permitido que un día fuesen lanzadas consignas revolucionarias por la radio nacional y al día siguiente se apelease a la multitud como en los viejos tiempos.

Policías y estudiantes han luchado repetidamente en las calles. Decenas de muertos y centenares de heridos son el saldo de estos últimos meses.

En el exilio, los dirigentes políticos han presionado sobre los gobiernos de Estados Unidos y de América latina para impedir que Balaguer siguiese de presidente. El reconocimiento que éste hizo de los crímenes de Trujillo ante el organismo internacional —muy similar a lo ocurrido en Rusia con Stalin— y las promesas de liberalizar la vida nacional en su país llevaron al delegado norteamericano a pedir a la OEA el levantamiento de parte de las sanciones a fines de noviembre. Más tarde, los sucesos impidieron que el pedido se sustanciara.

EL PROCESO INTERNO ES CAOTICO

Un análisis de los hechos del último mes permite tener una idea clara de cómo se desarrolla el proceso dominicano y de hasta dónde es y será precaria la situación de todo aquel que tenga el poder.

Basándose en un acuerdo con autoridades norteamericanas, Balaguer

FUERZA VITAL para su CABELLO!

PANTEN asegura cabelleras sanas, fuertes y hermosas.

Investigaciones científicas han comprobado que muchas enfermedades del cabello se originan por la falta de vitaminas en el cuero cabelludo **PANTEN** incorporó a su fórmula la vitamina del complejo **B,*** que es imprescindible para el crecimiento y la vida de los cabellos.

PANTEN penetra profundamente, llegando hasta la raíz del cabello, otorgándole nueva **FUERZA VITAL.** Usado regularmente, **PANTEN** elimina la **CASPA** y la **SEBORREA,** asegurando cabellos sanos y vigorosos. **PANTEN** tiene un perfume agradable.

Millones de mujeres y hombres en 143 países confían en **PANTEN** *Hágalo Ud. también.*

* Descubierta y fabricada por los mundialmente famosos Laboratorios Hoffmann-La Roche de Basilea, Suiza.

PANTEN

LOCION CAPILAR VITAMINIZADA

VEA Y LEA PAGINA 96

El generalísimo, sonriendo enigmáticamente, estrecha la mano de Joaquín Balaguer, el día en que éste asumió la primera magistratura del país. Balaguer era vicepresidente hasta que, el 3 de agosto de 1960, Héctor Trujillo, presidente, presentó su renuncia por razones de salud.

ERA...

y "Ramfis" Trujillo debían proceder de modo de conseguir una distensión que permitiera, más adelante, la realización de elecciones libres y el encauzamiento en un sistema democrático. Aunque dispuestos a ello, el pedido de reducción de las sanciones por parte del señor Woodward en la OEA no satisfizo a Ramfis, quien pretendía que aquellas fueran abolidas totalmente. Posteriormente el jefe del estado mayor procedió tal como el mundo lo esperaba: renunció a su cargo y, acompañado por una rubia llamativa, partió en el yate "Angelita" rumbo a Europa. "Allí tengo mis millones y con ellos me basta", declaró.

Su partida provocó el regreso apresurado de sus dos tíos, Héctor y Arismendi Trujillo, quienes viajaban por el mar Caribe a causa de una exigencias de Estados Unidos según la cual el proceso de democratización debía ir acompañado por el exilio de todos los Trujillo, salvo el hijo del dictador. La llegada de ambos varió las cosas. Dean Rusk, advertido del hecho, habló telefónicamente con el presidente Kennedy (el cual se hallaba en Texas, en el sepelio de Sam Rayburn) y ordenó el envío de algunas naves, entre ellas dos portaaviones, a las aguas dominicanas. "En vista de la posibilidad de la desintegración política, el gobierno de los Estados Unidos está considerando las medidas a adoptar. Si es necesario, actuaremos unilateralmente", dijo Rusk. Con lo cual podía entenderse que hablaba de medidas militares.

En Santo Domingo, por su parte, Balaguer decía en una proclama: "La nación está al borde de la guerra civil como consecuencia de la lucha entre las fuerzas armadas. Este hecho puede provocar, en pocas horas, la intervención militar extranjera".

La lucha se libró entre bastidores, sin disparar un solo tiro. De un lado se hallaba Balaguer, respaldado por Estados Unidos y un general de la fuerza aérea, al cual había dado su poyo el ejército y aparecía como el nuevo hombre fuerte: Pedro Ramón Rodríguez Echaverría.

Del otro, los dos hermanos Trujillo, con parte del ejército y adictos en los sectores de la policía. Según informes, el golpe de Estado coincidiría con el asesinato de unos mil enemigos políticos, en una noche.

Al día siguiente de su llegada, los Trujillo entrevistaron a Balaguer. A los pocos minutos la reunión terminó abruptamente. Oficiales leales al presidente rodearon a los primeros y, entonces, Balaguer tomó la palabra. Señalando, por una ventana, las naves norteamericanas, dijo: "Si ustedes no abandonan el país, seremos invadidos".

El cónsul estadounidense John Calvin Hill, que también se hallaba presente, confirmó esas palabras: "Esa es la absoluta verdad".

Los hermanos cedieron. Tomaron un teléfono, anunciaron a sus familiares que se preparasen para partir... y partieron. Así quedó Balaguer más fuerte que nunca.

PERSPECTIVAS: TODO DEPENDE

Desde entonces, la cuestión se ha planteado en el campo continental alrededor del principio de la no intervención: Castro ha declarado que la presencia de las naves norteamericanas presagia una invasión a Cuba; algunos dudan sobre el derecho de intervención; otros esperan que, esta vez, la intervención remedie lo que provocó la no intervención por tantos años.

No es un secreto que los días que aguardan al pueblo dominicano son días sin perspectivas optimistas. Balaguer es débil; el régimen está corrompido y se cae a pedazos; la oposición arrecia cada día más. En caso de que su gobierno fuese derrotado, cualquiera de los grupos opositores podría tomar el poder. Tan pronto puede darse un gobierno constituido por elementos pronorteamericanos como procastristas.

Ahora como antes, Washington debe respaldar a un gobierno impopular, heredero de un régimen sangriento odiado en todo el continente. Balaguer puede ser un puente para llegar a la normalidad institucional. Pero también es cierto que representa a los sectores que estuvieron con Trujillo y que él mismo es responsable de graves atropellos cometidos por aquél. La oposición no cree en él.

"Trujillismo sin Trujillo", exigió Viriato Fiallo a Balaguer, en una entrevista mantenida los primeros días de diciembre. El líder opositor propuso que resignara el poder sin más dilación. Balaguer se negó. Por el contrario, las condiciones que puso fueron casi un ultimátum: Rodríguez Echevarría sería el hombre fuerte.

Fiallo explotó: "Esto es demasiado". Y abandonó el palacio presidencial, rotas todas las posibilidades de conciliación. ◆

TV en la tierra del Sol, del buen vino...

...y de

900.000 forjadores del progreso

que han convertido a la región cuyana en un emporio de riquezas

CANAL 7 de Mendoza es un símbolo del progreso cuyano, esa importante región donde la Naturaleza se ha sometido al prodigio de la mano del hombre. Instalado en un monumental edificio, en el centro mismo de Mendoza, CANAL 7 cuenta con modernos estudios y un equipo RCA de 15 kw que es la última palabra en electrónica por su calidad excepcional de video. Con 15.300 televisores instalados a la fecha y con un incremento registrado de 3.000 aparatos mensuales, CANAL 7 de Mendoza cubre un mercado potencial de 900.000 personas en la zona de Cuyo y es un inmenso vehículo de difusión cultural al servicio de una de las regiones más ricas y progresistas del país.

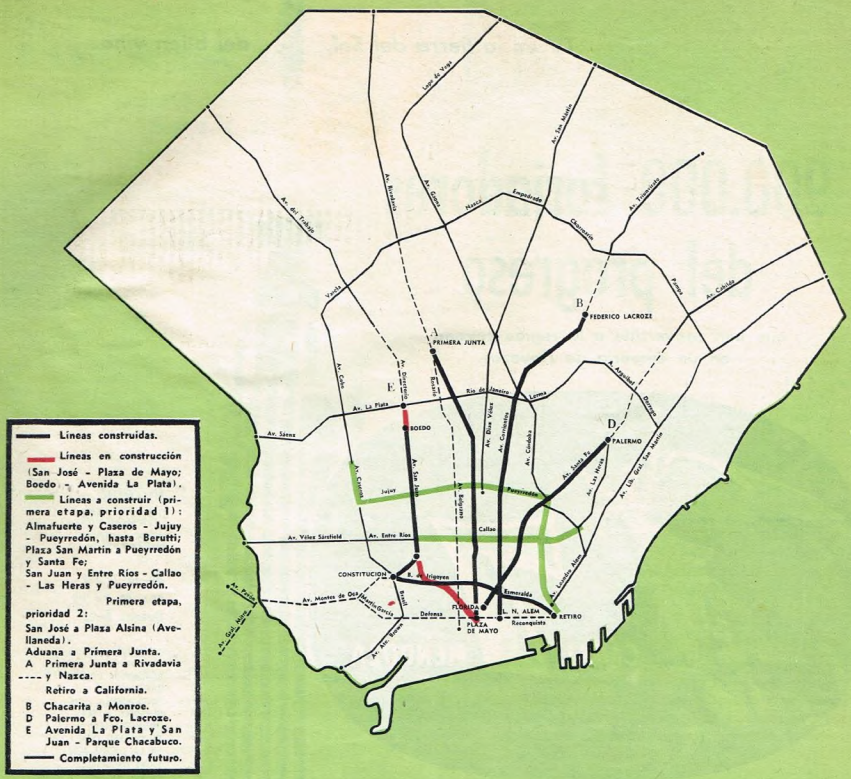
NUTRIDO PROGRAMA ARTISTICO

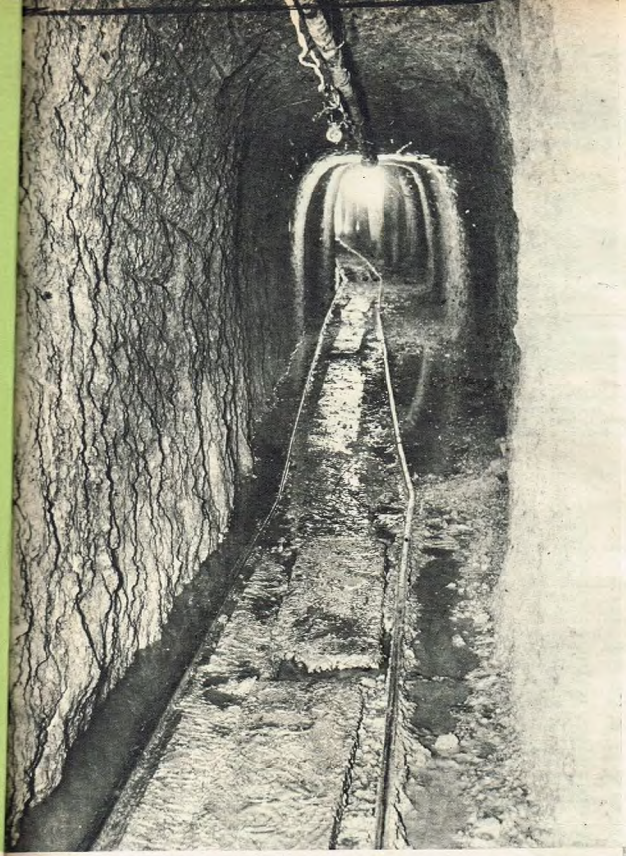
de lo mejor que se ve en Buenos Aires!

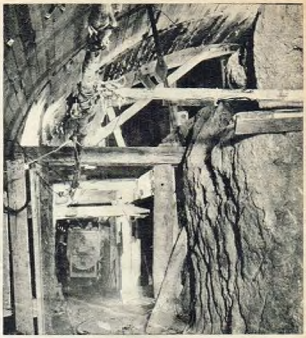
BALLINGER DE CHICAGO
CARAVANA
CONCIERTOS CUYANOS
CHEYENNE
DAVID NIVEN
DEPORTES AL DIA
DOCUMENTALES
EL SOLTERO FELIZ
EN LA CUERDA FLOJA
FILMS NACIONALES
FUTBOL NACIONAL Y LOCAL
HUCKLEBERRY HOUND
IVANHOE
JET JACKSON
LA HORA DE LASSIE
LARAMIE
LORETTA YOUNG
MARKHAM
MAVERICK
MIKE HAMMER
PELEAS DEL SIGLO
SHOWS MUSICALES
SUNSET STRIP 77
TEATRO INFANTIL
TELECOMEDIAS
TELENOTICIERO FILMADO
TELETEATRO

DIFUSORA MENDOZA S. A.

Garibaldi 7, Mendoza ☆ *En Buenos Aires: Sarmiento 1179, 9° piso, T. E. 35 - 4754*


Líneas construidas.
Líneas en construcción (San José - Plaza de Mayo; Boedo - Avenida La Plata).
Líneas a construir (primera etapa, prioridad 1): Almafuerte y Caseros - Jujuy - Pueyrredón, hasta Berutti; Plaza San Martín a Pueyrredón y Santa Fe; San Juan y Entre Ríos - Callao - Las Heras y Pueyrredón.
Primera etapa, prioridad 2: San José a Plaza Alsina (Avellaneda).
Aduana a Primera Junta.
A Primera Junta a Rivadavia y Nazca.
Retiro a California.
B Chacarita a Monroe.
D Palermo a Fco. Lacroze.
E Avenida La Plata y San Juan - Parque Chacabuco.
Completamiento futuro.
FEDERICO LACROZE
PRIMERA JUNTA
BOEDO
PALERMO
CONSTITUCIÓN
FLORIDA
L. N. ALEM
RETIRO
PLAZA DE MAYO
Av. Sáenz
Av. La Plata
Av. Cobo
Av. Rivadavia
Av. Boyacá
Av. Gaona
Nazca
Empedrado
Av. Elcano
Av. Del Tejdo
Av. Los Incas
Av. Cabildo
Av. Triunvirato
Av. Dorrego
Av. Scalabrini Ortiz
Av. Cnel. Díaz
Av. Córdoba
Av. Entre Ríos
Av. Vélez Sársfield
Av. Montes de Oca
Av. Alvarez Thomas
Av. Gral. Paz
Av. Gral. Iriarte
Av. Lugones
Av. Las Heras
Av. Luis María Campos
Av. Las Heras
Av. Cnel. Díaz
Av. Cabildo
Av. Pueyrredón
Av. Santa Fe
Av. Alvarez Thomas
Av. Elcano
Av. Triunvirato
Av. Dorrego
Av. Scalabrini Ortiz
Av. Córdoba
Av. Cabildo
Av. Rivadavia
Av. Boyacá
Av. Gaona
Av. Nazca
Av. Rivadavia
Av. Cobo
Av. Sáenz
Av. La Plata
Av. Rivadavia
Av. Boyacá
Av. Gaona
Av. Nazca
Av. Elcano
Av. Del Tejdo
Av. Los Incas
Av. Triunvirato
Av. Dorrego
Av. Scalabrini Ortiz
Av. Cabildo
Av. Córdoba
Av. Cnel. Díaz





El primer trabajo de perforación del subsuelo, llamado por los técnicos "galería de avance" (izquierda). Es el comienzo de lo que será después el túnel (arriba).

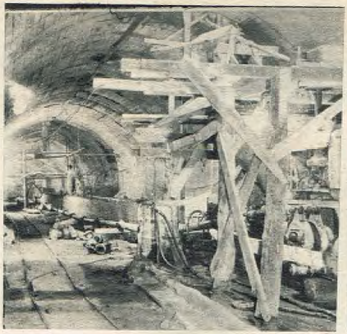
Arriba: Una excavadora trabajando en extracción de estroza (tierra) en la proximidad de estación Bolívar, sobre Plaza de Mayo. Abajo: Trabajando a "cielo abierto", para el vestíbulo de la estación Bolívar. Nótense arriba los cables eléctricos que se debieron colgar y posteriormente desplazar.

SIN NUEVAS LINEAS Y PROLONGACIONES DE LAS EXISTENTES, NO HABRA SOLUCION AL CADA DIA MAS GRAVE PROBLEMA DEL TRANSITO PORTEÑO

nian conciencia de que era impostergable reanudar la construcción de líneas de transporte de pasajeros bajo nivel. No hay otra solución para aliviar la congestionada ciudad, estructurada bajo un trazado anacrónico, que no previó el prodigioso e incontenible progreso de Buenos Aires, con sus calles estrechas, con su aglomeración de edificios y su concentración múltiple de actividades en una zona reducida, hacia la que convergen cotidianamente multitudes "castigadas" por un sistema de circulación desarticulado y confuso, que es lamentablemente irremediable porque su agrupación, su textura, su distribución, lo impiden en absoluto.

Ahora bien, queda una única solución, que es además la ideal: construir subterráneos. El subsuelo de Buenos Aires facilita, por fortuna, este tipo de obras bajo nivel. La tierra es dócil y generosa. Pero repitamos que la tarea es ardua y compleja, porque no se proyecta y se ejecuta como una obra común.

La Comisión Permanente de Ampliación de las Redes Subterráneas, que estudia y planifica las construcciones subterráneas, se dio a la tarea con decisión. Planificó y



Izquierda: Segunda fase de la construcción del túnel, en la galería de avance, con los troncos y vigas de apuntalamiento. Arriba: Vista de la estación San José, vía número 1, tomada desde el lado oeste. En primer plano la bomba hormigonera. En la vía número 2 de la estación San José, (arriba, derecha) se construyen las fajas para el revoque de la bóveda, que ya está hormigonada.

MAS SUBTERRANEOS

puso en marcha la obra con riguroso criterio técnico, estudiándose el factor económico, no sólo su costo elevado, sino el rendimiento de las futuras líneas y las prolongaciones de las existentes. La obra de los futuros subterráneos, en su conjunto y parcialmente, exije un proceso gradual pausado, preciso, que responda exactamente a las previsiones técnicas y a los extremos de seguridad que se consideran indispensables.

Así en esta recuperación de tiempo perdido y de posiciones abandonadas en el camino de un progreso que no debió detenerse nunca recomenzóse la tarea con la construcción de la línea San José-Plaza Mayo, prolongación de la E, y de Boedo a avenida La Plata. Estas construcciones avanzan y no está lejano el día en que serán habilitadas al público.

A TRAVES DEL TUNEL

No se tiene idea, o se la tiene imprecisa e irreal, de la magnitud de la obra que se efectúa en el subsuelo de la ciudad al construirse una nueva línea subterránea. Es un largo esfuerzo, perseverante, arduo, que escapa a la visión común, y por lo tanto desconocido. Todo se hace "a escondidas", como en secreto indeliberado. Es una labor casi ciclópea que se realiza en las entrañas de la tierra, en donde surge, poco a poco y por la magia del trabajo, una construcción admirablemente sólida destinada a servir a la comunidad. Esa es la impresión inmediata al descender al subterráneo, en la visita que realizamos acompañados por el ingeniero Aldo C. Branzini, presidente de Transportes de Buenos Aires y a su vez presidente de la comisión de subterráneos, y por el ingeniero Roberto Monteverde, asesor técnico del Ministerio de Obras y Servicios Públicos. Ambos fueron nuestros guías y asesores informativos.

Bajamos por el obrador central, situado en plaza Independencia, sobre el paseo de ese nombre, entre Lima y Bernardo de Irigoyen. Por allí se ha extraído la mayor parte de la tierra excavada y por allí bajan, hasta la lóbrega profundidad hoy matizada por innumerables lámparas eléctricas que señalan el avance del túnel, los materiales que conforman la nueva construcción.

La mayor parte del trazado proyectado está casi concluído. Avanzamos hacia lo que será la estación San José, dejando detrás el gran vestíbulo de la estación Independencia. El abovedamiento, perfecto, del largo túnel, ofrece una perspectiva prolongada, que parece inacabable. Es la futura prolongación de la línea E un verdadero subte nuevo. Se está llegando al final del largo túnel que unirá la avenida de Mayo —estación Bolívar— con la línea E. Todo el proceso de construcción, desde el comienzo de la tarea, que se inicia con las galerías de avance —semejan obras de excavación en alguna mina gigantesca— están a nuestra vista. Lo mismo que el túnel ya abovedado, en parte revestido de revoque grueso y fino. La tarea constructiva tiene varias etapas igualmente complejas: perforación, con las galerías de avance en primer término; apuntalamiento; encofrado; hormigonado. Pero esta labor no responde precisamente al proceso de una construcción habitual a nivel de tierra. Es fácil comprenderlo. Se proyecta y se ejecuta dentro de los cálculos de un ciento por ciento de seguridad, presente y futura. Los trabajos que hemos visto, en sus fases diferentes, impresionan como algo riesgoso.

—Lo es, ciertamente —nos dice el ingeniero Branzini—, y por eso es preciso adoptar toda clase de precauciones. Pueden ocurrir incluso desprendimientos de tierra peligrosos. Por eso se requiere trabajar con cautela y seguridad, dentro de los márgenes posibles. Afortunadamente, no han ocurrido hasta ahora accidentes.

Le confiamos la óptima impresión que produce el estado de los trabajos. Y preguntamos si prosiguirán con el mismo ritmo, hasta completarse —en un futuro que no puede ser muy próximo, desde luego— el amplio programa de la red subterránea de Buenos Aires.

—Estamos "lanzados" hacia adelante —apunta sonriendo el ingeniero Branzini, un experimentado técnico en la materia— y dispuestos a llegar hasta el fin. Sólo podrían detenernos impedimentos insalvables, pero no pensamos en ellos.

Hemos llegado al final de una gira instructiva y estimulante. Por un boquete abierto sobre lo que será el muro derecho del túnel, desembocamos de pronto en la estación San José —la otra San José— que une la prolongación con la troncal de la línea E. Advertimos entonces como se ha avanzado. Y preguntamos cuándo será habilitada esta prolongación, y la que extiende esa línea subterránea desde Boedo hasta avenida La Plata, que tiene el mismo ritmo de construcción.

—Estimamos que en los primeros meses de 1963 podrá inaugurarse.

LAS LINEAS FUTURAS

La comisión de ampliación de subterráneos, formada por técnicos, está integrada por los ingenieros Aldo C. Branzini, Rodolfo Genovese, Pedro B. Festa y Roberto Monteverde. El público ignora la labor de estos hombres y de sus inmediatos colaboradores, como los ingenieros Koller y Román. Se ignora su versación, la importancia de sus trabajos, de su concepción técnica. Y de su responsabilidad. Han concluído los estudios y planificado las nuevas líneas de subterráneos a construirse de acuerdo con las técnicas más modernas, pero aplicando métodos y procedimientos que condicen con nuestros recursos, nuestra modalidad, nuestras necesidades. Y ya que se habla de recursos digase también que obras de esta naturaleza requieren ingentes sumas, que no tenemos... Pero que se confía obetner. Cualquiera sea su financiación, dentro de límites naturalmente aceptables, habrá que afrontarla porque se trata de obras de inaplazable ejecución y de vital importancia para el país. Se piensa que en el futuro los beneficios de la comunicación subterránea alcanzarán también a otras grandes ciudades argentinas.

Aparte de los 3½ kilómetros que representan las prolongaciones que se hallan en curso de ejecución, se construirán tres líneas en la prioridad 1 de la primera etapa, con un total de 14 kilómetros. Esta prioridad ejecutiva comprende zonas densamente pobladas de la metrópoli, interconectadas a lo que podríamos calificar de puntos estratégicos de la gran ciudad. Cuando se trata de obras de estas características y de los presuntos servicios que habrán de prestar, es preciso hacer un estudio minucioso sobre las necesidades de grandes núcleos de población; un cálculo exacto y bien fundado sobre el movimiento de pasajeros. Nada menos propenso a la improvisación que este tipo de obras destinadas a un permanente servicio público de características gigantescas, aluviones, de exigente regularidad. Todo eso requiere estudios previos prolongados y prolijos. "No se puede construir porque sí", observa el ingeniero Monteverde.

Las líneas subterráneas a construirse

VEA Y LEA PAGINA 100

Andamio colocado para revocar la bóveda de la estación San José. Se aprecia el avance de los trabajos. En la foto del centro aparece un sector del túnel hormigonado, señalando el progreso de la ardua tarea. Falta retirar la tierra del suelo, conservada hasta el final para sostén. Derecha: Esta será la futura estación Independencia. Obsérvase el túnel y el andén casi terminado, desde el lado norte.

dentro de la prioridad señalada —lo más pronto posible, según el pensamiento de las autoridades, y en primer término del ministro de Obras y Servicios Públicos, ingeniero Acevedo—, son la línea 2, de Almafuerte, por Caseros, Jujuy, Pueyrredón hasta Beruti. Se habla, por supuesto, del trayecto o recorrido que seguirán las líneas bajo las calles de la ciudad.

La línea 8, de plaza San Martín a Pueyrredón y Santa Fe.

Y la línea 6, de San Juan, por Entre Ríos, Callao, Las Heras hasta Pueyrredón. Esas tres nuevas líneas representan un total de 14 kilómetros, así subdivididos: la primera, 6,150 Km.; la segunda, 2,950 Km.; y la última, 4,900 Km.

OTROS 27 KILOMETROS

La prioridad número 2 de esta primera etapa representa más de 27 kilómetros de nuevas vías subterráneas, incluyéndose algunas prolongaciones importantes de las líneas actuales, como veremos en seguida:

Línea 5, de estación San José a plaza Alsina, en Avellaneda.

Línea 3, de Aduana a Primera Junta.

Línea A, de Primera Junta a Rivadavia y Nazca.

Línea 1, de Retiro a California.

Línea B, de Chacarita a Monroe.

Línea D, de Palermo a Federico Lacroze.

Línea E, de avenida La Plata y San Juan a Parque Chacabuco.

El total de esta primera etapa, completa 41,3 Km. de nuevas líneas subterráneas

Este es el plan de construcciones a realizarse en la primera etapa prevista, que prácticamente ha comenzado ya. Pero el lector se preguntará como nos preguntamos nosotros: ¿Eso es todo? Con ser importante, ¿será suficiente para cubrir las necesidades de una población como la nuestra?

—No —responde el ingeniero Monteverde—. Hay que planear con vistas al futuro inmediato y mediato de la ciudad enorme. La red subterránea de Buenos Aires llegará con el tiempo a un total de ciento setenta y dos kilómetros de vías subterráneas para el transporte de pasajeros.

Cifra realmente considerable, que nos situará entonces, como antes decíamos, entre las primeras del mundo. Las obras de gran importancia reclaman tiempo y grandes capitales. Pero existe el propósito de no abandonar en ningún momento la tarea.

UNA PEQUEÑA HISTORIA

La historia de nuestros subterráneos es relativamente breve, y sin duda pequeña, como índice de lo que debió hacerse en correspondencia con el avance de la gran capital. Tuvo un eclipse y nos detuvimos. La ciudad continuó avanzando con ritmo sin pausa, con progreso creciente, aunque desordenado, en buena parte a causa de esta desalentada falta de una política constructiva en materia de subterráneos. No será inoportuno refrescar el recuerdo con la mención de las líneas construidas y libradas al servicio público en las tres décadas que corren desde que comenzaron a abrirse las avenidas de Mayo y Rivadavia para construir, a cielo abierto, según la técnica de la época, el subterráneo de la Compañía Anglo Argentina, hoy designado como línea A, y el 1944.

El 1º de diciembre de 1913 se inauguró el primer tramo de la línea A, de Plaza de Mayo a Once. El 1º de abril de 1914, el de Once a Río de Janeiro, y el 1º de julio de ese mismo año el último tramo, de Río de Janeiro a Caballito o Primera Junta.

La línea B, que se llamaba del Lacroze, se inauguró el 16 de octubre de 1930. Medió un lapso prolongado entre la primera construcción de este tipo y la segunda, pero debe recordarse que transcurrió en él la primera guerra mundial y sus secuelas. Por lo demás, la ciudad no crecía con un impulso tan vertiginoso como en estos últimos años. Las exigencias de su población, por lo tanto, no resultaban tan imperativas. Ese primer tramo era el de Federico Lacroze a Callao. El segundo fue de Callao a Carlos Pellegrini, habilitado en junio del 31, y el último, de Carlos Pellegrini a Leandro N. Alem, el 1º de diciembre de ese año.

Viene después la línea C, Chadopyf —"el subte español"—, inaugurada el 9 de noviembre de 1934, de Constitución a Diagonal Norte, y el 2 de junio de 1936 de Diagonal Norte a Retiro.

La línea D se habilitó al público, de Florida a Tribunales, el 9 de noviembre de 1937. Los tramos siguientes en estas fechas: el 29 de marzo del 38 de Tribunales a Callao; el 16 de junio de ese año, de Callao a Facultad; el 5 de septiembre, de Facultad a Agüero; el 29 de diciembre, de Agüero a Plaza Italia; y el 23 de febrero de 1940, de Plaza Italia a Palermo.

Por último, la línea E quedó inaugurada el 20 de junio de 1944, de Constitución a Urquiza, y el 16 de diciembre de ese mismo año, de Urquiza a Boedo. Y ésa es la historia de los subterráneos porteños.

—Después de eso, nada —nos dice el ingeniero Branzini—. Hubo que despertar una conciencia, sacudir un espíritu adormecido. Creo que lo hemos logrado.

SUS GRANDES BENEFICIOS

Parece superfluo señalar los grandes beneficios que derivarán de la construcción de líneas subterráneas y su habilitación pública. No se trata de ventajas presumibles, sino ciertas. La experiencia universal, y desde luego y en primer término la nuestra, así lo indican sin ninguna clase de dudas. Los beneficios se proyectan hacia muchos sectores, incluyendo al propio Estado. En nuestra conversación, el ingeniero Monteverde —estudioso de los problemas del transporte en sus fases más diversas, cuya versación está documentada en conferencias, publicaciones, etcétera— nos expresaba esta convicción.

—El primer beneficiado —explica el ingeniero Monteverde— es, con toda evidencia, el pasajero, que viaja en los subterráneos matemáticamente, por así decirlo. El ciudadano que se desplaza de un punto a otro de la ciudad no tiene en los subtes problemas de horarios, ni casi nunca de ubicación. La frecuencia sistemática de un servicio regular como ése, es una garantía inapreciable para la mujer o el hombre que trabajan, o que simplemente se ven precisados a viajar. Los recorridos de convoyes bajo nivel encuentran el paso invariablemente expedito.

"El segundo beneficio alcanza al orden en el tránsito ciudadano, uno de los problemas críticos de nuestra capital, como todos sabemos. La descongestión del tránsito a nivel que necesariamente proporcionarán los subterráneos será el factor número uno para lograr un ordenamiento que está trabado por mil factores que impiden o desarticulan un cauce razonable y metódico del tránsito urbano. La conveniencia de reticular con líneas subterráneas el centro comercial de la ciudad es incuestionable. Con eso lograremos facilitar el traslado de pasajeros de dicha zona y eliminar, en lo

VEA Y LEA PAGINA 101

El ingeniero Aldo C. Branzini, presidente de Transportes de Buenos Aires, a la izquierda, es uno de los más decididos propulsores del plan de construcción de nuevos subterráneos. Preside también la comisión de estudios y planificación de las obras citadas.

"Es incuestionable la necesidad de reticular la ciudad de Buenos Aires con una red de líneas subterráneas", dice el ingeniero Roberto Monteverde, experto en la materia, asesor del ministro de Obras y Servicios Públicos y miembro de la comisión de planificación.

posible, los servicios a nivel, inclusive el auto privado, que constituyen un factor de congestión permanente en las calles.

"Podría afirmar que el tercer beneficio es la incidencia que las nuevas líneas tendrán en distintos barrios de la metrópoli. Y en lugar apreciable figura la lógica valorización de la propiedad inmobiliaria.

"Y por último, se beneficiará el Estado. No sólo porque se habrá resuelto un problema que afecta a la masa de población, cuyos intereses está obligado a tutelar en toda instacia, sino porque ahorra personal y divisas, ya que los costos de mantenimiento de esos servicios son menores, no necesitan neumáticos, combustibles, etc.

En este mismo orden de ideas, agrega el ingeniero Branzini:

—Está probado que las líneas de transporte subterráneo absorben la inmensa mayoría de los pasajeros. Allí donde existen es el medio de traslado de elección preferente, por su movilidad rápida, segura, nunca sometida a los entorpecimientos del tránsito a nivel. Podría decir que el subterráneo es un medio de transporte infalible, y en Buenos Aires lo hemos probado de manera concluyente.

—¿Qué caudal de pasajeros transportan las líneas existentes?

Responde ahora el ingeniero Monteverde:

—Le voy a dar una cifra global, porque eso basta para tener una idea cierta de su insuperable importancia como medio ideal de comunicación y traslado: alrededor de trescientos millones de pasajeros viajan anualmente por medio de las líneas subterráneas.

—¿Existe algún cálculo acerca del mínimo de pasajeros que deben transportarse por cada línea, para justificar su construcción?

—Exactamente. Esa estimación es previa a todo plan de obras. Hay que buscar, al margen del progreso que representan y estimulan, su rendimiento económico. Las enormes inversiones que exigen deben ser compensadas por su valor reproductivo. El cálculo es de ocho a diez millones de pasajeros por kilómetro y por año. Pero esa cifra será ampliamente superada por las nuevas líneas, como se deduce fácilmente por lo que ocurre con las actuales.

—En los proyectos de construcción ¿está prevista la interconexión de las distintas líneas bajo tierra?

—En la medida de lo posible, sí. Pero pensamos abreviar el tránsito del trasbordo de pasajeros, evitándoles los lagos recorridos a través de pasajes de intercomunicación. La forma es hacer esas vinculaciones en sentido vertical, de modo que el pasajero tenga que subir o bajar, y no hacer trayectos largos a pie.

Con respecto al mantenimiento de las líneas existentes, informa el ingeniero Monteverde que la tarea constructiva de ningún modo significa dejar de lado el mejoramiento de las actuales. Se adquieren, por ejemplo, 90 coches para las líneas C, D y E, prácticamente resuelta por licitación internacional.

—Estamos empeñados en llevar adelante —agrega— la construcción de subterráneos Buenos Aires lo reclama. Estamos demorados y es preciso reanudar firmemente la "operación subterráneos". En otras grandes ciudades se ha resuelto virtualmente el gran problema del transporte público de pasajeros gracias a los subtes. París, por ejemplo, tiene 160 kilómetros de líneas subterráneas. Desde 1900 hasta 1958 no hubo interrupciones en ese topo de obras más que las inevitables que impusieron las dos guerras, las del 14 y la del 39.

Pensamos que, en efecto, es menester reanudar con ímpetu la tarea. Por lo que hemos escuchado, la voluntad no falta. Lo que escasea es ese elemento dominante al que Napoleón atribuía el éxito de las guerras, una trilogía de vocablos que se sintetizaba en uno solo: dinero. Y hay que buscarlo de alguna manera, porque se trata también de librar una batalla contra el atraso, la incuria y a favor de una necesidad vital insatisfecha. Buenos Aires necesita y merece una buena red de líneas subterráneas, para que su población viva, al menos en ese aspecto, tranquila y se-

VEA Y LEA PAGINA 102

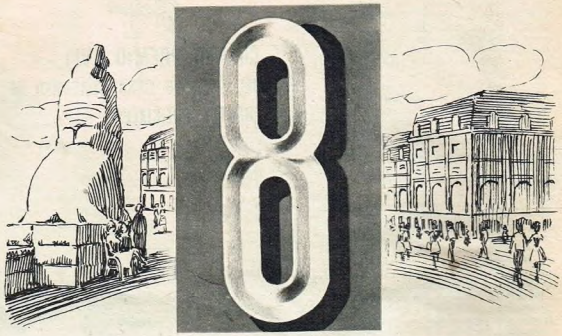
La perspectiva que ofrece la foto —estación Independencia— da una clara idea de la importancia y el adelanto de la obra que se realiza. Abajo: Esta es la base del monumento a Paso, en la plaza Independencia. Los técnicos optaron por conservarlo en el lugar, apelando para ello a un ingenioso y sólido basamento provisional.

gura. Todo lo que se está haciendo es obra de los argentinos: concepción, ejecución, elementos, materiales, todo argentino. Eso prueba que tenemos eficiencia y medios para realizar. Pongamos también, para llevar a término esta gran empresa recomenzada, lo que tampoco nos falta: voluntad creadora.

Para terminar, habría que agregar que el de la construcción de subterráneos —no sólo en Buenos Aires sino también en otras grandes ciudades del país que también los necesitan con urgencia— es una especie de desafío a la capacidad creadora argentina. Obras que antes se hacían en pocos años ahora se prolongan indefinidamente, mientras en Europa y la América del Norte se sigue demostrando que pueden proyectarse y construirse rápidamente. Por ejemplo, acaba de anunciarse que el subterráneo más moderno del mundo comenzará a ejecutarse dentro de seis meses en Montreal, Canadá, donde cuatro líneas con un total de 33 kilómetros de extensión, quedarán habilitadas en cuatro años, anunciándose desde ya que en la nueva red, en cuya proyección han intervenido dos ingenieros de la empresa autónoma de transportes de París, correrán trenes cada dos minutos.

Si los demás pueden hacerlo, ¿por qué no podemos hacerlo nosotros? ◆

LU 86 CANAL



de

MAR DEL PLATA

y sus

Grandes Programas de TV

ALFREDO ALCON: Biografías Contemporáneas ☆ BALLINGER DE CHICAGO BAT MASTERSON ☆ CASINO PHILIPS ☆ CINEMASPESOS ☆ CHARLAS NOCTURNAS ☆ CHEYENNE ☆ DISNEYLANDIA ☆ EL ARTE DE LA MODA Y LA BELLEZA ☆ EL CIRCULO DE LA NOCHE ☆ EN LA CUERDA FLOJA ESTADO CIVIL NOVIOS: Delma Ricci y Juan Carlos Altavista ☆ LA HORA DE LASSIE ☆ LARAMIE ☆ ANGEL MAGAÑA: Los Argentinos somos así... o no? ☆ MARKHAN ☆ JOSE MARRONE: Los trabajos de Marrone MAVERICK ☆ MIKE HAMMER ☆ ALBERTO OLMEDO: Capitán Piluso PIVOT EN EL DEPORTE ☆ RAUL ROSSI y elenco: De Hombre a Hombre SHOW DE BRIZUELA MENDEZ ☆ SUNSET STRIP 77 ☆ SUSPENSO ☆ EL MUNDO EN LA NOTICIA: Telenoticiero ☆ TV HOGAR Y COCINA UN PEINADO PARA USTED, SEÑORA.

DIFUSORA MARPLATENSE S. A.

Av. Pedro Luro 2907, Teléf. 46153, Mar del Plata

En Bs. Aires: Sarmiento 1179, 9°. piso, Teléf. 35-4964

VEA Y LEA PAGINA 103

Sabina Britos, al fiscal:

ES "Ella". Estoy cansada de verla por el "ojo del buey". ¿"De buey"? Qué gracioso, siempre dije: "del buey". Sí, la precedieron varias, pero últimamente era la única. ¿Cuántas? Veamos, trataré de recordar. La pelirroja, la trigueña, la rubia del lunar, la del sacón de foca... ¡Qué sé yo, todo un desfile! Llegaban, se marchaban y algunas no volvían. ¡Que sí se oía!... La pared medianera es una oblea. Muchísimas noches no pegaba el ojo. ¡Vamos, no prestaba atención! Los oía cuando no me quedaba otro remedio. Durante el día me defendía con la radio. ¡Si hubiesen cambiado arrumacos solamente!... Palabrotas, disputas, bufidos, carcajadas Sí, la noche aquélla riñeron. ¡No depondré si esa mujer sigue chillando!... ¡Qué coraje, señor! Los oía como si estuvieran en mi cuarto, con eso le digo todo. Al parecer, "El" quería terminar. Le oí decir que no quería líos. ¿Ella? Lloraba. Lloró de tres a seis. Llegaron poco antes de las tres y entraron tropezando con los muebles. Borrachos, juraría. La disputa empezó cuando ella le anunció que estaba gruesa. Pasé la noche en vela, con un libro en la mano. Cuando llegó el lechero me eché la bata encima y me disponía a entrar la leche... No, señor, no espera; deja la botella en el umbral y cobra a fin de mes. Miré el reloj, eran las siete. Bueno, como decía, me disponía a entrar la leche cuando oí abrirse la otra puerta. Por el "ojo de buey" eché un vistazo... Bueno, no iba a exhibirme en esa facha Eché un vistazo y era "Ella", que salía. Completamente vestida, sí señor. Supuse que entraría al ascensor, pero se quedó mirando el suelo. Supongo que miraba la botella, pero mi visión no la abarcaba, en rigor terminaba en sus rodillas. La levantó y entró de nuevo. Quedé esperando a que saliera y se marchara. Dejé la puerta entornada. Temía verla aparecer apenas hubiese asomado la nariz. Tardó bastante, entre cinco y diez minutos. Salió por fin. Se inclinó, se enderezó y sorpresivamente bajó por la escalera. Sí, señor, nuestro ascensor es muy ruidoso. Entonces asomé, recogí mi botella y con asombro vi otra a la puerta del vecino. Bueno, entré la mía y santas pascuas, no era mi negocio. Desayuné, me vestí y salí corriendo para tomar el rápido a Adrogué. En "La Razón" de la víspera ofrecían en alquiler un chalecito y como el año que viene me jubilo...

Por MARIA VAZQUEZ

Seudónimo "Catoblepas"

CUARTO PREMIO (VI)

DEL SEGUNDO GRAN CONCURSO DE CUENTOS POLICIALES DE VEA Y LEA

EL Ojo del BUEY

Ilustración de
TESSAROLO JR.

EL OJO DEL BUEY

Sí, pensaba mudarme si había posibilidad de permutar. Ya no los aguantaba. Bueno, porque sólo dispongo de los sábados, quiero decir, de esas mañanas. El resto de la semana dicto clases y los domingos voy a misa. Clases de religión, en la primaria. Bueno, eché un vistazo, pero era un adefesio. Volví a las doce, cansada como un perro. Todo el viaje de pie. No, la botella de leche ya no estaba, pero estaban los diarios. ¿El repartidor? A las nueve, poco más o menos. Recogí mi "Clarín", entré, tomé un baño, me eché un ratito a leer el diario e insensiblemente me dormí. Me despertó la llamada del portero. Serían las dos. Venía a notificarme que el motor de las neveras se había descompuesto y que seguramente no lo repararían hasta el lunes. Mientras cambiábamos impresiones al respecto, él sacudía el llamador de la otra puerta. ¡Como para contestar, ya estaba muerto! El portero creyó que habría salido y comentó que apelaría al duplicado de la llave para evitar que se le anegara la heladera. Fue a buscarlo y yo entré para vaciar la mía. Estaba pensando dónde almorzaría a semejante hora, cuando oí un alarido. Bueno, el resto lo conoce. ¿Amenazas? .. Espere... ¡Sí, las hubo! No textualmente, no soy un grabador. Perdón, no quise hacer un chiste. La ocasión es solemne, ya lo sé, por eso estoy aquí. "No te librarás tan fácilmente, te costará muy caro", o algo semejante.

Sabina Britos, al defensor:

Señor, no "espiaba". Vi-gi-la-ba. Mi cerradura fue forzada hace dos años, lo invito a cerciorarse. Se llevaron los cubiertos de plata y el reloj de oro que heredé de mamá. No soy una paranoica, como usted insinúa. Simplemente, temo a los ladrones. Por eso cada vez que oía pasos echaba una mirada. No, no corría la Maratón, los departamentos constan de un ambiente y la puerta está junto al sillón donde paso la tarde corrigiendo deberes. No, no llevaba cuenta, tengo algo mejor que hacer. Ni aplicaba el oído a la pared. Créame, no era necesario. Los oía como si estuviesen en mi cuarto. ¿Y qué podía hacer, en su opinión? ¿Bailar la tarantela? ¿Salir de caminata en plena noche? ¡Lo desafío a conciliar el sueño con un catarro al lado! Sus ironías también huelgan. Cuando me impedían dormir, abría un libro. No, nada de policiales, libros serios, autores consagrados. ¿Puedo ignorar esa pregunta, señor Juez? ¿Mi celibato viene a cuento? Gracias, señor Juez. No, no tengo nada contra el sexo. Es una cuestión que no me inquieta. Sí, me eduqué en un colegio de hermanas: María Auxiliadora. No, no me inculcaron prejuicios, me inculcaron principios. Si me está tildando de gazmoña... Nunca senté plaza de virtuosa, soy una mujer decente y nada más. A mi juicio, honestidad no es sinónimo de tedio. No, señor, no me aburro. Música, libros, cine de vez en cuando.. Sí, también francesas. Entre ficción y realidad.., cada cosa en su sitio. ¡Oh, sé que la realidad no es de color de rosa, no soy una inocente! Estoy bien informada por los diarios. Pero la que tenía al lado era bien negra. Me habría conformado con un gris. No estoy haciendo juego de palabras, digo lo que siento. Bueno, en mi caso particular la soledad no ha sido mala consejera. No me reprocho nada. ¿Francamente? Sí, perturbaban mi vida. No, nunca sufrí crisis de histerismo y no creo ser más nerviosa que cualquiera. Cuando importunaban demasiado, golpeaba la pared y nada más. ¡Bah, lo que ella diga me tiene sin cuidado! Sí, le escribí un par de líneas, cierta vez, rogándole que moderara su conducta. Se las deslicé bajo la puerta. Al día siguiente me devolvió la esquela con un dibujo oceano en el reverso. Por el mismo conducto. ¿A santo de qué iba a conservarla? La rompí y renuncié a toda gestión, no valía la pena. Es verdad, y acudí a la Policía. Se lo repetiré textualmente: "Sea comprensiva, un solterón no es necesariamente un San José". Y los desafío a desmentirme. No, señor, no daba de puñetazos en la pared, golpeaba con los nudillos. Callaban un minuto, recomenzaban en seguida; supongo que no les importaba ser oídos. Algunos carecen de pudor. Sí, suelen aparecer, de cuando en cuando, no sé de dónde vienen. No. Las combato con el pie y con agua hirviente. Cuestión de gustos: personalmente prefiero resultar anticuada a confundirme, como mi pobre tía. Confundió un hormiguicida con maicena y estuvo al borde de la muerte. Se salvó raspando, como vulgarmente se dice. No, no comparto mi pan con las hormigas. Porque almuerzo afuera, en un bodegón próximo a la escuela. Lo único que tomo en casa es café con leche al levantarme y leche tibia al acostarme. ¡Hubo amenazas! No las recordé en el acto porque en su oportunidad no les di crédito. ¡Se formulan tantas amenazas! Los diarios atestados de amenazas, el aire preñado de amenazas... Al final se las oye como se oye llover. No tengo nada contra ella, digamos, inquina personal. Jamás hemos cruzado una palabra. Los evitaba sistemáticamente. Como si no existiesen. No me excito. Es su tono, como si mi testimonio comportase un crimen. Créame, atestiguo haciéndome violencia. Para mí este proceso es un trastorno, no una diversión. Si me hubiese callado estaría mucho más tranquila, al margen de este embrollo. No, señor. Cuando el portero fue a buscar la llave, yo entré y cerré la puerta. ¿A santo de qué habría esperado? Me asomé cuando gritó. Le aconsejé buscar un médico porque podía estar vivo todavía; me figuré un ataque al corazón. No acudí por tres razones: primero, porque soy impresionable; segundo, porque carezco de aptitudes terapéuticas; tercero, porque no me concernía. No, señor, he conocido al marido en este tribunal jamás hemos cruzado una palabra anteriormente. ¿Cómo podríamos estar en connivencia? Entiendo que él conoce el paño más que usted y yo. Sí, la creo culpable.

Sabina Britos a Clotilde de Marconi:

Buenos Aires. Marzo 28 de 1961.

Querida hermana:

Tengo que admitirlo: me has vuelto a sorprender. Me leías el pensamiento cuando chicas, pero entonces me mirabas a los ojos. Yo no resistía tu mirada y rompía a llorar. (¿Te acuerdas de aquella vez, cuando te pellizqué el pastel de bodas? Te hinchaste como un sapo y entraste en la catedral desfigurada.) Ya conocés la historia, a grandes rasgos. No resistí a la tentación de enviar ese manojo de recortes, donde nuestro apellido figuraba vinculado a un proceso escandaloso, "el proceso del año", como se le dio en llamar. (¿Te imaginás los comentarios familiares? ¿Y el aquelarre en el panteón de la Chacarita?) Así, pues, sólo me resta rellenar los huecos para completarte la novela. Pese a tu proverbial clarividencia, no acertaste en un punto. No lo odiaba, lo amaba. Aunque... llamar "amor" a ese maullido orgánico, de gata solitaria... Lo fundamental es que su presencia me ofuscaba. Veía todo rojo (como cuando en el internado, ¿recordás?, las mayores nos deslizaban en la oreja lo que llamábamos "verdades de la vida"). Acechaba su aparición temblando, como si se tratara del demonio. Una cara simiesca coronando un corpachón... A una amante de la belleza, como vos, le habría repugnado. No creas, también a mí me repelía, pero me atraía al mismo tiempo. Náuseas y unos hormigueos en la piel; resulta difícil de explicar. Cada vez que le veía por el ojo del buey —ya sabes, la mirilla redonda de la puerta que parece el ojo de un pescado— corría a mirarme en el espejo y me daba de golpes. Me odié siempre, te consta. Pero me aborrecí a partir de entonces; aborrecí por espacio de seis años mi flacura, mi estatura, mi rostro desdichado. ("Sos Olivia calcada —decía nuestro primo Sebastián—. Pero no te aflijás, ya aparecerá algún Spaguetti.") Vos no conocés ese sentimiento, Clotilde. Cuando te mirabas al espejo, sonreías. Supongo que lo seguís haciendo.

Bueno, me dio por mejorarme. Una experta en cosmética prescribió un maquillaje que, a su juicio, me convertiría en una sosias de la Hepburn. ¿Te imaginás, yo parecida a Katharine Hepburn? Sí es para desternillarse. ¿Te intriga el resultado?: una especie de mamboretá pintarrajeado. De noche, soñaba despierta que era bella. Me enfundaba en tu piel, tenía tu pelo, tus caderas. Y durante el día lo acechaba, con la cartera al brazo, lista para salir. Cuando el ascensor pasaba el séptimo (aguzaba el oído conteniendo el aliento), me precipitaba al pasillo. Nos cruzábamos: él abandonaba el ascensor, yo lo ocupaba con el corazón en la boca. Nunca me miraba abiertamente. Me espetaba un saludo impersonal mani-

VEA Y LEA PAGINA 106

pulando con la llave. Nunca ocurrió la menor cosa que dijera pie a un intermbio de palabras y eso que yo vivía a la expectativa. Cierta vez casi me muero de emoción al descubrirle una hilacha sobre el hombro. Abrí la boca para hacérselo notar y me salió un graznido. Podés reírte, yo lloré la ocasión desperdiciada.

Cuando lo sentía alborotar tarareando y preparando cocteles, el corazón se me encogía. Eran síntomas infalibles de mujer. Por el ojo del buey las veía llegar. Su puerta se abría y las tragaba y en el pasillo quedaba flotando algún perfume. Más que por su cara, llegué a catalogarlas por su olor. Y luego aplicaba el oído a la pared y compartía esos amoríos clandestinos. (¿Recordás cuando pegábamos la oreja al dormitorio de mamá? El mismo escalofrío, el mismo espanto.) ¡Ah, pero conocí realmente el sufrimiento cuando "Ella" apareció! Hasta la fecha había podido soñar, inventar encuentros y palabras, hilvanar situaciones imprevistas. "Mujeres de paso —me decía—, nada concluyente." "Ella" me trastornó al primer vistazo porque se te parecía enormemente. Tu porte, tus caderas... (Sebastián te decía: "Parecés una tinaja, Clotilde", queriendo decir: un ánfora. ¡Pobre Sebastián, pintiparando a todo el mundo y sin reparar en su semejanza con un mono! Un día le dijiste: "Y vos parecés el eslabón perdido" y se le acabó la risa para siempre. A veces me pregunto si no se suicidó por eso.) No era una cualquiera, se veía a la legua y la revelación posterior lo confirmó. Con ella nada de halo de santa en la cabeza y un candado en cintura. Huelga decirte que soy yo. Mi odio arranca de allí. Nunca había experimentado un odio de tamaño calibre. También a vos te odié, no es un secreto para vos. Te odié hasta que tuviste los dos chicos y empezaste a engordar y dejaste de asemejarte a un ánfora para parecer una botija. Pero aquel era un odio diferente: ciego, abrasador. Era un buen sucedáneo del amor y lo nutrí celosamente, con macabros ensueños. ¿Recordás las torturas que inventábamos para tía Adelaida? La amarrábamos a un poste, le vaciábamos los ojos, le introducíamos jejenes en la oreja...) Así transcurrió un año, con mi odio madurando como una breva al sol.

Un martes lo encontré en la ferretería de la esquina. Fingió no verme y viceversa. Pedí un puñado de tornillos para colocar unos estantes: pidió el hormiguicida "más potente" para combatir una plaga de hormigas coloradas. Registré la marca en mi memoria y viajé al centro. En el camino compré unas gafas oscuras que me devoraban media cara y un pañuelo barato para el pelo. En la Ferretería Francesa adquirí el dichoso hormiguicida y volví a casa. Reduje a trizas gafas y pañuelo y los arrojé al incinerador. El envase del hormiguicida era de un lindo color fresa y la advertencia rezaba: "Veneno. En caso de ingestión provocar vómitos y llamar al médico". Nada de antídotos caseros: clara batida, café negro, leche, duchas frías... Pasarían derechamente al otro mundo sin atinar a nada. Porque yo apuntaba a los dos. Casi siempre desayunaban juntos porque el marido era ingeniero no sé dónde y sólo hacía acto de presencia los domingos. Bien mirado, les hacía un favor transportándolos de un plumazo a la novela. Me parecía ver los titulares: "Suicidio por partida doble. Versión porteña de los amantes de Verona". (Ella no se me escapó por mucho tiempo, a los seis meses se ahorcó en la cárcel.)

Bueno. Llegó el viernes y El apareció con una brazada de claveles y dos botellas de champaña para celebrar el año de adulterio. A poco se difundió por el pasillo el fino olor a cítrus que había barrido con los perfumes precedentes: rosas, violetas, madreselva, y supe que Ella había llegado. Acaso por una ironía del destino esa noche Ella le informó que estaba encinta y El la conminó a divorciarse del cornudo. Se casarían en seguida, se entendían, se divertían juntos a rabiar. "¡Seguro!", pensé yo. Y pregusté el escándalo, el baldón, los velatorios distantes, los huesos separados para siempre y el crío malogrado fermentando en el vientre de un cadáver.

Esa noche, ¿sabés?, pasé revista a mi vida, desde la infancia más remota. Las visitas que cumplimentaban a mamá por haberte alumbrado, hasta que me descubrían prendida a sus polleras como una lagartija enloquecida; las maestras que te hacían gancho; tu séquito a la salida de la escuela; los pretendientes que olímpicamete desairabas; los plantones en los bailes; el único beso que me dieron en un baile de máscaras, detrás de un antifaz; los hijos que no tendría porque ningún hombre se dignaría desposarme. Tu cara de ángel mofletudo multiplicada al infinito, arriba, abajo, en derredor, devorando mi vida a dentelladas. Yo podía desaparecer hoy, mañana, cualquier día y nadie repararía en mi ausencia, porque no habría dejado huellas sobre nada. Como si no hubiese existido.

Y todo porque me habían empaquetado torpemente.

El lechero subió a las seis y media. Oí el clac-clac de las botellas en el cesto de alambre. Cuando se marchó me calcé unos guantes, recogí mi botella, desprendí la tapita, eché una buena dosis del veneno, la tapé nuevamente y la agité. Me asomé y efectué el escamoteo, dejé la mía ante su puerta y recogí la otra. (Había calculado la maniobra por si en el interín alguien llegaba.) Arrojé al inodoro el resto del hormiguicida y el envase hecho trizas y tiré la cadena. Me preparé el café con leche y lo apuré a sorbitos mientras terminaba de corregir los deberes de los chicos. A las siete y veinte sonó al lado el teléfono. Contestó él, con voz amodorrada. Luego, un cuchicheo femenino y el concierto de ruidos matinales pero en una ejecución acelerada y mechada de secas frasecitas: "Es la muchacha". "El está de vuelta, llegó cayéndose. Quién sabe lo que tiene." "A lo mejor, quién te dice, se soluciona todo." "Por suerte es el aniversario de papá, le diré que fui a misa." "No pongás esa cara, en alguien tengo que confiar para venir tranquila. Le hago un regalito a fin de mes y santas pascuas." "Y, al final, tanto mejor si se lo dice. Me ahorraría el trabajo." "Bueno, sí, le tengo miedo. Vos no lo conocés. Hay que proceder con tiento." Un taconeo. Llegué al ojo de buey justo cuando salía. Su pie tropezó con la botella, se inclinó, la levantó y él la recibió con cara preocupada. Mientras el ascensor subía se besaron, igual que en las películas. Cuando él entró, con su muerte en la mano, me reintegré al sillón audiespasmante —como lo había bautizado—, para no perderme nada. Maldijo mientras se preparaba el desayuno, rompió algo, bostezó ruidosamente, la silla crujió bajo su peso, la taza tintineó contra el platillo...

No sé cuántos minutos transcurrieron entre el desplazamiento de la silla y el derrumbamiento. Estaba tan engolfada en la audición, que me olvidé del tiempo. Encendí la radio (Radio Municipal, considerando las circunstancias), me metí bajo la ducha y tomé un largo baño tibio. Inmóvil, dejé que el agua corriera por mi piel arrastrando consigo toda la viscosidad de tantos años, su pátina pringosa. Me parecía haber vivido sumergida hasta el cuello en una charca pútrida de la que acababa de emerger. (Como esa donde caíste boca abajo cuando teníamos ocho años, ¿recordás? Llevabas un vestido blanco con volantes de encaje, íbamos a la primera comunión de Clara Ortiz. Tuviste que regresar con la niñera, chorreando limo verde, y yo me divertí a mis anchas lejos de tu presencia anuladora. ¿Sabés?, no tropezaste: te empujé). Cuando salí, fresca y desnuda, me sentía más joven, casi alada. Me vestí y salí. Me atreví a cosas inauditas, por ejemplo, tomé un café en Constitución y compré un cucurucho de confites para convidar en el tren a todo el mundo. Y en el rápido a Adrogué (necesitaba el boleto, por las dudas) adquirí dos rifas y una docena de lápices que distribuí a todos los chicos del vagón.

El resto lo sabés, no hay que enmendarle casi nada. Nunca imaginé que levantaría tamaña polvareda. ¿Quién iba a suponer que Ella era una señora de copete y El un traficante de narcóticos?

Querida Clotilde, podés hacer lo que te plazca de esta carta, incluso remitírsela al fiscal. Cuando llegue a tus manos ya habré muerto. Aquel desquite fue mi canto del cisne. A los dos meses se me declaró un cáncer. Ya sabés lo que eso significa: tengo para un año, si me cuido. Incluyo en el paquete el camafeo con el retrato de mamá y la carta que me enviaste a vuelta de correo apenas recibidos los recortes, la que termina con esta frasecita: "Sabina, me juego la cabeza a que lo mataste vos".

Tu difunta y amántisima Sabina. ◆

CENA DE GALA A BENEFICIO

A) Cuatro plataformas bellamente decoradas sirvieron de marco para que las bellas modelos dieran a la fiesta un atractivo especial. - B) María Luisa Larrañaga de Ybarra y Manuel d'Ornellas. - C) Anotamos en esta mesa a Pepita Blaquier, Elsa Méndez de Cabral, Josefina Leloir, Inés de Lafuente, María Clement Dubois y Josefina Travers; Juan José Blaquier, Eduardo Helguera, Miguel Sauze, Enrique Santamarina, Horacio Pueyrredón (h), Federico Leloir y Juan de Alzaga. - D) Poco antes de iniciarse la comida, en una mesa Jack Kavanagh, su señora Martha Harrington, Paul Ehrman y su señora María E. Martineau.

Fotos de JORGE - VEA Y LEA

SIN duda una de las reuniones más brillantes de la temporada ha sido la comida de gala realizada en los salones del Alvear Palace Hotel. Organizada por tres grandes instituciones de beneficencia, culminó con un desfile de modelos de Christian Dior. Pasearon éstos su elegancia a través de tres salones y la terraza, en donde luego el baile mantuvo la animación hasta las primeras horas del día. La decoración de Biyina Klappenbach, en gris y rojo, contó con el marco florido realizado por Julia Bullrich de Saint, en colaboración con la Sociedad Argentina de Horticultura y el Garden Club. Fue una de las fiestas en la que el trabajo desinteresado y la dedicación de muchas personas contribuyó a una inolvidable reunión en la que la suntuosidad rivalizara con la elegancia.

E) Lucrecia Travers de Williams, Corina Pessoa de Boulitreau Fragoso y María del Rosario Noales de Mitre. - F) Antes y después de la comida, el bar trabajó incesantemente. La cámara captó aquí a Rosina Caraballo de Ballvé Cañás y Elsie Lix-Klett de Lawson. - G) El embajador de la India, Tara Singh-Bal, conversa con Ignacio Martín y su hija Ana. - H) Juana C. de Child y Susana Inchauspe se multiplicaron durante los primeros momentos indicando la numeración de las mesas. Se vendieron 800 cubiertos. Aquí, el Conde y la Condesa de Pagni.

VEA Y LEA PAGINA 109

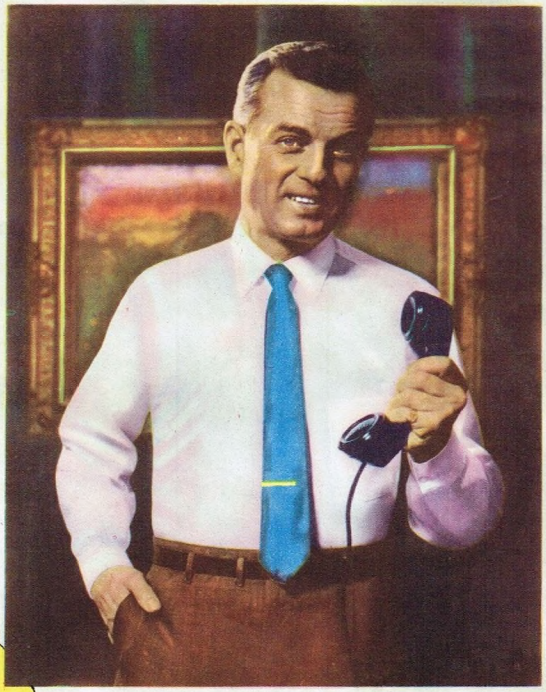
LAS MODELOS DE DIOR RECORREN BUENOS AIRES

Luego de haber lucido en varios desfiles las creaciones de la célebre casa Dior, de París, las estilizadas modelos pasearon su elegancia por las calles porteñas. Acostumbradas a posar constantemente, el fotógrafo renunció a sorprenderlas "espontáneamente". Las imágenes ilustran este singular "desfile" callejero, en el que participaron Gay, Edwina, Denise, Muriel y Valery. En la foto de arriba aparecen acompañadas por la señorita Larronde (derecha), una muchacha argentina que trabaja en la casa Dior y que acompañó a las modelos en su viaje.

VEA Y LEA PAGINA 110

Manhattan®

el más distinguido de los regalos!



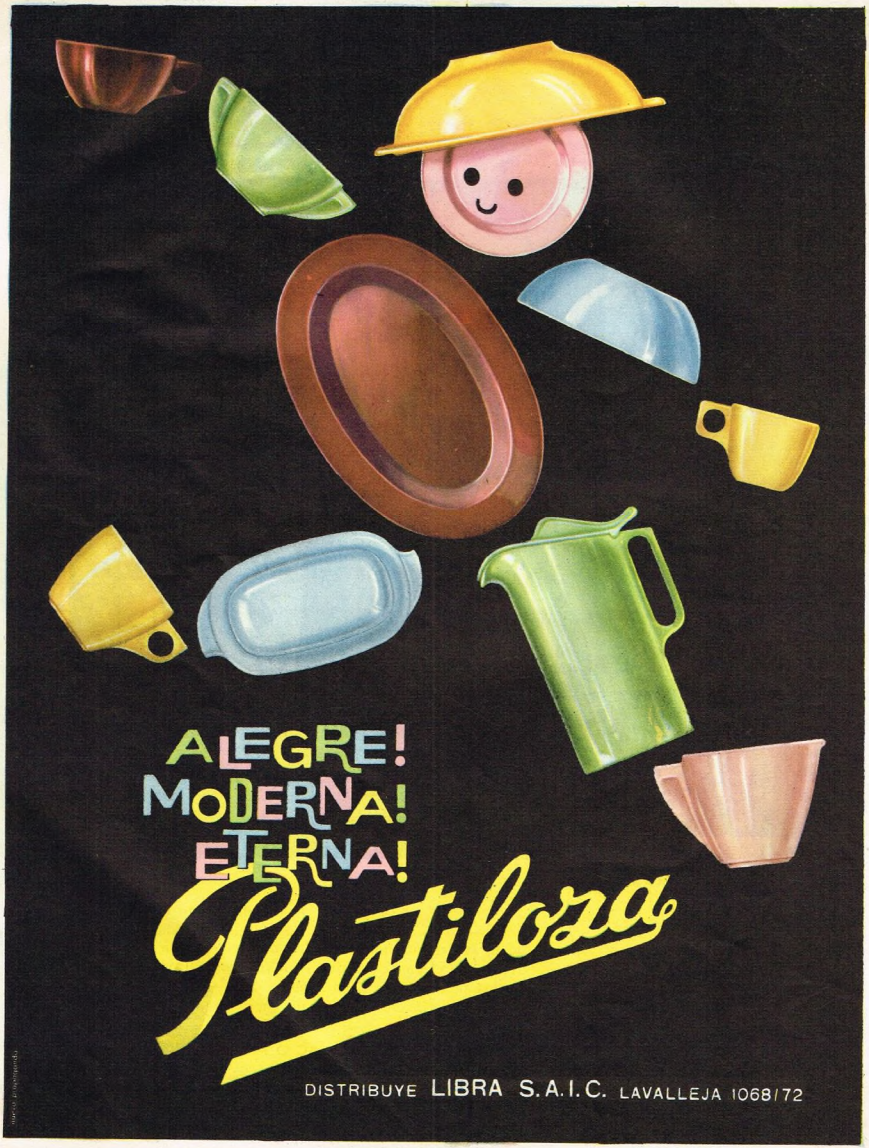
INDUSTRIA ARGENTINA

EN TRES LARGOS DE MANGAS PARA CADA MEDIDA DE CUELLO

Manhattan la mundialmente famosa camisa de las medidas exactas y de la "calidad ante todo", ya consagrada en la preferencia del elegante argentino por su incomparable corte... su insuperable tela... su inconfundible estilo... Siéntase pulcro y distinguido todo el día luciendo una Manhattan.

EN TODO EL MUNDO CONOCIDA COMO... *la mejor!*

Presentada por Annan Brothers - NEW YORK - BUENOS AIRES - PERGAMINO - ARRECIFES - MONTEVIDEO


ALEGRE!
MODERNA!
ETERNA!
Plastiloza
DISTRIBUYE LIBRA S.A.I.C. LAVALLEJA 1068/72

Descansando en el campo... o de regatas en el Tigre

USTED TIENE 100 MOTIVOS PARA LUCIR

Luzca con la misma elegancia y frescura en cualquier ocasión y en todo lugar! Las camisas en telas Excelo ofrecen 100 originales alternativas de diseño... ¡100 verdaderos aciertos en colorido!

camisas en telas

EXCELO

Identifíquelas por la etiqueta Excelo que llevan cosida en su interior.

Colores firmes al sol y lavados, garantizados por SUDAMTEX

COMPETENCIA POR QUINO
QUINO

Conozca el verdadero gusto de la sidra

PRUEBE...SIDRA

Santa Ana

ELABORADA Y ENVASADA
EN MENDOZA por:

BODEGAS Y VIÑEDOS
SANTA ANA
S.R.L. Cap. m$n 49.000.000.-

PARAGUAY 4901 T.E. 71-7547/4917
BS. AIRES

ENIGMATICA LIZ

CLEOPATRA REDIVIVA

El príncipe Sukarno, de Indonesia, visitó el set de Cinecittá en que se está filmando la costosa película "Cleopatra". Con él, la protagonista y el productor Walter Wanger.

Bailarines frenéticos (en realidad son cuarenta y ocho componentes de un destacado ballet africano) realizan una danza en adoración al dios Pan.

por
NERIO
MARQUEZ

POR FIN parece que la filmación de "Cleopatra", una de las producciones más ambiciosas de los últimos tiempos, no va a sufrir más postergaciones. Como se sabe, sucesivas enfermedades de Liz Taylor, que desempeña el papel protagónico, decidieron a Walter Wanger, productor norteamericano, a diferir más de una vez su rodaje. Wanger sostiene que ninguna actriz, excepto la Taylor, podía satisfacer los riesgos que supone encarnar a un personaje tan escabroso como el de la reina de Egipto y luego amante de Julio César y Marco Antonio. Prefirió pues, pacientemente, aguardar su restablecimiento. Mientras tanto, las compañías aseguradoras le pagaron 1.250 millones de liras, compensatorias de los perjuicios ocasionados.

La película, que se filma en los estudios de Cinecittá, en Roma, y que dirige Joseph Mankiewicz (que condujo a Elizabeth en "La condesa descalza" y "De repente en el verano"), demanda la par-

VEA Y LEA PAGINA 117

Cleopatra llega a Roma. Celebraciones populares. Gran espectáculo. Joseph Mankiewicz, director del filme y autor del guión (basado en la versión de Plutarco), afirma que sólo en detalles muy pequeños ha debido distorsionarse la verdad histórica, o lo que en realidad se tiene como tal.

Triste y enigmática (arriba), y luciendo generoso escote, Liz demuestra su temperamento dramático. Su vestuario costó casi cuatro millones de pesos. Una "gaffe" (para los de buena vista): el cierre deslizable (foto de la derecha) es un invento bastante posterior a Cleopatra.

CLEOPATRA

ticipación de veintisiete primeras figuras (entre ellas el sobrio Rex Harrison, en el papel de Julio César) y no menos de tres mil actores secundarios. El filme refleja la trayectoria de Cleopatra, por lo cual Liz ha debido recurrir a numerosa variedad de maquillajes y atuendos, desde los juveniles de su adolescencia hasta los más serios y enigmáticos de su época de esplendor. En el transcurso de la película usará cuarenta pelucas y alrededor de 120 vestidos; también lucirá su propia cabellera, conforme a una creación del peinador Alexandre que ella adoptó también fuera del set, en la fiesta que ofreciera en honor de Kirk Douglas, por ejemplo.

Su maquillaje es de preferencia azul-violeta para sus ojos, y sus vestidos son casi todos de gasa, que envuelven de una manera ideal su línea un tanto

Elizabeth Taylor es la cuarta actriz, en la historia del cine, que desempeña el rol de la reina de Egipto. Las otras fueron Helen Hayes, Sarah Bernhardt y Claudette Colbert. Derecha: Una de las bailarinas africanas, ligerísima de ropas, se cubre pudorosamente apenas el director interrumpe la filmación.

opulenta. El peligro que significa aumentar de peso ha decidido a la estrella a ajustarse a una dieta estricta: carne asada y verdura. Todo hace suponer pues que Liz aparecerá en el filme mucho más hermosa de lo que fue realmente Cleopatra, de cuyo rostro se tiene un solo indicio: un bajorelieve del templo de Hator, en el Alto Nilo. La fatal Cleopatra tenía nariz aguileña y un mentón acaso excesivamente pequeño.

Elizabeth Taylor, que tiene 29 años y que el año pasado ganó un Oscar por su participación en "Venus en visón" —un melodrama intrascendente— reside en Roma desde hace unos meses, en compañía de su esposo, el cantante Eddie Ficher. Según se anuncia, ésta será la más espectacular y costosa de las películas en que intervino. ◆

¡CLARO... EN CASA SOMOS DEL 13!

ESTE SEÑOR TAMBIEN ESTA EN LA ONDA... Para la mujer, para el niño, para el hombre, el CANAL 13 siempre tiene un programa nuevo, diferente, y formidable... Miles y miles de familias "se instalan" en el 13 desde las 7 de la mañana hasta la medianoche y... ¡son del 13! Instálese usted también y en seguida dirá, plenamente satisfecho de nuestros programas: "EN CUESTIONES DE TV... ¡EN CASA SOMOS DEL 13!"

...CANAL 13 ES POPULAR POR ACUERDO FAMILIAR

LOS LIBROS QUE VIVEN

Historia de un hombre que buscaba su esperanza y la encontró entre los hombres del río, haciéndola piedra clave de su vida.

Porque Shannon, el irlandés que hizo la guerra y salió de ella totalmente vacío de ilusiones, se quedó un día con los gancheros y vio que eran auténticos, quizá por elementales; pero eran verdad y eso era lo importante.

Junto a esos hombres, Shannon se fue haciendo poco a poco como ellos, reduciéndose a las verdades últimas del pan y la navaja para aprender su secreto de vivir, para saber que su esperanza es el hombre y sus raíces, su fuerza y su rebeldía, su espíritu y su libertad.

Allí también encontró el amor en la figura de Paula, que lo era todo como la tierra; la mujer de carne y hueso y, también, el espíritu mismo de la maderada, el primer mensajero de los dioses.

Después de su experiencia con los gancheros, Shannon ya no temió retornar a la corriente del río de la vida; los simples le enseñaron a gustar la existencia en el duro trabajo cotidiano, a ver el amor como algo digno de ser conocido y apreciado sin pensar que puede tornarse en amargura; porque como está anotado en el comienzo, "en cada hombre nacido nos es prometido el regreso del Salvador", y como cáliz sagrado hay que cuidarlo.

SINTESIS

TODO estaba dispuesto, aunque nadie lo supiera porque la vida no avisa. Sólo mucho después se reconoce lo decisivo de cierta circunstancia, de tal gesto. Por ejemplo, aquel encuentro, aquellos paseos que habría de dar Shannon. ¿Por qué ocurrió? Es inútil cavilar: fue un capricho del río, un vuelco de la sangre. Quizá sólo la sangre sabe siempre por qué.

Todo estaba dispuesto en la sierra fría. Allí esperaban —ignorando, pero puntualmente— al acecho de Shannon. Todos: el hombre que serviría de cebo, la mujer envuelta en sombra, el animal encargado de extraviarlos hacia su destino.

Shannon se dirigía a Zaorejas y no puso mucha atención cuando percibió a lo lejos el grupo inmóvil, recortado contra el horizonte. Apenas se fijaba en nada desde que, meses atrás, había iniciado en Italia su marcha desesperada para escapar de cuanto le rodeaba. Desde que, acabados los combates y pasada la borrachera del armisticio, había visto a su verdadera luz aquel mundo del que le habían hecho cómplice: niños mutilados, mujeres deshabitadas, palabras huecas y asesinos de uniforme, orgullosos de sus bombas.

Desde entonces caminaba sin enterarse, como esos muñecos que bajan solos por un plano inclinado. Pero aquel hombre, con el pie liado en un trapo sanguinolento, aquella postura casi de pelea, y aquella mujer, le hicieron detenerse. Se acercó y preguntó, aun sin atreverse a esperar que pudiese aliviar un dolor humano.

Cuando terminó la cura del pie del ganchero, ya se había puesto el sol. El viento había callado, ahondando aún más con su silencio la dramática desolación. El herido resollaba con fatiga; la mujer seguía inmóvil. Entonces apareció el carro, agrandándose poco a poco en el crepúsculo.

Esperaron y hablaron al carretero. Sí, se llevaría al herido hasta Villanueva de Alarcón, mientras Shannon acompañaba a la mujer a Zaorejas. Instaláron al herido y el carro se alejó.

Aun entonces, al quedarse los dos solos sobre la tierra levantada, no sintió Shannon la proximidad de nada. Unicamente percibía el distanciamiento casi hostil de la mujer y sólo deseaba dejarla en el pueblo y desentenderse al fin de aquel asunto.

Pero la mujer no enfiló hacia el pueblo; metió su cabalgadura por el sendero. Shannon echó a correr y la detuvo.

—¿Adónde va? Zaorejas está allí.

—Vuelvo a la maderada. Este ha de ser mi camino.

—¿Pero no iba usted con su familia? El ganchero dijo...

—¡Déjeme en paz! Ni tengo familia ni voy a Zaorejas.

Shannon a fuerza de ira y desconcierto quedó inmóvil.

—¿Está loca? —acertó a exclamar.

Y entonces le llegó el grito desde el negro bulto fugitivo. Más fuerte que el rumor del agua, más agudo que el viento:

—¡Sí, estoy loca!

¿Era la misma voz hasta entonces en calma? Ahora resultaba una tan desesperada catarata de voluntad que todo lo imprevisto empezó a ser posible. Y Shannon echó a correr, mientras gritaba en vano para retenerla. ¿Obstinación frente a la obstinación, ansia de salvar, curiosidad? ¡Qué importaba! Sus pasos hacia el monte pertenecían al clima dramático, cristalizado en la noche. Cuando fue capaz de reflexionar ya era tarde. ¿Cómo retroceder, cómo desertar, si ella le había oído? Además, ¿qué le importaba a él un camino u otro?

Y así, casi sin darse cuenta, Shannon se incorporó a la maderada y se transformó él también en un ganchero.

En los tres días requeridos aún por el paso de La Escaleruela siguió la nevisca y la lluvia. El río bajaba rojizo y espeso y los palos flotantes se confundían con aquella especie de tierra líquida. Subía el nivel del agua, amenazando con una riada si seguía el mal tiempo. Los hombres se daban al diablo, llenos de mal humor. Alguna vez se comió a deshora y otra ni se pudo guisar; se liaron a dormir en sus mojadas mantas tras un cantero de pan y unas olivas.

Pero al fin apareció el sol justo cuando los primeros palos salían de La Escaleruela. Y entonces fue cuando Shannon se cayó al río. El incidente acabó de quitar el mal humor a la gente.

—¡Ay, madre, que ya eres ganchero cristiano! —reía el Cacholo.

Había poca agua y sólo tenía la mojadura de la costalada. Se sentó junto a la lumbre, gozando en ver los pequeños trabajos del jorobado Chepa y de Paula. Después de tantas fatigas y mal tiempo, daba sensación de bienestar doméstico aquel estar al sol sin hacer nada, viendo jugar al pequeño Galerilla con Loli, la perrita canela del Chepa.

La gente venía algún momento a embromarle.

—A ver cuándo te mojas tú, moza —dijo una vez el Negro. Y aclaró—: No es por desearte mal, sino por ver tus brazos al aire.

—¿Qué habré hecho yo pa que no me dejen en paz, Dios mío? —suspiró Paula.

—¿Qué vas a hacer? —estalló Chepa, entre amargado y comprensivo—. ¡Ser como Dios te ha hecho!

Shannon comprendía que Paula no pudiera pasar inadvertida, aunque lo intentara. Ni el traje negro de mangas hasta las muñecas, ni el pañuelo escondiendo la oscura mata de pelo, lograba ocultar la intensa mujer que había en ella. Era hembra en su mansedumbre, y hembra también cuando hacía cara al constante acoso de la cuadrilla.

Durante la comida, las historias corrían y Shannon se sentía transportado a la Edad Media de los cuentos de Canterbury. Allí estaba el auditorio, pendiente del narrador bufonesco, gozando otra vez las palabras ya sabidas. Cuando el corro se disolvió sólo quedó Shannon enseñando las vocales a Lucas que, a los dieciséis años ya había salido al mundo a ganarse la vida.

* * *

Cuando la maderada llegó a La Buenafuente, Shannon pidió permiso al jefe de la cuadrilla para llegarse hasta el convento.

El camino era áspero, pero no muy largo. La ermita de la Virgen de los Santos era una pequeña construcción sin gracia y con aire de abandono. Por un ventanillo enrejado de la misma puerta se veía el interior: un gran camaranchón destartalado con poyos de mampostería corriendo por las paredes y suelo de estrropeadas baldosas rojizas. Olía a humedad, a polvo y a olvido; era desolador. Y, sin embargo, Shannon empezó a pensar sin palabras, en Dios.

Hacía mucho tiempo que le resultaba imposible rezar las oraciones de los libros y que no lograba el menor sentimiento religioso cuando entraba en las doradas iglesias. Por contraste, aquel pobre camaranchón le inspiraba una emoción auténtica. Pues Shannon creía en la realidad de lo sobrenatural. Y se sintió pequeño en aquella pobreza. No hacía falta hablar ni pedir nada concretamente. Sólo era necesario esperar con cordura, abrirse, dejar que se rescase

VEA Y LEA PAGINA 121

y resquebrajase la propia corteza, mientras se pensaba con verdad en El.

De pronto sintió el frío. Había pasado un gran rato asido a aquel ventanillo y el sol declinaba. Divisó desde allí el río y vio gente por el camino de Huertahernando. Sí, eran el Chepa y Paula. Notó que Paula se desviaba hacia la ermita, mientras el Chepa bajaba al campamento. La esperó. La muchacha pasó ante el oculto Shannon sin verle, pero éste distinguió la contracción de las facciones, como en angustia de que aquellos últimos metros hasta la puerta del refugio no pudieran llegar a salvarse nunca. La vio detenerse y llevarse las manos al pecho. Después avanzar, caer de rodillas ante la puerta, pegar la cara a ella y asirse a la reja del ventanillo.

Tras un largo rato, Shannon la vio volverse frente al camino solitario. En la sombra del soportal no distinguía su cara, pero el abandono de la postura, el desfallecimiento de la cabeza sobre el hombro, le impulsaron a aparecer.

—Yo también vine a rezar —explicó.

—¿Tú, tan bueno? ¿Tú? —sonrió Paula—. Rezar hace falta a los que no tenemos remedio.

Shannon no pudo reprimir un impulso de besar sus manos, aquellas manos marcadas. La muchacha impidió el gesto, hablando con dulzura:

—No puede ser.

tarnos, permanecer por toda la eternidad... ¡Si eso fuera posible!... —concluyó, levantándose con un gran esfuerzo.

Y en el aire tranquilo y místico, en el que cualquier milagro hubiera podido cuajar, en el que no sucedió nada, Shannon y Paula emprendieron la marcha monte abajo.

La primavera se asomaba a la tierra y los gancheros seguían bajando por el río. El primer grillo del año empezó a latir de repente, como el corazón del crepúsculo. Paula respiraba vagamente feliz, oyendo sin darse cuenta la caída del agua en la vasija con una nota progresivamente agudizada. Se había quitado el pañuelo para arreglárselo, cuando, de súbito, sintió una presencia humana y se volvió.

Reclinado contra un pino, el hombre la contemplaba mordisqueando una hierbecilla. ¡Qué joven y bien plantado! ¡Qué erguido a pesar de la fatiga y el polvo del camino! Lo primero que vio Paula fue la seguridad jactanciosa de aquellos ojos, la blancura intensa de los dientes entre la barba cerrada y bien negra.

—Hola —dijo tan sólo, llevándose la mano a la visera de la gorra.

—¿Qué está usted haciendo? —replicó Paula, a la defensiva.

drilla aquel hombre, que resultó animoso para el trabajo y buen compañero, pero más bien callado y retraído.

* * *

En el Sotondo fue la fiesta del toro según la mejor tradición de recepción a los gancheros. Paula debió aceptar la invitación a comer en casa de Benigno Ruiz, el amo del lugar; allí las dos viejas hermanas no cesaron las alabanzas sobre el corazón de oro del hombre e intentaron hacerla quedar a dormir. ¿Qué le decían? No, dormir allí, no.

—¿Por qué, hijita? Estando aquí nosotras...

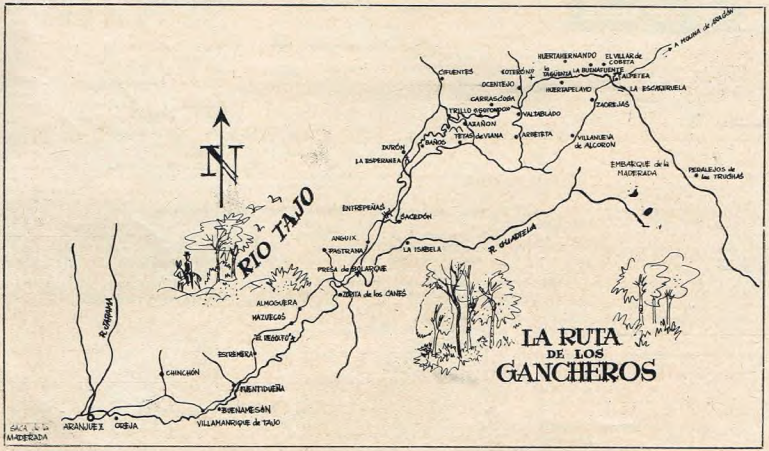
Como la muchacha, sin embargo, se mostrara obstinada quisieron entretenerla. Nada mejor, para eso, que enseñarle la casa.

—¿Ves, muchacha? Aquí estarás como una reina si te colocaras en la casa. Duerme esta noche y piénsalo.

Paula lo vio todo en un instante; el armario con luna, de madera chapada; la cama para dos; el primor vulgarísimo y nauseabundo de aquel estuche previsto para las alhajas. La Paula desafiadora de los riscos se revolvió contra las viejas:

—Bueno, señoras, esto se ha terminado. No pienso acostarme con ese tío, con que vámonos.

Las viejas aspaventaron. ¡Ay, la po-



El aire estaba de pronto increíblemente inmóvil, como si no existiera. Tampoco el frío. Algo parecía en suspenso. Cualquier milagro podía suceder. Y el aire inspiró a Shannon palabras extrañas.

—Ya sé que no puede ser. Mejor dicho: no es que no pueda ser, es que no es.

No sucedió nada. Si acaso la suavidad de la boca niña, de la mirada honda al responder:

—No entiendo.

—Es igual. Uno, de pronto, sabe que algo es así. Y la seguridad sosiega, aunque conduzca al sufrimiento. —Y añadió desesperadamente—: ¡Si fuera posible no moverse de aquí, no levan-

—Te miraba el pelo —repuso intensamente.

Paula intentó hacerse con la situación:

—¡Déjeme en paz! Adiós.

—¡Ay, morena! —suspiró el hombre hondamente—. ¡Cómo se te va a dejar a ti en paz!... Pero no te enfades —añadió—; llevamos el mismo camino. Vengo mandao por el jefe de la maderada. Me lo he encontrao allá arriba y me ha dao trabajo en esta cuadrilla. Soy Antonio —concluyó mirándola. Pero ella rehuyó la mirada—. ¿Y tú...? ¿Y tú? —insistió el hombre sin acercarse más, sin alterar la voz viril, pero ejerciendo una presión tremenda.

—Paula —se sometió ella.

Así fue como se incorporó a la cuabre moza se había vuelto loca! ¡Claro, con aquella vida! Y, mientras tanto, se habían ido situando ante la puerta, cerrando la salida con nervio de auténticas Ruices. Paula reclamó paso y, como no se movieron, metió la mano en su escote y sacó la navaja. Las viejas se dispusieron a salir cerrando tras sí la puerta, pero una sombra cayó desde lo alto de la tapia, obstruyó un momento la ventana y apareció en la puerta tras las dos hermanas que se echaron a los lados. Era Antonio.

En vano más tarde el Benigno protestó ante los guardias; en vano habló de orden, de ciudadanos honrados, de caridades mal interpretadas y de la seguridad del país. Los guardias habían

visto también, lo mismo que Paula, el brillo ambiguo del damasco barato sobre toda la anchura de la cama. Paula y Antonio pudieron marcharse.

Por la mañana los hombres del río reanudaron sus comentarios sobre la fiesta, en la que cada cual había vivido su propia aventura, enterándose poco de las ajenas. Así la encerrona de Paula había pasado casi inadvertida.

Shannon preguntó al Galerilla por la muchacha.

—Ha marchado ahí abajo, a la ermita que llaman Nuestra Señora de la Esperanza.

A Shannon le dio un bote el corazón. ¡La Esperanza! Una ermita siempre como escena para las encrucijadas de su vida. Una ermita en Italia, una ermita en la Buenafuente, una ermita ahora: La Esperanza.

¡La Esperanza! Se fue río abajo, casi corriendo, con vivo asombro del Galerilla. No pensó en posteriores comentarios; no podía dejar escapar el momento, si es que no había pasado ya, irrecuperablemente...

Al fin la vio: blanca, medio oculta entre las frondas. Inconfundible, con su espadaña y su cruz. Sí, pero al otro lado del río.

Le separaba el río, le separaba el río... ¿Por qué no había averiguado antes? ¿Era un signo, era irremediable? De pronto oyó reír a Paula y perdió la cabeza. Entró en el agua.

—¡No, no! —gritó asustada ella—. ¡Al puente, al puente!

Miró aguas abajo. No faltaban ni doscientos metros para un puente. Llegó, cruzó, volvió a subir... Paula reía, junto a la ermita, reía como una niña. Dos mujeres de luto, les miraban asombradas. Shannon trató de comportarse racionalmente.

—Paula, estoy ridículo, ¿verdad? —dijo al fin.

—¿Qué dices?

—Sí, estoy ridículo, lo sé, pero es que... bueno, he estado pensando. Ya sé que no hay que pensar, pero yo soy así. Dime, ¿qué piensas hacer? Cuando la maderada llegue a Arajuez, ¿qué harás?

Paula se entristeció.

—No lo sé. Mientras estoy aquí no pienso.

Shannon se conmovió. En el acto sintió cuajarse en su pecho aquella decisión.

—Escucha, Paula, entiéndeme... Yo... Conmigo no tendrías que pensar más, no tendrías que preocuparte de nada... Yo, ¿podría servirte, Paula?

—¡Royo! —exclamó asombrada.

—Espera, no contestes. Yo sé que no valgo nada; yo me siento sin madurar al lado de esta gente. Pero te juro que tú harías de mí un hombre entero, de tierra y de piedra. No contestes aún; aunque no me entiendas, te juro que puedes creerme: me volveré a tu lado un hombre como un árbol, como un barranco. Lo sé porque ya me has hecho mucho; porque ya entiendo la muerte y el pan, la risa y la navaja. Porque ya sé que he estado sufriendo por nada, y que ahora sufro por lo debido, por ti, por una mujer, por la única mujer, por Paula.

—Te entiendo muy bien, Royo, aunque no sepa explicarme como tú. Te entiendo y te lo agradezco tanto, tanto... Mira, no lo olvidaré nunca, nunca... Pero nos apartan tantas cosas: yo soy la que no vale nada...

—Entonces conservaré, por lo menos, la esperanza... No digas nada... Así, déjame la esperanza... Y, ahora, permíteme, prefiero marcharme solo...

ALGO MUY BUENO ...
PRACTICO...
DE MUY BUEN GUSTO...

VALDEL S.R.L.

SU REGALO SE LLAMA...

El calzado MAS FINO para caballeros

SISTEMA Delgado CON SEGURO DE VIDA

tiene UN PAR PARA CADA ACTIVIDAD. Entre sus variados modelos usted hallará con facilidad el que desea regalar para quedar "muy bien".

Adquiéralo mediante un **CREDITO PERSONAL EN 5 CUOTAS:**

- Luego de un breve trámite usted retira su calzado **SIN PAGAR NADA.**
- Recién **AL MES SIGUIENTE** abonará la primera cuota.

FLORIDA Y CORRIENTES • FLORIDA 359 • CABILDO 2120 • RIVADAVIA 6784
Rosario: CORDOBA 1090 • Mar del Plata: RIVADAVIA 2674 • Com. Rivadavia: GALERIA SAN MARTIN

Y en las mejores zapaterías de todo el país

Industria Argentina

Fábrica: Av. Juan de Garay 2480 • Buenos Aires

EL RIO QUE...

Hizo un gesto con la mano y se alejó río arriba.

Ella lo vio marcharse y desaparecer. Pensó si no sería también su propia esperanza la que se alejaba. Si ella hubiera podido responderle. ¡Ay! ¿Por qué no le había hablado así antes, en Buenafuente? Después, a pesar del encuentro, no le hubiera engañado nunca... "¡No, no, Virgen!", se estremeció. Royo la hubiera tenido a ella, entonces, pero ella se hubiera consumido. ¡No, no! Pero al menos, hubiera podido decirle, sin mentir que no había otro. Mientras que ahora... ¡Oh, Antonio! ¿Por qué habrías aparecido?

* * *

Estaban a la altura de Mazuecos, en un ameno paraje. El día era como todos: amanecer rutilante y, en seguida, un aire quieto, ardoroso, enervante, hasta la relativa suavidad crepuscular.

Todos estaban con frecuencia irritados; la cólera estallaba fácilmente. Sólo Shannon prefería callar, pendiente de su mundo interior, donde intuía la gestación de transformaciones. Con Paula, sólo había vuelto a cambiar palabras triviales y creía notar, además, que ella eludía los encuentros como si prefiriese también no forzar las cosas. De ahí que él viviese casi aparte, concentrado en su silencio, buscando si acaso la compañía de los gancheros más sencillos.

De repente aquel día empezado como todos se resquebrajó de arriba abajo. El Galerilla cayó al río. Shannon recordó que los gancheros no suelen saber nadar. No perdió un instante y se zambuló. Dos tres veces se sumergió buscando hasta reaparecer con el niño, no sin recibir un golpe de un tronco que le astilló una pierna.

Al salir del agua, Shannon no pudo mantenerse en pie. Tuvieron que sujetarlo de los hombros hasta el ribazo, sentándolo junto al cuerpo inanimado del Galerilla.

—Está muerto —dijo alguien cerca.

—¡Qué va a estar! —se excitó Shannon y sobreponiéndose al dolor de la pierna dio rápidas instrucciones para practicar la respiración artificial.

—Uno, dos... uno, dos...

Todo aquello había sido muy rápido, pero ahora el instante casi era eterno, con todo en suspenso. Al principio Shannon había llevado la cuenta con su reloj pero ahora seguía un ritmo infalible: el del dolor de la sangre en su propia herida. Ahora toda la pierna le latía a golpazos formidables, como si el corazón suyo, buen general del cuerpo, se le hubiese trasladado al punto del peligro. Y aquel ritmo, aquel reloj biológico, aquel golpetear del eco universal en el cuerpo humano, era el árbitro de la vida del chiquillo. "Sí —se exaltaba Shannon, mientras su voz se adaptaba fielmente a las órdenes de su herida—, es mi sangre la que guía su retorno a la vida; es como si corriera por él y le resucitase. Porque le tiene que resucitar; es mío, soy yo salvándole, soy yo salvándome."

—¡Vive!

"Estoy salvado", pensó Shannon a su vez en un tremendo grito interior. Y no oyó más porque se desmayó. La mirada húmeda de Paula fue lo primero que vio al recuperar el conocimiento. "Qué extraño —pensó—. ¿No era en otros tiempos mucho más importante la mirada de aquella mujer?".

Pasaron los días y la madera siguió su camino. Cuando acabó de pasar con su cuadrilla de zaga, la última tarde, Shannon dividió a un ganchero acercándose a la casa. Era un muchacho como el Lucas.

—Oye —le dijo— que desde la punta han mandao esto pa' ti.

Y mientras ponía un papel en la mano de Shannon, añadió:

—Y de parte de nuestro cuadrillero y de los nosotros, que te pongas bueno.

Shannon contempló lo que tenía en la mano. Era un papel moreno y tosco, arrancado de una bolsa para empaquetar comestibles y cuidadosamente alisado luego y cortado en rectángulo. Contenía un mensaje escrito a lápiz con una letra pueril:

"Suerte y salú te desea este que no te olbida, **Lucas Martín**".

A Shannon se le soltaron las lágrimas. Dobló el mensaje religiosamente y lo guardó en su cartera, mientras se le agolpaban muchas emociones. Aquello era que un ciclo se cerraba y otro se abría; era que Shannon no sólo había salvado una vida, sino, además, una mente; era que el mundo desbordaba de cosas por hacer y que con ellas podían llenarse muchas vidas de hombre, era... tantas, tantas cosas, resumidas todas en un gran orgullo, una honda humanidad.

Mientras se alejaba por la senda, el mozo iba cantando: **Las maderadas se vienen, / las maderas se van, / y nosotros nos iremos / y no volveremos más.**

La copla vibró en la tarde mientras Shannon vía desaparecer tras un recodo al último de sus antiguos compañeros, los hombres del río.

* * *

EL RIO DE LOS HOMBRES. — En Chinchón me encontré al Dámaso. Se apresuró a decirme que Benigno había matado a Paula y se alejó con su risa cortante. Recuerdo aquel momento como el peor de mi vida, cuando creí que me aniquilaba la congoja.

Sí, mi congoja, la mía. ¿No se ha comprendido aún que yo soy Shannon, amparado tras el seudónimo con que firmo este relato? ¿Acaso no soy en estas páginas el único tipo de ciudad y de libros? ¿Acaso hay otro lo bastante espectador de la vida para ponerse a escribir su propia historia? ¿Quiénes?, ¿los gancheros? ¡Sí no les bastaba todo su tiempo para vivirla!

Ahora me quito la máscara y me pongo la verdad. Yo era quien huía de su mundo cuando se abrió la puerta del monte; yo fui quien amó a Paula, quien la encontró y la perdió. Por eso al conocer su muerte volvió a sir de golpe todo lo que había sido para mí. Me dejé caer desfallecido contra aquella pilastra de los soportales, cerrando los párpados violentamente contra los ojos con el deseo de hundirlos para siempre dentro de sus cuencas. Allí, en aquella somnolienta plaza dominada por el castillo. "Era Paula demasiado hoguera para arder largo tiempo —recuerdo que pensé—; todos resultábamos niños a su lado. Porque los hombres llegan a veces a parecerse a la tierra, pero sólo la mujer alcanza a ser tan ancha y honda y fecunda como la misma tierra. Y eso era Paula: roca firme, aire sereno, agua trémula, fuego bravo. Poderosa y tierna, centelleante y oscura: como la tierra misma".

Por unos momentos pensé no llegar a entrar en el Juzgado y marcharme muy lejos, desaparecer. Si lo hubiera hecho, toda mi vida hubiera seguido creyendo en la muerte de Paula, tal como me la contó el Dámaso. Pero no sé por qué —quizá por la imposibilidad cansada de andar; quizá porque nada me importaba ya— me presenté al Juzgado y allí me enteré de todo. De la muerte de Benigno por la mano de Dámaso, del arreglo de las cosas para Paula y Antonio, porque la muchacha no había muerto.

He perdonado a Dámaso su última puñalada. Aunque hizo inútil, ridículo, casi, un dolor tan verdadero como el mío. Aunque me reveló que toda mi lírica justificación de la muerte de Paula sólo tendía a enmascarar mi deseo de que tampoco fuese para otro. ¡Qué le vamos a hacer: yo era entonces así!

Hoy me parece mejor que la vida siguiera sirviéndose de alguien como Paula, aunque fuese para poner su boca en la de Antonio y para usarla luego de prisa en la fatiga diaria, con el desamor del macho y el agobio de los hijos. Esos hijos, ¡ay!, que no fueron míos. No sé si Paula habrá suspirado alguna vez al recuerdo de aquel Royo: no lo sé. De todos modos no escribo para sublimar mi nostalgia. No. Por intensa y noble que sea la melancolía; aunque purifique el orgullo y enriquezca la humildad en resonancias; aunque me llene de sabiduría a esta hora de mi otoño, yo no escribo para eso.

Yo escribo para contar la historia de mi esperanza, de cómo la descubrí entre los hombres del río y cómo la hice piedra clave para mi vida. Quiero ofrecerla a los asfixiados por tanto aire prefabricado; a los que oyen avanzar el roer de las termites mientras los conservadores del edificio aplican ridículos parches de yeso. Envío mi esperanza a quienes se niegan a ser cómplices y se obstinan en ser siquiera testigos; a quienes, en fin, no confunden la pálida savia de los podridos invernaderos con la sangre roja y caliente de la vida.

Yo he querido contar esta esperanza que he visto palpitar por todo el ancho mundo en estos quince años. Pues aunque primero acepté un trabajo en el Instituto Británico de Lima (para seguir oyendo el habla de Paula y de sus gentes), pronto empecé a mandar crónicas a Londres hasta convertirme en corresponsal de prensa. Así he podido ver al infatigable hormigueo humano construyendo a espuertas los diques gigantescos del río Amarillo; lo he visto ponerse a reconstruir, no contados aún sus muertos, unas islas griegas desbaratadas por quince segundos de terremoto; lo he visto cosechar con cien tractores toda una llanura de Siberia; lo he visto matarse en Corea, afanarse en Brasilia, ahogarse en el **Andrea Doria**, asesinarse en la celebración de seis independencias nacionales... Y, en todas partes, amarse, morderse, ayudarse, atacarse, compadecer y tropezar. Tropezar, tropezar, tropezar...; pero seguir adelante. El río humano de innumerables ondas sigue historia adelante, tiempo abajo, hacia quién sabe qué océano final, de

SOLUCION DE LOS ENTRETENIMIENTOS DE PAG. 130

1. La solución en el próximo número. - 2. Soberbia, engreimiento, altanería, presunción. - 3. El oso era blanco porque, evidentemente, Juan el cazador vive en el Polo Sur. - 4. La número 2. - 5. Contador, La Plata.

Solución del problema del número anterior

Anderson es el químico, Julio el físico, Polten el ingeniero y Tivanzos el filósofo. Polten y Tivanzos son hermanos. Julio es el hijo de Tivanzos y el sobrino de Polten.

acuerdo o no con los discursos, las pancartas revolucionarias o las banderas de museo. Y a quienes dicen que ellos o sus bisabuelos inventaron para siempre los moldes definitivos del vivir, hay que gritarles que la creación no ha terminado todavía. Que muchos sistemas se resquebrajarán y que nacerán otros del hombre y sus secretos. De esa materia prima sudorosa y pensante, de ese barro creador y primigenio tan activo hoy como el limo que hace millones de siglos se agitó y exaltó hasta parir la primera burbuja de la vida.

Por eso cuando ahora, al retorno del tiempo y de la geografía, he querido peregrinar hasta la ermita de mi Esperanza, no me ha dolido encontrar que es imposible. Subiendo desde La Pangia se cruza el Tajo por el puentecito casi milenario, y desde allí mismo se descubre que la gran herida geológica de Entrepeñas ha cicatrizado en una gigantesca pared blanca, lisa, nueva. Desde su coronamiento se contempla el pantano cuyas aguas sumergen cuarenta kilómetros de río, dejando sólo, como una isla, el Monte Abajo. En ese lago ha desaparecido la ermita donde pedí a Paula una esperanza y donde ella me la dio sin saberlo, y aun sin quererlo. Ahora será refugio de los peces, de su vida impávida y su genésica fecundidad.

Era bella, rotunda, la vasta lámina de agua tranquila, brillando bajo el sol de la tarde. Mi mujer y mi hija la contemplaban conmigo, impresionadas por la fuerza del paisaje, pura tierra, cielo y agua.

—¿Y por ahí abajo fuiste tú? —me pregunta la niña.

Yo, entonces, empiezo a hablarle de las maderadas. Un viejo que cuida las flores junto a los túneles de la nueva carretera se aproxima al oírme.

—¿Maderadas? —dice—. Ya no pasan. Hace quince años que bajó la última: cuando estaba la presa a medio hacer. ¡Huy las de cosas que ha trastornado esta obra! Los mozos se van, señor; ya no se resignan a seguir tras la yuntas o las ovejas, como nosotros. Y de mozas, ni casi se encuentran para servir... Fíjese, fíjese: tos ésos son del pueblo y antes no nos bañábamos más que en Mantiel, si teníamos reuma. ¿Bañarse antes? ¡Indecente era!... Pues mírelos ahora, mírelos. Y es que hoy el mundo es pa los jóvenes, pa que usté me comprenda.

Asomándonos como nos indicaba vimos a unos cuantos muchachos y muchachas en traje de baño. Se veía que una chica estaba recién conquistada por la nueva vida, porque el antebrazo moreno y curtido de los trabajos serviles arrancaba del brazo conservando en palidez por eso que llaman la moral. Pero todos se zambullían alegres. Yo pensaba qua la agitación de las ondas se propagaría, allá en el fondo, hasta los pobres baños de los viejos reumáticos y también hasta el banco donde contemplé a Paula aquella tarde...

Antes de regresar miré intensamente a un lado y a otro de la presa. Aguas arriba era el río dilatado y vasto, domado por la fuerza de las máquinas y por el júbilo de los bañistas. Aguas abajo era el oscuro abismo de las peñas, y en lo hondo, la corriente estrecha y tortuosa, el mundo penoso de los hombres del río, las ruinas de la caducada "Eléctrica de Guadalajara". La presa levantaba todo eso hasta los horizontes dilatados del río de los hombres.

Sí, la ermita de mis recuerdos ha desaparecido. Pero no es cosa de verter lágrimas por eso. Mi Esperanza se ha convertido así en el hondo secreto del pantano, de las aguas fecundas para el riego y la energía. Es un buen final. Es un mejor principio. ◆

En cuatro modernos y suntuosos modelos, de gran rendimiento, estudiados para brindar mayor comodidad, seguridad, higiene y duración.

Véalas en las buenas casas del ramo de todo el país. Podrá apreciar así todas sus notables cualidades

COTÉCNICA

CIA. TECNICA, FABRIL E IMPORTADORA, S.A.

CHILE 758/60 T. E. 33-3901 - 05 BUENOS AIRES

Representantes Exclusivos de Motores Diesel M. A. N. y de Cojinetes F. A. G. y S. R. O. - Distribuidores de los Lubricantes FAX.

VEA Y LEA PAGINA 125

LA TELEGRILLA

PROBLEMA Nº 238

COMO en los crucigramas, llene con la palabra correspondiente a cada definición las líneas horizontales del cuadro A. Traslade luego al cuadro B cada letra de la palabra obtenida a la casilla que lleva el mismo número. Al mismo tiempo, completada una palabra en el cuadro B, por deducción, podrá trasladar las letras al cuadro A, guiado por las pequeñas letras colocadas al lado de los números, y que correspondan a las letras antepuestas a cada definición. La primera columna del cuadro A, completada y leída de arriba abajo, indicará el nombre de un escritor y, además, el título de una de sus obras literarias. En el cuadro B se podrá leer un párrafo completo de la misma obra.

CUADRO A

A	Escapa, se fuga	16	79	40	29			
B	Indolente, flojo, cobarde	113	23	92	9	48	105	
C	Ministro de justicia en la antigua Roma	38	66	111	19	2	61	
D	Agrio, acre	66	12	120	87	49		
E	Adinerado, acaudalado	97	77	30	107			
F	Planta de los páramos andinos	91	15	112	101			
G	Alga de las aguas estancadas	103	46	122				
H	Ajusté una cosa al molde	39	95	6	75	55	22	
I	Jurisdicción y potestad del Papa	64	27	104	84			
J	Teatro de espectáculos ecuestres	48	96	8	118	88		
K	Voz de júbilo que usa la Iglesia	57	100	31	20	71	1	89
L	Junté cantidades en una sola	42	21	116	73			
M	Entre araucanos hombre rico, influyente	26	76	10	94	69		
N	Escudo de madera o corcho	38	33	82	25	110	7	62
Ñ	Habitante de un pueblo o lugar	115	29	106	4	58	68	
O	Hoyo profundo en la tierra	37	53	109	85			
P	Aseguro, doy por cierta una cosa	98	90	60	32	5	44	
Q	Negación	86	117					
R	Fastidio, cansancio, repugnancia	102	63	121	17	56		
S	Contento de sí, presuntuoso	41	99	19	54	93	124	
T	Afirmación	114	81					
U	Estado activo de los seres orgánicos	72	47	123	59			
V	Presté atención a lo que se decía	34	83	3	119	78	13	53
X	Vagabundo, holgazán	61	74	108	70	11	45	
Y	Caudal corto de agua	14	80	50	24	67	36	

CUADRO B

			1 K	2 C		3 V	4 Ñ	5 P	6 H			7 N		
8 J	9 B		10 M	11 X	12 D	13 V	14 Y	15 F	16 A	17 R	18 C			
19 S		20 K	21 L	22 H	23 B	24 Y		25 N	26 N	27 I				
28 A	29 R	30 E	31 K	32 P	33 N	34 V		35 C	36 Y	37 O				
38 N	39 H	40 A	41 S	42 L		43 B	44 D	45 X	46 G	47 U				
48 J	49 D	50 Y	51 C	52 O	53 Y	54 S	55 H	56 R		57 K				
58 Ñ	59 U		60 P	61 X	62 N	63 R	64 I	65 C	66 D		67 V			
	68 A	69 M	70 X	71 K	72 U	73 L		74 X	75 H	76 M	77 E			
	78 V	79 A	80 Y	81 T	82 N	83 V	84 I	85 O	86 Q	87 D	88 J			
	89 K		90 P	91 F	92 B		93 S	94 M		95 H	96 J			
97 E	98 P	99 S	100 K	101 F		102 R	103 G	104 I	105 B		106 Ñ			
107 E	108 X		109 O	110 N	111 C	112 F	113 B	114 T	115 Ñ	116 L	117 Q			
	118 J	119 Y	120 D	121 R	122 G	123 U	124 S							

SOLUCION DE LA TELEGRILLA Nº 237

QUEVEDO: "EL SUEÑO DEL INFIERNO"

"No digo esto
porque fuese menor
el batallón de los doctores,
a quien nueva elocuencia
llama ponzoñas graduadas,
pues se sabe que en las universidades
estudian para tósigos".

CUADRO A: A, quedo; B, ustión; C, estola; D, vences; E, escarpa; F, dudas; G, obscuro; H, esquela; I, lerda; J, sedal; K, unisona; L, élego; M, ñato; N, ósmosis; Ñ, danza; O, embudo; P, lados; Q, ir; R, nave; S, flaqueé; T, insigne; U, estela; V, ruge; X, Neptuno; Y, opípara.

La solución, en el próximo número

VEA Y LEA PAGINA 126

LA GRAN COMEDIA MUSICAL DE LOS LUNES

DIANA MAGGI EN "CONTRATO DE AMOR"

CON
JOSE MARIA ARMIL
NELLY BELTRAN
MAURICE JOUVET
DOMINGO MARQUEZ
JESUS PAMPIN
JUANITO BELMONTE
JUAN PEDRO VENTURINO
ALFONSO PISANO
HECTOR FEDERICO

La actuación especial de
ESMERALDA BERARD
La atracción mundial
HARRISON and KOSSI
CARLOS FIGARI *y su cuarteto*
con el galán cantor ENRIQUE DUMAS
Ballet Moderno de JORGE VALENT
Coro de MARIO MANCUSO
LIBRO: HECTOR BERRO GARCIA y FARUK
DIRECCION MUSICAL: MARIO COSENTINO
DIRECCION: MARTIN CLUTET

POR CANAL 7

LUNES de 21 a 22

LO MAS SELECTO EN TV PARA LA SEMANA

¿Preguntaban por "BLACK & WHITE"?

Cuando pregunten por 'Black & White', prepárense a disfrutar del whisky escocés mejor logrado – suave, terso y refrescante. Mezclado en forma especial de whiskies individuales, elegidos cuidadosamente por su calidad y su carácter, el 'Black & White' es un whisky que se destaca de los demás whiskies escoceses. Pídanlo y paladeen la diferencia.

DESTILADO Y EMBOTELLADO EN ESCOCIA

'BLACK & WHITE'
SCOTCH WHISKY
"BUCHANAN'S"

DE ESCOCIA CADA UNA DE SUS GOTAS PRECIOSAS

JAMES BUCHANAN & CO LTD
GLASGOW, ESCOCIA, y LONDRES

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS
HUDSON, CIOVINI Y CIA. S.A.
BUSTAMANTE 54 - BUENOS AIRES
CORDOBA - ROSARIO - MENDOZA - TUCUMAN - SALTA - MAR DEL PLATA

VEA Y LEA PAGINA 128

ESTANTE DE LIBRERIA

TECNICA DE LA CONCENTRACION

Por MOUNI SADHU
Cía. GENERAL FABRIL EDITORA

El libro ha sido escrito con el propósito de servir de puente entre las teorías sobre concentración mental y meditación y la aplicación general de los poderes de la mente a la vida diaria.

Sadhu se cifre a la demostración práctica de la forma cómo puede ser concentrada la mente humana con el fin de obtener la habilidad de enfocarla sobre un punto porque, como ya lo dijera Sri Ramana Maharshi "La mente de un hombre común está llena de incontables pensamientos y por lo tanto cada uno de ellos individualmetne es extremadamente débil. Cuando en lugar de estos muchos pensamientos inútiles aparece solamente uno, es un poder en sí mismo, y tiene una amplia influencia".

El autor analiza el papel de la concentración en la búsqueda espiritual, los métodos orientales y occidentales y, especialmente las técnicas, que aclara con una serie de ejercicios escalonados.

Traducción de Zohar R. del Campo.

EL BARRIO

Por EMILIO ALEJANDRO LAMOTHE
FONDO EDITORIAL MUNICIPALIDAD SANTA FE

Los trece cuentos que componen el libro están unidos por la común característica del ambiente y categoría de los personajes. Con la excepción del último: "Tejeda no canta misa", los restantes giran alrededor de los humildes, sus problemas y sus pequeñas alegrías y están redactados en un estilo ajustado que no cae en lo sensiblero.

Lamothe es un buen escritor y su producción pareja; los cuentos, bien equilibrados resisten una selección en orden de importancia y simejan más bien un mosaico de un mismo fresco que el autor enfoca con especial agudeza y sentido social.

YUGOSLAVIA, DEMOCRACIA SOCIALISTA

Por JOVAN DJORDEVICH
FONDO DE CULTURA ECONOMICA

El destacado jurista yugoslavo expone los fundamentos de la democracia socialista sin oponerlos radicalmente a los de la democracia clásica sustentada por occidente.

Para Djordjevich, las diferencias son artificiales y se refieren sólo a la actitud de sus autores o "a una generalización de la práctica social y política de ciertos Estados surgidos de la revolución socialista, pero ello no surge de la naturaleza misma de las cosas".

Lo prueba con la definición de las dos especies de democracia dada por Bertrand Russell: "La democracia occidental, o democracia política, es el gobierno de la mayoría" y "la democracia oriental, el gobierno en interés de la mayoría".

La democracia socialista no sería pues cualitativamente diferente de la conocida por la burguesía pues "las premisas fundamentales del gobierno democrático, propias a toda forma de democracia, así sea la democracia política de la sociedad capitalista, deben también existir e inclusive afirmarse con más fuerza todavía en la democracia socialista".

El autor explica también por qué la democracia socialista se encuentra en inferioridad con relación a la burguesa en el plano de las libertades públicas; para él "la forma histórica concreta, revestida por una democracia socialista, conlleva elementos contingentes que entrañan limitaciones o aplicaciones insuficientes de ciertos principios de la democracia política o burguesa", pero, no obstante "esas deficiencias no se deben a la esencia del socialismo y de la democracia socialista, sino a las necesidades históricas provisionales".

Dadas las singulares características del socialismo yugoslavo, colocado en una posición distinta a la del país rector que es la URSS, las páginas citadas constituyen un valiosísimo elemento de juicio para comprender un experimento muy interesante dentro del campo socialista.

Marcel Prélot hace un análisis rápido de las conclusiones en el prefacio y da una somera biografía del autor.

Traducción de Julieta Campos y Enrique González Pedrero.

RAIZ INDIA

Por ROSARIO BELTRAN NUÑEZ
THE ODYSSEY PRESS INC.

La novela de Rosario Beltrán Núñez ha sido editada para uso de los estudiantes de español en Estados Unidos y a tal efecto está profusamente anotada con el fin de aclarar la gran cantidad de expresiones idiomáticas que presenta.

La elección de "Raíz India" es evidentemente un acierto por parte de los profesores norteamericanos pues la trama no se reduce a una presentación de los ambientes tradicionales que aún subsisten en nuestro país, sino que realza el contraste con el ambiente porteño de acentuado espíritu cosmopolita; esta característica, al par que ofrece al estudiante inglés un rico repertorio lingüístico, le permite obtener una visión bastante fiel de los componentes sociales argentinos.

El libro, preparado para el estudio, se completa con una serie de ejercicios y un extenso vocabulario.

LOS GRANDES MERCADOS DEL MUNDO

Por P. GEORGE

EUDEBA

Dirigido a orientar el interés hacia los casos de dependencia entre organización general de la economía y organización particular de intercambios, por una parte, y desarrollo concreto de intercambios y formas de producción en que se basan o a las cuales aseguran posibilidades de existencia, por otra, el libro de P. George señala, en primer lugar, los caracteres originales del comercio contemporáneo diferenciándolo del practicado desde antiguo, para exponer la organización de los mercados internacionales, estudiando su formación, sus mecanismos y el comercio de las economías planificadas.

En la segunda parte, analiza la producción mundial y el comercio internacional a través de los principales tipos de mercados y los marcos geográficos del comercio contemporáneo, para concluir que "el comercio exterior presenta formas variadas según las etapas de la organización de la producción y de relaciones internacionales" y, aunque los grandes mecanismos comerciales han sido progresiva y profundamente alterados durante las crisis originadas en la agudización de competencias y rivalidades internacionales, desde fines del siglo XIX, datan todavía del período de gran expansión económica mundial de Europa occidental embanderada en el liberalismo anglosajón.

Empero, aunque las tentativas para crear conjuntos geográficos más o menos amplios tropiezan con múltiples dificultades, la situación contemporánea aparece mucho más potencial de diversas formas de evolución que concreta en cuadros donde los factores de parálisis prevalecen sobre las probabilidades de avance. Por ello, termina George "No se podría ofrecer una guía o manual, sino, únicamente, preparar la comprensión de los acontecimientos contemporáneos".

Traducción de Guillermina de Pla.

CASTELLANO

DICCIONARIO ESTUDIANTIL

EDITORIAL VICTOR LERU S.R.L.

Dividido en dos secciones, reúne en ellas el léxico gramatical y el repertorio literario que "necesita conocer el estudiante de la enseñanza media", según expresa declaración del editor.

En la primera sección se definen más de cuatrocientas expresiones gramaticales de uso frecuente. En la segunda, figuran voces referentes a la literatura, los principales escritores españoles e hispanoamericanos y los de otros países vinculados con el desarrollo general de las letras.

En un Apéndice se dan cuadros sinópticos gramaticales y literarios que sirvan de complemento unificador al Diccionario.

LA SUPREMA IDENTIDAD

Por ALAN W. WATTS

EDITORIAL SUDAMERICANA

Pese a la seguridad que ostenta el hombre occidental con respecto a su superioridad espiritual y cultural, Watts opina que en la práctica, nuestras instituciones religiosas no proporcionan la sabiduría ni el poder para enfrentar a las categorías políticas, económicas y psicológicas en que nos encontramos viviendo y que, de seguir este camino el resultado último será peor que el primero, "peor que la supuesta barbarie con que comenzó la historia de Europa.

El autor ve como única puerta de salvación el que los cristianos consideren seriamente las tradiciones espirituales de Asia porque la sabiduría que ella ofrece encierra "no sólo la más profunda comprensión de la vida que puede tener el espíritu humano, sino también un conocimiento esencial al orden y a la cordura de la humanidad".

No preconiza empero, ninguna alteración doctrinal del cristianismo, ni una fusión de religiones en una fe común; se trata de incorporar esa sabiduría que no choca con la religión ni la reemplaza, "porque en cierto sentido está fuera de la esfera religiosa". Pero "aunque se encuentra más allá de la esfera religiosa, la religión lo interpreta como un bailarín interpreta la música".

Con este objetivo, Alan W. Watts en su ensayo sobre la metafísica oriental y la religión cristiana, intenta explicar aquella sabiduría para que los cristianos conozcan la fuente esencial de la fuente espiritual.

LA ENTREVISTA PSICOLOGICA

Por CHARLES NAHOUM

EDITORIAL KAPELUSZ

El autor considera que la entrevista psicológica no es un test y por consiguiente no puede haber consigna para su aplicación ni puede hablarse de un manual del entrevistador o de una compilación de recetas que le permitan obtener buenas entrevistas psicológicas.

Su objetivo es presentar los diferentes problemas planteados por la técnica de la entrevista psicológica para que el lector pueda analizar correctamente su propia actividad profesional como indagador y realizar un trabajo positivo.

En este sentido, el plan de la exposición sigue el camino de presentar diferentes tipos de entrevistas y estudiarlas en función de las situaciones psicosociales en cuyo marco se desarrollan, en el siguiente orden: La entrevista de encuesta o de investigación, la entrevista de orientación y sus problemas generales y prácticas, las entrevistas de selección y de contrato de trabajo, táctica y errores en el desarrollo de la entrevista y, el entrevistador y su formación.

A LOS PROPIETARIOS DE AUTOMOTORES EN TODO EL PAIS

Tenga el recibo de la patente a su nombre. El artículo 42º de la Ley 14.467 así lo exige, como requisito ineludible para la inscripción del DOMINIO y obtención del TITULO DE PROPIEDAD.

COLABORE

con el nuevo sistema, que comenzará a regir el

15 de Febrero de 1962

INFORMES:
RIVADAVIA 1501
CAPITAL

o en cualquiera de los 357 Registros del interior

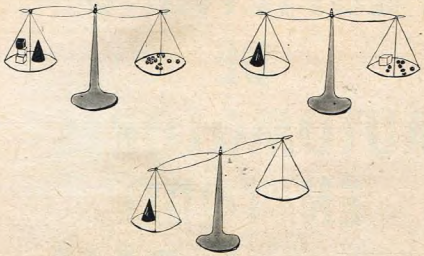
MINISTERIO DE EDUCACION Y JUSTICIA

Dirección Nacional de los Registros de Créditos Prendarios y de Propiedad del Automotor

VEA Y LEA PAGINA 129

ENTRETENIMIENTOS

1. PROBLEMA



¿Cuántas bolitas son necesarias para volver a poner en equilibrio la balanza?

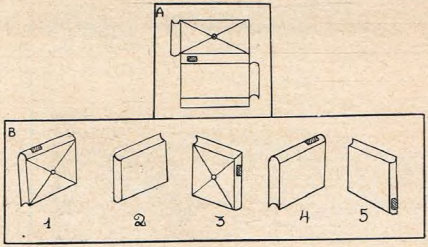
2. Sinónimos de ORGULLO

1. — O — — R — — —
2. — — G R — — — I — — — —
3. A — — A — — — — A
4. — R — — U — — — — —

3. JUAN, EL CAZADOR

Juan, el cazador, al salir de su casa camina dos kilómetros hacia el norte y luego dos kilómetros hacia el oeste. Allí consigue apresar un oso. Luego emprende el regreso a su casa, y para llegar a ella recorre sólo dos kilómetros. ¿De qué color era el oso?

4 OBSERVACION



Observe atentamente las figuras del grupo B e indique cuáles resultan del modelo A (desplegado) y cuáles no.

5. PARA DESCIFRAR

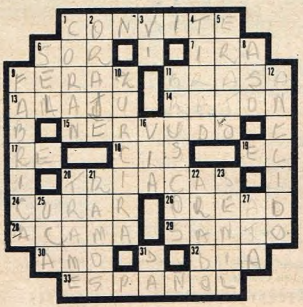
CARLO LANDO PATTA

Reordene las letras de esta tarjeta para conocer la profesión del señor Patta y el lugar donde desarrolla sus actividades.

SOLUCIONES, EN LA PAGINA 124

PALABRAS CRUZADAS

PROBLEMA Nº 378



HORIZONTALES

1. Comida a que uno es convidado.
6. Hermana, religiosa.
7. Irritación, enfado.
9. Fértil, copioso de frutos.
11. Carbón encendido y pasado del fuego.
13. Pasta de almendras, especias y miel cocida.
14. Roedor pequeño y voraz que vive en las casas.
15. Que tiene nervios fuertes y robustos.
17. Segunda nota musical.
18. Prefijo que significa de la parte de acá.
19. Pronombre personal de tercera persona masculino singular.
20. Confecciones farmacéuticas cuya base es el opio.
24. Aplicar al enfermo los remedios de su mal.
26. Secad una cosa exponiéndola al aire.
28. Hace el viento que se tiendan las mieses.
29. Perfecto y libre de toda culpa.
30. Dueño, señor.
32. Espacio de veinticuatro horas.
33. Natural de España.

VERTICALES

1. Libro que contiene la religión de Mahoma.
2. Tiempo muy crudo de fríos y lluvias.
3. Percibí con los ojos.
4. Lanzad, arrojad.
5. Musa de la poesía lírica.
6. Pradería en que sestea el ganado vacuno.
8. Expongo un manjar a la acción del fuego.
9. Establecimiento en que se manufactura una cosa.
10. Coserá una rotura con puntadas ordenadas.
11. Asperos, desapacibles, impulsivos.
12. Dícese del gusano de cuerpo blando y anillado.
16. Camino, carretera.
20. Maquiné, dispuse con astucia una cosa.
21. Dícese del domingo anterior al de Pascua.
22. Instrumento para labrar la tierra.
23. Relativo a la vejez.
25. Planta gramínea.
27. Sujeta con ligaduras o nudos.
31. Interjección con que se denota la risa.

La solución en el próximo número.

(Solución del núm. anterior)

VEA Y LEA PAGINA 130

CO CENT ARGE
Tarifa Reducida Concesión Nº 3404

El mejor regalo...

TOALLAS

SELSA

lo mejor de su baño

Un regalo que se aprecia diariamente... y por mucho tiempo! Toallas **SELSA** en prácticos y vistosos estuches... Toallas **SELSA**, más suaves, más absorbentes... más elegantes!

CONJUNTOS - PETACAS - BOLSOS - CARTERAS - BANDEJAS

R. DE LUCA - PUBL. TAN

16 E - Estuche "Corazón Plástico". Finísimo estuche-alhajero de plástico, tapa transparente cristal. Con un frasco de lujo de Loción Nantes de 40 cc. ..... $ 147.—

19 E - Estuche Trébol 4 hojas, en plástico, con el mismo contenido del anterior ..... $ 147.—

10 E - Hermoso estuche transparente vertical de base ovalada, conteniendo un frasco de Loción Nantes 18 de lujo, de 40 cc. ..... $ 144.—

15 E - Estuche cuadrado de gran lujo para regalo Nantes, con hermosa guarnición en relieve, conteniendo un frasco de Loción Nantes, de 40 cc. ..... $ 156.—

Regale Nantes...

Perfumes

...y quedará bien!

17 E Bis - Exquisito estuche de regalo Nantes, conteniendo tres jabones intensamente perfumados Nantes de 100 grs. c/u. $ 100.—

Serie 1961

7 E - Contiene un frasco Loción Nantes de lujo de 40 cc. y un jabón Nantes de 100 grs. ..... $ 211.—

8 E - Contiene un frasco Loción Nantes de lujo de 25 cc. y dos jabones Nantes de 100 grs. c/u. ..... $ 197.—

...Y si quiere estos mismos perfumes a menor precio, pídalos sin estuche